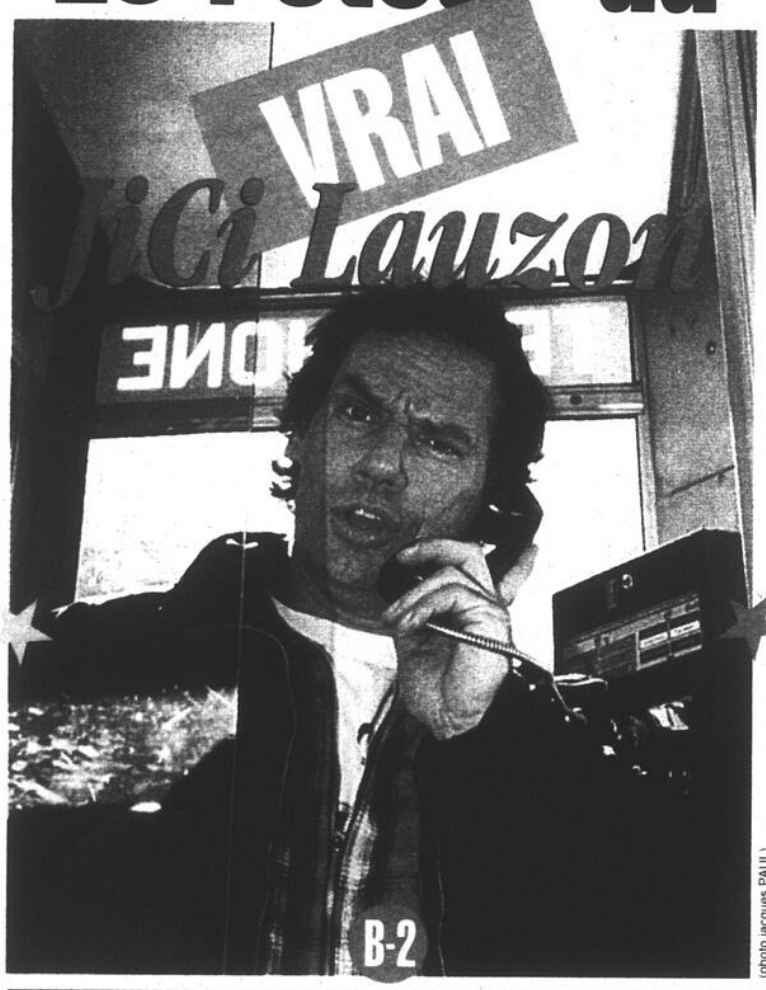
Week-end

LE CANADA FRANÇAIS
CAHIER B — Le mercredi 19 octobre 1994

AU CARROUSEL
EST MAINTENANT AU
CARREFOUR RICHELIEU
RÉSEAU ADMISSION
• Disques compacts
• Cassettes
• Billets de spectacles
CARREFOUR RICHELIEU
18702-c18-m

Le retour du VRAI JiCi Lauzon



(photo jacques PAUL)

MICHEL PHANEUF

Je pense que mon public avait hâte que je me débarrasse de cette image du gars bien peigné et habillé comme la page 56 du catalogue Simpson. Avec ce nouveau spectacle, on peut dire que je reviens au naturel», déclare JiCi Lauzon dans une entrevue exclusive accordée au CANADA FRANÇAIS.

MARIE-LISE PILOTE
Une transfusion sanguine pas si pire que ça!



(photo michel LAFLAMME)

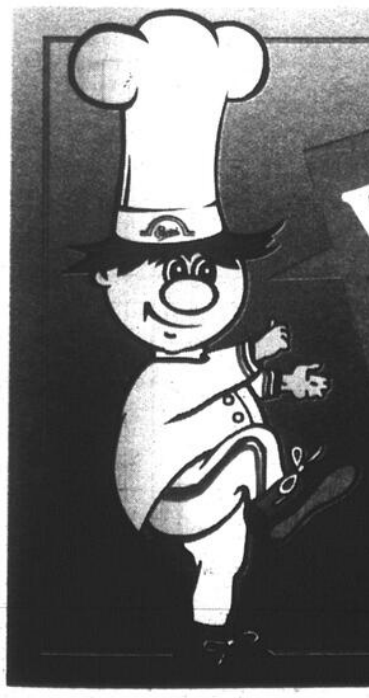
GILLES LÉVESQUE

Une fois de plus, Marie-Lise Pilote a prouvé, samedi soir dernier, au Théâtre des Deux Rives, que la dissolution du Groupe Sanguin est la meilleure chose qui soit arrivée dans sa vie. Les quelque 800 spectacteurs présents à ce «Second début» le lui ont d'ailleurs chaleureusement signifié à la fin de cette prestation fort appréciée.

B-3

SOMMAIRE

Cinémas	B-11	*Lecture plus*	B-11
Dates à retenir	B-52	*Musique plus*	B- 9
Gens d'Ici	B-28	*Petites annonces*	B-32
Horoscope	B-20	*Plaisir du vin*	B-19
Image d'autrefois	B-54	*Vidéo plus*	B- 9
Jeux	B-54		



Vite chez Pacini!
Les enfants mangent pour seulement 99¢
5 choix à 99¢
La boisson et le dessert sont inclus dans le prix du plat principal de même que le Bar à Pain^MD et la salade César à volonté.
TOUT LE TEMPS
Valable seulement au 575, rue Pierre-Caisse jusqu'au 24 octobre 1994. Chaque enfant de 12 ans et moins accompagné d'un adulte mange un repas complet Bambini pour seulement 99¢. Ne peut être combiné à toute autre offre ou promotion en vigueur.
Pacini®
Si italien à si bon prix.
575, PIERRE CAISSE
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
359-9733

Le retour du «vrai» JiCi Lauzon

«Je pense que mon public avait hâte que je me débarasse de cette image du gars bien peigné et habillé comme la page 56 du catalogue Simpson. Avec ce nouveau spectacle, on peut dire que je reviens au naturel».

Même si «Métropolis» n'a pas toujours eu la faveur de la critique

michel PHANEUF

et lui a imposé un style pas toujours fidèle à sa personnalité, JiCi Lauzon ne regrette pas son expérience comme animateur de cette fameuse émission diffusée il y a quelques années à Radio-Canada.

Mais il a depuis longtemps tourné la page pour passer à autres choses, à des choses plus personnelles, des choses plus à son goût.

Et c'est ce qui l'amène à Saint-Jean cet automne: un spectacle, un tout nouveau spectacle qu'il présentera en primeur au Centre culturel Fernand-Charest le samedi 22 octobre prochain à 20 heures.

■ **Tout frais tout neuf**

«C'est vraiment quelque chose de tout frais, quelque chose d'inédit que les gens vont voir», indique l'humoriste, soulignant qu'il s'agira de la toute première représentation devant grand public. D'ailleurs, ajoute-t-il, ce n'est pas avant février 95 que son véritable lancement est prévu, à Montréal.

Ce retour dans son élément, c'est-à-dire sur scène, JiCi Lauzon le fait avec un *one man show* entièrement renouvelé, tout tissé de matériel neuf. «C'est toujours un gros défi que de se renouveler, commente l'humoriste. Mais c'est très important, car avec le temps tu changes et ton humour aussi; tout évolue».

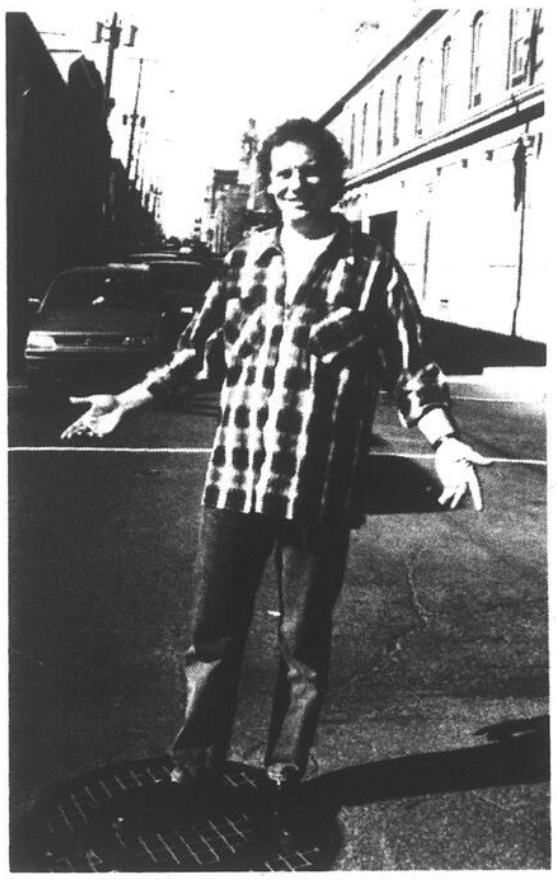
■ **Une brochette de gros ganons**

Pour ce faire, JiCi Lauzon s'est entouré de quelques-uns des gros canons de l'humour au Québec, notamment Camille Parent (qui a entre autres travaillé avec Stéphane Rousseau), Jean-Pierre Plante (les *Bye Bye*), Michel Lessard, Luc Déry et Yves Lapierre de la revue *Croc* et Louis Saïa (Broue, RBO la Petite Vie).

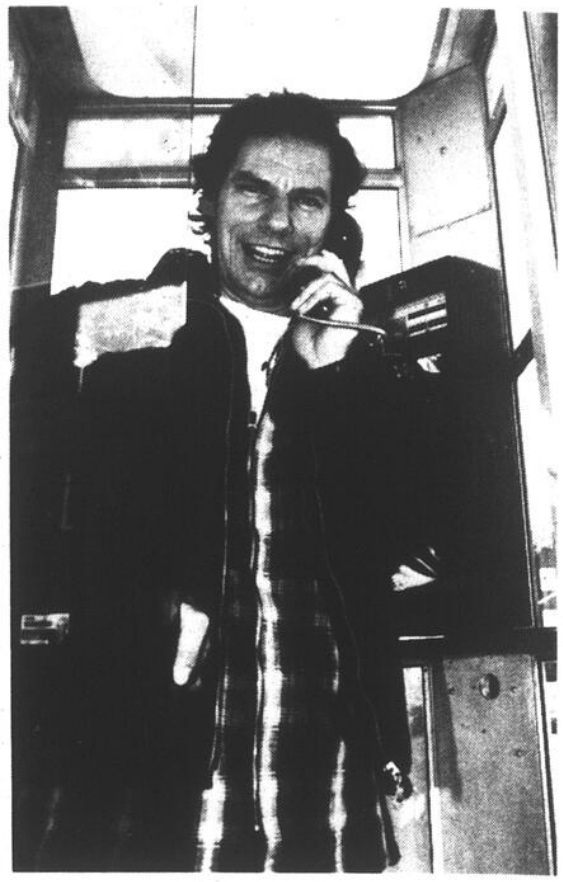
Il en résulte toute une brochette de nouveaux sujets, sujets qu'il traite en demeurant fidèle au style *stand-up comic* à l'américaine: la multitude de thérapies que l'on peut suivre de nos jours, jusqu'à l'univers des gadgets pour les «chars», en passant par Métropolis, le harcèlement sexuel, le canal météo et... ses 40 ans, autant de thèmes qui font l'objet de sa «comédie d'observation», pour employer sa propre expression.

Côté visuel, la présentation sera plutôt sobre, tandis que la musique, notamment le piano et la guitare, aura un rôle un peu plus important. Et encore, l'humoriste fera une bonne place à l'interaction entre le public et lui.

Il en coûtera $20 par personne pour assister à cette représentation. Les billets sont disponibles au Centre culturel Fernand-Charest, 190 rue Laurier à Saint-Jean, ainsi qu'à la billetterie de la SPEC, au téléphone 358-3949. Pour plus d'information, il suffit de composer le 357-2157, du lundi au vendredi de 9 heures à 18 heures.



Après les années Métropolis, JiCi Lauzon nous revient «au naturel» avec un spectacle tout neuf.(photos jacques PAUL)



Demeurant fidèle au style «stand-up comic» à l'américaine, JiCi nous proposera des sujets tels, les thérapies, les gadgets pour les «chars», le harcèlement sexuel, le canal météo et... ses 40 ans.

«Tant qu'à prendre la parole, aussi bien dire quelque chose»

Depuis l'époque où il travaillait comme animateur au Club Med jusqu'aux 250 représentations qu'il a

michel PHANEUF

donné de son spectacle «Crudités», en passant par ses sept années de participation au Festival Juste pour rire, JiCi Lauzon a toujours été un «gars de scène», un «gars de party».

«J'ai la répartie facile, et c'est ce qui me donne cette aptitude pour des numéros où il y a une certaine part de spontanéité, d'improvisation, indique l'humoriste, citant en guise d'exemple celui des appels téléphoniques qu'il faisait à Métropolis».

Il avoue toutefois que ces quelques moments mis à part, l'émission de télévision dont il fut l'animateur comportait trop de rigidité, trop d'exigences techniques pour vraiment lui convenir. «On m'avait mis un Boeing dans les mains et je n'avais seulement jamais piloté un Cessna», lance-t-il, sans toutefois vouloir renier cet épisode de sa carrière, un épisode qui, de son propre dire, lui a beaucoup appris.

Aujourd'hui, après les années Métropolis et celles - non moins rigides fait-il remarquer - de la radio, JiCi s'apprête à revenir sur scène. Avec un nouveau spectacle où il vise bien sûr à faire rire, à divertir, mais en même temps à dire des choses qui ne sont pas vides de sens.

«J'ai moins le goût de me moquer de Francis Martin et de me complaire dans le gros rire gras, dit-il. Mon *kick* aujourd'hui, c'est d'apporter aussi certains éléments de réflexion dans ce rire».

«Car tant qu'à prendre la parole, aussi bien dire quelque chose», conclut-il.

Au gala de l'ADISQ

Jean-Marc Parent remporte le Félix du spectacle d'humour de l'année

Jean-Marc Parent a remporté, dimanche dernier au gala de de l'A-

michel PHANEUF

DISQ, le trophée Félix du Spectacle de l'année dans la catégorie «humour». Ce trophée lui a été décerné pour son spectacle «Six heures avec Jean-Marc Parent».

Même si plusieurs artistes de notre région étaient en nomination pour un Félix, l'humoriste johannais est le seul d'entre eux - à l'exception de Cinoque Films (Alain Desrochers) dans la catégorie «maison de production de vidéoclips de l'année» - à avoir été choisi.

Les autres candidats en lice étaient Claudine Mercier, elle aussi dans la catégorie «Spectacle de l'année - humour», Marie-Andrée Ostiguy dans la catégorie «Album de l'année - instrumental», et le groupe Tango Tango dans la catégorie «Album de l'année - rock».



Son spectacle «Six heures avec Jean-Marc Parent» a valu à l'humoriste johannais le Félix du «Spectacle de l'année», catégorie humour, au récent gala de l'ADISQ.

Jézabel, l'album posthume du regretté Gerry Boulet, était lui aussi en nomination dans la catégorie «Album de l'année - Pop/Rock».

■ **Salle comble bien avant**

Mais Jean-Marc Parent n'aura pas eu besoin d'un Félix pour faire salle comble. À preuve, bien avant le gala de l'ADISQ, la «nuit d'impro» qu'il présentera le 22 octobre au Théâtre des Deux Rives affichait complet ou presque.

Il y a donc fort à parier que c'est à guichets fermés que l'humoriste reviendra se produire à Saint-Jean samedi prochain.



Un «Second début» réussi pour Marie-Lise Pilote!

Une fois de plus, Marie-Lise Pilote a prouvé, samedi soir dernier, au Théâtre des Deux Rives, que la dissolution du Groupe Sanguin est

gilles LÉVESQUE

la meilleure chose qui soit arrivée dans sa vie. Elle a le talent, les capacités et la maturité pour meubler un spectacle de deux heures sans difficulté. On lui a d'ailleurs chaleureusement signifié à la fin de cette prestation fort goûtée des spectateurs.

Second début se veut en fait une continuité de son premier spectacle en solo, mais en mieux. Les décors sont nettement plus impressionnants. Il en va de même pour la mise en scène et les textes. Tout s'enchaîne à la perfection.

Marie-Lise Pilote fait à nouveau preuve de prouesse et d'ingéniosité. Elle change encore de costumes sur scène et multiplie les apparitions surprises de quelques-uns des personnages de ce nouveau spectacle, comme cette danseuse de flamingo qui s'inflige des douleurs atroces... parce qu'elle le mérite. Brillant!

La jeune humoriste de 30 ans se donne entièrement dans ce spectacle qui n'est pas sans nous rappeler les bons moments du Groupe Sanguin. Elle danse, chante et fait rire. On la sent nettement plus à l'aise sur scène.



Marie-Lise Pilote incarnant une danseuse de flamingo qui aime se faire du mal... parce qu'elle le mérite. (photos michel LAFLAMME)

■ **Personnages**

Elle nous ramène plusieurs personnages du premier spectacle, comme cette «méchannnte» qui fait son apparition sur scène dans une chaise roulante qu'elle vient de voler à l'un de ses voisins. «Méchannnte», la «méchannnte»!

Et que dire de Liliane, cette jovialiste qui voit la vie en rose depuis que le mot «switch» est devenu sa devise. À notre avis, ce fut le meilleur numéro de la soirée. Il fallait voir ce spectateur avec ce drôle de casque sur la tête qui lui servait de matériel d'entraînement pour «switcher» à son tour! Complètement débile.

Loretta Tanguay, devenue sobre, était aussi de retour. Espérons qu'elle prendra sa retraite puisque c'est sans l'ombre d'un doute le personnage le moins intéressant de Marie-Lise Pilote. On rit parfois jaune et gras!



Les décors étaient pour le moins impressionnants.

Il y aurait encore beaucoup à dire sur ce spectacle, mais comme notre photographe nous a rapporté de superbes photos, nous allons lui donner un peu d'espace.

Concluons simplement en disant que Marie Lise-Pilote est maintenant une artiste établie qui mérite pleinement la pluie de critiques élogieuses qui s'abat sur elle depuis qu'elle a quitté le Groupe Sanguin.

Notons qu'à la fin de son spectacle, elle a demandé à l'assistance de lui donner son appréciation relativement au numéro qu'elle devait présenter le lendemain au Gala de l'ADISQ. Si vous n'étiez pas au Théâtre des Deux Rives, ça ressemblait à ce que vous avez vu au Gala de l'ADISQ! Les trous de mémoire étaient à l'honneur.



La reconnaissez-vous? Oui, c'est bien Marie-Lise Pilote.



Toujours aussi «méchannnte» la «méchannnte».

CHEZ BOVARIUS

Le spécialiste des grillades

Best Western

Best Western Hôtel Vallée des Forts

À TOUS LES **DIMANCHES**

À notre salle à manger de 7 h à 13 h

BUFFET DÉJEUNER

6,95$

SOIR

BUFFET FAMILIAL

12,95$

À VOLONTÉ

avec service de garderie gratuit

0-5 ans: gratuit 6-12 ans: 6,95$

725, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Pour réservations: **348-7376**

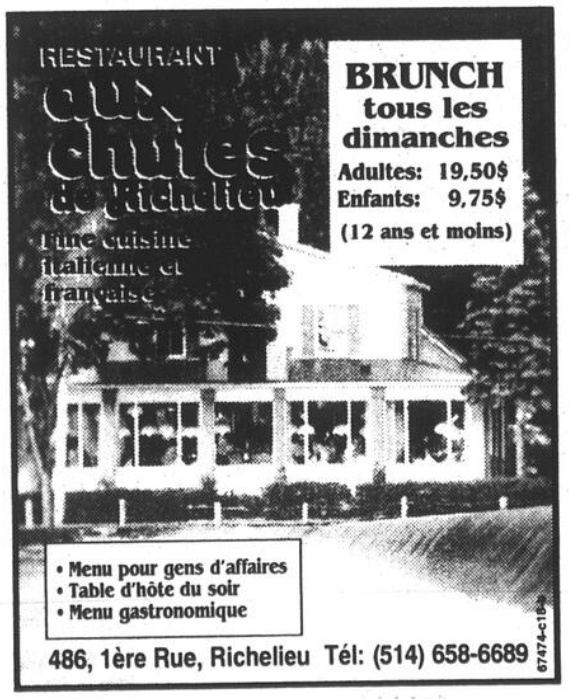
19923-c20-bd

ROYAL CONSERVATORY OF MUSIC · TORONTO

COURS DE GUITARE CLASSIQUE

Personne désirant suivre des cours privés pour le plaisir ou suivre le programme du Conservatoire Royal de Toronto avec obtention de diplôme: s'adresser à Daniel Latour, diplômé du Conservatoire Royal de Toronto.
Tél.: 357-1190

19760-c20-b



486, 1ère Rue, Richelieu Tél: (514) 658-6689

67474-c16-b

RESTAURANT

CASA GRECQUE

(DEPUIS 1980)

APPORTEZ VOTRE VIN

CHOIX DE 10 succulentes assiettes

DU DIMANCHE AU VENDREDI INCLUSIVEMENT

À partir de **10,95$**

ET OBTENEZ-EN UNE SECONDE **SANS FRAIS**

GRATUIT

pour les enfants du dimanche au jeudi

Chaque enfant de moins de 12 ans accompagné d'un adulte mange **GRATUITEMENT**

(au menu pour enfants seulement)



315, rue MacDonald (local 114), Saint-Jean-sur-Richelieu **359-4066**

19923-c20-b

Le Grand gala: du bon théâtre d'été

Du très bon théâtre d'été, pourrions-nous conclure au sujet de la pièce «Le Grand gala» qui était présentée dimanche soir dernier au Théâtre des Deux Rives. Le rire était au rendez-vous. Comment aurait-il pu en être autrement en présence de ces grands comiques que sont Martin Drainville, Benoit Brière (Monsieur Bell), Marcel Leboeuf et Guylaine Tremblay?

Un peu plus de 500 spectacteurs étaient présents à l'événement,

gilles LÉVESQUE

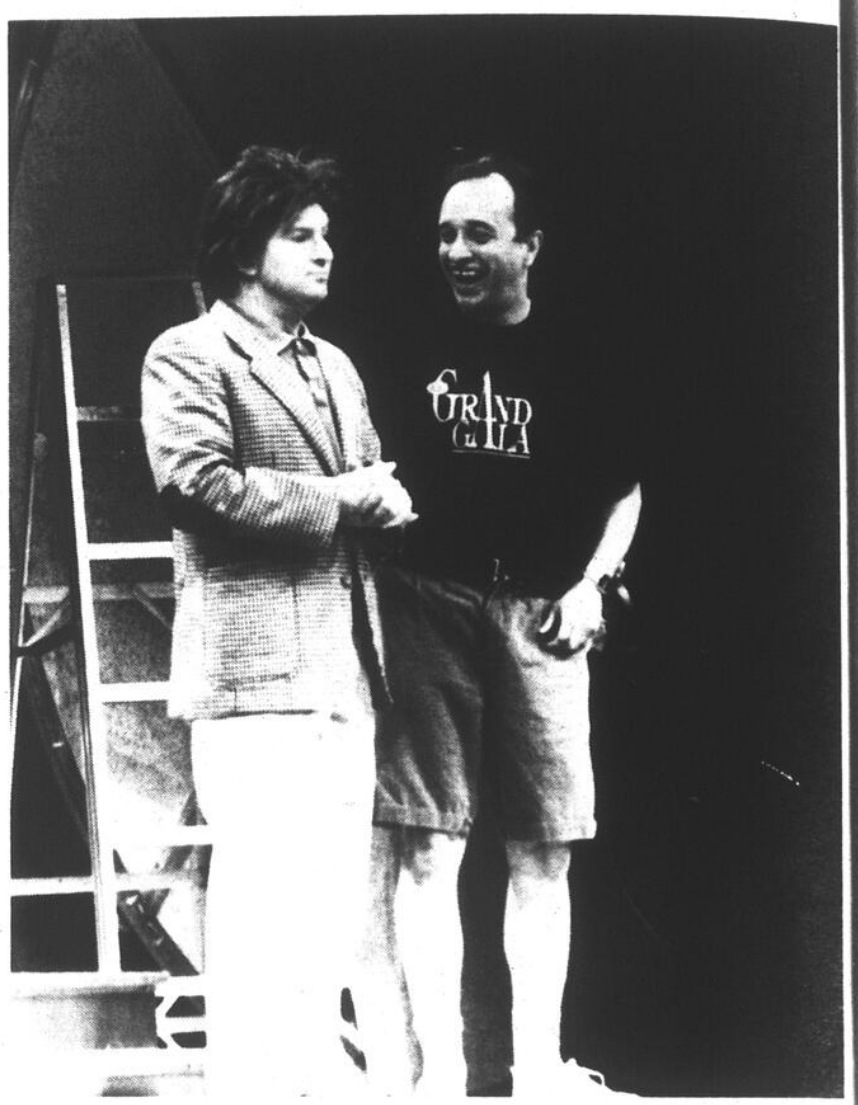
ce qui témoigne de la popularité de cette pièce qui a remporté un succès exceptionnel l'été dernier au théâtre de Marcel Leboeuf, à Kingsey Falls. Il s'agissait en fait d'une supplémentaire puisque «Le Grand gala» était initialement prévu pour le 4 novembre. Il reste encore quelques billets pour cette «première».

Si vous n'étiez pas au rendez-vous dimanche dernier, vous devriez saisir l'occasion si vous avez le goût de rire un bon coup. Benoit Brière est tout simplement délirant. Drôle à souhait Monsieur Bell! Il n'a qu'à ouvrir la bouche ou à nous servir quelques mimiques à la Olivier Guimond pour qu'un rire contagieux prenne possession des lieux.

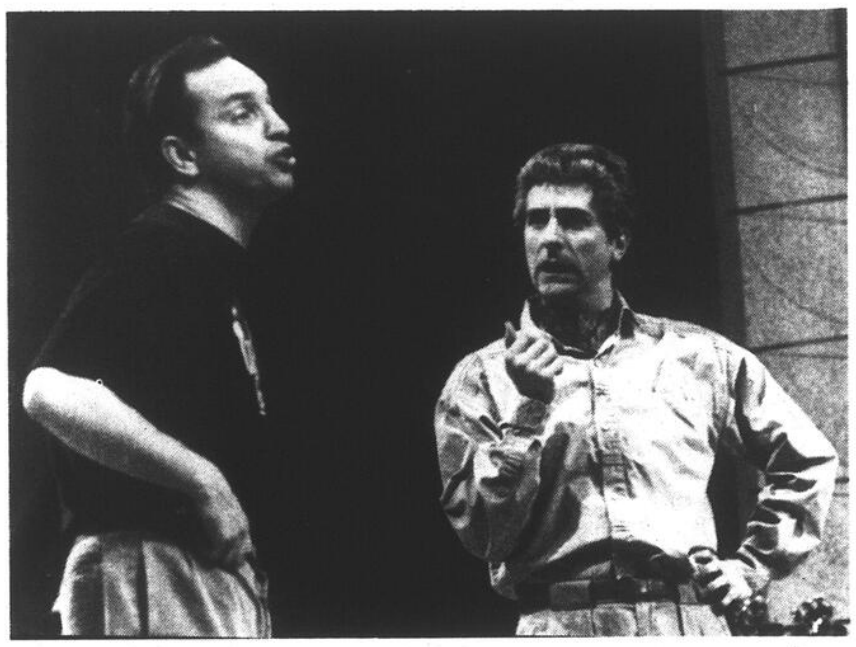
Il en va de même pour Martin Drainville. Carrément débile par moments celui qui incarne Tintin dans Scoop. Marcel Leboeuf, lui, est à la hauteur de sa réputation. Il sait faire rire, mais beurre parfois un peu trop épais. C'est le moins naturel des trois, mais il est facile de voir que les gens l'aiment bien.

Ce trio infernal est entouré de Louise de Beaumont et de Guylaine Tremblay. Cette dernière est bien connue du public pour son rôle et son jeu remarquable dans «La petite vie». Elle est aussi débile que Drainville.

Avec autant de talent, autant de spécialistes de l'humour, comment cette soirée de gala aurait pu être terne? Posez la question c'est y répondre, dirait Jacques Parizeau.



Benoit Brière (Monsieur Bell) et Marcel Leboeuf dans une scène improvisée! (photo rémy BOILY)



Martin Drainville donnant la réplique à Marcel Leboeuf. Le Grand gala sera présenté à nouveau au Théâtre des Deux Rives le 4 novembre prochain. (photo rémy BOILY)

■ Grâce aux comédiens

Aussi bien vous le dire: les textes ont une odeur de théâtre d'été, en ce sens qu'on voit venir bien des répliques. C'est léger. Disons que ce n'est pas une pièce pour les intellos à pipe. Heureusement d'ailleurs!

Léger, mais intelligent. On ne parle pas inutilement de cul ou de toutes ces conneries qui suscitent un rire instantané variant entre le jaune et le gras. En fait, ce ne sont pas les textes qui priment dans «Le Grand gala», mais bien le jeu des comédiens.

Comment ne pas rire en voyant Martin Drainville dansant à la manière d'une ballerine tout en incarnant le Petit chaperon rouge? Impossible. Comment aussi ne pas être impressionné par ce Benoit Brière? Quelle performance il offre dans cette pièce. Il ne recule devant rien pour faire rire. Rien!

Oui, il y a une histoire. Si vous étiez à la maison en ce beau dimanche soir, vous avez probablement regardé le Gala de l'ADISQ. Au théâtre des Deux Rives, on regardait Le Grand gala. On a pu assister aux préparatifs entourant l'événement de même qu'à la remise des «Con...dor» à des artistes ratés. Voilà, pour l'essentiel, le résumé de cette pièce écrite par Normand Chouinard et Rémy Girard.

Si la première partie souffre de quelques lourdeurs, la seconde est tout simplement délirante. Reste que c'est un peu long (près de deux heures trente minutes).

Notons, en terminant, qu'un spectateur a fait une crise cardiaque au cours de l'entracte, nécessitant une intervention qui n'a pas été sans refroidir l'assistance. Les comédiens ont même demandé quelques minutes de repos de plus.

Précisons aussi que le tirage d'un prix spécial attribué à toutes les représentations a donné lieu à des moments loufoques. C'était à se tordre de rire, tant le présentateur accumulait bévue par-dessus bévue.



Un prix original!

Ceux qui assisteront aux spectacles présentés au Théâtre des Deux Rives auront la chance de remporter un prix original consistant en un service de limousine et à un souper pour deux personnes. C'est Mme Johanne Clouâtre, à l'extrême droite sur la photo, qui a été la première à remporter ce prix. Il lui a été remis par Pierre Légaré, porte-parole de Racine Chevrolet Geo Oldsmobile, Ginette Quintal, propriétaire du restaurant Les Trois Rives, et Marcel Racine, de Racine Chevrolet Geo Oldsmobile. (photo rémy BOILY)



Guy Trudeau peint nos paysages aux couleurs du romantisme

Guy Trudeau compte certes parmi les musiciens les plus connus de

michel PHANEUF

notre région. Toutefois, la plupart des gens qui remplissaient la salle du Centre culturel, samedi dernier, auront découvert un côté de lui qui leur était sans doute moins familier: celui du compositeur, celui du peintre musical de paysages québécois.



Guy Trudeau: une musique douce et romantique inspirée de nos paysages québécois.(photo michel LAFLAMME)

Entouré de cinq musiciens, Anita Poulin, Marie-Josée Poulin et Mathieu Faucher aux claviers, Hugo Bellemare à la basse et Léonardo Facchino à la guitare, Guy Trudeau a en effet offert aux nombreuses personnes venues l'entendre une mosaïque de pièces inspirées de différents paysages ou régions du Québec, sans oublier quelques personnages comme Michel Tremblay, Gabrielle Roy et Clémence Desrochers. Une vingtaine de pièces au total, la plupart très douces et très mélodiques.

C'est d'ailleurs là une des principales choses que je retiens de la musique de Guy Trudeau: son calme parfois nostalgique et la place qu'elle laisse aux mélodies, des mélodies ni trop simples, ni trop compliquées, toujours chantantes.

Si, spontanément, certains échos de ses pièces évoquent André Gagnon, il faut dire que la similitude réside beaucoup dans l'emploi du piano comme instrument central. D'ailleurs, bien qu'il fasse preuve lui aussi d'une excellente maîtrise du clavier, je dirais que Trudeau dans son approche est moins classique que Gagnon.

Il faut ajouter que Guy Trudeau n'a pas joué que du piano durant cette soirée. Le musicien a également offert une très belle performance à l'accordéon, en présentant, en rappel, un extrait d'*Images de France*, une autre suite de sa composition.

Du côté des critiques, ou plutôt des remarques, il aurait été souhaitable que les musiciens accompagnateurs soient un peu plus visibles sur scène, ou à tout le moins à être placés de façon à ce que leurs lutrins ne les cachent pas, comme c'était le cas avec les trois joueurs de claviers. Et quoique très bien faits et très bien rendus, les arrangements musicaux gagneraient peut-être à être un peu plus différents d'une pièce à l'autre, surtout au niveau des sonorités.

Chose certaine, à voir la réaction des spectateurs, samedi, il est aisé de constater combien la musique de Guy Trudeau plaît au public. On peut donc s'attendre à ce que sa *Mosaïque québécoise* connaisse un bon succès auprès de tous les amateurs de musique douce et romantique.

LA CAGE AUX SPORTS
315, rue MacDonald, Saint-Jean-sur-Richelieu 359-6484
Venez goûter aux nouvelles ailes de poulet «Buffalo»

CUITES AU FOUR
PLUS HOT QUE JAMAIS!
CHAQUE MARDI ET JEUDI seulement 25¢ ch.
19778-c20-b


Fabi en personne vous donne rendez-vous tous les lundis et mardis
NOS LUNDIS ET MARDIS spéciale
POTAGE
DEMIE CÉSAR
FONDUE PARMESAN
PÂTÉ DE CAMPAGNE
STEAK AU POIVRE
MOULES MARINIÈRES OU TOMATES
POULET BASQUAISE
CRÊPE AUX FRUITS DE MER
PROFITEROLES AU CHOCOLAT
SALADE DE FRUITS
CRÈME CARAMEL
8 95$
MOULES À VOLONTÉ avec frites et mayonnaise maison
8 95$
AU BISTRO FABI
120, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
358-2297
CUISINE DE PAUL HERNANDEZ
20003-c20-m

Tim Hortons
CHOCO CHOIX

Si vous aimez le chocolat, si vous aimez le chocolat intensément... la collection Choco choix de Tim Hortons vous fera fondre de plaisir : beignes au chocolat, biscuits au chocolat, muffins au chocolat, TimBits au chocolat et gâteaux au chocolat.

MAINTENANT AVEC. cacao à l'Européenne HERSHEY et grains de chocolat Chipits
Dans les magasins participants. CHIPITS est une marque déposée de Hershey Canada Inc. HERSHEY est une marque déposée utilisée par Hershey Canada Inc.
916, rue Douglas
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 359-6769

Pour Noël PLANIFIEZ

- Repas gastronomiques italiens
- Bifteck sur charbon de bois
- Fruits de mer

280, rue Dorchester
Saint-Jean-sur-Richelieu

RESTAURANT VILLA ROMANA
348-5595 348-6488

LAISSEZ-NOUS LE PLAISIR
D'ORGANISER VOTRE «PARTY» DES FÊTES
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT!
PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPES
348-6488

DISCO-MOBILE
UNI-SON enr.

Musique et animation pour tout genre de soirée
• Parties • Noces • «Showers» • Etc.
Système d'éclairage unique
15 ans d'expérience

Marc et Manon **Rés.: 349-3950**

Pour vos parties des fêtes

SOYEZ RAPIDE RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT

À NOTRE SALLE À MANGER
Les places partent aussi vite que le Coq!

DU BON GROS POULET RÔTI À POINT!

OUVERT À NOËL ET AU JOUR DE L'AN

LE COQ RAPIDE

365, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu **348-1191**

Méfiez-vous des imitations... voyez l'expert!

Buffets chauds ou froids
(pièces montées)
Service à domicile ou à la salle à manger
Service de 1 à 5000 personnes

BUFFET

Chez Irène BAR-B-Q

chez-Irène BAR-B-Q LICENCE COMPLÈTE

La reine du poulet

depuis 23 ans
Livraison - Buffet - Restaurant

Commandez dès maintenant!

Ouvert à Noël
(25 décembre)
et
au jour de l'An
(1er janvier)

Claude Bissonnette, *propr.* **359, 9e Avenue, Iberville** **346-4486-7**

VOTRE "PARTY"

RESTAURANT

L'Ombrelle

Le restaurant de classe à prix populaire

Pour les fêtes

Prix spéciaux pour groupe de 20 personnes et plus

à partir de **10,50$**

Incluant: *soupe ou salade, thé ou café*

- SALLE PRIVÉE pour groupe de 20 à 150 personnes
- Piste de danse

149, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-3334

BISTRO FABI

Cuisine de Paul Hernandez

Pour les fêtes, appelez-moi, on s'occupe de votre

«PARTY»

358-2297

120, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu

Menus des Fêtes

Marmite du jour
Salade Méditerranéenne
Brochette au tournedos (bœuf ou poulet)
Coupe St-Jacques
Café, thé
$13,50

Marmite du jour
Salade aux avocats et tomates
Dinde farcie, sauce aux canneberges
Bûche de Noël
Café, thé
$14,95



Marmite du jour
Pâté de campagne
Escalope de saumon à l'oseille
ou
Noisette de porc à la compote de pommes
Gâteau aux fruits
Café, thé
$19,95

Marmite du jour
Salade Méli-Mélo
Steak de faux-filet, sauce au vin rouge et champignons
Gâteau aux pêches
Café, thé
$15,95

RÉSERVEZ TÔT

Communiquez avec nous DÈS AUJOURD'HUI pour vos réservations

55, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu

le nautique
Ouvert 4 saisons

Denise Lévesque
Tél.: 347-2341
Fax: 347-6652

POUR BIEN MANGER ET BIEN FÊTER

Venez découvrir la cuisine de notre nouveau chef: Sylvie Goyette

VIENS «O'PARTY»!

350 places à votre disposition

Spéciaux pour groupes 25 personnes et plus

RESTAURANT PUB DANCING



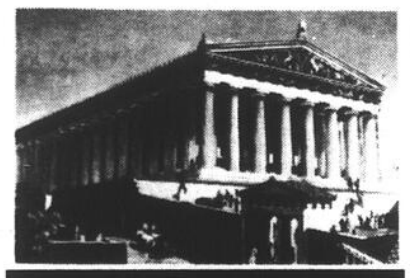
Musique et D.J. en soirée

au Carrefour Richelieu

600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu

Réservez dès maintenant
Tél.: 359-3366

L'ACROPOLE GRECQUE



TABLES D'HÔTE
à partir de
9,75$
POUR GROUPES DE 4 PERSONNES ET PLUS

SPÉCIALITÉS
- *Brochettes*
- *Fruits de mer*
- *Mets italiens*

HEURES D'OUVERTURE

Lundi, mardi et mercredi	6 h 30 à 24 h
Jeudi et vendredi	6 h 30 à 1 h
Samedi	7 h à 1 h
Dimanche	8 h à 11 h

Bientôt livraison
747, rue Saint-Jacques

Saint-Jean-sur-Richelieu
(voisin du marché Métro)

LICENCE COMPLÈTE
346-0044

La Télévision du Haut- Richelieu dévoile sa nouvelle programmation

La Télévision du Haut-Richelieu présente sa nouvelle programmation depuis mardi dernier. Jusqu'aux Fêtes, la télévision locale sera en onde du mardi au vendredi afin d'offrir une grille horaire des plus variées.

sylvie PROVOST

La Télévision du Haut-Richelieu, Cable 9, présentera à ses téléspectateurs plusieurs nouvelles émissions. Plus que jamais, cet organisme à but non lucratif s'impliquera dans sa communauté. Trois personnes y travaillent à plein temps et cette équipe dirigée par Richard Racicot compte sur la participation et l'implication de nombreux bénévoles, autant pour l'animation que pour la technique.

Au cours de la saison, il sera question d'actualité locale, de généalogie, de peinture, d'informations culturelles, de Communication Québec et de justice. De plus, on y présentera une ligne ouverte, une série d'émissions sur le positiviste et même une émission de danse à partir d'un bar de la région.

■ **Émissions**

En ce début d'année, une nouvelle émission viendra marquer la programmation régulière de TVC H-R 9. Il s'agit de «Meunier vous parle». L'animateur Robert Meunier invitera le public à le contacter afin de discuter de différents sujets d'actualité et de problèmes locaux. L'émission sera diffusée le mardi à 18h30, le mercredi à 19 heures, le jeudi à 17 heures et le vendredi à 16h30.

«Inf-Haut-Richelieu», une émission portant sur l'actualité locale, sera animée par Éric Latour. Elle sera en onde les jeudis à 19 heures et à 21h30 ainsi que les vendredis à 15 heures et à 20h30.

Pour sa part, l'émission «Week-end plus» sera coanimée par Josée Florent et Patricia Duval. On y parlera des événements culturels, sportifs et récréatifs qui seront présentés dans la région. L'émission sera en onde le mardi à 19h30, le mercredi à 20h30, le jeudi à 15h30 et le vendredi à 19 heures. Enfin, l'émission «Nos racines» présentée par Josée St-Pierre abordera la généalogie et l'histoire de nos ancêtres. On pourra la voir le mardi à 21 heures, le mercredi à 16 heures, le jeudi à 21 heures et le vewndredi à 15h30.

La grille horaire de TVC H-R 9 sera complétée par «Venez peindre avec moi» présentée par Claude St-Cyr. Il s'agit d'une série de cours sur la peinture et ses techniques. Pour sa part, Me Serge Hébert animera l'émission «La justice pour tous». Ce dernier invitera alors la population à en savoir danvantage sur le nouveau Code civil du Québec qui est entré en vigueur le 1er janvier dernier.

«37 ½ heures par semaine» de Hélène Vincelette permettra au public de découvrir de nouveaux métiers et genre de travail tandis que Karole Lamer abordera différents thèmes et sujets lors de «Communication-Québec». «Coté coeur», animée par Nicole Gibeau Maher, portera sur le positivisme, l'authenticité et l'amour de soi et «Le shooter's en direct» invitera la population à danser et à découvrir les nouvelles chansons du top 40.

Pour le nouveau conseil d'administration de l'organisme, il est important de s'impliquer dans la région. Plus que jamais, la télé locale sera présente. Des périodes à l'antenne sont aussi prévues pour permettre aux organismes de diffuser leurs événements et leurs activités. Les personnes qui désirent présenter un projet ou encore qui veulent s'impliquer comme bévévole sont invitées à contacter Richard Racicot, au 358-1816.



André Barrière, technicien, et Robert Meunier, animateur de «Meunier vous parle». (photo jacques PAUL)

Autour du monde avec les Grands Explorateurs

Les Grands Explorateurs sont de retour. Après plusieurs années d'absence, cette série de ciné-spectacles commentés sur scène par l'auteur de chaque film reprendra l'affiche au Théâtre des Deux Rives le mercredi 26 octobre prochain à 20 heures.

Thème et destination de ce premier ciné-spectacle: un périple autour du monde à bord d'un voilier. Dix ans de «voile buissonnière» tels que vécus par le navigateur Daniel Drion, sa femme, Majy, et leur fils, Damien.

C'est en 1979 que Drion et sa femme décident de construire un voilier afin d'entreprendre ce long et lent voyage autour du globe.

■ **De Dunkerque à Bornéo**

À bord de ce bateau, baptisé *Elaeïs*, le couple parcourra 180,000 kilomètres en 10 ans: de l'Atlantique au Pacifique, de Dunkerque en passant par Panama, vers les îles Galapagos, Tahiti, Bora-Bora, la Papouasie, la Nouvelle Guinée, les Philippines, Hong Kong, Bornéo, la Thaïlande...

Partis à deux en 1980, ils seront trois à leur retour en Belgique, en 1990. C'est en effet au cours du voyage, deux ans après leur départ, que naîtra leur fils, Damien. Celui-ci passera donc les huit premières années de sa vie sur l'océan en compagnie de ses parents.

Ceux et celles qui désirent en voir et en savoir plus long sur ce périple vers les «Plus belles escales du monde» peuvent se procurer leurs billets au magasin «Au Carrousel», maintenant situé au Carrefour Richelieu à Saint-Jean, à la Coop du cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, ainsi qu'aux comptoirs du Réseau Admission. Leur coût est de $10 par personne.

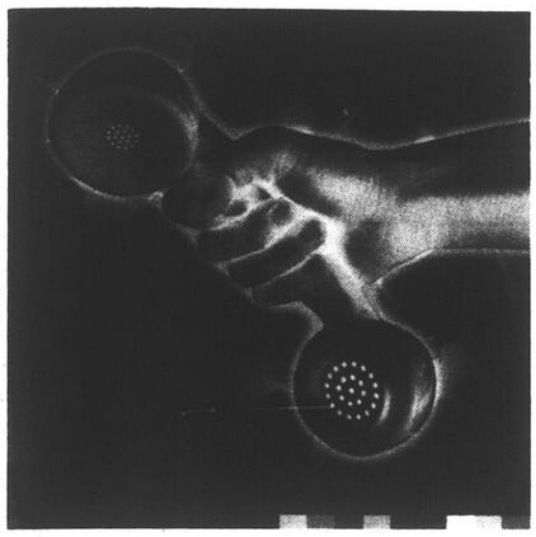


musique +

par Gilles Lévesque

Si vous aimez Peter Gabriel et Youssou N'Dour

Secret World Live PETER GABRIEL



■ Un nouveau disque de Peter Gabriel? Oui, et tout un. Il s'agit en fait d'un album enregistré au cours de sa dernière tournée mondiale qui nous a valu un spectacle mémorable au Forum de Montreal.

Si vous étiez au rendez-vous, ne vous attendez pas à réentendre l'intégral de ce spectacle. C'est bien mal connaître Peter Gabriel. La plupart des 15 pièces au menu de cet album longue durée sont méconnaissables. Tellement qu'on a parfois l'impression d'entendre de nouvelles chansons.

Au menu: *Come talk to me, Steam, Across the river, Shaking the tree, Red rain, Solsbury Hill, Digging in the Dirt, Sledgehammer, Don't give up, In Your Eyes* et bien d'autres. Alléchant, n'est-ce pas?

Si vous êtes un fan, vous serez comblé. Il est toujours intéressant d'entendre des versions allongées de grands classiques. Et quelles versions. Gabriel se surpasse, ses musiciens aussi.

Ceux qui le connaissent moins pourraient toutefois être déçus, tant certaines pièces ont fait l'objet d'une transformation en profondeur. Aussi bien vous prévenir.

Autre fait intéressant à signaler: cet album double est vendu à prix modique. Oui, deux disques compacts pour le prix d'un. Le boîtier est toutefois d'une qualité douteuse. Très douteuse. Heureusement qu'on a eu la bonne idée d'y insérer un livret qui nous fait revivre plusieurs des bons moments du spectacle.

Pour ceux qui pourraient se poser la question: oui la qualité d'enregistrement est satisfaisante pour un album enregistré en spectacle.

Performance: 8 sur 10

The Guide (Wommat) YOUSSOU N'DOUR



■ Ceux qui connaissent Peter Gabriel connaissent Youssou N'dour. Cet Africain est l'un des préférés de Gabriel. C'est lui qu'on entend crier dans la pièce *In your eyes*.

Toujours est-il qu'il récidive avec un album qui fait présentement un malheur avec la pièce *7 Seconds*, qu'il chante en solo avec Neneh Cherry. Un vrai bijou de chanson.

Vous vous demandez si le reste de l'album est aussi intéressant? Ça dépend de votre ouverture d'esprit. Si vous vous attendez à d'autres pièces du genre de *7 Seconds*, vous êtes mieux de laissé tomber. Vous risqueriez d'être amèrement déçu.

Par contre, si vous avez le goût de vous familiariser avec la musique africaine ou encore le world beat, cet album est tout indiqué. Quel beau voyage vous ferez en compagnie de Youssou N'Dour.

Personnellement, j'adore. On ne peut qu'être envoûté par ce son d'une grande richesse. C'est beau. Les arrangements sont le fruit de longues heures de travail. Une fois bien apprivoisée, chaque pièce se laisse écouter simplement. On en redemande.

Évidemment, il faut accepter de se prêter à l'expérience. On parle ici d'une autre langue, d'une autre approche musicale. D'un son qui ne nous est pas familier. Il faut par contre se donner le temps de bien écouter cet album fort bien produit. Vous vous féliciterez par la suite d'avoir prêté une oreille attentive à ce que plusieurs considèrent comme étant la plus belle découverte de Peter Gabriel.

Performance: 8 sur 10

Vidéo +

Pascal Cloutier

Un vidéo de plus pour les fans des Beatles

Survivre... De nos jours le verbe est très utilisé et ce, dans tous les secteurs. Il faut survivre en journalisme, il faut survivre au jeu, il faut survivre comme artiste et tout ça bien sûr à cause de la (saine?) compétition.

■ The Paper

Quand j'ai vu ce film au cinéma, Scoop III jouait à la télé. Inutile de vous dire que mon idée s'est faite rapidement. Vous avez beau recruter tous les Micheal Keaton (Batman) et les Glenn Close du monde, vous ne réussirez pas à être plus original qu'une série de 13 heures sur le même sujet. De plus, la reconnaissance de notre propre culture ne peut pas être pris à la légère non plus.

Ce qui lassait à la longue, c'est que pour chaque personnage de The Paper, un ou deux visages d'acteurs québécois jouant dans Scoop me revenaient.

Sans vouloir vanter Réjean Tremblay et Fabienne Larouche, leur série est empreinte de construction d'histoires lentes et subtiles. The Paper nous offre la version fast food ce que nous, Québécois, avons depuis trois ans déjà.

The Paper doit être apprécié aux «States», mais ici il est bien mal tombé.

■ Surviving the game

Un gars que j'apprends à reconnaître depuis deux ans environ, c'est le rapper Ice-T. «Rough» et bon acteur, il a su donner à de pauvres films minables un peu de crédibilité alors qu'on ne le connaissait même pas sous ce jour.

On le connaissait du scandale américain alors que sur son album rap, il critiquait fortement l'état dont l'ordre était représenté par des policiers qui ne méritaient selon ses propos que de mourir. Même le président Bush à l'époque s'en était mêlé.

À un certain moment dans le film, tous les acteurs se retrouvent autour d'une table devant un festin. Étonnant de constater que les sept acteurs sont tous des acteurs de soutien pour ne pas dire de deuxième ordre qui doivent avoir fait une bonne «job» puisqu'on les reconnaît tous. Bien sûr, Rutger Haver qu'on a beaucoup vu depuis Blade Runner est le visage qu'on trouve le plus familier.



Les fans des Beatles devraient apprécier Back Beat. (photo jacques PAUL)

L'histoire n'est pas nouvelle. Je n'ai pas pu me souvenir où j'avais vu ce genre d'histoire mais c'était du réchauffé. Choisir un homme qu'on va laisser prendre de l'avance pour ensuite le chasser, c'est pas nouveau. Mais il faut donner à ce film, l'action, la violence et la vitesse qu'il représente. Un bon film d'action de série «B» à louer quand on a pas d'autres choix. Espérons voir Ice-T continuer sa montée vers la reconnaissance qu'il mérite.

■ Back beat

The Beatles vous connaissez? «Plus connus que Jésus Christ!» avait répondu feu John Lennon. Ben voilà la partie de leur histoire la moins racontée. Ça fait du bien de savoir qu'avant d'être le plus grand Rock band que le monde ait connu, les Fab Four ont eu une vie de groupe ordinaire qui veut percer.

Lennon, McCartney, Harrison allaient connaître la gloire dès 1964, mais de 1960 à 64 ils furent entourés de collaborateurs qui passèrent à l'oubli. Pete Best occupait la place que Ringo Starr allait réclamer un peu plus tard et à la basse on retrouvait monsieur Stuart Suttcliff. C'est l'histoire de ce dernier que Back beat raconte.

Film réalisé par l'homme qui a réalisé The Commitments, Back beat est un bon film que j'avais d'abord renié au cinéma. Par la suite mes chums musiciens me l'avaient vanté. J'ai donc apprécié Back beat sans trouver ça si bon. Pas autant aimé que The Commitments, il est agréable de comprendre que tous les groupes rock changent de personnel un jour. Même les Beatles.

Stuart Suttcliff n'a pas connu la gloire avec les Beatles. En fait, il n'a pas pu être au courant d'aucun de leur succès.

Les fans des Beatles vont tripper... «day tripper».

■ Suggestion classique

Help! avec les Beatles.

■ Suggestion cinéma

Pulp Fiction avec John Travolta et Bruce Willis.

■ À venir

The snapper.

Votre mariage...
Un grand jour!
Un jour heureux et mémorable rempli d'émotions.



Votre noce champêtre sous un chapiteau, original et mémorable
N'hésitez pas à nous appeler au:
(514) 295-2141
"La Métairie" ★★★★
Dunham

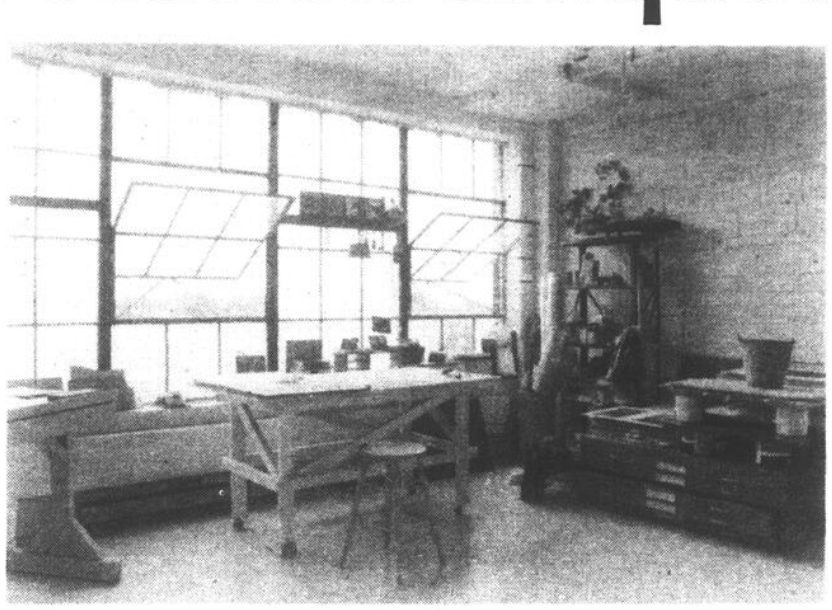


à propos des arts...

Anita Raymond
(historienne d'art)

Les ateliers s'exposent 1994

Une occasion unique!



Durant les quatre fins de semaine d'octobre, une quarantaine d'artistes montréalais ouvrent les portes de leurs ateliers. Il s'agit d'un événement particulièrement nouveau dans la diffusion des arts visuels actuels.

Le grand public est invité, je vous en parlais brièvement la semaine dernière, à rencontrer les artistes sur les lieux même de la création de leurs oeuvres. Le principal objectif de Cobalt Art Actuel qui organise cet événement pour une troisième année, est bien de créer des liens entre les artistes et leur public.

«Placé dans ur contexte interactif, le visiteur oriente et enrichit sa lecture des oeuvres, qui s'ouvrent alors à des compréhensions et des interprétations plus riches du fait de ces médiations», mentionnent Richand Théroux et Hélène Poirier dans le catalogue d'exposition.

De fait, lors de mes passages dans quelques-uns de ces ateliers, l'ambiance était vraiment à la communication et à la découverte mutuelles. Les artistes étaient souvent aussi gênés ou anxieux à l'idée de recevoir le public, que ce dernier de pénétrer dans ces endroits jalousement cachés.

Les visites s'effectuaient dans le calme; rarement y avait-il plus de cinq personnes à la fois dans un même atelier. L'intimité des échanges favorise donc la découverte, au-delà de la gêne mutuelle, d'artistes prometteurs.

Si vous pensez qu'un atelier d'artistes ressemble nécessairement à un capharnaüm, détrompez-vous! Vous en visiterez plusieurs dont les murs blancs et les larges fenêtres sans rideaux créent un endroit calme et propice - nous semble-t-il - à la réflexion qui précède souvent la création.

Beaucoup de pots de peinture, de pinceaux et de crayons variés, bien sûr. Mais aussi des marteaux, scies radiales, perceuses, étaux, outils de toutes sortes, qui font plutôt croire à un atelier de menuiserie que d'art!

Cet événement permet donc de se faire une meilleure idée du lieu de travail des artistes, de voir des oeuvres en cours et terminées, de découvrir les laboratoires de la création artistique actuelle.

Organisé en deux circuits différents selon les fins de semaine, il faut donc prévoir du moins deux voyages à Montréal pour avoir une idée plus complète des différentes productions actuelles. Si vous avez manqué ceux des 8, 9, 15 et 16 octobre, vous pouvez toujours prévoir de belles découvertes les 22, 23 et 29, 30 octobre.

Ces jours-là, vous pourrez encore rencontrer une vingtaine d'artistes, dont plusieurs sont des figures marquantes de l'art actuel: Graham Cantieni, Guido Molinari, Louise Robert sont parmi les «grands».

Marc Garneau, Marie-Chrystine Landry, Robert Saucier, Monique Régimbald-Zeiber ont aussi fait leur marque ces dernières années. Christiane Ainsley, Anne Ashton, Rachel Boucher, Marie-Claude Bouthillier, Martine Deslauriers, Lucie Duval, Marie-Josée Lafortune, Joan Rzadkiewicz, Lorraine Simms et les artistes de l'Atelier Sculpt sont de la génération à découvrir, connaître et surveiller!

N'hésitez-pas à contacter Cobalt Art Actuel au 525—3699, pour savoir comment et où vous procurer la brochure qui contient les adresses des ateliers à visiter et la meilleure façon de s'y rendre: en métro et/ou en autobus.

Entre 12h et 17h, celà vous semblera peut-être un peu court pour tout voir... peut-être voudrez-vous profiter du service de visites guidées disponible sur réservation. La visite des ateliers est gratuite; le parcours guidé vous coûtera 8$ pour une durée de trois heures.

Celles et ceux qui profiteront des dernières belles journées d'automne pour faire un saut à Montréal ne le regretteront pas. Peut-être aurons-nous le plaisir de nous croiser?

Lors du prochain compte rendu d'exposition, je vous ferai partager ma visite des Chefs-d'oeuvre de la Collection Barnes, à Toronto!

Nouvelle maquette inaugurée le 5 octobre

On peut maintenant voir l'écluse numéro 8 au Musée

Le Musée régional du Haut-Richelieu a procédé, le 5 octobre dernier, au dévoilement d'une nouvelle maquette, celle-là consacrée à l'écluse numéro 8 du canal Chambly.

Cette maquette qui sera dorénavant exposée au rez-de-chaussée du Musée a été réalisée en 1985 par M. Bernard Brière de Saint-Romuald pour souligner le centenaire de Parcs Canada. Elle reproduit fidèlement, à l'échelle 1:32, l'écluse numéro 8 à Chambly.



La maquette de l'écluse numéro 8 a été dévoilée en compagnie de représentants du Musée régional du Haut-Richelieu, de Parcs Canada et de l'Office du Tourisme.(photo jacques PAUL)

■ L'écluse au siècle dernier

Comme l'a indiqué M. Sylvain LeSieur, agent de navigation et des opérations pour les canaux historiques nationaux du Québec, l'écluse numéro 8 s'ouvrait avec un mécanisme manipulé à bras d'homme. Sur ses portes étaient placées des torches, ce qui lui permettait de fonctionner jour et nuit. Cette écluse était également la seule où le pont roulait sur des rails pour la dégager. Sur les autres écluses, les ponts tournaient ou levaient.

Un seul élément de la maquette n'a pas été reproduit fidèlement: la vanne latérale située du côté de la logette. En ce qui concerne l'écluse réelle, les restaurations effectuées sur le canal l'ont été à partir de plans datant de 1910; la maison de l'éclusier a aussi été classée monument historique.

L'écluse numéro 8 peut contenir un bateau de 110 pieds de long et de 22 pieds de large. Ses portes peuvent absorber deux tonnes de pression chacune. Sa partie inférieure est faite de bois, parce qu'il est ainsi plus facile de la réparer en cas de bris.

Parcs Canada possède un film datant de 1930 qui montre le fonctionnement de l'écluse. Ce film pourra éventuellement être présenté au public lorsqu'il aura été copié sur support vidéo.

■ Au Musée

L'exposition de la maquette de l'écluse numéro 8 au Musée régional du Haut-Richelieu a pour but de mettre en valeur et d'assurer une meilleure diffusion du patrimoine régional.

Le Musée ouvert au public du mercredi au dimanche, de 12h30 à 17 heures et en tout temps pour les groupes, sur réservation. Pour plus d'information, le numéro de téléphone à composer est le 347-0649.

à la télévision d'ici

■ Semaine du 18 octobre au 21 octobre

	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
14h30	Hor/Comm.		Hor/Comm.	Hor/Comm.
15h00	Venez peindre...		Festivités gastronomiques	Inf-H.-Richelieu
15h30		Hor/Comm.	+ Week-end + Plus +	Nos racines
16h00	Côté coeur	Nos racines		La justice, entre nous
16h30		Comm-Québec	Le Shooter's en direct	Meunier vous parle
17h00	Festivités gastronomiques	Venez peindre	Meunier vous parle	Côté coeur
17h30	La justice entre nous		Comm.-Québec	
18h00	Hor/Comm.	La justice, entre nous	Côté coeur	Venez peindre
18h30	Meunier vous parle	Festivités gastronomiques		
19h00	Comm.-Québec	Meunier vous parle	Inf.H.-Richelieu	+ Week-end + Plus +
19h30	+ Week-end + Plus +	Côté coeur	Venez peindre	
20h00				Le Shooter's en direct
20h30	Le Shooter's en direct	+ Week-end + Plus +	La justice entre nous	Inf.-H.Richelieu
21h00	Nos racines		Nos racines	Festivités gastronomiques
21h30	Réseau Inter-9	Le Shooter's en direct	Inf.-H.-Richelieu	Comm.-Québec
22h00		Réseau Inter-9	Réseau Inter-9	Réseau Inter-9
22h30				
23h00				



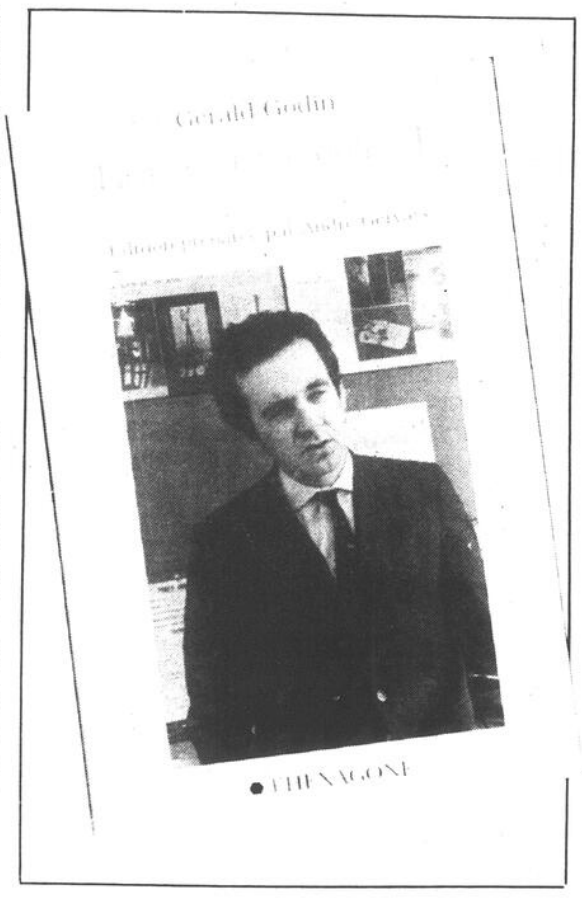


lecture +

Jean-François Crépeau

Pour saluer Gérald Godin

Sept jours, sept nuittes que l'âme de Gérald Godin a décrissé de son corps qui n'en finissait plus de finir depuis un maudit bout'temps. Partie cette tête à effrayer la mort elle-même dont la présence gênait comme d'autres consternent. L'homme-Godin lui, le journalisse-Godin, le pouète-Godin, le minisse-Godin, le Godin-de-Mercier sont désormais passés à l'éternité.



Gérald Godin est né à Trois-Rivières, Trois-Rivières comme on dit làbas, le 13 novembre 1938. Les notes sur sa carrière racontent qu'il est d'abord journaliste au Nouvelliste, le quotidien trifluvien, puis au Nouveau Journal. De 1963 à 1969, il est éditeur et chef des nouvelles à Radio-Canada avant de passer à Québec-Presse (1969-1974) dont il est directeur général pendant deux ans.

Québec-Presse, est-il nécessaire de le rappeler, a marqué l'histoire de la presse québécoise de l'après révolution tranquille, tant par sa façon de constituer des dossiers-chocs que de rendre compte des événements courants. Gérald Godin a été un des principaux artisans de cette manière de journaliser, de journalisme de combat.

Simultanément, Gérald Godin écrit, dit et publie sa poésie. D'abord *Chansons très naives* (1960), *Poèmes et cantos* (1962) et *Nouveaux poèmes* (1963). Puis, *Les Cantouques* (Parti pris, 1967), des «poèmes en langue verte, populaire et quelquefois française», attirent l'attention et choquent les bien-pensants surtout à cause de l'étoffe linguistique dans laquelle le poète les a cousus. Le joual qu'y pratique Godin, bien avant qu'il ne galope dans *Les insolences du frère Untel* ou *Les belles soeurs* de Tremblay, est d'abord un hommage à des générations d'hommes et de femmes sans lesquels l'essor de la culture québécoise aurait été impossible. L'oeuvre poétique de Godin, aujourd'hui réunie dans *Ils ne demandaient qu'à brûler* (l'Hexagone, 1987) et *Poèmes de route* (l'Hexagone, 1988), ou encore dans ces extraits parus dans *Cantouques et Cie* (Typo, 1991), mérite d'être inscrite au répertoire de notre patrimoine littéraire. Les pièces qui la composent sont autant de strophes d'un même chant tantôt terriblement proche du poids du jour, tantôt grandement évocateur des sentiments les plus profondément humains.

Le grand Godin est mort, mais sa parole n'a pas fini de brasser la cage de notre petite société. Lisez ou relisez les deux volumes de *Écrits parlés* (1. Culture; 2. Politique) où sont consignés nombre de ses textes journalistiques. C'est non seulement le cheminement de la pensée de Godin qu'on peut y suivre, mais également celui de toute une génération dont il est encore impossible de mesurer l'étendue de l'influence sur l'évolution de notre société.

Gérald Godin aura aussi été un des fondateurs (1963) et l'âme dirigeante des éditions Parti pris (1969-1977). Que d'auteurs et d'ouvrages importants n'a-t-il pas publiés! Oeuvres créatrices complètes de Claude Gauvreau (1977) est à lui seul un monument de notre littérature.

Salut monsieur Godin! J'sus sûr qu'ousque vous êtes y a ce que vous avez toujours travaillé pour: la liberté.

vitrine du livre



Sagesse amérindienne (Le Jour, éditeur, 1994), essai de Dhyani Ywaloo. Voici, dans une excellente traduction de Michel Saint-Germain, le livre des «traditions et enseignements des Indiens Cherokee». Le propos de Dhyani Ywallo vise à nous initier à la pensée de la nation Tsalagi, à la philosophie qui habite les instruments de sa culture comme l'évolution personnelle de sa population. À parcourir cet ouvrage, on a la nette impression d'entrer dans un univers de paix et de sérénité que seule une longue tradition peut transmettre. C'est, je le reconnais volontiers, loin des images violentes et belligérantes qu'on se fait des premières Nations. C'est surtout une leçon fondamentale sur l'art de vivre.

Haut est le Pérou (VLB éditeur/Éditions de l'Unesco), texte de Julio Cortazar sur des photographies de Manja Offerhaus. Nombre d'activités ont été organisées, un peu partout à travers le monde, afin de souligner le dixième anniversaire du décès de l'écrivain franco-argentin Julio Cortazar. Ce livre, d'une grande qualité d'édition, est à lui seul un vibrant hommage au talent de cet écrivain. On y découvre en effet l'humanisme d'un écrivain et son amour pour l'être humain dans ce qu'il a de plus simple et de plus noble. Du même coup d'oeil, on observe ces regards que Mme Offerhaus jette affectueusement sur le peuple péruvien.

Abra Cadabra (Éditions Scholastic, coll. «toile filante»), roman de Maureen Baylesse traduit par François Renaud. À quelques jours de l'Halloween, il m'a semblé intéressant de relever l'histoire de Abra, descendante de la famille Cadabra. Cette jeune personne, dont les parents sont des fantômes, est au prise avec un épineux problème quand son professeur organise une fête à laquelle tous les parents d'élèves doivent participer. Vous imaginez la suite! Il y a plus, ces parents-fantômes vivant des événements différents de ce que l'on enseigne aux enfants. Un livre aussi amusant que bien écrit.

CINÉMA CINÉMA

DU VENDREDI 21 AU JEUDI 27 OCTOBRE 1994

"Rafraîchissant, Drôle et Plein de Coeur. Un des Meilleur Film de l'Année."
-Larry Day, THE MOVIES SHOW

"Forrest Gump" est le second oscar assuré de Tom Hanks."
-Rob Davidson, GLOBAL T.V.

"★★★★... Tom Hanks est absolument brillant dans cette oeuvre remarquable. Bravo! Ne le manquez pas."
-Mose Persico, TQS, MONTRÉAL

Le monde ne sera plus jamais pareil une fois que vous l'aurez vu à travers les yeux de FORREST GUMP...

Tom Hanks Forrest Gump

EN VERSION FRANÇAISE

Tous les soirs à 19 h et 21 h 45
Dimanche à 13 h 15, 19 h et 21 h 45

Spécial
LUNDI: 3,50$
MARDI: 4,50$
MERCREDI: 4,50$
(taxes incluses)

STUDIO 35

LE GOUVERNEMENT LUI A APPRIS À TUER. AUJOURD'HUI, IL MET SES TALENTS AU SERVICE D'UNE FEMME QUI CHERCHE À SE VENGER DE LA PÈGRE DE MIAMI.

3e SEM.

Sylvester Stallone
Sharon Stone
LE SPÉCIALISTE
VERSION FRANÇAISE DE THE SPECIALIST

13 ANS +

Tous les soirs à 19 h 15 et 21 h 30
Dimanche à 13 h 30, 19 h 15 et 21 h 30

Spécial
LUNDI: 3,50$
MARDI: 4,50$
MERCREDI: 4,50$
(taxes incluses)

LA BOÎTE À FILMS
35 A, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-4141

MERYL STREEP
KEVIN BACON

3e SEM.

LA RIVIÈRE SAUVAGE
version française de THE RIVER WILD

Tous les soirs à 19 h 15 seulement
Dimanche à 13 h 30 et 19 h 15

Spécial
MARDI: 4,50$
MERCREDI: 4,50$
JEUDI: 3,50$
(taxes incluses)

16 ANS +

2e SEM.

LE CAUCHEMAR INSOLITE DE WES CRAVEN
version française de NEW NIGHTMARE

Tous les soirs à 21 h 20 seulement

Spécial
MARDI: 4,50$
MERCREDI: 4,50$
JEUDI: 3,50$
(taxes incluses)

STUDIO 16

CAPITOL
290, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2037

CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA

Les citrouilles sont de retour

■ Avec l'automne et l'Halloween, le concours de décoration de citrouilles de la bibliothèque municipale de Saint-Luc est de retour. Ce concours, intitué «Citrouilles farfelues», est maintenant une tradition à la bibliothèque luçoise puisqu'il en est à sa cinquième édition et qu'à chaque année, une centaine de citrouilles sont exposées. Les règlements sont simples et tous peuvent participer, seul ou en famille. Trois grands gagnants se verront attribuer un bon d'achat d'une valeur de $50, échangeable dans une librairie et de nombreux prix de participation seront attribués par tirage. Les citrouilles sont attendues du 21 au 29 octobre. Tous les détails sont disponibles à la bibliothèque, au téléphone 348-4128.

Échecs et jeunes

■ Pas moins de 50 jeunes garçons et filles ont pris part au tournoi d'échecs organisé récemment par le Club d'Échecs de Saint-Jean. Une trentaine d'entre eux proviennent d'écoles primaires de la région, tandis que les 20 autres fréquentent le secondaire. Au total, une dizaine d'écoles primaires et six écoles secondaires étaient représentées. Soulignons qu'un autre tournoi d'échecs pour les jeunes aura lieu le dimanche 6 novembre prochain au centre culturel Fernand-Charest. Les inscriptions se feront sur place dès 9 heures le matin et pour plus d'informations, le numéro de téléphone à composer est le 347-5577.

Les gagnants de Rencontre (IV)

■ Deux Johannais, Mme Lise Bernier-Roy et M. René Desautels, sont les gagnants du tirage organisé à l'occasion de l'exposition Rencontre (IV) tenue les 8, 9 et 10 octobre derniers à Saint-Jean. Mme Bernier-Roy a ainsi gagné une sculpture d'une valeur de $650, tandis que M. Desautels a remporté une peinture, celle-là évaluée à $850.

LIM: victoire multicolore

■ Le match spécial inaugurant la nouvelle saison de la Ligue d'improvisation majeure (LIM) classique s'est soldé par une victoire de l'équipe multicolore sur celle des Blancs par le compte de 10 à 5. Les trois étoiles de cette rencontre ont été, dans l'ordre, Stéphane Denicourt (Blancs), Martin Robert (Blancs) et Daniel Bouchard (Multicolores). Jean-Pierre Paquette, également de l'équipe multicolore, s'est pour sa part mérité la mention spéciale. La prochaine rencontre, la première du calendrier régulier, aura lieu le dimanche 23 octobre dès 19h30 au National à Saint-Jean et opposera l'équipe des Blancs à celle des Turquoises.

CLIC: déjà deux matchs

■ Du côté de la CLIC, deux matchs ont déjà eu lieu depuis le début de la saison régulière, le 8 octobre. Le premier de ces matchs a vu l'équipe des Bleus l'emporter sur celle des Verts par le compte de 7 à 6, tandis que le deuxième, samedi dernier, s'est soldé par une victoire des Noirs sur les Rouges par le compte de 8 à 6. Dominic Léonard, Daniel Desormiers et Denis Émard ont été, dans l'ordre, les trois étoiles de la rencontre, tandis qu'une mention spéciale a été attribuée à Alain Émard. La prochaine rencontre aura lieu le samedi 22 octobre prochain à 19h30 au bar Le Rich à Saint-Jean. L'équipe des Noirs affrontera alors celle des Bleus.



Michel Contant à St-Luc

L'aquarelliste Michel Contant sera l'invité de la prochaine exposition à se tenir dans le hall d'entrée de l'hôtel de ville de Saint-Luc. Le vernissage aura lieu le jeudi 20 octobre à compter de 18h30 et l'on pourra par la suite voir l'artiste à l'oeuvre sur place le vendredi 21 octobre de 14 heures à 17h30 et de 18h30 à 20h30, ainsi que le samedi 22 octobre de 13 heures à 16 heures. L'exposition se poursuivra jusqu'au 1er novembre.



Gérard Vallée au Symposium

Gérard Vallée, un sculpteur récemment établi dans notre région, sera l'un des participants au Symposium «Les mains de l'art», qui se tiendra du 21 au 23 octobre prochains à Saint-Mathieu-de-La Prairie. M. Vallée y présentera entre autres une oeuvre spécialement créée pour l'occasion, une sculpture sur bois représentant un jeune garçon assis sur une pile de livres et regardant pensif un globe terrestre. Il s'agira de la troisième exposition d'envergure que présente cet artiste originaire de Longueuil. (photo serge LECLERC)

Dimanche à Marcel-Landry

L'Union Musicale d'Iberville présente son concert automnal

michel PHANEUF

Après un été chargé, l'Union Musicale d'Iberville entreprend ses activités automnales et présentera un concert, le dimanche 23 octobre prochain à 19h30 à l'auditorium de la polyvalente Marcel-Landry.

Le programme de ce concert qui sera sous la direction de Rolf Bertsch comprend entre autres la *Suite Française* (Normandie, Bretagne, Île-de-France, Alsace-Lorraine, Provence) de Darius Milhaud, *Academic Festival* de Johannes Brahms, la *Suite originale* de Gordon Jacobs et *Trittico* de Nelhybel.

L'Harmonie de la Relève participera également à cette soirée et offrira une prestation d'une vingtaine de minutes.

■ **Un été actif**

En plus de se classer première au Festival des Harmonies du Québec, en mai dernier, l'Union Musicale a été très active au cours de l'été dernier. L'harmonie ibervilloise a ainsi présenté plusieurs concerts, à Montréal de même qu'à Saint-Adèle et a été l'hôte, en juillet, de l'Orchestre à plectre des Côteaux de Gironde avec qui elle a présenté une double activité musicale.

Les billets pour le concert de dimanche sont disponibles auprès des membres de l'Union Musicale au coût de $10 pour les adultes et de $5 pour les étudiants. On pourra également s'en procurer à la porte de la polyvalente d'Iberville, le soir de l'événement.



L'orgue romantique au coeur du concert de Jean-Guy Proulx

L'orgue de la Maison provinciale des Frères Maristes à Iberville ré-

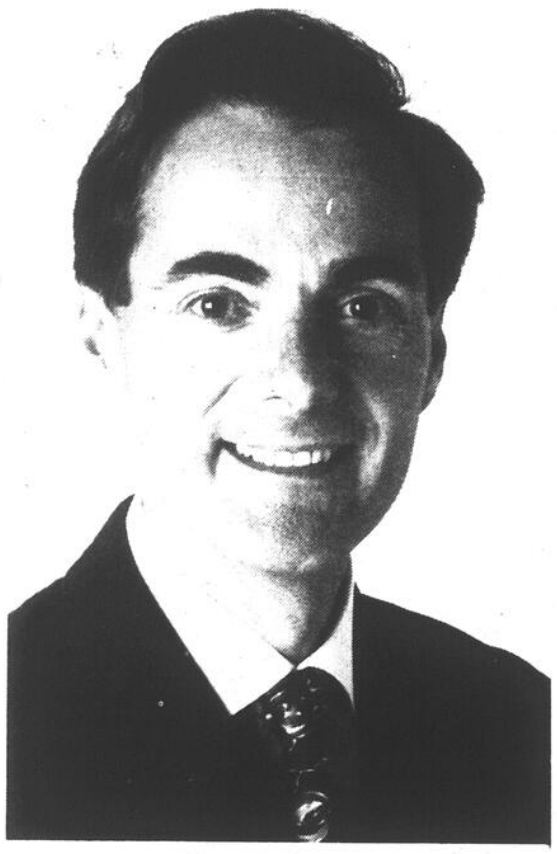
michel PHANEUF

sonnera d'une musique particulièrement bien appropriée à son grand potentiel sonore, le dimanche 23 octobre prochain.

Jean-Guy Proulx, l'organiste invité du concert qui y prendra l'affiche dès 20 heures, y présentera en effet un programme entièrement axé sur les oeuvres romantiques et modernes, César Franck, Antoine Reboulot, Louis Vierne et Alexandre Guilmant.

C'est d'ailleurs avec le 2e *Choral* en si mineur de César Franck (1822-1890) que s'ouvrira ce récital. Suivront les *Variations sur le nom de Henri Gagnon* d'Antoine Reboulot (né en 1914), puis deux extraits des «Pièces de fantaisie» de Louis Vierne (1870-1937), l'*Andantino* et le *Carillon de Westminster*.

Toute la deuxième partie du concert sera quant à elle consacrée à la musique d'Alexandre Guilmant (1837-1911), soit les *Variations sur le choral «Was Gott thut das ist wohlgethan»*, le *Noël languedocien* et la *Première sonate* en ré mineur.



Jean-Guy Proulx

■ Jean-Guy Proulx

Détenteur d'un baccalauréat en orgue de l'École de musique de l'Université Laval où il a étudié avec Antoine Bouchard, Jean-Guy Proulx a également obtenu un baccalauréat en piano et une maîtrise en orgue sous la direction d'Antoine Reboulot.

Boursier du Conseil des Arts du Canada et du gouvernement du Québec, il s'est rendu à deux reprises à l'Académie d'été de Haarlem (en Hollande), dans les classes de MM. Tagliavini, Koïmann et Roth.

Organiste titulaire de la Cathédrale Saint-Germain de Rimouski, Jean-Guy Proulx a enregistré sur cet instrument un disque d'oeuvres de Du Mage, Franck, Vierne et Litaize. En plus d'un deuxième album intitulé *Musiques symphoniques pour grand orgue*, il a aussi participé, en 1987, à l'intégrale des six symphonies pour orgue de Louis Vierne.

Professeur au Conservatoire de Musique du Québec à Rimouski depuis 1969, il poursuit une carrière active d'organiste de concert. Il a entre autres été invité à jouer pour les sociétés d'orgue au Québec, au Nouveau-Brunswick et aux États-Unis, ainsi qu'au Congrès international de la Fédération francophone des Amis de l'orgue, en France. Membre fondateur de la Fédération québécoise des Amis de l'orgue, il en assume le poste de vice-président.

En 1993, il fonde l'Académie internationale d'orgue et de clavecin de Rimouski, dans le but de regrouper les musiciens professionnels et les mélomanes autour des thèmes de musique baroque et symphonique, et de l'improvisation.

Ajoutons que les personnes qui désirent assister au concert de dimanche n'ont pas besoin de réservations, ni de billets. Elles n'ont qu'à se présenter sur place. À la fin du récital, les spectateurs seront libres de laisser une contribution à la mesure de leur appréciation et de leurs moyens.

LES DÉJEUNERS "SAUTÉS" DU PATIO
OUR "SAUTÉ" BREAKFASTS

Le déjeuner champêtre
Oeuf, crêpe, jambon, fèves au lard, cretons, patates et pain de ménage, servis avec du sirop d'érable pur.
5,95$

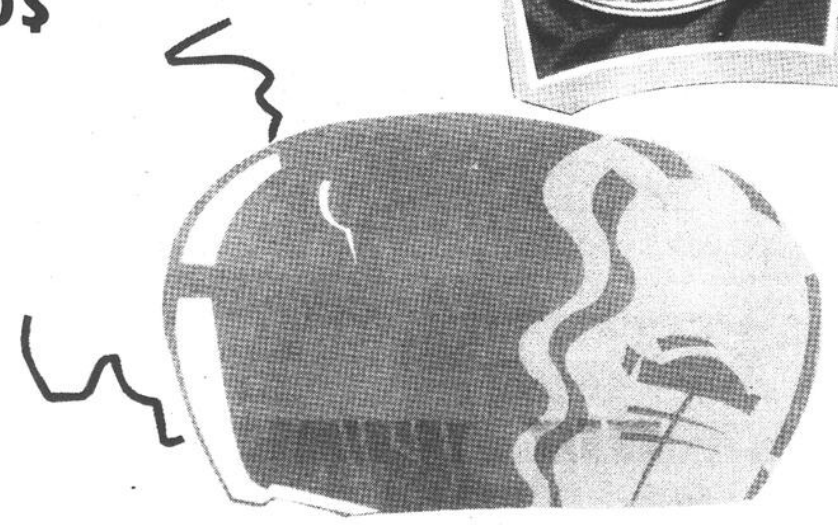




Matinik MD patates, café
Oeuf, jambon, laitue, oignons et mayonnaise
3,85$



Crêpes et jambon
Servis avec sirop d'érable pur.
5,50$



Franchises disponibles: P.V. Franchiseur inc. (514) 346-2930

TÔT OU TARD J'AI LE GOÛT!

PATIO VIDAL RESTAURANT

RESTAURANT FAMILIAL
OUVERT 24 HEURES

- *Déjeuners servis 24 heures*
- *Plats de résistance, hamburgers, frites et poutines*

OVNI: plus qu'un sous-marin

Combien d'autres poutines?

305, boul. Gouin, Saint-Jean-sur-Richelieu
1100, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
800, boul. d'Iberville, Iberville

GAGNANTE DE LA PROMOTION
«Passeport Via-Mode» - Carrefour Richelieu



Dans le cadre de la promotion «Passeport Via-Mode» du Carrefour-Richelieu, l'heureuse gagnante est Mme Carmen Dulac de L'Acadie. Elle s'est méritée 250$ en certificats-cadeaux échangeables au Carrefour Richelieu. De plus, elle devient finaliste pour le tirage d'un voyage à Cuba le 22 octobre.

Félicitations et bonne chance!

(Publicité)

19913-c20-k

B-J3

FESTIVAL de la citrouille

Prix spéciaux pour les meilleurs costumes à la soirée d'Halloween
Admission: 12,50$

Dimanche 23 octobre

09 h 00 **Messe du Festival** à l'Église Saint-Noël, suivie de la cérémonie d'ouverture par les autoriés civiles. **Défilé jusqu'au Pavillon des Loisirs Mille-Roches.**

10 h 00 à 13 h 30 BRUNCH Adultes: 6$, enfant 4 à 12 ans: 3$, moins de 4 ans: gratuit (billet en vente à la porte). Informations: Roch Giguère (347-8028), Marcel Larocque (346-6516). **EXPOSITION**«avions miniatures» et **Démonstration** (à l'extérieur) d'avions téléguidées par l'escadrille «Les Diables Volants». Informations: Alban Marcopux (347-3244), Gilles Paradis (347-9987)

13 h 00 à 16 h 30 **EXPOSITION PATRIMONIALE** «l'Histoire d'Iberville en photos».

16 h 00 Cérémonie de remise de prix.

19 h 30 **CONCERT MUSICAL** par l'union Musicale d'Ibverville. Adulte: 10$ - Étudiant: 5$. **Polyvalente Marcel-landry (auditorium), 365, Landry.**

Mardi 25 et vendredi 28 octobre

Le 25 **EXPOSITION & CONCOURS** des travux avec citrouilles par les personnes âgées.

Le 28 **ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES ET BINGO**

14 h 30 Pour personnes âgées. Prix de participation. Informations: Monique Thouin (347-3769) **Résidence Champagnat, 370, 5e Avenue**

Jeudi, Vendredi, Samedi 27, 28, 29 octobre

EXPOSITION grosses citrouilles, citrouilles décorées et bizarres, arts plastiques et dessins d'enfants (de citrouille). Prix pour chaque catégorie, programme de variétés (en collaboration avec l'Union des Marchands du Carrefour Laplante).

Samedi 10 h 00 **SPECTACLE** de «ballet et folkore» **MAQUILLAGE** gratuit pour enfants. **DÉGUSTATION** gratuite de produits à la citrouille (3 jours). Informations: Danielle Dion (347-2320) Ginette Lévesque (346-1420) **Carrefour Laplante, 2e Avenue, boul. d'Iberville.**

Jeudi 27 octobre (soirée)

20 h 00 **FÊTE POPULAIRE** de l'Âge d'Or (soirée dansante avec orchestre «Les Gais Chevaliers»). Témoignage de reconnaissance (bénévole du 3e âge). Goûter et dégustation spéciale à la citrouille. Entrée: 6$: Prix de présence, renseignements: Club de l'Âge d'Or: 346-8783 (Pierre Hemmings, prés.) 346-3774 (Armande Gosselin) **Pavillon des Loisirs Mille-Roches, 190 Lareau, Iberville.**

Samedi 29 octobre (après-midi)

GRAND JEU pour les élèves des écoles primaires, divertissements nombreux en collaboration avec le Club Optimiste d'Iberville. prix aux gagnant(e)s et prix de présence et de participation. **École Chabanel (coin Mercier et Courtemanche).**

Samedi 29 octobre (soirée)

18 h 30 **SOIRÉ D'HALLOWEEN.** Souper (buffet à volonté, boeuf et cochon braisé), siuivi de la ddanse avec orchestre. prix de participation pour personnes costumées et déguisées, prix pour le port du macaron (tirage au sort) 25$, prix de présence et prix pour plus grosses citrouilles (commandite de >LA CAISSE POPULASIRED'IBERVILLE). Admission: 12,50$. Renseignements: 347-2078, 347-7317, 346-6516, 347-8028, 358-3855. **Érablière Au Toit Rouge, 133 Sous-Bois, Mont Saint-Grégoire.**

Dimanche 30 octobre

17 h 00 **SPECTACLE D'HALLOWEEN** sous le chapiteau; saynettes, tableaux vivants, jeux de lumières, pantomimes, etc. Admission gratuite pour enfants et parents (collaboration de **J.R. llocation de Tentes Enr.**) Renseignements: Jacques Robert (358-3855) **Palestre d'Iberville, 325 Avenue Bessette.**

«La reine du poulet»
CHEZ IRÈNE BAR.B.Q.
Claude Bissonnette, *Prop.*
Salle à manger
Salle de réception et livraison
Buffet chaud et froid
de 1 à 5000 personnes
Tél.: (514) 346-4486
Fax: (514) 346-2083
359, 9e Avenue
Iberville (Québec) J2X 1K4
LICENCE COMPLETE

IGA
420, 2ième Avenue Iberville, Québec J2X 2B8
Tél.: (514) 347-6411
CARREFOUR LAPLANTE
SUPERMARCHÉ IGA
Germain Laplante, *prop.*

Mme Clouâtre Fleuriste INC
CLOUÂTRE ENRG.
GAMME COMPLETE · LIVRAISON GRATUITE
347-0311
405, 2e Avenue, Iberville
Prop.: André Deslauriers

Fernand Gamache
Courtier d'Assurances Inc.
420, 2e Avenue, Carrfour Laplante
Iberville, Québec
347-5334

LES PROFESSIONNELS NISSAN
COUPAL & BRASSARD AUTO INC.
Fernand Brassard André Brassard
propriétaires
NISSAN NISSAN
127, Route 104, Iberville
Bur.: 347-5593, Mtl.: 856-7793 Fax: 347-1744

on vous accueille avec chaleur
le Normand
• Restaurant
• Salle à manger
• Salle de réception
735, boul. d'Iberville, Iberville
346-7077

UNIPRIX
IBERVILLE
438, 2E AVENUE 347-2000
OUVERT 7 JOURS
LIVRAISON GRATUITE
ça fait du bien!

SUZUKI
GERMAIN BOUCHER SPORTS INC.
Autoneige: Bombardier
Moto Suzuki
Colombia - Lawnboy
Chasse - Pêche - Archerie
980, boul. Iberville, Iberville
Fax: 347-9786
Tél.: 347-3457

P. BAILLARGEON LTÉE
■ Entrepreneurs général ■ Travaux de génie civil
■ Routes et infrastructures
BÉTON - PIERRE - MÉLANGE BITUMINEUX
Service de commandes
347-3283 • 866-8184
850, 2e Rue, Iberville • Bureau: 346-4441 866-8333 • Télécopieur: 346-6897

Caisse Populaire d'Iberville
Luc Bazinet
Directeur général par intérim
SIÈGE SOCIAL
730, boul. d'Iberville
Iberville
Tél.: 347-0371 Fax: 347-3385

J.R. LOCATION DE TENTES ENR.
• FÊTES • BAPTÊMES • EXPOSITIONS
• VENTE ET DÉCORATION DE BALLONS
• CLUB DE GOLF • RÉCEPTIONS DE MARIAGE
Jean & Jacques Robert, props.
IBERVILLE TÉL.: 358-3855

ÉRABLIÈRE AU TOIT ROUGE
BIENVENUE À TOUS À LA SOIRÉE D'HALLOWEEN
OUVERT 25 DÉCEMBRE:
souper de Noël
ET SOUPER DU NOUVEL AN:
1er janvier 1995
133, Chemin Sous-Bois, Mont Saint-Grégoire
Rive-Sud: 460-4304 Résidence: 346-3146

festival-20-m

CLUB OPTIMISTE DE SAINT-LUC



SOUPER SPECTACLE

INVITÉE: Pier Béland

LE SAMEDI 29 OCTOBRE 1994 À 18 H - ENTRÉE: 28$
AU CENTRE DES AÎNÉS JOHANNAIS
125, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

BILLETS EN VENTE AU CARROUSEL
Sylvain Marion 358-5569
IGA Marché Perrault & Gélinas inc. 359-4110

Les Entreprises ROBERT VIAU INC
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
CONSTRUCTION NEUVE
RÉNOVATION
CHARPENTE • FINITION
348-7410 135, Jean Talon Saint-Luc


Maurice Brais président
VITRES D'AUTOS ST-JEAN
DIVISION DE PIÈCES D'AUTO ST-JEAN INC.
Spécialités:
• Réparation de pare-brise
• Remplacement de pare-brise
• Vitres d'auto
• Toits ouvrants
• Accessoires d'autos et camions
St-Jean Auto Électrique
435, boul. du Séminaire Saint-Jean-sur-Richelieu 348-3871 Montréal 658-7920
Bedford 101, Route 202 Ouest 244-5533 • 248-3319
Granby 1254, rue Principale


348-5525
359-1355
Garage Mailloux inc.
DEPUIS 1963
Jacques Mailloux, président
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
SERVICE ÉLECTRONIQUE AVEC ORDINATEUR
152, rue Jean-Talon, Saint-Luc

ST-JEAN FORD
166, boul. Saint-Jopseh Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 359-8444
Mtl: 856-7844
Fax: 359-8442

DÉPANNEUR MICHAUD 348-2164
Service d'eau «Distel»
Comptoir de nettoyage
199, rue Jean-Talon Saint-Luc

CMEQ FILLION J.M. FILLION ELECTRIQUE
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Résidentiel - Commercial - Industriel
FRANÇOIS FILLION, propr.
18, rue Des Iroquois, Saint-Luc 348-3343

METRO Saint-Luc
Jean-Claude Nadeau
Propriétaire
385, boul. Saint-Luc
Saint-Luc
Tél.: 348-2247
Fax: 348-3842

Plomberie ST-LUC
Tél.: 348-4971
Ext.: 877-4971
Fax: 348-5929
395, boul. Saint-Luc Saint-Luc
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
INSTALLATION • SERVICE COMPLET DE PLOMBERIE • CHAUFFAGE
POMPES À EAU • GAZ NATUREL
PLOMBERIUM.

IGA IGA
MARCHÉ PERREAULT & GÉLINAS INC.
ALAIN PERREAULT
PIERRE GÉLINAS
318, boul. Saint-Luc Saint-Luc 359-4110

RENALD LAMOUREUX ENRG. 349-3223
MAÎTRE ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
SPÉCIALISTE EN RÉNOVATION
1010, rue Baillargeon, Saint-Luc

CREVIER
DÉPANNEUR FLEUR DE LYS et poste d'essence inc.
Ouvert 7 jours
Thérèse et Roger St-Pierre, proprs
Terminal Loto-Québec
348-1922
304, rue Jean-Talon Saint-Luc

AUTOPOINT
174, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-7383
Interac
VISA MasterCard

Action DODGE-CHRYSLER
Daniel Payette
Président
190, rue Moreau Saint-Luc
VENTE ET SERVICE
LOCATION
CHRYSLER-DODGE
COLT MITSUBISHI
CAMIONS DODGE
Tél.: 348-3838
Mtl: 875-4626
Fax: 348-2516

REMORQUAGE 24 HEURES 348-4218
ST-LUC AUTO SERVICE ENR.
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
Freins • Suspension • Silencieux
Antirouille • Mise au point
223, boul. Saint-Luc
Saint-Luc
Sylvain Champagne, propr.

LUC SIGOUIN
GÉRANT
JOHN Millen 125 ANS
560, boul. du Séminaire Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6861
MCKERLIE-MILLEN (QUÉBEC)
Division de McKerlie-Millen inc.

Equinox
Chevrolet Geo Oldsmobile
200, rue Moreau
Saint-Luc
Pièces: 359-5950 - Fax: 359-5854
359-5900

CA
SYLVAIN MARION
Comptable agréé
SYLVAIN MARION
b.a.a. c.a.
211, rue Fortin Saint-Jean-sur-Richelieu
358-5569
361-1638

dépanneur proprio
Dépanneur Laroseraie enr.
LIBRE-SERVICE ESSO
144, rue Saint-Gérard Saint-Luc
Benoit Daigle, propr.
349-5182

NAPA
Yvon Perras
Gérant
UAP INC.
315, boul. du Séminaire Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-6864
Fax: 348-9179

OBONSOINS
PHARMACIE
LUCIEN LEGRAND
254, boul. Saint-Luc, Saint-Luc
348-4215
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi: 9 h à 21 h 30
Samedi: 9 h à 17 h
Dimanche: 10 h à 13 h
Appareils orthopédiques
Vente et location

19741-c20-bm



Cette bénévole en animation au Centre de bénévolat de la région de Saint-Jean est aussi couturière en décoration. S'occuper des personnes qu'elle aime est ce qu'elle fait de mieux dans la vie. Si elle en avait eu la chance, elle aurait bien aimé être hôtesse de l'air pour voyager à travers le monde.

■ **Mon lieu de naissance:**
□ Hemmingford.

■ **Ma famille:**
□ Mes trois enfants Diane, Luc, Michel. Mes brus Josée, Diana et mon petit-fils Chad.

■ **Mon état civil:**
□ Veuve.

■ **Mon occupation:**
□ Couturière en décoration.

■ **Ma voiture:**
□ Chrysler Le Baron.

■ **Ce que je fais le mieux dans la vie:**
□ M'occuper des personnes que j'aime et faire du bénévolat.

■ **Ce que j'aimerais être:**
□ Hôtesse de l'air pour voyager.

■ **Mes qualités:**
□ J'aime communiquer avec les gens.

■ **Mon pire défaut:**
□ Parle trop parfois.

■ **Mon meilleur ami:**
□ Mes enfants.

■ **Mes idoles:**
□ Ginette Reno.

■ **Ma musique préférée:**
□ Country, western.

■ **Mes artistes préférés:**
□ Renée Martel.

■ **Mes films préférés:**
□ Romantique, série policière.

■ **Mes lectures préférées:**
□ Astrologie, roman.

■ **La cuisine que je préfère:**
□ Chinoise et québécoise.

■ **Ma saison préférée:**
□ Printemps.

■ **Ce que j'aime le plus:**
□ Le travail, la nature, la propreté et tout ce qui est beau.

■ **Ce que je n'aime pas:**
□ Le mensonge, les paresseux, la violence et le non respect.

C'est votre responsabilité

Un groupe des AA comme tel, ne peut se charger de tous les problèmes personnels de ses membres et encore moins de ceux des non-alcooliques qui nous entourent. Le groupe, par exemple, n'est pas un médiateur dans les relations familiales et il ne fournit pas non plus d'aide financière personnelle à qui que ce soi.

Même si un membre est quelquefois aidé en ces matières par des amis, membre des A.A., il reste que la première responsabilité dans la solution de ses problèmes et dans sa croissance vers la maturité incombe à l'individu lui-même. Si un groupe des A.A. essayait de fournir ce genre d'aide, son efficacité et ses énergies se dissiperaient sans retour. C'est pourquoi la sobriété, la libération de l'alcool au moyen des 12 Étapes telles qu'enseignées et pratiquées, demeure le seul but du groupe. Si nous n'observons pas ce principe fondamental, nous courons certainement à notre perte, et si nous nous effondrons, nous ne pouvons aider personne.

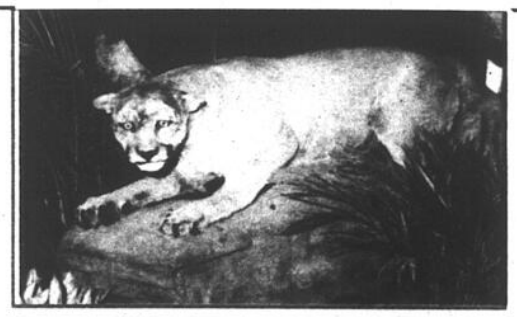
Si tu penses avoir un problème avec l'alcool, appelle à «A.A.», téléphone 347-6580 ou écrit à: «Alcool», C.P. 471, Saint-Jean-sur-Richelieu.

VISITEZ L'AMÉRIQUE DU NORD

DU 17 AU 22 OCTOBRE

Une troisième édition du Musée faunique s'arrête au Carrefour Richelieu. Plus de 50 espèces d'animaux naturalisés provenant de l'Amérique du Nord seront présentés dans la cour centrale. Venez admirer de près les loups, les ours, les cerfs, les castors, les lynx et plusieurs autres spécimens.

N'AYEZ CRAINTE! Ces animaux ne furent nullement la cible d'un immmense safari, ils sont tous morts naturellement ou suite à un accident écologique.



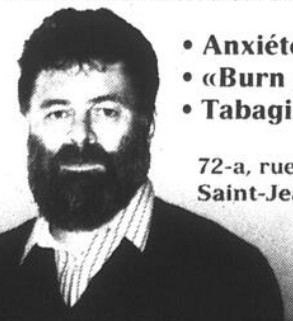




SEARS, ZELLERS, WISE, SUPER C, CANADIAN TIRE
Plus de 115 magasins et services, terminus d'autobus et halte des mousses
OUVERT LE DIMANCHE

CARREFOUR RICHELIEU
Pour renseignements: 348-6169

Richard Rousseau, M.Sc.
Maîtrise en service social de l'Université de Montréal



• Anxiété • Stress
• «Burn out» • Phobie
• Tabagisme

72-a, rue Bouthillier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

Hypnothérapeute
Psychothérapeute
346-5056



Sylvie Lachance (diététiste)

Vous aurez besoin d'une vitamine-soleil

L'hiver approche à grands pas et plusieurs personnes s'inquiètent au sujet des carences en vitamines. Le soleil brille de moins en moins et la mode veut que l'on opte pour un supplément, question de prévention. La majorité des gens croient, à tort, que les suppléments de vitamine C sont nécessaires pour combler le manque de lumière en hiver, mais il n'en est aucunement le cas.

La vitamine C alimente de nombreux mythes. Bien qu'elle soit présente dans les agrumes, lesquels se dorent sous les chauds rayons tropicaux, elle n'a aucune espèce de lien avec le soleil. Il est certain qu'elle est importante mais elle peut être facilement retrouvée dans les aliments disponibles l'hiver, par exemple dans les oranges, les pamplemousses et les citrons. Ceci dit, la vitamine D est la véritable «vitamine-soleil». En effet, les rayons solaires activent des réactions au niveau de la peau des humains, de façon à ce qu'elle produise de la vitamine D, à partir de la forme préformée de cette vitamine, disponible dans certains aliments.

La vitamine D se trouve à l'état naturel dans quelques aliments. Quel grand-parent ne se souvient pas de l'huile de foie de morue, consommée l'hiver durant? On en trouve aussi dans le hareng, le maquereau, le saumon, les sardines, le thon et les oeufs. De plus, comme cité précédemment, on peut la fabriquer avec l'aide du soleil et il semble qu'un «bronzage» du visage pendant une dizaine de minutes suffise pour atteindre les quantités recommandées, même en hiver.

La vitamine D participe à la formation de la masse osseuse en favorisant la fixation du calcium sur les os. De plus, cette vitamine permet l'absorption du phosphore et du calcium par le petit intestin.

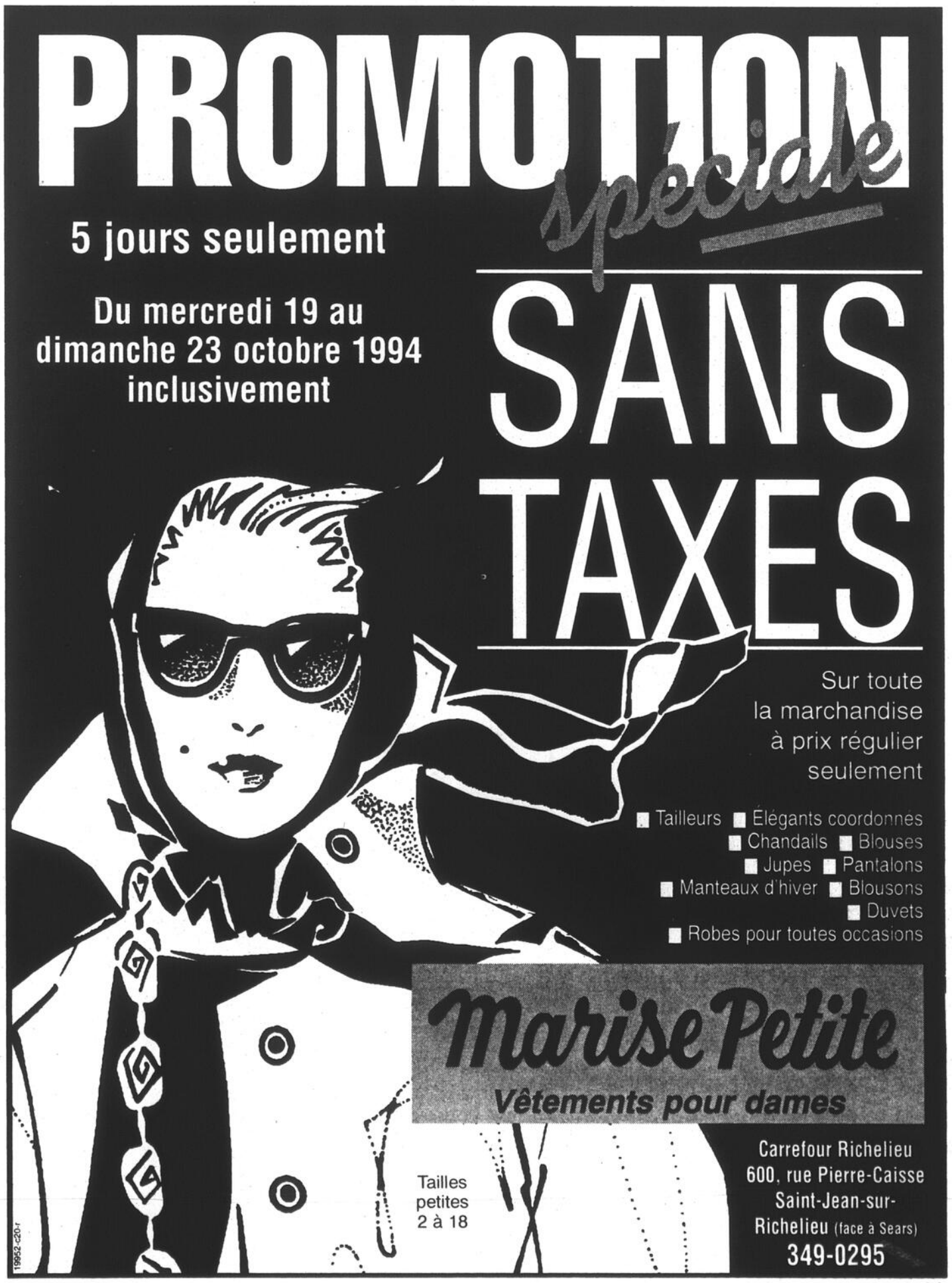
Certains adultes, suite à un pauvre apport en vitamine D, sont susceptibles de développer une maladie nommée l'ostéomalacie, qui amène à une fragilité du squelette et des douleurs osseuses. Les enfants ne sont pas non plus à l'abri d'une carence en cette vitamine. Dans leur cas, elle se manifeste par une maladie nommée rachitisme, caractérisée par des membres inférieurs arquées sous l'effet du poids du corps, une posture anormale et des difficultés motrices.

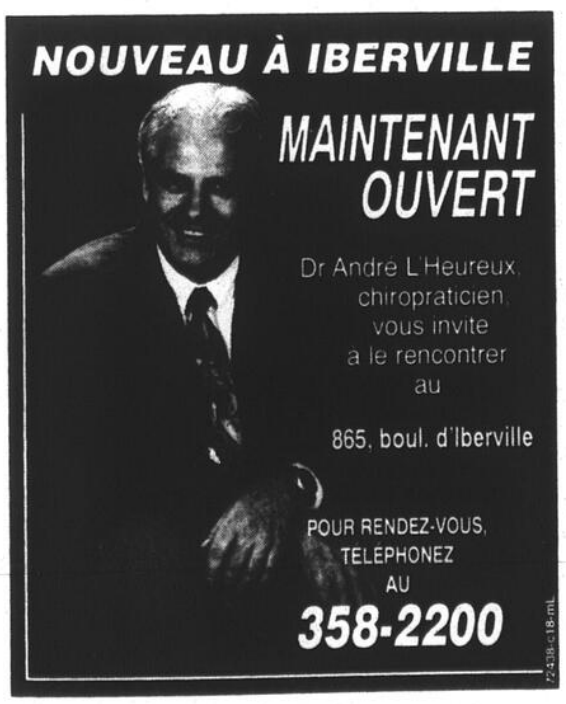
Voyant la grande étendue des dommages chez la population, surtout chez les gens demeurant loin de la mer et de ses sources de vitamine D, le gouvernement a décidé depuis plusieurs années d'enrichir le lait de vache vendu en épicerie. Ce procédé est maintenant obligatoire et vise à prévenir les carences alimentaires en vitamine D. Le lait représentait un aliment de choix, car il est utilisé dans presque tous les foyers, à tous les âges et dans une foule de recettes. De plus, en l'enrichissant de vitamine D, le calcium présent en est d'autant mieux absorbé. On fait donc d'une pierre deux coups. Depuis, on ne note pratiquement plus de carences en vitamine D. Fait à noter, bien que le lait soit enrichi de vitamine D, les autres produits laitiers comme le fromage et le yogourt n'en contiennent pas. Les coûts d'enrichissement en vitamine D du lait destiné à la transformation alimentaire seraient trop élevés et c'est pourquoi seul le lait de vache vendu en épicerie en est enrichi.

La vitamine D subit avec succès les épreuves dans la cuisine. Elle est très stable à la chaleur et à la lumiere. Comme il s'agit d'une vitamine liposoluble, c'est-à-dire soluble dans le gras, elle requiert une certaine quantité de gras dans l'alimentation pour être absorbée. Il est possible d'en faire des réserves dans notre tissu graisseux. Attention aux doses massives de vitamine D, car elle a la particularité d'être toxique. Dans de tels cas, certains symptômes peuvent être remarqués, comme une perte d'appétit, des nausées et des vomissements, une sensation de soif constante, des maux de tête, un amaigrissement, une humeur maussade et une certaine déprime.

Il est rare que des suppléments de vitamine D soient nécessaires, à moins que les sources alimentaires de cette vitamine soient presque totalement exclues et que l'exposition aux rayons solaires n'advienne que très rarement. Les populations à risque de carence sont les nouveaux-nés, les nourrissons, les personnes âgées, les handicapés, les alcooliques et des gens qui mangent peu à cause d'une maladie comme le cancer, etc... Un supplément serait alors souhaitable pour combler les besoins de ces individus, et les gens souffrant d'un trouble osseux comme l'ostéoporose, l'ostéomalacie ou le rachitisme en bénéficieraient aussi grandement.

Il reste qu'une alimentation variée et équilibrée selon le Guide Alimentaire Canadien fournit toute la vitamine D dont vous avez besoin, hiver comme été. Bonne semaine et bonne santé! Pour une évaluation de votre alimentation ou des renseignements supplémentaires, communiquez avec: Sylvie Lachance, diététiste, Clinique Diététique Harmonie Santé 118, rue St-Jacques St-Jean-sur-Richelieu
Téléphone: 358-2002





la boustifaille



PAR MICHELE TRAHAN

Pâtes internationales...

La légende raconte que Marco Polo, célèbre explorateur italien, rapporta de ses nombreux voyages en Extrême-Orient, des pâtes et qu'il en fit l'introduction en Italie..., ce qui est fort démenti par les Italiens qui les réclament comme leur invention!

Peu importe... d'Italie ou d'ailleurs, les pâtes composent toujours des plats délicieux et nourrissants. De plus, comme elles sont maintenant offertes dans une belle variété de saveurs et de couleurs... vous avez tout sous la main pour concocter votre invention!



Nouilles javanaises

2 1/2 tasses de nouilles larges
pincée de sel
3 1/2 c. à thé d'huile
1/2 tasse de ketchup
2 c. à table de sauce soya
pincée de poivre
1/4 tasse d'eau
2 c. à thé de poudre de cari
1/2 tasse d'échalotes tranchées
1 lb de boeuf haché
1 tasse de fèves germées

- Amener de l'eau à ébullition; ajouter sel et 1/2 c. à thé d'huile. Ajouter les nouilles graduellement pour ne pas interrompre l'ébullition.
- Laisser bouillir 5 minutes ou jusqu'à ce que les nouilles soient encore légèrement croquantes. Egoutter et déposer dans un grand bol. Ajouter 1 c. à thé d'huile et bien enrober.
- Combiner le ketchup, la sauce soya, le poivre et l'eau; mettre de côté. Chauffer doucement le cari dans un grand poêlon jusqu'à ce qu'il rende son parfum; ajouter le reste de l'huile, 2 c. à thé, et les échalotes; faire dorer en remuant, une minute.
- Ajouter la viande et faire brunir en remuant. Incorporer le mélange au ketchup et amener à ébullition. Ajouter les nouilles et les fèves germées et bien réchauffer le tout.

Casserole de thon

1 tasse de petites coquilles
1/2 tasse d'oignons hachés
1/4 tasse de poivron vert haché
3 c. à table d'huile
2 c. à table de farine
1 tasse de lait
1/4 tasse de pois verts
1 boîte de crème de champignons
1 boîte de thon égoutté

- Cuire les coquilles dans l'eau bouillante salée et bien égoutter; chauffer l'huile et dorer oignons et poivron. Saupoudrer la farine puis verser le lait.
- Cuire à feu doux en remuant jusqu'à épaississement. Verser la soupe et retirer du feu. Ajouter les coquilles, le thon et les pois et bien mélanger.
- Déposer dans une grande casserole et cuire au four à 350F, environ 30 minutes.

Nouilles Alfredo

50 mL de beurre
50 mL de mayonnaise
250 mL de lait
1 mL de poudre d'ail
250 mL de fromage suisse, râpé
25 mL de persil
50 mL de veloutine pour sauce blanche*
500 g de fettucine cuit

- Combiner les 6 premiers ingrédients et amener à ébullition à feu moyen, en tournant. Ajouter le veloutine et laisser mijoter 1 minute.
- Verser sur les pâtes et servir immédiatement.

* Produit du commerce pour épaissir les sauces.

ASTUCE MAISON

Hot-dogs pour gourmets...

Le fameux hot-dog traditionnel comprend une saucisse fumée qui contient en général 11% de protéines au minimum. Toutefois, vous pouvez varier votre choix de saucisses et garnir votre pain de saucisses à base d'agneau ou de saucisses italiennes (douces ou fortes); il existe des saucisses «merguez» (agneau pimenté) ou «chorizos» (épices espagnoles fortes). Vous trouverez aussi des saucisses à base de veau ou de poulet qui sont en général moins caloriques. Variez aussi vos garnitures: la sauce à pizza peut rehausser le goût de vos saucisses. Essayez aussi un peu de choucroute et du fromage râpé que vous passerez sous le grilloir du four. Choisissez à l'occasion une relish au maïs ou un mélange de sauce chili et de relish.

Sauté au porc

1 paquet de 10 oz de macédoine de légumes, surgelée
1 c. à table de sauce soya
1 boîte de spaghettini (8 oz)
1 c. à table d'huile
2 tasses de porc cuit, en dés *
1/4 tasse d'échalotes hachées
1 boîte de châtaignes d'eau finement tranchées (4 oz)

- Cuire les légumes en suivant les instructions du fabricant. Ajouter la sauce soya et bien mélanger.
- Cuire les nouilles dans l'eau bouillante salée jusqu'à ce qu'elles soient al dente; égoutter parfaitement. Combiner les légumes et les nouilles et garder au chaud.
- Chauffer l'huile et faire sauter la viande; ajouter les échalotes et les châtaignes et faire sauter environ 1 minute en tournant.
- Incorporer les légumes et les nouilles et réchauffer parfaitement en remuant pour ne pas laisser coller.

* Ou poulet cuit, dinde cuite, etc.

Lasagne florentine

1 c. à table d'huile
1 lb de porc haché
1 gousse d'ail émincé
1 c. à thé de persil
1 c. à thé de basilic
1 boîte de tomates (28 oz/796 mL)
1 boîte de pâte de tomates (5 1/2 oz/241 mL)
6 pâtes de lasagne
1 tasse de fromage cottage
1 oeuf battu
3 c. à table de fromage parmesan
1 boîte d'épinards hachés, surgelés
8 tranches de fromage mozzarella

- Chauffer l'huile et dorer la viande; jeter l'excédent de gras. Ajouter l'ail, le persil, le basilic, les tomates et la pâte de tomates. Mijoter 1/2 heure en remuant souvent.
- Cuire les lasagnes en suivant les instructions du fabricant; égoutter et rincer. Dégeler les épinards et égoutter parfaitement.
- Mélanger le fromage cottage, l'oeuf, le parmesan et les épinards. Verser la moitié de sauce dans un grand plat rectangulaire puis couvrir de 3 lasagnes.
- Etendre le mélange aux épinards, couvrir de pâtes et verser le reste de sauce. Déposer sur le dessus les tranches de mozzarella et cuire au four à 350F, environ 20 minutes.

Ziti aux saucisses

2 oignons en dés
1 c. à table d'huile d'olive
4 saucisses italiennes, douces ou fortes
2 tasses de nouilles ziti (en forme de tube)
3 oeufs
1 tasse de bouillon de poulet
1/2 tasse de fromage parmesan
1/4 tasse de persil frais finement haché

- Dorer les oignons dans l'huile chaude, environ 3 minutes; retirer les membranes des saucisses et faire cuire la chair, en défaisant les gros morceaux.
- Cuire les pâtes jusqu'à ce qu'elles soient al dente; égoutter puis remettre dans la casserole. Battre ensemble les oeufs et le bouillon et ajouter aux pâtes.
- Ajouter le mélange de saucisses, le parmesan et le persil et bien mélanger le tout. Servir immédiatement.

Ravioli à la crème

1/4 tasse de beurre
1/4 tasse d'échalotes émincées
1 tasse de champignons tranchés
1 1/2 tasse de salami, en fines lanières
1 tasse de crème à fouetter
4 tasses de raviolis au fromage, surgelés
fromage parmesan

- Fondre le beurre et dorer échalotes, champignons et salami; incorporer la crème et amener à ébullition.
- Réduire le feu et laisser mijoter 2 minutes ou jusqu'à épaississement. Retirer du feu.
- Cuire les pâtes en suivant les instructions du fabricant; égoutter et remettre dans la casserole. Ajouter la sauce et bien réchauffer. Saupoudrer de parmesan et servir aussitôt.



Jean-Yves Théberge

De l'Espagne, de la Rioja et du Marqués de Cáceres

À peine arrivé à Madrid, je lisais dans les journaux de ce pays que la guerre était ouverte entre l'Espagne et l'Union économique européenne à propos de la culture de la vigne. Il faudrait que l'Espagne arrache près de 300,000 hectares de vignes pour répondre aux normes de l'Europe. Un drame dans un pays où la viniculture occupe des terres qui ne peuvent servir à rien d'autre. Le ministre espagnol de l'agriculture, Luis Atienza, fulminait devant cette décision, surtout que depuis une quinzaine d'années près de 150,000 hectares avaient été arrachés en Espagne.

Le problème vient entre autres choses du fait que les vins espagnols n'ont jamais besoin d'être chaptalisés alors que la coutume est fréquente dans les pays plus au nord comme en France et en Allemagne. Autrement dit, les vins espagnols sont plus naturels. Comme le disait Magi Reventos, le président de la Fédération espagnole du vin: «Il ne faut pas arracher un seul hectare; sans chaptalisation, il n'y aurait pas d'excédent. Renoncer au vin naturel c'est renoncer à l'histoire et à la culture espagnoles».

C'est en lisant les journaux, jour après jour, que je constatais que ce problème prenait beaucoup de place; surtout que depuis une vingtaine d'années la production de vins espagnols s'est à ce point modernisée que l'on serait mal avisé de douter de ses qualités. Il a conquis sans difficulté le marché du monde entier.

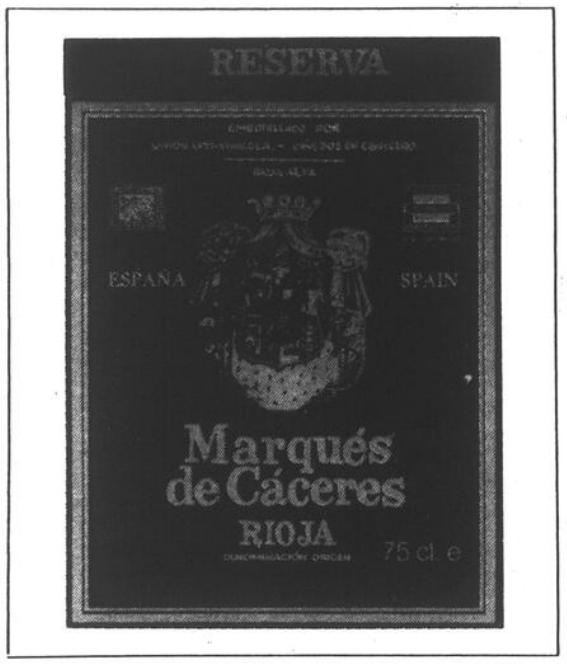
C'est bien le cas des vins du Marqués de Cáaceres où m'attendait Anne Vallejo qui est en charge des relations publiques. Les vins de cette bodega de la Rioja sont bien connus au Québec, surtout le rouge. On trouve aussi ici et là le blanc et le Reserva.

La maison est installée dans un tout petit village, Cenicero, où Enrique Forner a créé cette entreprise. Il revenait de France après avoir quitté l'Espagne de Franco. Fort de son expérience dans le Médoc, et particulièrement après avoir remonté le château Larose-Trintaudon (il est toujours propriétaire du château de Camensac), il décide de créer un vin à la fois espagnol mais avec toute la qualité des vins médocains et en même temps à la pointe de la technologie. Il fera appel au célèbre oenologue Émile Peynaud pour faire un grand vin. Cela devait servir d'exemple à beaucoup de producteurs dans cette région.

En compagnie de Maria Antonia Daza, je visite les installations tout en me précisant les origines et la production actuelle du Marqués de Cáceres. En passant devant le laboratoire, j'ai le plaisir d'y rencontrer Enrique Forner qui y travaille comme aux premiers jours.

La très grande majorité des raisins sont achetés de divers producteurs avec qui la maison a généralement un contrat à long terme. L'essentiel du travail de la compagnie est de faire des assemblages de ces divers vins. Le rouge est fait surtout de tempranillo, le grand cépage de la Rioja; le blanc vient aussi d'un cépage particulier à la région le viura.

Après la visite des installations, nous dégustons les vins de la maison avec Christine Forner Blanc avec qui, d'ailleurs, nous partagerons le repas. D'abord le Marqués de Cáceres blanc 1993. Un nez de fruits (citron) et floral avec une senteur de noisette. Un vin frais avec un peu de gras. Puis le Antea 1992 que l'on ne trouve pas au Québec. Fait de viura et d'un peu de malvoisie, un vin qui fermente sur lies et qui est élevé pendant plusieurs mois en fûts de chêne français. Brillant, il sent la vanille, la pomme et les fruits tropicaux. La bouche est fraîche, savoureuse avec du gras et un brin de tanins. Très, très long en bouche mais la production est aussi très limitée.





Quant au rosé de la maison, non disponible au Québec, il m'a semblé assez chargé en matière mais pas vraiment impressionnant. J'ai beaucoup mieux aimé le rouge, le Marqués de Cáceres 1991 que l'on devrait trouver bientôt dans toutes les succursales. Avec sa couleur soutenue, le vin sent les fruits (framboises et mûres) avec une touche de caramel. Les tanins sont ronds et l'ensemble est élégant et charmeur.

Le Reserva 1986 que l'on trouve encore ici a déjà une teinte plus grenat. Un nez un peu plus boisé avec des parfums de prunes et de noix. Très large de goût déjà et très long en bouche, il peut encore s'affiner; il n'en sera que meilleur. Quant au Gran reserva 1982, j'aurais bien aimé revenir avec une caisse sous le bras tant ce vin est délicieux. Un grand plaisir. Avec sa teinte légèrement orangé, il a tout du vin mûr. Un bouquet séduisant de prunes très mûres avec un soupçon d'épices. Rond, savoureux, complexe avec des tanins bien fondus, il a tout gardé du fruit avec une très belle longueur en bouche. Un vin superbe que l'on ne trouve malheureusement qu'en Espagne.



Pour un service personnalisé
Ma BOUCHERIE
612, rue Dorchester Saint-Jean-sur-Richelieu
348-0303
Pierre Gruslin
Propriétaire

Boeuf haché frais
mi-maigre 5 lb et plus
ou
Mélange frais
(boeuf veau et porc)
5 lb et plus
Viande fraîche seulement
1.99 lb votre choix

Cuisses de poulet farcies
Votre choix
Lapin pommes et noisettes
Chevreuil et riz sauvage
Sanglier et abricots
Canard orange Toulouse
1.99 ch 250 g

Boeuf en cubes
genre bourguignon
extra-maigre
Garanti tendre
Aucune perte
3.99 lb

Fesse de jambon désossée
maigre et tendre
Coupe spéciale
à l'ancienne
3.99 lb

Rôti français genre parisien
(partie de la fesse bardée de gras de boeuf)
Boeuf Canada
Super spécial
Ma Boucherie, ça vaut le détour!
3.99 lb (sans limite)

Côtelettes de porc papillon (désossées et farcies avec pommes, canelle et épices) (coupe du centre)
Goût unique
2.99 lb

19762-c20-f

GOÛTEZ la différence
SERVICE DE TRAITEUR
Aussi, pour vos réceptions «meeting», mariages, autres...
Réservez dès maintenant une de nos superbes salles!
CLUB DE GOLF SAINT-JEAN LTÉE
320, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu 358-4748
5311-44-5

astrologie



PAR MICHÈLE PERRAS

LE CENTRE ASTROLOGIQUE INC
C P 442 ST-JEAN-SUR-RICHELIEU J3B 6Z5

Semaine du 19 au 25 octobre

Bélier

Amour: Semaine de pleine Lune aux aspects planétaires contradictoires en ce qui concerne vos relations sentimentales. Un conseil, évitez de vous laisser tenter par le démon du midi. Sachez aussi contrôler votre nature impulsive.

Santé: Attention aux excès de table et de boisson.

Travail: Professionnellement, c'est une semaine de pleine Lune durant laquelle vous aurez à faire un choix puisque plusieurs offres vous seront faites mais il est préférable de vous fier à l'avis de votre partenaire ou associé avant d'entreprendre quoi que ce soit. Du côté monétaire, la chance vous sourit aux loteries.

Jours favorables: 20, 21, 22 octobre
Prudence: 23, 24 octobre
Chiffres de Dame Chance: 6-11-19-27-37-42

Taureau

Amour: Par la présence Mercure dans le signe de la Balance, je dénote et c'est bénéfique, un désir de plaire et de vous savoir utile à votre entourage amical. Mais cependant, au foyer, les responsabilités se feront nombreuses et accaparentes. Essayez donc de plaire à tout votre petit monde.

Santé: Obstruction des voies respiratoires.

Travail: Semaine de pleine Lune débordante d'activités sociales et professionelles. Sachez garder votre sens de l'humour et votre diplomatie. Attention à vos contrats, car il y a risque d'erreur si ceux-ci ne recoivent pas l'approbation de personnes hautement qualifiées.

Jours favorables: 22, 23, 24 octobre
Prudence: 20, 21 octobre
Chiffres de Dame Chance: 8-15-19-26-38-40

Gémeaux

Amour: Début de semaine de pleine Lune difficile au niveau familial. Problèmes de santé apportés par les enfants. Fin de semaine excellente pour vos relations intimes, mais prudence dans vos déplacements. Sur le plan de l'argent, Dame Chance vous sourit!

Santé: Ménagez votre foie et votre estomac.

Travail: Vous aurez à faire face à plusieurs contrariétés qui peuvent vous rendre d'humeur agressive et maussade. Aussi votre détermination et votre audace vous seront des plus utiles durant cette période de rigidité professionnelle.

Jours favorables: 19, 24, 25 octobre
Prudence: 21, 22 octobre
Chiffres de Dame Chance: 3-4-19-27-37-41

Cancer

Amour: Extérieurement, vous serez d'humeur combative et entreprenante dégageant une certaine froideur, mais qui cache tout de même beaucoup de sensibilité et de loyauté envers ceux qui ont su gagner votre admiration et votre amour. Pour le week-end, une surprise agréable vous attend venant de l'être aimé.

Santé: Ne restez pas dans votre routine habituelle. Changez vous les idées.

Travail: Sur le plan de l'entente avec vos confrères ou avec vos supérieurs, la journée la plus difficile sera le vendredi. Cependant, tout ira mieux dès le début de la prochaine semaine. Entre-temps, ne faites rien qui pourrait vous amener à un congédiement. Sur le plan monétaire, chance pour obtenir un prêt bancaire.

Jours favorables: 20, 21, 24 octobre
Prudence: 22, 23 octobre
Chiffres de Dame Chance: 4-11-19-27-37-42

Lion

Amour: Semaine de pleine Lune durant laquelle les sentiments seront vécus avec passion et force. Votre loyauté et votre franchise seront grandement appréciées de l'être aimé. Pour le week-end, invitez des amis vous serez ravi et heureux d'être auprès des gens qui vous aiment.

Santé: Des événements inattendus rendront vos nerfs plus tendus.

Travail: Excellente semaine de pleine Lune pour vos déplacements et vos communications et même pour vos voyages d'affaires. Vous êtes avide de connaissance et cherchez à vous enrichir par de nombreuses sources de renseignements. Bref, peu importe votre métier, le succès vous tend la main.

Jours favorables: 22, 23, 24 octobre
Prudence: 21, 25 octobre
Chiffres de Dame Chance: 3-8-11-20-25-37

Vierge

Amour: Vous chercherez à ajouter du pétillant dans votre vie sentimentale par des sorties mondaines et par de nouvelles expériences amoureuses. De ce fait, voici vos signes amis pour cette semaine: Taureau, Balance et Verseau.

Santé: Force de récupération à la hausse mais attention aux changements de température (humidité).

Travail: Vie professionnelle active et intense pour ceux qui brassent des affaires avec l'étranger ou avec une société étrangère. Plusieurs offres vous seront suggérées; sachez accepter les plus profitables. Sur le plan monétaire, réfléchissez sérieusement avant de vous lancer dans une nouvelle entreprise.

Jours favorables: 20, 21, 24 octobre
Prudence: 22, 23 octobre
Chiffres de Dame Chance: 1-10-28-37-42-47

Balance

Amour: Ces temps-ci, vous avez un plus grand besoin d'amour, d'affection et de compréhension. Un petit tête-à-tête s'avère salutaire pour resserrer vos liens affectifs. Vous serez comblé de bonheur si votre ascendant est Verseau ou Taureau.

Santé: La gorge est plus fragile cette semaine.

Travail: Semaine de pleine Lune débordante d'activités pour ceux qui sont dans le domaine médical, para-médical et l'enseignement. Toutefois, sachez que vous aurez l'énergie nécessaire pour mener à bien tout ce que vous aurez à faire. Sur le plan monétaire, cycle de prudence dans vos investissements.

Jours favorables: 22, 23, 24 octobre
Prudence: 20, 25 octobre
Chiffres de Dame Chance: 7-11-19-27-34-46

Scorpion

Amour: Vous ferez votre possible pour faire plaisir à l'être aimé et celui-ci vous rendra la pareille. Cependant, essayez davantage d'oublier certains détails inutiles qui risqueraient de rompre le charme et l'entente mutuelle.

Santé: Centrez vos énergies, ne faites pas tout en même temps.

Travail: Excellente semaine de pleine Lune pour les gens d'affaires, les orateurs et les commerçants. Vous ferez parler de vous autant en bien qu'en mal, mais ne craignez rien, car c'est le signe que votre popularité augmente. Alors, allez-y et foncez, vous êtes capable.

Jours favorables: 20, 23, 24 octobre
Prudence: 19, 22 octobre
Chiffres de Dame Chance: 6-19-27-33-37-41

Sagittaire

Amour: Semaine de pleine Lune à haute performance sentimentale. Votre coeur cherchera à papillonner, mais les astres vous conseillent d'être fidèle à vos obligations amoureuses. Sinon, vous risquez d'être pris en flagrant délit!

Santé: Pas de problème majeur. Excellente performance pour les sportifs.

Travail: Étant donné que la routine vous déplait, cette semaine vous offre de nombreuses possibilités de démontrer vos capacités et vos talents dans plusieurs domaines. Profitez-en. Sur le plan de l'argent, faites des projets à long terme, ils sont voués au succès.

Jours favorables: 21, 24, 25 octobre
Prudence: 19, 20 octobre
Chiffres de Dame Chance: 5-10-15-26-37-45

Capricorne

Amour: Période capitale pour votre vie sentimentale et conjugale. Restez franc, sincère et loyal envers ceux qui vous aiment et, même si quelquefois votre franchise est démeusurée, cela vaut mieux que d'agir en hypocrite.

Santé: Très bonne force de récupération physique et morale.

Travail: Semaine de pleine Lune favorable pour trouver un nouvel emploi. Sur le plan légal, rien ne devra être négligé. Sur le plan de l'argent, des dépenses seront encourues pour votre voiture si vous en avez une. Et pour les loteries et jeux, la chance vous sourira si vous jouez en association avec un Gémeaux.

Jours favorables: 20, 21, 25 octobre
Prudence: 23, 24 octobre
Chiffres de Dame Chance: 6-14-18-28-33-40

Verseau

Amour: Si vous êtes une femme, vous aurez intérêt à ne pas faire aveuglément confiance aux hommes que vous connaissez depuis peu. Surtout aux alentours du 22 octobre. N'oubliez pas les plus élémentaires règles de prudence!

Santé: Vous avez des coups de fatigue inattendus. Prévenez cette situation.

Travail: Le domaine des relations sera très important durant cette période. Vous ferez de nouvelles rencontres dont celles de gens influents ayant réussi socialement et qui pourront se montrer utiles pour vous dans un avenir proche. Ouvrez l'oeil et le bon!

Jours favorables: 22, 23, 24 octobre
Prudence: 20, 21 octobre
Chiffres de Dame Chance: 5-10-17-27-37-42

Poissons

Amour: Semaine de pleine Lune remplie de toutes sortes d'événements imprévus à la fois agréables mais aussi décevants. Tout dépendant de votre signe ascendant, certains d'entre vous souffriront d'incompréhension et de manque de dialogue avec l'être aimé. En espérant que vous pourrez éviter les querelles...

Santé: Parties faibles à surveiller: la circulation sanguine et les poumons.

Travail: Faites confiance à votre intelligence. Acceptez les responsabilités que l'on vous proposera. Aussi vous trouverez sans trop d'effort, la solution à vos problèmes financiers. Période idéale aux journalistes de métier, aux écrivains et aux fonctionnaires.

Jours favorables: 20, 21, 25 octobre
Prudence: 22, 23 octobre
Chiffres de Dame Chance: 3-11-19-25-30-34

POUR UNE DEUXIEME ANNEE...



STUDIO LUMIÈRE
vous invite à ses
CONFÉRENCES...
Obtenez gratuitement le programme complet et détaillé de toutes les conférences à la Librairie des Halles Saint-Jean
OU
chez Fleuriste Deesureault au 931, rue Périgny, Chambly
349-1180
Entrée: 10$

LE SAMEDI 22 OCTOBRE 1994
À 20 H
MARGUERITE BLAIS



Vous connaissez Marguerite Blais, animatrice de radio et de télévision «super woman» femme d'affaires et personnage de conte de fées
Vous connaissez Marguerite Blais, journaliste chroniqueuse qui collabore aux revues «7 jours» et «Conscience nouvelle»
Vous connaîtrez Marguerite Blais. Un être humain qui a souffert comme la plupart d'entre nous et qui partage ses expériences avec d'autres êtres humains
Sujet: comment réussir à transformer sa vie, sans perdre la tête
Marguerite Blais se racontera de la petite fille qui devait être parfaite à la femme qui poursuit une démarche avec le groupe Cafat afin de réaliser qu'elle n'est qu'un être humain
Ses succès, ses chutes, la maladie terminale d'une personne très proche son lâcher prise, ses nouvelles valeurs, son instant présent, voilà les sujets dont Marguerite nous témoignera. Elle nous livrera aussi son sentiment sur cette société qui occulte la mort et réfute les échecs
Venez apprendre ce qu'elle veut dire lorsqu'elle nous confie «Rester jeune veut dire prendre des risques et partir à l'aventure de la vie»

HALLES
201, rue Saint-Louis, local 204, Saint-Jean-sur-Richelieu 349-1180
19945-c20-mg



2 POUR 1

ACCEPTONS PRESCRIPTIONS DE L'EXTÉRIEUR
EXAMEN DE LA VUE SUR PLACE
OUVERT LE DIMANCHE

OU UNE SEULE PAIRE!

Choisissez deux paires de lunettes complètes(verres et montures) parmi notre collection mode, pour vous-même ou quelqu'un d'autre, et ne payez que la plus chère des deux! Cette offre s'applique également aux verres de contact*.

OU

Choisissez une seule paire parmi notre collection Sélecte: Alfred Sung, Silhouette, Charmant, Charlie Chaplin, etc,

VERRES DE CONTACT * À partir de 89$*
Port quotidien
* à l'achat d'un plan de service

CLUB SEARS
c'est tout à votre avantage
Carte de crédit Sears acceptée
Accumulez des points

* Souples, sphériques clairs

BON RABAIS DE 30$
Ce bon vous donne droit à un rabais supplémentaire de 30$ à l'achat de lunettes complètes (2 pour 1 ou collection Sélecte) CENTRE D'OPTIQUE SEARS MD
Aucun autre rabais ne peut être ajouté à cette offre
Un bon rabais par achat par client
OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 OCTOBRE 1994

CENTRE D'OPTIQUE SEARS MD
René Marchand et associés optométristes
22 CLINIQUES DANS TOUT LE QUÉBEC
CARREFOUR RICHELIEU
ST-JEAN
359-9709
"MD : Marque déposée de Sears, dont l'usage est authorisé au Canada"

Communication-Québec peut vous aider



Karole Lamer

Les normes du travail: pratiques interdites

Si vous croyez avoir été congédié, suspendu, déplacé, victime de mesures discriminatoires, de représailles ou de toute autre sanction pour l'une ou l'autre des raisons suivantes:

1- parce que vous avez exercé un droit résultant de la Loi sur les Normes du travail ou de ses règlements;

2- parce que vous avez fourni à la Commission des normes du travail des renseignements sur l'application des normes ou témoigné dans une poursuite s'y rapportant;

3- parce que votre salaire a été saisi (saisie-arrêt) ou peut l'être;

4- parce que vous êtes enceinte;

5- parce que votre employeur veut éviter l'application de la Loi sur les normes du travail ou de ses règlements;

6- parce que vous avez refusé d'effectuer du temps supplémentaire lorsque vous deviez remplir certaines obligations relatives à votre enfant mineur, bien que vous ayez pris tous les moyens raisonnables à votre disposition pour assumer autrement ces obligations.

Vous pouvez porter plainte à la Commission des normes du travail dans les 45 jours de votre congédiement ou de la mesure prise contre vous si, comme la grande majorité des salariés du Québec, vous êtes assujettis à la Loi sur les normes du travail.

■ Maladie ou accident

Par ailleurs, si vous avez au moins trois mois de service continu et que vous croyez avoir été congédié, suspendu ou déplacé parce que vous vous êtes absenté au plus 17 semaines au cours des 12 derniers mois pour cause de maladie ou d'accident (autre qu'un accident du travail ou une maladie professionnelle), vous pouvez porter plainte dans les 45 jours de votre congédiement à la Commission des normes du travail.

■ Mise à la retraite

Si vous croyez avoir été congédié, suspendu ou mis à la retraite pour la seule raison que vous avez atteint ou dépassé l'âge ou le nombre d'années de service qui permettent de prendre votre retraite, vous pouvez porter plainte dans les 90 jours de votre congédiement, de votre suspension ou de votre mise à la retraite.

■ Après le dépôt de la plainte

La médiation

La médiation est un service qu'offre la Commission des normes du travail au salarié et à l'employeur impliqués dans un recours à l'encontre d'une pratique interdite par la Loi sur les normes du travail ou d'un congédiement fait sans une cause juste et suffisante.

Dès qu'une plainte à l'encontre d'une pratique interdite ou d'un congédiement sans une cause juste et suffisante est déposée, la Commission sollicite l'accord des parties pour entreprendre la médiation et tenter de résoudre le litige de gré à gré.

Le médiateur ne prend parti ni pour le salarié ni pour l'employeur. Il a pour rôle:

- de permettre à chacun d'exposer sa perception des faits;
- d'identifier la cause du conflit;
- d'informer l'employeur et le salarié de leurs obligations et de leurs droits selon la loi;
- d'aider chaque partie à évaluer clairement et objectivement la situation;
- de contribuer à des propositions de règlement.

Dans l'exercice de ses fonctions, le médiateur est régi par des règles d'éthique. À votre demande, il est tenu de vous en remettre une copie.

La Commission offre également au salarié et à l'employeur de consulter la jurisprudence reliée au litige qui les oppose.

Si un règlement intervient, la Commission conseille les parties quant à son exécution.

Si aucun règlement n'intervient, un commissaire du travail entendra la cause et disposera de la plainte.

■ Présomption

Le salarié bénéficie d'une présomption devant le commissaire du travail. Il incombe à l'employeur de renverser cette présomption.

Cette présomption continue de s'appliquer pour au moins 20 semaines après le retour au travail du salarié à la fin d'un congé de maternité ou d'un congé parental.

■ Réintégration

Lorsque le commissaire en vient à la conclusion qu'il y a eu pratique interdite, il peut ordonner la réintégration du salarié ou annuler la sanction, avec pleine indemnité.

■ Représentation

Lorsqu'elle constate qu'il y a eu pratique interdite, la Commission représente gratuitement le salarié non syndiqué devant le commissaire du travail.

Pour être mieux renseigné sur l'ensemble des normes du travail au Québec, procurez-vous un nouveau dépliant intitulé «Les normes du travail au Québec» produit par la Commission des normes du travail.

Ce dépliant est disponible à Communication-Québec, au 245, rue Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu. Téléphone: 346-6879.

Quelques nouvelles brèves

■ Alerte aux palourdes

La Direction générale de la protection de la santé de Santé Canada avise le public de ne pas consommer les petites palourdes en boîte de marque Unico ou Palace. Les produits visés sont importés de Chine et ils sont vendus dans des boîtes de 142 grammes.

Un code de trois lignes apparaît en relief sur le dessus de la boîte et se lit comme suit: première ligne, h14 1 ou H14 2; deuxième ligne, numéros 94 06 09 ou 94 06 11 à 94 06 16; et troisième ligne, 555 S, 555 M ou 555 L.

Le traitement du produit, selon les analyses effectuées par le ministère des Pêches et Océans, serait insuffisant, d'où la survie de bactéries capables de causer le botulisme, une maladie pouvant être mortelle. Les distributeurs des produits en question ont entrepris de retirer ces produits du marché.

Les boîtes non ouvertes peuvent être retournées au point d'achat. Les consommateurs qui auraient consommé de ces produits, et qui s'inquiètent pour leur santé, devraient consulter un médecin.

■ Guide L'habitation et les familles

Pour souligner l'Année internationale de la famille, le ministère des Affaires municipales lance officiellement le guide L'habitation et les familles. Le guide propose une réflexion sur les besoins en habitation des familles d'aujourd'hui et de demain.

Il suggère divers moyens pour aider les municipalités à assurer aux familles une meilleure qualité de vie en matière d'habitation et il présente également des exemples d'actions qu'elles peuvent entreprendre en ce sens.

Ce document a été réalisé dans le cadre du plan d'action du ministère des Affaires municipales en matière de politique familiale. Il s'adresse aux personnes et aux organismes intéressés au développement de services et de mesures dans le domaine de l'habitation, plus particulièrement aux divers intervenants dans le milieu municipal.

On peut obtenir gratuitement ce guide en s'adressant à la Direction des communications du ministère des Affaires municipales au (418) 691-2019.

■ Publication du rapport du 3e forum sur les fondements de l'éducation

Le Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec (CPIQ) annonce la publication du rapport du forum en éducation tenu au mois de mai dernier. À cette occasion, près de 200 représentants des enseignants, des directions d'école et des commissions scolaires, de parents et de commissaires d'école, de syndicats et d'entreprises avaient établi plusieurs consensus importants sur:

- les visées de la formation;
- les apprentissages essentiels et le profil de formation fondamentale au préscolaire, primaire et secondaire;
- les profils de sortie du secondaire;
- les caractéristiques d'un curriculum optimal.

En plus des consensus établis, le forum a formulé des recommandations et des pistes d'action sur des sujets prioritaires à approfondir collectivement en particulier lors d'un 4e forum souhaité pour le printemps 1995.

Pour information: Jack Ligneau, directeur CPIQ, 600, rue Fullum, 6e étage, Montréal (Québec) H2K 4L1, téléphone: (514) 873-3196, télécopieur: (514) 873-4345.

Perds pas ton temps, boss! Va chez Lebeau!

Voici comment en avoir plus pour votre argent...

INCLUS

Toujours pas de SURPRISE!

Transport, préparation TPS et TVQ



Berline Toyota Corolla

Voici la Corolla 1995 4 portes avec radiocassette 288 53$* /48 mois

* 500$ additionnels pour transmission automatique

LAURÉATE DE 4 PRIX DE LA QUALITÉ CAA

L'UN DES 10 MEILLEURS MODÈLES POUR LA QUALITÉ INITIALE

La Toyota Corolla est la seule voiture à avoir mérité quatre fois le prix de la qualité CAA. La Corolla a aussi été choisie par J.D. Power and Associates comme l'un des dix meilleurs modèles pour la qualité initiale aux É.-U.

Financement par Prêt-rachat Royal®

* Plan achat/rachat basé sur 48 mois, comptant requis de 1573,05$ ou échange équivalent.

Déry, c'est promis

TOYOTA La promesse du mieux-faire

1055, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu

DERY TOYOTA

359-9000

19891-jf-h



Georges-Henri Arenstein, psychologue (Psychologue)

Comment se laisse-t-on embarquer dans une secte?

■ **Question**

Comment des gens, supposément intelligents, se laissent-ils embarquer dans des sectes, avec le résultat qu'on connaît?

■ **Réponse**

L'intelligence ne répond pas à toutes les questions. On peut être très intelligent, cultivé, sociable, aimer et valoriser la santé et la vie... et manquer de jugement.

Embarquer dans une secte n'est pas un problème en soi. Adhérer à une nouvelle religion, suivre les enseignements d'un gourou n'est pas un problème non plus. Le problème, c'est le manque de discernement! Lorsque l'esprit critique s'endort, on finit par se laisser mener par le bout du nez par d'éventuels exploiteurs. Dès lors, on ne voit plus où l'on va et on ne sait plus qui on est. En effet: dans les sectes, on assiste presque toujours à une uniformisation de la pensée. Inutile de préciser qu'elle est voulue par les organisateurs.

Selon une étude récente fondée sur de nombreuses enquêtes aux États-Unis et en France, enquêtes qui posaient des questions du genre «Qu'est-ce qui compte le plus dans la vie?», 80 à 85% des personnes interrogées sont intéressées par l'expression de soi, la créativité, l'aventure, le mystère et le sacré. À croire que tout le monde s'ennuie royalement dans le quotidien!

Un être humain normal qui se développe de façon saine traverse normalement plusieurs crises d'identité dans sa vie. Ces crises (les grosses comme les petites) entraînent parfois une bonne dose d'anxiété et de remise en question. Les sectes offrent justement un remède à l'anxiété et à la remise en question, les deux à la fois! À l'intérieur de la secte, l'anxiété est apaisée, la remise en question n'a plus lieu: les réponses sont là. La sécurité est là. Tout va bien.

Sauf que l'individu n'a pas défini lui-même ce que sera son propre accomplissement; il n'a pas géré lui-même son anxiété. D'autres l'ont fait à sa place. La crise n'a donc pas été maturante comme elle aurait dû l'être.

Autrefois, les individus affrontaient seuls les crises de leur vie, ou avec l'aide de la famille ou du prêtre. Aujourd'hui, on assiste à une prolifération d'experts dont la fonction consiste essentiellement à aider les gens à résoudre leurs tensions. C'est vraiment une caractéristique de la société post-industrielle.

La «professionnalisation» de la réponse apportée à la personne au prise avec ses problèmes quotidiens s'est commercialisée à outrance et a favorisé l'émergence de manipulateurs les uns plus talentueux que les autres.

Parmi les explications partielles à l'attrait exercé par les sectes, on retrouve:

- la soif d'intensité
- le besoin d'élitisme
- le fait de favoriser un moi aux idéaux élevés
- la promesse d'un pouvoir personnel dans une société où prévaut principalement l'impuissance.

On voit que ces caractéristiques ne sont pas liées à l'intelligence ou à la culture. Elles sont liées à notre besoin d'appartenance et de pouvoir. Elles fournissent aussi des expériences intérieures validantes, très apparentées à l'expérience mystique et elles permettent une revitalisation réelle, laquelle endort davantage l'esprit critique.

L'esprit critique est tellement engourdi qu'il ne décèle même plus la contradiction la plus frappante que l'on retrouve dans presque toutes les sectes: l'utilisation de techniques de manipulation (fortes ou douces, peu importe) dans un contexte où les valeurs d'honnêteté et d'intégrité sont valorisées. On valorise l'intégrité, et on manque d'intégrité pour l'enseigner!

Une autre faille majeure rarement mise à jour tient au paradoxe suivant: l'évolution saine de l'être humain doit avoir pour objectif l'autonomie et la prise en charge, donc l'affranchissement des dépendances infantiles et du syndrome de la désapprobation parentale, alors que les sectes insistent — et parfois lourdement — sur un code d'honneur auquel les membres doivent adhérer, et sur des enseignements à respecter qui très vite prennent force de loi personnelle. On valorise l'autonomie, et on rend les participants plus dépendants!

La majorité des sectes s'intéressent à la mort. C'est déjà, de toutes façons, une préoccupation majeure de tous les vivants. Mais les sectes préparent la mort avec un zèle tout particulier.

Les prédictions de la fin du monde sont une des nombreuses formes perverses que peuvent prendre les projections: c'est la fin de leur monde, et non pas du monde, dont il s'agit vraiment. Les adeptes se préparent à la fin du monde comme des étudiants se préparent pour un examen. Ils le craignent, mais ils le désirent aussi. Imaginez le désarroi de l'étudiant à qui on annonce que l'examen n'aura pas lieu! C'est lui couper l'herbe sous les pieds: «Et mon avenir, alors?»

Les nombreuses fins du monde prédites n'ayant pas eu lieu, les adeptes sont obligés de vivre une vie... sans avenir. Le vécu dissonant est alors intégré de façon égosyntone (conformément au moi collectif édicté par l'autorité supérieure).

Que la mort soit perçue comme un rite de passage initiatique à traverser sans angoisse n'est nullement néfaste en soi. C'est le fait de la désirer, de la provoquer qui est névrotique.

Je tiens toutefois à apporter la nuance suivante: mes commentaires ne concernent pas toutes les sectes ou regroupements religieux. Les groupes où il y a de la place au questionnement, à l'interrogation, au doute, à la critique et surtout à la dissidence sans que leurs adeptes se fassent punir, rabrouer, ou se fassent accuser de «ne pas être prêts» sont probablement les plus acceptables et les plus stimulants.

Note: Cette chronique constitue une réponse à la vingtaine de lettres ou appels reçus récemment et portant le même questionnement.

Pour des questions d'intérêt général, vous pouvez m'écrire au C.P. 37, Saint-Jean, J3B 6Z1.

La Porte Ouverte ouvre son centre de livres usagés

La Porte Ouverte, un groupe populaire en alphabétisation, tient à informer la population que son centre de livres usagés est désormais ouvert au public.

L'objectif est de promouvoir la lecture auprès d'un plus grand nombre de personnes tout en permettant à l'organisme d'amasser des fonds pour poursuivre ses activités en alphabétisation.

La population pourra alors se procurer des livres de tout genre: manuels scolaires, littérature québécoise et française, poésie, théâtre, grammaire, histoire, arts, économie et best sellers et autres. Ceux-ci seront offerts à des prix dérisoires variant entre 25¢ et $4.

Le Centre du livre usagé est situé dans les locaux de la Porte Ouverte, 439 boulevard du Séminaire Nord (au sous-sol) à Saint-Jean. Il est ouvert les mardis entre 13 et 20 heures ainsi que les jeudis entre 13 et 17 heures.

Les personnes qui désirent se départir de livres qui ne leur sont plus utiles peuvent le faire en tout temps en contactant les responsables au 349-6827.



Louise Martin

Le pantalon de maternité: un confort calculé...

La catégorie du pantalon offre un vaste choix: entre autres, le «palazzo», le fuseau, le «leggings», le pantalon coffre ou droit.

Dans les belles collections de pantalons de maternité, nous retrouvons rarement le panneau devant extensible. Maintenant, nous confectionnons le panneau devant de façon continue avec une hauteur de fourche légèrement augmentée afin de bien suivre les changements de votre taille.

Si vous êtes à vos premiers mois de grossesse, assurez-vous que votre hauteur de fourche (devant et dos) permettra l'arrondissement de votre ventre. N'hésitez pas à vous pencher et à vous asseoir pour évaluer les modifications possibles.

Prévoyez que vous devez choisir votre pantalon un peu plus long pour éviter qu'il ne remonte trop du devant vers votre 6e mois.

Un petit conseil: à moins que ce ne soit nécessaire pour votre travail, oubliez les poches dans les coutures des côtés car elles ouvriront de plus en plus avec l'évolution de la grossesse.

Nous travaillons pour votre confort... laissez-nous vous conseiller!

OPTION MODE 2
943, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
349-4883



19730-c20-m





La santé à vue d'oeil!



Céline Éthier
(optométriste)

Qui dit vrai?

Voici une petite conversation entre un optométriste et son patient: «Est-ce que j'ai besoin de lunettes?» «Pas vraiment pour l'instant, vous pouvez encore vous débrouiller très bien.» «C'est drôle, l'autre optométriste chez qui j'allais avant de déménager m'avait dit que j'en avais besoin...»

Et voilà! Nous voici pris dans l'incontournable interprétation des résultats d'un examen, ce qui n'a rien d'objectif, croyez-moi! On pourrait consulter trois optométristes différents et obtenir trois réponses différentes, et chacun aurait raison. Difficile à croire?

Les gens sont toujours un peu surpris, sinon un peu déçus d'apprendre que l'objectivité pure n'existe pas. On a, en science de la santé, les mêmes problèmes qu'en journalisme... Est-ce que c'est objectif de choisir de parler de telle ou telle nouvelle plutôt que d'une autre? Et est-ce que la façon d'en parler sera exactement la même d'un journaliste à l'autre? Ce qui frappe le journaliste d'un média ne sera pas forcément la même chose pour tous les journalistes qui relateront la nouvelle. C'est pour ça qu'on ne dit pas exactement la même chose d'un journal à l'autre ou d'un poste de télé à l'autre, même si le fond demeure le même...

La question reste entière: qu'est-ce qu'il y a d'objectif dans tout cela? Si c'était si facile à trancher, on n'aurait pas besoin d'optométriste. On s'assoierait devant un appareil, on appuierait sur un bouton et on aurait la réponse au bout. Mais voilà, ça ne marche pas comme ça...

Tout d'abord, vous, les patients, ne répondez pas toujours la même chose d'une fois à l'autre, et ce n'est pas parce que vous vous trompez! On peut être plus fatigué, plus distrait, plus préoccupé.... Et même si on avait des résultats identiques, ils ne seraient pas forcément interprétés de la même façon par tous les praticiens. Étonnant?

Voyez-vous, la très grande majorité des choses porte à interprétation, en optométrie comme ailleurs. L'optométriste doit porter un jugement et décider du poids d'un résultat pour chaque patient. On ne réagira pas de la même façon avec quelqu'un qui éprouve des malaises et un autre qui ne sent aucun problème avec ses yeux. Et pourtant, les deux peuvent avoir exactement les mêmes résultats...

Certains optométristes, par exemple, suggéreront de ne pas corriger un début de myopie chez un enfant, alors qu'un autre proposera le contraire. D'autres, par exemple, prescriront des foyers à des jeunes, alors que cette solution n'en sera pas une pour un autre optométriste, etc.

Et qu'est-ce qui déterminera qui a raison? C'est la confiance que vous aurez en votre optométriste! Vous allez voir assez vite quelle philosophie il (ou elle) adopte face à votre problème ou votre absence de problème, et vous déciderez de lui faire confiance ou non... C'est pourquoi il est important que la communication s'établisse facilement entre lui (ou elle) et vous, et que vous compreniez pourquoi on recommande telle ou telle approche.

Si vous désirez discuter de ce sujet ou de tout autre, vous pouvez me rejoindre au 296, rue Mayrand à Saint-Jean, 346-3816, ou encore au 705, boul. d'Iberville à Iberville, 346-7318.

Le Centre de la Philosophie du «Hasard Qui N'existe Pas»



Nicole Pépin n.d.
HYPNOTHÉRAPEUTE

Pour vous aider à trouver votre bien-être intérieur, Nicole Pépin, de retour à Saint-Jean-sur-Richelieu, vous invite à venir la rencontrer dans ses nouveaux locaux situés au 64, rue Saint-Jacques.

Sur rendez-vous:
357-0068

Membre de l'OPCN
Membre de l'ANN
(Admissible par comp. ass.-groupe)

19740-c19-m

Alpha plus

La Porte Ouverte Inc.

Un phénomène social

Nous naissons tous analphabètes. Le milieu familial et l'école nous permettent d'acquérir des compétences essentielles pour fonctionner dans la vie de tous les jours. Sans cette maîtrise de la lecture et de l'écriture, il devient difficile, voire impossible, de se tailler une place dans la société actuelle.

L'alphabétisation est d'autant plus importante que de plus en plus d'emplois requièrent la maîtrise de la lecture et de l'écriture. Le marché du travail s'est transformé à un rythme trépidant au cours des dernières années. La robotisation, la mécanisation et les communications, avec la complicité de l'informatique, ont chambardé le marché de l'emploi. Les secteurs primaires et secondaires requéraient par le passé une main-d'oeuvre abondante et non spécialisée. Aujourd'hui, ces secteurs se sont familiarisés avec ces nouvelles technologies. D'une part, l'intégration des technologies a favorisé la multiplication des licenciements, entraînant dans son sillage l'appauvrissement; d'autre part, les qualifications pour occuper un emploi ont prodigieusement augmenté compte tenu des compétences nécessaires pour la maîtrise des nouvelles technologies.

L'analphabétisme ne se résume pas à une incapacité de maîtriser le code écrit. L'alphabétisation permet d'exercer sa pensée et permet de prendre ainsi conscience d'une multitude de facteurs qui concourent à une meilleure connaissance du monde qui nous entoure. Par extension donc, l'analphabétisme n'est pas un phénomène individuel. Il doit être perçu comme un phénomène historique et social. À ce sujet, l'Institut Canadien d'éducation des adultes déclarait: «C'est notre organisation économique et sociale qui produit à la fois l'analphabétisme et l'alphabétisme, qui en organise la coexistence nécessaire et réciproque... La coexistence est nécessaire et réciproque, en ce sens que les analphabètes constituent, pour le système économique, une réserve de main-d'oeuvre flexible, peu qualifiée et bon marché qui a son utilité lors des fluctuations du marché.»

Nous vous rappelons que La Porte Ouverte offre des ateliers de lecture et d'écriture pour les gens de tous les âges. Les ateliers sont offerts gratuitement. Les locaux de l'organisme sont situés au 439, boulevard du Séminaire Nord. Vous pouvez nous contacter au 349-6827.

Mario Haman
pour l'équipe de
La Porte Ouverte



L'Italie du Nord et ses stations thermales

La culture, la mode, l'histoire, l'art, la cuisine se côtoient en Italie. Si Rome demeure une grande capitale, l'Italie vous offre d'autres coins à découvrir, dont le nord du pays. En commençant par le lac de Garde, le préféré des touristes européens et non sans raison. Sans oublier les stations thermales, renommées à travers le monde entier.

L'accueil et les équipements du lac de Garde qui s'ajoutent au climat d'une douceur particulière et à sa végétation, suffisent pour attirer le tourisme international. Les liaisons par route et par chemin de fer comptent pour beaucoup dans la popularité que connaît cette région. Le réseau routier offre des paysages remarquables. Ce lac est le paradis de la voile, de la planche à voile, du ski nautique et de la simple baignade.



Bormio dans le Parc National du Stelvio.

Villes de la région

Au bord du golfe du même nom, Salò a été jadis une toute petite ville. Elle est devenue un important centre de villégiature. Elle est la patrie de Gaspare da Salò, à qui on devrait l'invention du violon. Parmi les centres d'intérêt, il y a le marché du samedi, les sirops, les liqueurs et les boissons au cédrat. Une boutique de whisky qui réunit toutes les marques du monde paraît-il, complète la liste.

Toscolano-Maderno jouit d'un climat comparable à celui de la Riviera. Cette région a su conserver les traces des différentes civilisations qui s'y sont succédées au cours de son histoire. La Basilique de Saint-André à Moderno et l'ancien sanctuaire de la Vierge de Benaco à Toscolano, en sont une illustration.

Garda, sur la rive orientale du territoire de Vérone, est le centre qui a donné son nom au lac. Appelé Benaco par les Romains, elle est la plus vieille agglomération de la région. Au centre du golfe du même nom, elle est entourée de collines qui assurent une protection naturelle contre les vents et rendent le climat particulièrement doux. Ce bourg conserve encore dans ses petits palais et ses ruelles étroites, entre de vieilles maisons, l'empreinte de la domination vénitienne et de l'activité de pêcheurs de ses habitants.

Torri offre le séjour le plus tranquille et le climat le plus tempéré. La brise douce permet de pratiquer tous les sports. L'accès est facile par route avec l'arrière-pays. Un service de traversier relie Torri à la rive occidentale du lac.

Desenzano del Garda est un autre centre historique. Jadis cité lacustre on y trouve encore une demeure romaine avec ses riches mosaïques. La ville est devenue un centre animé en toute saison. Tête de ligne des bateaux et des cars, c'est le point de départ idéal pour rayonner sur toute la région.

Qualifiée la «perle du lac de Garde», Riva est située dans un merveilleux golfe, protégée par le Mont Brione. Elle domine toute la partie haute du lac de Garde. C'est le centre commercial le plus important de la région. Elle est un point naturel de passage pour tous les touristes qui atteignent le lac en descendant du Brenner. Habitée dès la préhistoire, elle a conservé de nombreux vestiges de l'époque romaine.

Stations thermales

L'Italie est aussi reconnue pour ses stations thermales. Pline écrivait que «pendant plus de 600 ans, les Romains n'eurent pour médecins que leurs bains», leur source origine de la Méditerrannée. Les pratiques thermales s'étendent sur plusieurs siècles, dans de nombreuses régions du nord elles ont laissé leurs traces.

Dans le Piemont, les établissements thermaux de Bognanco Fonti étaient déjà connus dès la seconde moitié du 19e siècle, ils se concentrent dans la partie inférieure de la vallée d'Oassaia. Une autre station thermale populaire, les Termes Di Lurisia, au milieu de la verdure dans le boisé de la vallée du torrent du même nom, attire de nombreux touristes. Enfin, dans la même région, Acqui Thermes est non seulement le centre principal du Monferrato méridional, mais aussi une des stations thermales parmi les mieux cotées.

Dans la Lombardie, Salice Thermes constitue un centre qui dispose d'un équipement hors pair. À Sirmoine, une autre station thermale importante, il y a les grottes de Catullo, vestiges de l'époque romaine dans la région. Le casino municipal et les vitraux Art Nouveau qui décorent les villas de San Pellegrino Thermes, témoignent de son renouveau architectural.

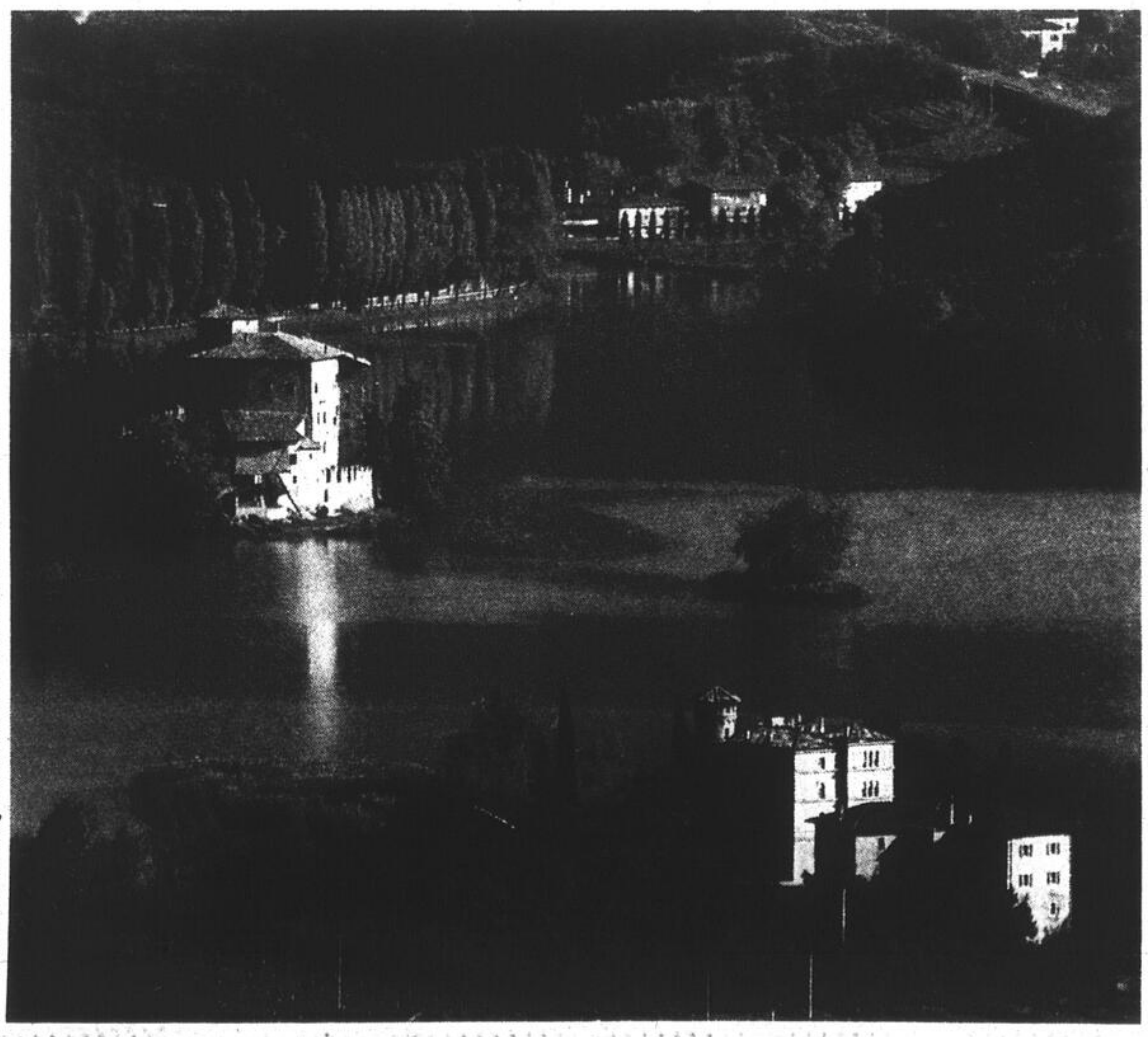
S'ajoutent à la liste Boario et Bormio. Deux stations thermales bien établies qui jouissent d'une bonne réputation compte tenu de la qualité de leurs sources.

Dans la région d'Émilie-Romagne, les Thermes Berzieri de Saisomaggiore sont parmi les plus réputés de l'Italie. Pour sa part, Remini est non seulement un centre thermal renommé, mais aussi un centre touristique très fréquenté, grâce à son riche patrimoine artistique. Sa voisine Riccione, vaut également le détour.

On retrouve aussi de nombreuses stations dans la région de Toscane. San Carlo Thermes doit sa réputation à sa proximité des Alpes Apuanes. Cette station est alimentée par la source Aurelia, dont les eaux sont particulièrement efficaces pour soulager différents malaises. Les édifices des Thermes de Montecatini se dressent au milieu d'un vaste parc. Les Thermes de Saturnia sont à 7 kilomètres de la localité du même nom. Sa source d'eau sulfureuse se prête aux baines de boue et aux inhalations.

Toujours dans la même région, Bagno Vignoni est situé sur un petit plateau qui s'élève du fond de la vallée de l'Orcia. Sa grande source alimentée par de nombreux courants, produit une eau bicarbonate-sulfato-alcalino-terreuse très chaude (51 degrés).

Dans les régions plus au sud, se succèdent de nombreuses stations thermales. En Ombrie, par exemple, San Gemini est très connu pour son eau particulièrement efficace pour soulager les maladies de l'appareil digestif.



Un panorama du nord de l'Italie.

Permis du Québec
VOYAGES Johanne Rawson
Votre agence de voyages

Vacances des professeurs
SAN ANDRÈS - départ de groupe le 25 février
Formule club - Prix à partir de 1099$ (1 sem.)
Spéciaux du 6 novembre au 15 décembre
IXTAPA - Formule club supérieure 839$ (1 sem.)
PUERTO VALLARTA - Formule club 3 étoiles 769$ (1 sem.)
COSTA RICA - 3 repas/jour - Hôtel 4 étoiles sur la plage 869$ (1 sem.)
PUERTO LA CRUZ - 3 repas/jour - Hôtel supérieur 769$ (1 sem.)

LA DESTINATION DE L'ANNÉE
PANAMA
Île de Contadora, 750 acres de paradis
Départ de groupe. Catégorie supérieure. Formule club tout compris.
2 semaines de rêves
Départ le 12 janvier (en groupe) 2 semaines. À partir de 1349$
Départ le 19 janvier (en groupe). 2 semaines. À partir de 1399$ Places limitées

L'autre façon de voyager
(Départs en janvier)
TUNISIE ET MAROC (29 jours) 54 repas Avion/hotel 1399$ + 59$ (taxes d'aeroport)
PORTUGAL (29 jours) Avion Appartements de luxe 1299$ Departs en janvier, février et mars
TUNISIE (long séjour 24 jours) 44 repas Avion/hotel 1re classe 999$ + 57$ (taxes d'aeroport)
GRÈCE ET MAROC Depart de groupe le 31 janvier (29 jours) 52 repas Avion/hotel 1re classe 1499$ + 87$ (taxes d'aeroport)

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi: 9 h à 18 h
Jeudi et vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h 30 à 16 h 30
Hors des heures d'ouverture, sur rendez-vous seulement

95, rue Lemay
Saint-Luc (île Sainte-Thérèse)
359-1166
RÉGION BEDFORD, contactez Jacques ou Diane 248-2516

Nous vendons tous les produits Nolitour annoncés dans La Presse

622341-c20-1

Agence de Voyages Sears

11 Bonnes Années!

ET AUSSI, DES POINTS DU CLUB SEARS EN PRIME!

Avec le Plan Spécial de Paiement Voyages
une exclusivité de l'agence de voyages Sears

RÉSERVEZ AUJOURD'HUI • VOYAGEZ • PAYEZ PLUS TARD

TRAITS DISTINCTIFS

Aucun dépôt
Aucuns frais de crédit
Aucune demande de crédit d'un tiers
Aucun prépaiement d'assurance
Aucun paiement avant votre retour

PLUS

- ***Le meilleur choix*** de forfaits vacances et croisières de grossistes en voyage en tête de file au Canada
- La Garantie prix le plus bas
- La Garantie Sears sur les voyages
- Des points du Club Sears en prime
- Aussi, tous les arrangements voyage et chèques de voyage American Express peuvent être portés sur votre compte Sears!
- Un sac de voyage à tritre gracieux à l'achat de votre voyage

DOUBLEZ VOS POINTS DU CLUB SEARS

Réservez n'importe quelle de ces vacances "en promotion" et doublez vos points du Club Sears!

Détails à l'agence de voyages Sears

ENCORE PLUS POUR VOUS À L'AGENCE DE VOYAGES SEARS!

Les points du Club Sears sont accordés aux membres du Club Sears seulement. Sous réserve de certaines restrictions. Pour les termes et conditions de cette promotion, consultez votre agence de voyages Sears.

Meilleur choix – Meilleur rapport qualité/prix à l'agence de voyages Sears

avec des grossistes en voyage en tête de file au Canada, tels que les lignes de croisières Carnival, Holland America, Encore, Tours Sol-Vac, Tours Mont-Royal, Vacances Air Canada, Vacances Air Transat, Vacances Canadien

OFFRE DURÉE LIMITÉE – PREND FIN LE 5 NOVEMBRE 1994

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC –
L'ASSURANCE VOYAGE VOYAGEUR

LE VIDEO CLUB VACANCES VIDEO VOYAGES
100 hôtels vedettes dans 20 destinations-soleil
À VOIR SUR VIDÉO

Carrefour Richelieu
348-0905

OUVERT LES MERCREDIS SOIRS!

Les prix et dates indiqués sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse, sujets à épuisement et à changement ou à une surcharge par le grossiste, sans préavis. Les prix peuvent varier selon la date de départ et l'hébergement choisis – prix par personne en occupation double, à moins d'avis contraire. Ces offres sont soumises aux termes et conditions décrits dans la (les) brochure(s) des grossistes. Les prix excluent toutes dépenses de nature personnelle, à moins d'avis contraire. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres/primes/rabais sur réservations anticipées, proposés par l'agence de voyages Sears et ses grossistes participants. © Copyright 1994 Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite. **NOTE AUX VOYAGEURS:** Les voyageurs doivent savoir que différents niveaux, modes de vie, coutumes et conditions, en respect à l'approvisionnement des utilités, services et hébergement, peuvent exister en dehors du Canada. **DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC.**

Voici juste un avant-goût des choix de vacances

BAHAMAS

DOUBLEZ VOS POINTS DU CLUB SEARS

NASSAU Départs le samedi et dimanche de Montréal à bord d'Air Canada
RADISSON CABLE BEACH RESORT
(Chambre avec vue sur le jardin)
1 semaine 07 au 15 janv. 95 — **1 009 $**

FREEPORT Départs le dimanche de Montréal à bord d'Air Canada
RADISSON LUCAYA BEACH RESORT
(Chambre avec vue sur le jardin)
1 semaine 08 et 15 janv. 95 — **979 $**

Prix incluent vol aller-retour de Montréal, transferts, hebergement, taxe d'hôtel et frais de service et les services d'un représentant à destination. Taxe de départ incluse.

VACANCES AIR CANADA

PUERTO PLATA

DOUBLEZ VOS POINTS DU CLUB SEARS

Tout nouveau! ***Tout inclus!***
CARIBBEAN VILLAGE, Playa Grande
1 semaine
08 et 15 janv. 95 (chambre) — **1 029 $**

Un grand favori! ***Tout inclus!***
FUN ROYALE, Playa Dorada
1 semaine
08 et 15 janv. 95 (chambre) — **1 079 $**

Incluant 3 repas par jour et toutes consommations locales (lorsque bar ouvert)!

Boni «réservez-tôt»! Épargnez jusqu'à 200$ par couple!
Réservez et payez votre forfait 60 jours avant le départ.

Prix incluent vol aller-retour de Mirabel, transferts, hébergement, taxes et frais de service et les services d'un représentant à destination. Le rabais «réservez-tôt» déjà appliqué sur les prix indiqués. Taxe locale de départ payable à destination.

SOL VAC® La Sensation Vacances!

CROISIÈRES DANS LES ANTILLES

DOUBLEZ VOS POINTS DU CLUB SEARS

CROISIÈRES D'HIVER! Épargnez de 1740$† jusqu'à 2720$* par couple!

SOVEREIGN OF THE SEAS
Croisières de 7 nuits dans les Antilles de l'Est
21*, 28* janv., 25 fév., 4, 18 mars 95
(Cabines Int.) à partir de **1 599 $ can.** (Cabines Ext.) à partir de **1 729 $* can.**

MAJESTY OF THE SEAS
Croisières de 7 nuits dans les Antilles de l'Ouest
15†, 22† janv., 26 fév., 5 mars 95
(Cabines Int.) à partir de **1 869 $† can.** **1 989 $ can.**

PRIX INCLUENT TARIF AÉRIEN DE MONTRÉAL!

Prix incluent vol aller-retour de Montréal, hebergement en cabine et les services d'un représentant local. Taxes de départ et portuaire de 200$ p.p. incluses. Les prix identifiés par un † et un * comportent les épargnes, pour les dates de janvier. Certaines restrictions s'appliquent à la meilleure catégorie de cabines int./ext. disponibles au moment de la réservation.

CROISIÈRES Encore — Il y a du ROYAL CARIBBEAN dans l'air.

SEARS
Attendez-vous à plus

Les Cadieux en visite au pays de leur ancêtre

Plus d'une trentaine de personnes, membres de l'Association des Cadieux d'Amérique, ont participé entre le 2 et le 16 septembre dernier à un pélerinage sur les terres de leur ancêtre Jean Cadieu en Maine-et-Loire en France. De ce nombre, plusieurs provenaient de la région, dont le président et principal instigateur de ce projet, M. Gilles Cadieux, d'Iberville.

sylvie PROVOST

L'Association des Cadieux d'Amérique, qui a été fondée officiellement en 1992, regroupe pas moins de 300 membres. Après deux ans de préparation, l'organisme a finalement vu le jour à l'occasion des festivités du 350e anniversaire de Montréal.

Au Québec, on estime qu'environ 4,000 personnes portent le nom de Cadieux. En France, ils seraient environ 6,000. Le x ajouté au nom de Cadieu serait paraît-il apparu à la troisième génération au Canada.

Jean Cadieu, seul ancêtre de toutes les familles canadiennes de ce nom est né en 1629 à Pringé-sur-Loir (Sarthe), une petite commune située à la limite des anciennes provinces de Maine et de l'Anjou. En 1653, ce serrurier de métier quitta son pays et s'embarqua pour le nouveau monde comme laboureur et défricheur.

En 1663, il était soldat de la 4e escouade de la milice de la Sainte-Famille. La même année, il épousait Marie Valade à Montréal. Jean Cadieu fut inhumé dans cette ville en 1681 après avoir engendré dix enfants.

■ Voyage

Ils étaient plus d'une trentaine à participer à ce pèlerinage sur les terres de leur ancêtre sarthois. «Nous étions 36 à provenir des quatre coins du continent comme New-Mexico, la Louisianne, la Floride, le Vermont, l'Ontario, le Nouveau-Brunswick et évidemment du Québec. Parmi-eux on comptait aussi beaucoup de résidents de la région. Des gens de Beloeil, Iberville, Saint-Jean et Saint-Luc», mentionne M. Gilles Cadieux, président de l'Association des Cadieux d'Amérique.

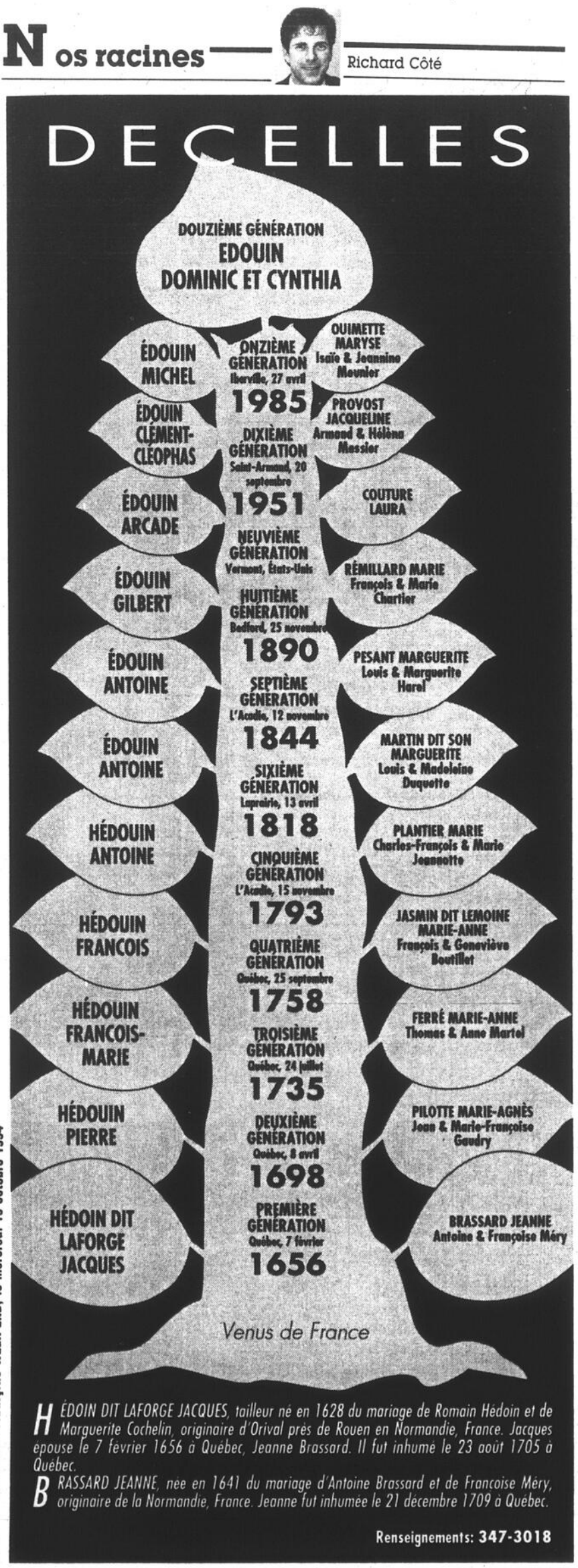
Lors de leur séjour, ils ont été reçus en Sarthe, à Luché-Pringé et à Angers. Les visiteurs ont même profité de leur passage pour installer une plaque commémorative dans l'église de Pringé-sur-Loir, berceau de leur colonie, avant de se rendre à La Rochelle.

Cette visite en France a été rendue possible grâce à la collaboration des répondants français des Cadieux et de l'Associoation québécoise Anjou-Québec. Mme Nicole Poulin, de la Société d'histoire du Haut-Richelieu accompagnait également le groupe.



Plus d'une trentaine de Cadieux ont pris part à un pèlerinage au pays de leur ancêtre, Jean Cadieu.

Nos racines — Richard Côté



Reflet alternatif — Alain Rufiange (Clinique de physiothérapie)

Les céphalées

La céphalée ou mal de tête est un problème très répandu qui affecte toute personne au moins une fois dans sa vie. Cependant, chez certains, elle peut devenir très incommodante lorsque la fréquence, l'intensité et la durée sont plus importantes. Elle est aussi parfois très difficile à traiter étant donné la multitude de sources possibles du problème.

La première chose à faire dans les cas de maux de tête est d'aller consulter son médecin afin d'éliminer toute cause médicale possible. Celles-ci peuvent aller des lésions plus importantes du cerveau aux problèmes digestifs, hormonaux, de tension artérielle, etc... Dans certains cas, le médecin fera passer une batterie de tests pouvant comprendre la radiographie, le scan ou l'électroencéphalogramme (EEG). Il n'est cependant pas rare que tout cela s'avère négatif et qu'aucune cause médicale ne puisse expliquer la céphalée. Une multitude de médicaments pourront alors être prescrits selon la gravité des symptômes.

Parlons ici de la migraine. Ce terme est utilisé surtout pour désigner la céphalée d'origine vasculaire. Dans ces cas, le problème provient de changements affectant les vaisseaux intra et extra-crâniens. Elle sera souvent associée à des symptômes de vision embrouillée, points noirs et vertige. Le traitement sera par médicament mais aussi par l'élimination d'agents provocateurs comme le chocolat, le vin rouge, le fromage, le yogourt et les aliments qui contiennent du nitrage. La névralgie du trijumeau (5e nerf crânien) amenant une douleur faciale unilatérale et souvent sans cause décelable sera aussi traitée prioritairement de façon médicamenteuse.

Si la médication s'avère inefficace et qu'aucune cause médicale n'est responsable de votre mal de tête, il ne faut pas désespérer, car il existe d'autres sources possibles. Il serait tout d'abord important de s'assurer, par un examen de la vue, qu'aucun problème n'existe de ce côté. La prescription ou l'ajustement de lentilles correctrices pourrait être nécessaire dans certains cas. On doit aussi vérifier l'état de notre dentition, car une mauvaise occlusion dans la partie arrière de la bouche, soit par des dents manquantes ou par des prothèses inadéquates, peut aussi amener des maux de tête.

Finalement, venons-en à une source très fréquente de céphalées: le cou. Les muscles du cou et de la figure ainsi que les articulations cervicales, spécialement la région haute du cou sont souvent responsables de douleur au niveau de la tête, la figure, l'oeil ou l'oreille. Un problème au niveau de l'articulation temporo-mandibulaire (mâchoire) peut aussi s'avérer être la cause de votre mal de tête.

Une évaluation en physiothérapie peut vous aider à déterminer si le cou et la mâchoire sont responsables de la céphalée. Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer avec nous à la Clinique de physiothérapie Saint-Jean-sur-Richelieu, au 693, Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu au numéro 346-7764.

Maisons fleuries

L'Acadie honore ses gagnants

La Société d'horticulture et d'écologie de L'Acadie a procédé, le

sylvie PROVOST

23 septembre dernier, au Centre communautaire de l'endroit, à la remise des prix aux gagnants du concours local Maisons Fleuries. Une soixantaine de personnes ont assisté à cet événement qui s'est tenu en présence de nombreux invités dont le maire Benoit Lussier.

Cette année, quelque 24 résidents se sont inscrits à ce concours dans l'une des six catégories de la classe Compétition ou encore dans la classe Participation. Il est à noter que quelques résidents se sont inscrits dans plus d'une catégorie. Les membres du jury ont honoré les deux premiers de chaque catégorie. Chacun a reçu une photographie laminée de sa maison ainsi qu'un bon d'achat de $25.

Les gagnants sont: Michelle Landry et Guy Laliberté dans la catégorie Experts, Michel Ste-Marie dans la catégorie Maisons patrimoniales, Ginette Lessard dans la catégorie Maisons mobiles, Michel Fisette dans la catégorie Cours arrière ainsi que Thérèse Fontaine et Jean-Pierre Marcil dans la catégorie Maisons privées.



Sur la photo, on aperçoit quelques-uns des gagnants: Michelle Landry, Guy Laliberté, Michel Ste-Marie, Michel Fisette, Thérèse Fontaine et Jean-Pierre Marcil, en compagnie de Robert Gibeau, responsable du concours. (photo rémy BOILY)

Pour sa part, l'école Napoléon-Bourassa a reçu une mention dans la catégorie Institutions en raison des efforts fournis par les professeurs et les élèves pour embellir la façade de l'école.

Il est à noter que des bons d'achat ont été tirés parmi toutes les personnes inscrites en compétition qui n'ont pas gagné. Aussi plusieurs prix de présence ont été offerts lors de cette soirée. Mentionnons enfin que le concours est organisé par la Société d'horticulture de L'Acadie et que le budget disponible à cet effet provient entièrement de la municipalité à l'exception des frais d'impression du dépliant.

CHRONIQUE «DENTURO-LOGIQUE»
par François Jean d.d.

LES IMPLANTS (4)

Nous allons voir ensemble, cette semaine, la première étape chirurgicale qui se déroule habituellement sous anesthésie locale en clinique privée.

Je vous rappelle qu'il est extrêmement important d'avoir **pratiquement terminé les nouvelles prothèses dentaires avant** de procéder à cette étape, car la mise en place des implants dépend des besoins de chacun pour rendre ces nouvelles prothèses plus fonctionnelles et esthétiques que les anciennes.

LA MISE EN PLACE DES IMPLANTS

Le chirurgien réalise premièrement de petites incisions sur la gencive en fonction du nombre d'implants à disposer. Par la suite, il prépare l'os en créant une cavité d'une profondeur bien précise pour loger ces implants. Une fois qu'ils sont bien disposés dans la mâchoire, le chirurgien referme la gencive par dessus ceux-ci à l'aide de quelques points de suture.

Pour réaliser ce travail, il faut compter environ 2 heures et le tout se déroule sous sédation orale, ce qui place le patient dans un état de demi-sommeil en plus de l'anesthésie locale pour le plus grand confort du patient. De cette façon, la douleur est à son minimum et les effets secondaires d'une anesthésie générale sont éliminées.

Nous verrons dans ma prochaine chronique, la période de convalescence et le phénomène d'osséo-intégration.

72254-c20-f



François Jean, d.d.

Groupe DENTURO
349-2425
366, boul. Saint-Luc
Saint-Luc (près de l'église)
Pour de plus amples renseignements, je vous invite à m'appeler ou à me consulter.

Dans le Haut-Richelieu

NEZ ROUGE a déjà récolté $6,120 des commanditaires

La campagne de financement de l'édition 1994 de l'Opération Nez

marc-o. TRÉPANIER

rouge dans le Haut-Richelieu bat son plein. Après seulement trois semaines de campagne, l'organisme a déjà récolté $6,120 de commandites financières auprès d'une vingtaine d'entreprises.

Le responsable du financement, Pierre Lange, précise de plus qu'une douzaine d'entreprises ont signé des commandites de services.

L'objectif de financement de la sixième édition de l'Opération Nez rouge dans le Haut-Richelieu, qui se déroulera du 8 au 31 décembre, est de l'ordre de $20,000. Avec un peu plus de $6,000, cela signifie que 30% l'objectif est présentement atteint.

Les besoins d'une telle campagne annuelle de lutte contre l'alcool au volant sont grands. Seulement en essence, l'organisme a besoin de $3,500. À cela s'ajoutent les frais de la mascotte, les épinglettes, les napperons, la campagne de promotion, les frais postaux, la location de véhicules, les repas des bénévoles, etc.



L'objectif de la campagne de financement de l'Opération Nez rouge du Haut-Richelieu est de $20,000.

■ Comité organisateur

Le comité organisateur de l'Opération Nez rouge du Haut-Richelieu est composé de huit personnes.

Le coordonnateur est Pierre Lange. Il est assisté par Jean Benoit, directeur des bénévoles, Gaston Bouffard, directeur des communications, Yvon Blondeau, directeur des commandites, Lucie Benoit, responsable de la centrale, René Desautels, responsable de la sécurité, Pierre Légaré, directeur des projets spéciaux, et Lucie Lange, secrétaire.

Les commanditaires financiers sont divisés en trois catégories: platine ($500 et plus), or ($250 et plus) et argent ($125 et plus).

Jusqu'à présent, les commanditaires «platine» sont Poulet Frit Kentucky, Racine Chevrolet Oldsmobile, matériaux électriques Commander et les Caisses populaires de la région.

Les commanditaires «or» sont Thomas & Betts, garage Morin, Assurances Brault, Action Dodge Chrysler, Moules Miurplex, Resfab, Assurances Lefebre & Payette, P. Baillargeon Ltée, ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et ville de Saint-Luc.

Les commanditaires «argent» sont Bar La Trinquette, Sears, Albums illimités, Brasserie Saxo, École de conduite Bonne route et Luc Jean.

Les commanditaires de services sont Racine Chevrolet Oldsmobile, Messageries du Haut-Richelieu, Boileau, Potvin, Lussier, Hébert, Tétreault, c.a., Natrel, Imprimerie Dallas, Produits pétroliers Olco, LRS Communications, Imprimerie Alex, Imprimerie Laroche, Imprimerie Québécor et l'eau de source Naturelle B7.

LES HALLES ST-JEAN

PHARMACIE MARTINE CLOUÂTRE

OBONSOINS

MAINTENANT OUVERT

Du lundi au vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h
Dimanche: 10 h à 17 h

145, BOUL. SAINT-JOSEPH
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
359-1202

19733-c20-m

Chez les Charbonneau, on est pomiculteurs de père en fils

Quand Denis Charbonneau a acheté le verger de son père en 1988 dans le Rang de la Montagne, à Mont Saint-Grégoire, il avait un objectif bien précis en tête: vendre ses produits aux consommateurs directement de la ferme et développer le marché des sous-produits de la pomme.



Daniel Simard

Du même coup, Les Vergers Denis Charbonneau voyaient le jour. Tout en ajoutant des débouchés supplémentaires à l'entreprise, le nouveau propriétaire poursuivait dans la tradition familiale.

En plus de son père, une de ses tantes, Monique, et trois de ses oncles sont pomiculteurs: Laurent, Luc et Régis, agronome de profession, spécialisé dans les pommes.

Denis Charbonneau a de qui tenir. Tout a commencé avec son grand-père, Wilfrid Charbonneau, qui avait une ferme laitière dans le Rang Versailles. Il s'est toujours intéressé à la culture de la pomme comme revenu d'appoint.

En 1981, il a loué un premier verger

Son petit-fils a emboîté le pas. En 1981, il a loué un premier verger avant d'en acheter un autre au village de Mont Saint-Grégoire l'année suivante. À ce moment-là, il joua le tout pour le tout.

Il quitta en 1982 son emploi de commis aux pièces d'automobiles. Il travaillait au même endroit, U.A.P. à Saint-Jean-sur-Richelieu, depuis une dizaine d'années. Puis, en 1988, suivit l'achat du verger que son père exploitait depuis 1952. Il ouvrit son premier kiosque l'année suivante pour le service direct à la clientèle.

Le succès n'a pas tardé. Tellement qu'il lui a fallu agrandir peu de temps après. S'ajoutèrent en même temps une presse à jus, une cuisine et une cidrerie artisanale.

L'élan était donné, avec la mise en marché, dans un premier temps, des sous-produits de la pomme préparés sur place. Puis ce fut l'aménagement d'une cave à cidre en 1991.

Finalement, en dernier lieu, suivit la construction de la Tour avec sa salle à manger et ses différents comptoirs de vente pour accueillir entre autres les groupes et les familles qui veulent déguster les produits de la maison.

Son entreprise fonctionne 12 mois par année

Denis Charbonneau est satisfait des résultats et de ses innovations. Son entreprise fonctionne 12 mois par année.

Il n'a pas craint de prendre des risques. Quelquefois, il a fait preuve d'audace, pour ne pas dire davantage.

Comme ce fut le cas par exemple en 1991 quand il s'est lancé dans la production du cidre sur une grande échelle. Bien sûr, il y avait au départ, pour reprendre ses propres mots, «la demande des consommateurs».

Par contre, il n'ignorait pas qu'il avait une grosse pente à remonter. Plusieurs avaient encore un goût amer de l'expérience catastrophique qui avait suivi la légalisation et la commercialisation du cidre.

Du jour au lendemain, la publicité aidant, le marché fut inondé de toutes sortes de produits de plus ou moins bonne qualité.

Tout le monde vendait du cidre, à partir du dépanneur du coin en passant par les grands marchés d'alimentation. En quelques mois, les producteurs se sont multipliés comme une traînée de poudre. La plupart n'avaient pas beaucoup d'expérience. C'était au début des années 70.

Après cette malheureuse expérience, pendant longtemps, seulement en parler donnait encore mal au coeur. Surtout à ceux qui avaient eu le malheur d'en prendre un verre ou deux de trop.

Inutile de le préciser, à travers tout ça, l'exploitation de ses vergers demeure au centre des activités de Denis Charbonneau et de son équipe.

Environ 80% de la production est achetée par des emballeurs

En effet, malgré les efforts pour diversifier les débouchés et ne pas être captif d'un seul marché, un point demeure: environ 80% de la production est achetée par les emballeurs, ceux qui fournissent les marchés d'alimentation et les détaillants. Avec les inconvénients que comporte des débouchés limités, ce qu'a pu réaliser son père.

Avec les années sont également apparues les «pommes étrangères». Elles envahissent graduellement le marché, un phénomène qui est loin d'aider les pomiculteurs locaux.

Denis Charbonneau n'ignorait pas les embûches qu'il aurait à affronter quand il a pris la succession de son père. Déjà, pour employer un lieu commun, il avait appris à vivre avec les risques du métier. Viennent en tête de liste les caprices de la température.

En l'espace de quelques minutes, un coup de vent, une tempête de grêle peuvent ruiner complètement une récolte.

Il n'ignorait pas non plus qu'il n'aurait pas tellement de répit. Il savait que ses semaines et ses journées n'en finiraient plus. La tâche qui l'attendait ne l'a pas surpris, encore moins découragé. Bien au contraire. À 40 ans, il a encore des projets.

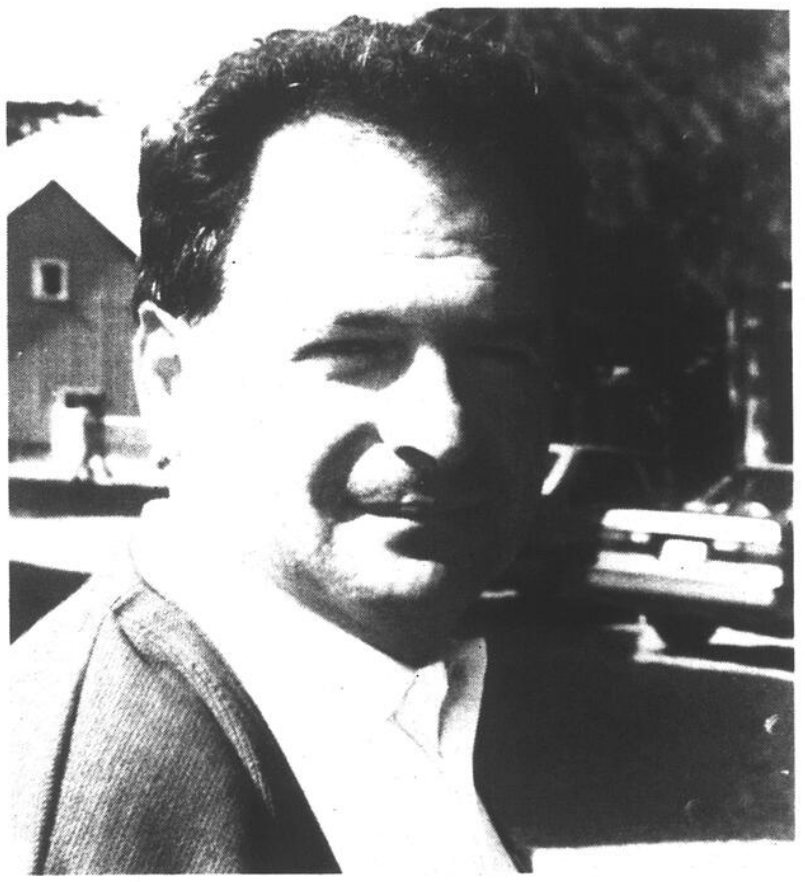
Avec sa femme, Claudine Lambert, ils exploitent ensemble depuis 1986 l'Érablière de la Montagne. Elle compte 180 places.

À ce chapitre, il a suivi les traces de son grand-père, Omer Brodeur. Enfant, Denis Charbonneau avait deux terrains de jeux: l'érablière et le verger.

En semi-retraite, son père va encore lui donner un coup de main. Vous l'avez deviné, sa femme fait plus que sa part et ce, à tous les niveaux.

Il y a aussi leurs trois enfants. Mélanie, l'aînée, a quatorze ans. En 3e secondaire à Marcel-Landry, elle est surtout intéressée par les pièces d'artisanat, en vente dans la boutique de la Tour.

Son frère, Marc-André, a dix ans. Il est en 6e année. Peut-être moins persévérant que sa soeur, il fait son apprentissage. À trois ans, le cadet de la famille, Pierre-Denis, a déjà commencé à mettre les pommes dans les sacs. La relève est assurée.



Denis Charbonneau, en achetant en 1988, le verger de son père Jean-Marc Charbonneau, Rang de le Montagne à Mont Saint-Grégoire, voulait vendre ses produits directement aux consommateurs et développer les sous-produits de la pomme. (Photos jacques PAUL)



Denis Charbonneau et son épouse Claudine Lambert se partagent les tâches.



En 1991, Denis Charbonneau s'est lancé dans la production du cidre sur une grande échelle.

Denis Charbonneau

Pas de vacances pour les pomiculteurs!

Contrairement à la croyance populaire, les pomiculteurs ne «tombent» pas en vacances quelques semaines après la fin de la dernière cueillette des pommes, même s'ils viennent de terminer plusieurs semaines de travail intense.

Vous vous en doutez facilement, ce serait trop beau s'ils n'avaient qu'à se croiser les bras et à passer l'hiver au chaud en attendant la saison suivante, se contentant dans l'intervalle d'effectuer de menus travaux d'entretien.

Le travail des pomiculteurs s'étend sur 12 mois

Le travail des pomiculteurs s'étend sur 12 mois même si certaines périodes sont moins occupées que d'autres. Par contre, il est important de respecter un horaire précis. Certaines opérations ne peuvent pas attendre.

Peu importe les raisons et les conditions atmosphériques, il est hors de question de les reporter à plus tard, au risque de mettre en péril les récoltes à venir, mais surtout d'avoir un produit de moins bonne qualité.

C'est le cas par exemple de la taille des arbres. Pour ces raisons, elle doit nécessairement se faire deux fois par année, en mars et en juin.

«Elle est de première importance, insiste Denis Charbonneau, pour avoir un pommier bien formé et donner la lumière nécessaire au verger.»

Début juin, une autre corvée attend le pomiculteur: éclaircir les pommes. La cible: les pommiers trop chargés. Elle consiste à enlever à la main, branche par branche, les bourgeons les moins vigoureux pour ne conserver que les plus forts. La raison est évidente: obtenir des pommes plus grosses et de belle apparence.

Celles-là attirent surtout les consommateurs. Les autres se vendent moins bien. Vous l'aurez deviné: les pommiers, pour demeurer en bonne santé et produire davantage, exigent des soins particuliers.

Bien sûr, ainsi que le rappelle Denis Charbonneau, comme les humains, ils ne sont pas éternels. Il faut couper les plus vieux qui ne produisent plus pour les remplacer et attendre qu'ils produisent.

Les autres, il faut les protéger. Alors, entre en ligne de compte la fertilisation des sols après analyse. Rien n'est laissé au hasard.

«Il faut le faire avec discernement, insiste monsieur Charbonneau. Par exemple, il est nécessaire de trouver le produit approprié. Reste à l'appliquer en quantité suffisante, sans exagération.

«Les mêmes règles s'appliquent lors de la période d'arrosage, au printemps. Vous n'ignorez pas les campagnes qui ont été menées à ce sujet. Là encore, insiste-t-il, il ne faut pas éliminer complètement cette opération malgré les risques qu'elle représente.

«Voilà pourquoi, conclut-il, nous devons le faire avec modération. En somme, nous essayons d'arroser le moins possible.»

Étant donné que les Vergers Denis Charbonneau reçoivent des visiteurs, ils doivent circuler facilement entre les pommiers. C'est ce qui explique pourquoi toutes les branches coupées et celles qui tombent au sol sont déchiquetées sur place. Pour les mêmes raisons, le gazon est fauché régulièrement.

Toutes ces opérations exigent du temps et de l'argent. Pour le reste, la nature s'en charge. Il arrive qu'elle ne coopère pas toujours avec les pomiculteurs.

En l'espace de quelques minutes, il avait perdu sa récolte

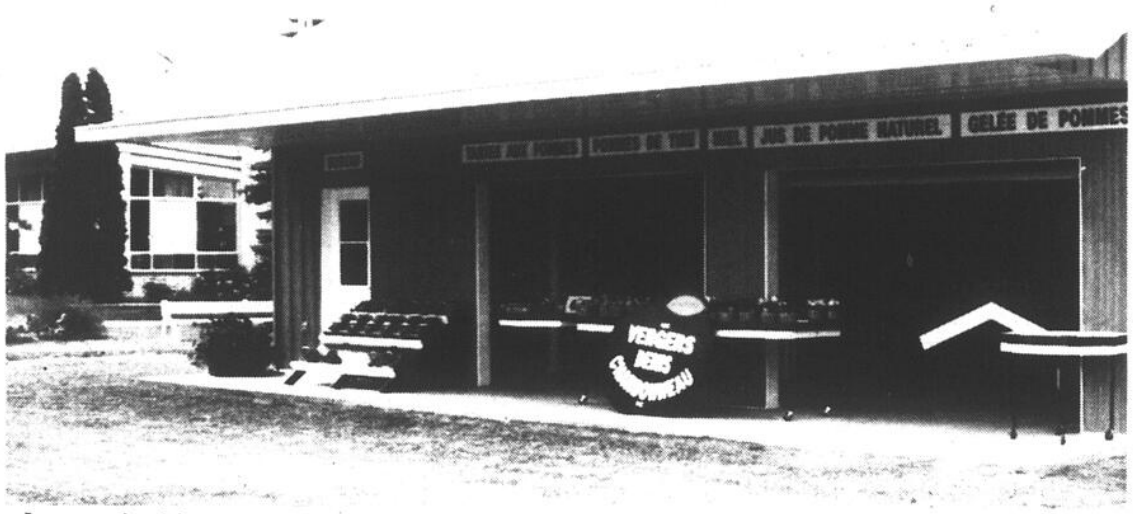
À ce sujet, Denis Charbonneau a encore frais à la mémoire, une date précise: le 29 juillet 1991 et sa tempête de grêle. En l'espace de quelques minutes, il avait perdu sa récolte au complet. Une seule phrase résume ce qu'il a ressenti à ce moment-là: «Nous avions travaillé un an absolument pour rien.»

Encore aujourd'hui, rien ne le stress plus «que l'apparition subite des nuages propices à la grêle». Elle peut frapper sans avertissement.

Son père avait connu cette insécurité. Il lui en avait fallu de la détermination à Jean-Marc Charbonneau quand il a acheté son verger du Rang de la Montagne en 1952.

Il y avait beaucoup à faire, en commençant par mettre de l'ordre «dans les pommiers», comme le dit son fils. Le verger avait été négligé pendant plusieurs années. L'ancien propriétaire faisait surtout de l'élevage de dindes et de poulets.

Vous connaissez la suite. Le sol graveleux et léger, tout comme le site se prêtaient bien à la culture de la pomme. Le travail a fait le reste. Denis a pris la relève en 1988. L'élan était donné. Il a suivi les traces de son père, en s'adaptant aux nouvelles exigences du marché.



Le premier kiosque ouvert en 1989.

COURS D'ÉQUITATION
Manège chauffé
SESSION D'HIVER
Réservez maintenant!
La Cabriole
775, boul. Saint-Luc
Saint-Luc
359-7007
38443-c18 H

Place à L'HALLOWEEN
Place Saint-Jean
Pour en savoir plus sur votre avenir
DU 24 AU 31 OCTOBRE
CARTOMANCIENNES
RENOMMÉES SUR PLACE
Plusieurs spéciaux hallucinants chez tous les marchands
BANQUE NATIONALE DU CANADA
TROPICAZOO
BOUTIQUE D'ANIMAUX 359-7531
Liqui Chec
IGA BONIPRIX IGA
BOUTIQUE Lysandre
349-4366
Valentine
Distribution aux Consommateurs
348-7944
Zellers
Soleil Détente
349-5212
NATURISANTÉ
La fromagerie de chez nous
ALIMENTS NATURELS
349-3527
BROCHETTERIE RESTAURANT
ROMANTICO
348-6442
Salon Gino
349-1914
ouvert les lundis
Pizza Hut
BRASSERIE DE L'OUEST
348-7279
—BO-K-DO— 359-4392
Le Petit Caprice
348-8579
loto-québec
400, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6935
188-10-15-m



«Pour avoir un bon cidre, souligne Denis Charbonneau, il est important d'avoir des pommes de qualité, cueillies à la main.»



Le cidre de méthode champenoise exige une deuxième fermentation en bouteille, d'une durée de deux à quatre mois.

La réhabilitation du cidre: une aventure réussie!

En 1991, Denis Charbonneau a pris un gros risque... calculé. Il a décidé de se lancer dans la fabrication du cidre. «De plus en plus, fait-il remarquer, les clients qui venaient au verger et ceux que je rencontrais m'en parlaient fréquemment.

«Même si plusieurs n'avaient pas oublié le cidre qu'ils avaient bu au cours des années 70, ils se souvenaient quand même de celui qu'ils avaient connu auparavant.»

Au départ, ils ont mis toutes les chances de leur côté

Finalement, il s'est laissé convaincre. Il n'a pas mis de temps à réhabiliter le cidre. Ce n'est pas par hasard s'il a réussi si rapidement. Au départ, il a mis toutes les chances de son côté: Il est parti du bon pied.

«Pour commencer, raconte-t-il, j'ai suivi des cours à l'Institut de technologie agricole à Saint-Hyacinthe, (I.T.A.). Si je connaissais bien la culture de la pomme, j'avais beaucoup à apprendre sur le cidre et sur toutes les opérations qui s'y rattachaient

«Heureusement, j'ai eu la chance de tomber sur de bons professeurs. À partir de là, je pouvais franchir une autre étape. Pour mettre en pratique les techniques que j'avais apprises.»

C'est de cette façon que lui et son épouse sont allés faire un stage de perfectionnement en France. Voir sur place comment se fabriquait le cidre tout en profitant du même coup de l'expérience française, en commençant par les premières opérations, jusqu'à la mise en bouteille. «Nous en avons profité également, ajoute-t-il, pour acheter l'équipement dont nous aurions besoin.»

Après avoir obtenu son permis, la production a commencé. Les résultats ne se sont pas faits attendre. Denis Charbonneau et son épouse Claudine avaient été de bons élèves.

Les levures naturelles transforment en alcool le sucre du jus de pommes

Bien sûr, ils ont suivi à la lettre toutes les étapes à respecter pour ne pas manquer leur coup. À la base, il y a deux opérations. Premièrement, presser les pommes pour en retirer le moût avant de mettre le jus en cuve ou en tonneau de chêne, où il fermentera entre quatre et six mois. Les levures naturelles transforment en alcool le sucre du jus de pomme.

Suivent la filtration et la mise en bouteille. Tel est en résumé le secret du cidre tranquille. En d'autres mots, le cidre ordinaire. «Le Fermier», comme l'a baptisé Denis Charbonneau, a gagné une médaille de bronze en 1994.

Il en existe également une autre variété: la méthode champenoise. Pour l'obtenir, suffit de procéder à une deuxième fermentation en bouteille qui s'échelonne sur une période de deux à quatre mois, selon la température.

Chaque jour, il faut remuer les bouteilles. Inclinées sur des pupitres en bois, il importe de les tourner selon un mouvement précis. Puis c'est le dégorgement. Le dépôt accumulé sur le bouchon est retiré.

En 1994, s'est ajouté le cidre rosé, tiré des pommes de même couleur à l'intérieur. Pour obtenir de tels résultats, Denis Charbonneau n'hésite pas à donner sa recette. Elle est simple comme bonjour. Tout le monde pourrait l'utiliser.

Il suffit d'employer des produits de qualité. Des pommes cueillies à la main, dont le jus est analysé avant la mise en cuve. C'est le jour et la nuit avec la façon de faire de ceux qui ont commencé à en produire en quantité industrielle au cours des années 70. Ce fut une faillite totale.

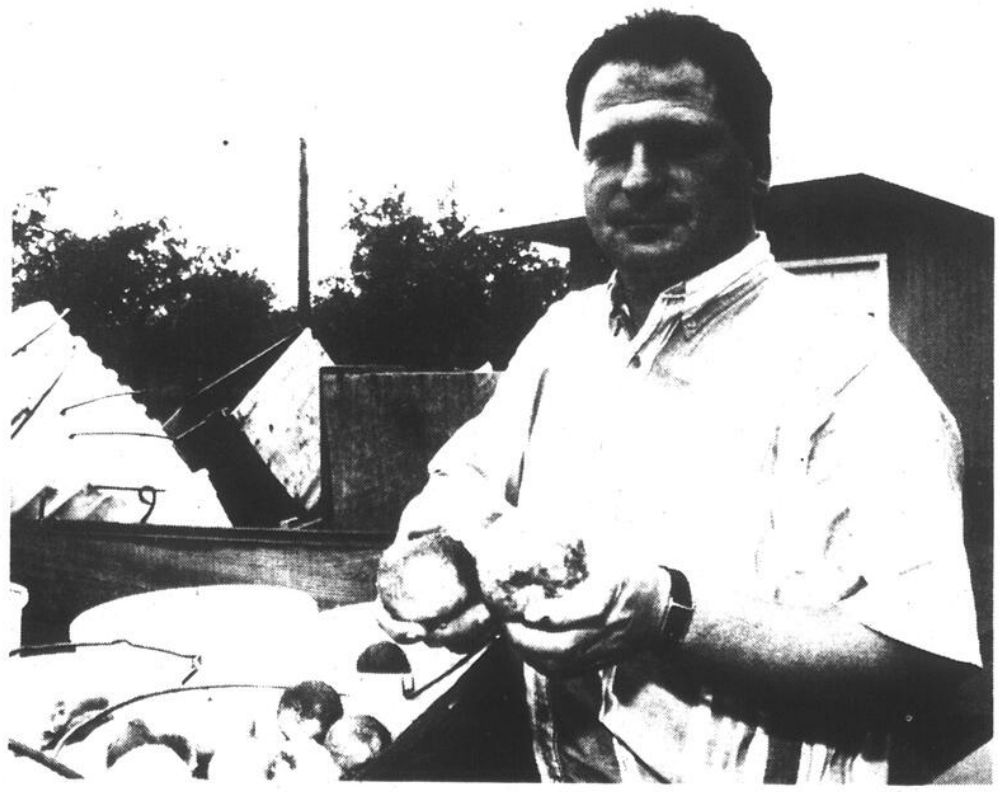
Inutile de chercher bien longtemps pour en connaître la raison. «Tout d'abord, plusieurs ne connaissaient pas leur métier, souligne Denis Charbonneau. Ce qui n'arrangeait rien, ils utilisaient des produits de mauvaise qualité, comme des pommes tombées au sol.

«Étant donné que ces producteurs voulaient faire de l'argent rapidement, ils ne donnaient pas le temps au jus de pomme de fermenter.»

Dans les circonstances, fallait de la détermination pour la reprendre une vingtaine d'années plus tard. Claudine et Denis Charbonneau ont osé le faire. Ils ont réussi à réhabiliter le cidre.



La famille Charbonneau au complet, en 1963. Première rangée, de gauche à droite: Jacques, Claire, Claude et Denis. Derrière, leurs parents Jean-Marc et Thérèse Charbonneau.



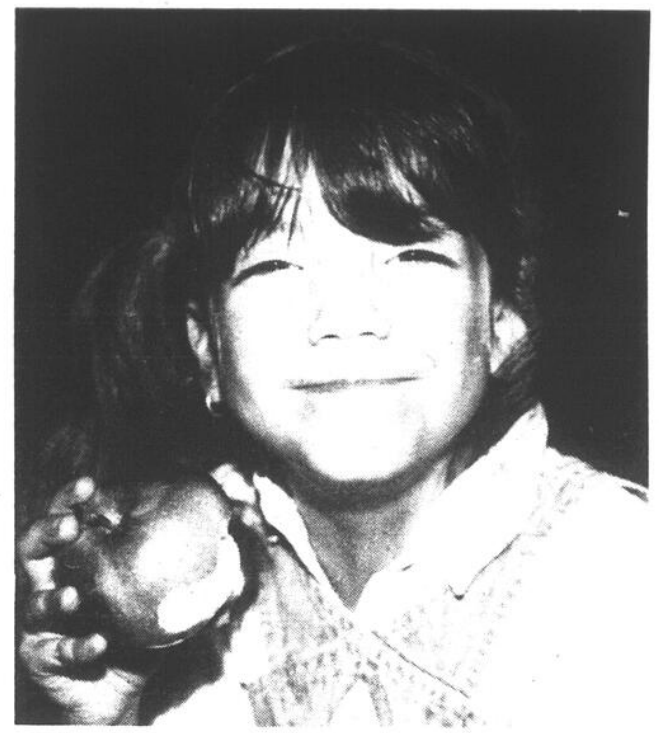
«Pour obtenir un produit de qualité et en abondance, il faut apporter beaucoup de soins aux pommiers», insiste Denis Charbonneau.



Mélanie, 14 ans, l'aînée de la famille, s'intéresse aux travaux du verger.



«Avec l'arrivée des produits étrangers et les nouvelles habitudes des consommateurs, les pomiculteurs ont dû se trouver de nouveaux débouchés, pour ne pas être à la merci d'un seul marché», fait remarquer Denis Charbonneau.



Rien de meilleur qu'un bonne pomme fraîche!

Élargir le marché de la pomme et de ses nombreux sous-produits



Les Vergers Denis Charbonneau accueillent des visiteurs de tous les âges.

Il n'ignorait pas que tout était une question de mise en marché

Quand il a pris la relève de son père en 1988, Denis Charbonneau avait une idée bien précise en tête: élargir le marché de la pomme, surtout en essayant d'exploiter la vente directe aux consommateurs et en développant les sous-produits de la pomme.

Jusqu'à présent, il est satisfait des résultats. En procédant par étapes, compte tenu des investissements que comportait un tel plan, il a rencontré ses objectifs.

Il n'ignorait pas que tout était une question de mise en marché. Il ne perdait pas de vue non plus un autre point tout aussi important: il était nécessaire de s'adaper aux nouvelles habitudes des consommateurs, pour ne pas parler de modes, en tenant compte des variétés qui disparaissaient du marché, comme la Fameuse et la Duchesse.

Certaines connaissaient une vague de popularité, comme l'Empire, la spécalité de la maison. Sa saveur parfumée et sa fermeté exceptionnelle expliquent la faveur qu'elle a connue. Sans oublier qu'elle peut se conserver à longueur d'année.

Certaines variétés connaissaient une vague de popularité, comme l'Empire

D'autre part, Claudine et Denis Charbonneau ont multiplié les initiatives pour attirer les gens au verger: cueillette de pommes en saison, dégustation de jus et de cidre, visite du verger en balade, aire de pique-nique, mini-ferme et parc d'amusement pour enfants.

Dernièrement s'est ajoutée, pour compléter l'ensemble, la Tour avec sa salle à manger et le menu des sous-produits de la pomme. Toute la gamme y passe: tartes, crêpes, muffins, chaussons, gauffres. Aux pommes vous vous en doutez. Avec du cidre bien entendu.

Le personnel, les patrons en tête, pourront vous fournir toutes les explications que vous voudrez en vous faisant faire le tour du propriétaire.

NOUVEAU • NOUVEAU



- Prothèses auditives, réparations, piles
- Disponible six jours/semaine
- Possibilité d'obtenir une prothèse auditive sans frais et sans limite d'âge selon certaines conditions.

François Georges
Audioprothésiste
210, rue Saint-Jacques (coin Mercier)
Saint-Jean-sur-Richelieu
358-4262

19615-c19-m

Clinique du Tournant

Médecine préventive et esthétique

NOUVEAU TRAITEMENT À LA CLINIQUE

«PEELING» AUX ACIDES DE FRUITS



HEURES D'OUVERTURE:
Lundi mardi et jeudi:
9 h à 17 h

73, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Pour renseignements:
358-4658

19969-c20-md

les petites annonces

Saint-Jean-sur-Richelieu: 347-0323

IMMEUBLES

1 bungalows

AAAAAAA. BORD DE L'EAU, petite maison avec garage, système électrique, foyer, 12,000 pieds de terrain, prix: 58,000$, possibilité de location avec option d'achat, tél.: 346-8598.

AAAAA. QUARTIER SAINT-GÉRARD Bungalow, 2 chambres, possibilité d'une au sous-sol, foyer franklin au salon, cuisine aires ouvertes, frais peint, tres propre, abri d'auto, grand patio avec toit et mur, piscine 24 pieds éclairée, remise, haie de cèdre 10 pieds, arbres et arbustes matures, endroit très paisible, 579, rue St-Laurent, prix: 87,900$, tél. après 17 h: 349-0948 ou 349-2166.

AAA. VENTE RAPIDE, cause départ prix 112,000$, coût réel 146,000$, construction 1988, 5½, garage double, piscine creusée, possibilité d'aucun comptant requis, 346-8598.

A LA CAMPAGNE 4½, à un mille d'Iberville, à vendre 59,000$ ou à louer 480$/mois, tél.: 346-0286 laisser message répondeur.

À SAINT-LUC, semi-détaché novembre 1993, moderne, super luxueux, joliment décoré, aspirateur central, échangeur d'air, poêle Jenn-Air, 3 salles de bains, etc., faut voir! Agent s'abstenir. 349-0644.

À ST-JEAN semi-détaché, 90, 24x30, 2 chambres à coucher, 1 foyer encastré au salon, bois franc, échangeur d'air, 2 salles de bain, entrée pavé uni, rue Bégin, 83,000$, 358-9076.

ATTENTION! Après octobre sera offerte à un agent: 3 chambres, garage, etc. Faut voir, faites une offre, vendeur motivé, 346-2075.

AU BORD DU RICHELIEU, à Saint-Eugène, maison seule, 2 chambres, planchers bois franc, foyer en marbre blanc, serre, terrain 90x200, 156,000$, 819-847-0376, 349-6355.

À VENDRE à Saint-Jean près de la Base Militaire, maison semi-détaché, construction 1987, 2 chambres à coucher possibilité d'une troisième, terrain 40x140, cabanon 8x12, stores, lustres, lave-vaisselle inclus. Prix 76,000$ négociable. Tel.: 347-6048.

À vendre
Bungalow
grandes pièces, grand terrain avec garage, redécoré
1141, Montée de la Station
Saint-Alexandre
346-6841

BELLE MAISON SUISSE 5½, toit et revêtement vinyle neufs, chauffage-électrique, 3 terrains, belle cave 7pieds 50,9e Avenue Saint-Blaise, 276-4733, 291-3221.

BUNGALOW 24x42, 5 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, fenêtres à manivelles, abri d'auto, grande remise, piscine, aménagement paysager exceptionnel, 89,000$ négociable, 347-6891.

GRANDE MAISON à vendre, 36x44, thermopompe, piscine hors-terre, remise, abris d'auto, dans St-Gérard, près des services, 348-4756.

JOLIE PETITE MAISON 5½, N.D.A., sous-sol fini, garage, tout bien paysagée, chauffage central, en parfaite condition, taxe environ 2,500$ par année, intéressé seulement sur rendez-vous, pas d'agent, information 348-2584, s.v.p. laissez message sur répondeur.

L'ACADIE Domaine Deland, bungalow 24x40 avec abri d'auto, 3 chambres à coucher, toiture neuve, terrain paysager 70x120, clôture d'une haie de cèdres, taxes basses, 79,900$, 347-0899.

LACOLLE, belle québecoise 1981, quartier tranquille, idéal enfants, bois franc, combustion lente, terrain 93x128, cabanon rustique, prix: 81,000$, soir 246-3361.

MAGNIFIQUE MAISON DE VILLE sur 2 étages, avec bri d'auto, terrain paysager, près rivière Richelieu, rue Bessette Iberville, 347-9041.

MAISON À REVENU banlieue Québec (sans entretien) 2-3 unités, pour atelier indépendant, pas de voisin arrières 100,000$, pas d'agent, 418-836-0645.

MAISON À VENDRE l'Acadie, 9,200 pi.ca. de terrain, sous-sol entièrement fini, aspirateur central, planchers bois franc, taxes incluses, 346-6738.

MAISON avec garage, unité de coin, près du cégep, hypothèque 6.9% échue en 1998, prix 81,000$, 347-8977.

MAISON NEUVE À VENDRE ou louer avec option d'achat, près école 4 Vents, Saint-Luc, 348-2674, 349-5460.

MAISON SUR RICHELIEU 32 x 40, planchers bois franc, balayeuse centrale, Jenn-Air, lave-vaisselle, four encastré, armoire en chêne, terrain 34,934 pi.ca. garage 24x25 pi, remise 8x16 pi, prix 160,000$ taxes basses, 514-299-2839.

NAPIERVILLE: québecoise 1983, 26x42, 4 chambres, garage 20x28, terrain 96x195, 245-7349.

PETIT BUDGET maison rénovation complète 5 ans une chambre, cabanon, terrain 65X100pi, garage 14X24pi, isolé 39,000$ ou meilleure offre, pas d'agent, 166, 22e Avenue Sabrevois, 358-4504.

ROUGEMONT, maison de campagne à 30 minutes de Montréal, renovée en 1992, garage neuf, terrain 52,000 pi.ca. 42,000$, 469-3610.

SAINT-GÉRARD maison 5 pièces à aires ouvertes, 2 salles de bains, 2 foyers, planchers bois franc, aménagement paysager exceptionnel, piscine creusée chauffée, remise, pavé uni, faut voir! 359-1846.

SAINT-LUC BUNGALOW de 11 pieces avec garage chauffé, plancher ceramique, armoires merisier, isolation R-2000, infrastructures payées près de tout, beaucoup d'extras, Faut voir, faut vendre, 348-3761 ou 357-9794.

ST-ATHANASE évaluation 56,700$, prix demandé 47,700$, terrain 100x150, 3 chambres à coucher, foyer, tapis, prélarts neufs bois franc, 346-7523.

ST-JEAN quartier N.D.L., bungalow, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, armoires en chêne, lave-vaisselle, salle de lavage, 2 salles de bain, 1 salle familiale, abri d'auto, remise, faut vendre, transfert, zonée commerciale, prix 65,000$, 346-2349.



Le Permanent
Le Permanent Saint-Jean env. Courtier
Courtier Immobilier agréé

Richard Boire
"grand maître vendeur"
ÉTOILE
347-7766

RÉSIDENTIEL



1. SAINT-LUC: bungalow 6 pièces dont 3 chambres, magnifique terrain de 14 740 pi carrés, total des taxes annuelles: 1 079$, le tout situé dans un très beau secteur! 88 500$.



2. SAINT-JEAN: bungalow brique, 3 chambres, planchers bois franc, sous-sol fini, solarium vitré, salle familiale avec poêle à bois, abri d'auto, terrain paysager d'arbres matures de 19 200 pi carrés, taxes totales: 1 410$, 77 500$.



3. SAINT-LUC: construit en 1992, superbe bungalow moderne de 8 pièces dont 4 chambres, cuisine avec dînette, salon avec foyer, plafond cathédrale au salon et à la salle à manger, planchers bois franc, garage et patio en bois traité de 16x12, terrain 14 513 pi carrés, 119 500$.



4. SAINT-LUC, FACE AU PARC: joli bungalow de 6 pièces dont 3 chambres, terrain paysager de 70x110 et clôturé d'une haie de cèdres lui donnant un cachet privé, les taxes annuelles totales sont de 1 313$, 79 500$.



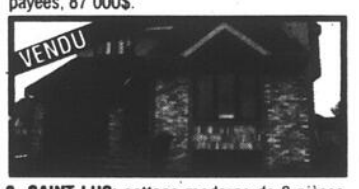
5. SAINT-JEAN, SECTEUR SAINT-EDMOND: triplex 1 x 8 1/2 et 2 x 4 1/2, revenus annuels de 12 240$, 79 500$.



6. SAINT-LUC: situé dans un nouveau développement, joli bungalow jumelé de 5 pièces avec plusieurs inclus dont système d'alarme, échangeur d'air, etc., le tout décoré et aménagé avec goût, infrastructures payées, 87 000$.



7. IBERVILLE: bungalow de 10 pièces dont 4 chambres, piscine intérieure, foyer, abri d'auto double, terrain de 12 725 pi carrés avec système d'arrosage automatique, 115 000$.



8. SAINT-LUC: cottage moderne de 9 pièces dont 5 chambres, foyer au salon, 3 salles de bains, 1 salle d'eau, à l'extérieur on y retrouve un superbe patio de 12x20 irr. avec piscine hors-terre de 27 pi, le tout pour seulement 129 000$.

INVESTISSEMENT-COMMERCIAL-INDUSTRIEL

1. SAINT-JEAN: dépanneur et station-service, revenus nets nets de 59 344$, son site en fait son succès, 159 000$.



2. SAINT-JEAN: dépanneur situé dans le quartier Saint-Gérard, chiffre d'affaires 611 000$, la vente inclut 2 propriétés dont celle du commerce et un bungalow qui peut être occupé par le futur acquéreur, l'équipement complet est inclus, 179 000$ + inventaire au coûtant.



3. IBERVILLE: emplacement commercial de 1 600 pi carrés joliment aménagé, un endroit idéal pour boutique, salon de coiffure, bureaux, etc., le tout avec un vaste stationnement, 89 000$.

4. SAINT-JEAN: garage de 4 700 pi carrés plus triplex inclus dans la vente, portes de garage 14x14 et 9x8, 169 000$.

45794-c19-kr

TARIFS

ANNONCES CLASSÉES

Première insertion:
5,75$*/20 mots
Répétition: **5,25$* ch.**
15¢* le mot additionnel
Filet: **2$***
Titre 1 ligne: **2$***
Titre 2 lignes: **4$***

ANNONCES ENCADRÉES

25 lignes x 1 colonne:
(environ 3 1/2 x 4 1/2 cm)
16,75$*/payable comptant
18,25$*/avec facture
25 lignes x 2 colonnes:
(environ 7 x 4 1/2 cm)
33,50$*/payable comptant
36,50$*/avec facture
(*Taxes TPS et TVQ en sus)

VISA MasterCard
☎ 347-0323

Heures de tombée

Les heures de tombée pour les annonces sont les suivantes.
ENCADRÉES: 12 heures, le vendredi précédant la parution
CLASSÉES: 12 heures, le lundi précédant la parution
Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANCAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

sommaire

IMMEUBLES
Bungalows 1
Chalets 2
Commerces 3
Condos 4
Maisons mobiles 5
Propriétés de campagne 6
Propriétés à revenus 7
Terrains 8
Terres 9
Divers 10

LOCATION
Appartements 11
Appartements meublés 12
Chalets 13
Chambres 14
Propriétés 15
Divers 16

VÉHICULES
Automobiles 21
Bateaux et moteurs 22
Bicyclettes 23
Camions 24
Motocyclettes 25
Motoneiges 26
Accessoires-services 27
Location 28
Machinerie agricole 29

ÉCHANGE
Divers 30

DIVERS
Accessoires de bébé 31
Ameublement 32
Animaux 33
Articles de sport 34
Bois et matériaux de construction 35
Camping 36
Machinerie-outillage 37
Musique ou instruments 38
Vêtements 39
Divers 40

OCCASION D'AFFAIRES
Divers 49

EMPLOI
Demandes 50
Offres 51

SERVICES
Offres 52
Demandes 53

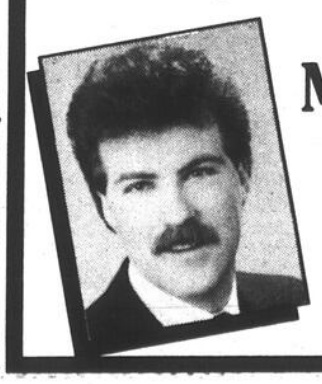
AVIS
Avis publics 54
Avis divers 55

RENCONTRE-AMITIÉ
Divers 56

ENCANS
Divers 57

tarif c16-g

Le Permanent
Le Permanent Saint-Jean env. Courtier
Courtier Immobilier agréé
347-7766



Mario Raymond
Agent immobilier affilié
Vend la région maison par maison



1. POURQUOI PAYER UN LOYER?: duplex rénové avec garage double, près de tous les services, pour 114 900$.



3. SAINT-ALEXANDRE: cottage avec garage, pièces à aires ouvertes, 3 chambres, bois franc, 84 900$.



5. REPRISE DE FINANCE: à la campagne, à 10 minutes de Saint-Jean, 9 pièces, 6 chambres, faites une offre!



2. FINIES LES TAXES ÉLEVÉES!: en campagne pas loin, au 291, 16e Avenue, Iberville, 4 chambres, un foyer, pour 89 900$.



4. SAINT-LUC: sixplex situé près de l'école Quatre-Vents, 6 X 5 1/2, revenus annuels de 32 880$.



6. PROPRIÉTÉ TOUT BRIQUE: garage 12x20, 4 chambres, salle familiale... sur un terrain clôturé, pour 79 500$.

Évaluation de la valeur marchande de votre propriété: Ce certificat donne droit au porteur à une opinion de la valeur marchande de votre propriété résidentielle sans frais ni obligation.

CETTE OFFRE EST VALABLE DES MAINTENANT
UNE GRACIEUSETÉ DE VOTRE AGENT
MARIO RAYMOND
POUR RENDEZ-VOUS
347-7766

58568-c20-m

1 bungalows

ST-LUC triplex de luxe, neuf, tout brique, bien insonorisé, 2x6½, 1x4½, très grand logis, tous loués jusqu'en juillet 96, à un coin de rue de l'école 291-5999 après 18h.

VENTE SUCCESSION 61, rue Marchand, Saint-Jean, 5½, grande cuisine, salon double 3 chambres à coucher, solarium vitré, sous-sol rangement, chambre froide atelier et salle d'eau, cour asphaltée, 62,000$, tél.: 349-4887, 296-4463.

Bord de l'eau
Île Sainte-Thérèse
Cottage 1991, 2 chambres, mazzanine, foyer, large fenestration, vue sur le Richelieu, 16 000 pi.ca., cul-de-sac, tranquille
Prix: 209 900$
359-6661

Financement disponible à 100%
- Maison québecoise 28 X 44, tout brique
- Terrain 16 000 pieds carrés, zone commerciale et résidentielle
- Système d'alarme, aspirateur central, entrée asphaltée, «Jenn-Air», cabanon, foyer

346-7184 (soir)
172594-c17-m

2 DUPLEX JUMELÉS 6½, idéal pour 1er acheteur, 67,900$, 246 à 252 St-Charles, 358-4012 ou 348-2630.

2 chalets

CHALET HIVERNISÉ Lac des Plages compté Papineau, 30 mi. de St-Jovite, idéal chasse et pêche, facilité pour électricité, 16,000$, 291-5374.

3 commerces

BÂTISSE COMMERCIALE, et industrielle, 5,500 pieds de plancher, 2 entrées électriques 200 plus 150 volts, ancienne machine shop, peut servir comme entrepôt ou autres, 75,000$ ou à échanger contre maison à logements, bateau, auto ou autres, tél.: 346-8598.

PROPRIÉTAIRE DE BÂTISSES
Rue Richelieu
Disponibles pour boutiques de 1 000 à 2 000 pieds
Possibilité d'aide financière pour locataires intéressés à acheter ou à louer
349-5883 (jour)
Michel Longpré
Les Immeubles Richelieu N. Réon inc.

FAUT VOIR!
DÉPANNEUR
(adjacent à la maison)
Offrant plusieurs services
Bien situé, près école
dans quartier résidentiel
Personne sérieuse seulement
Iberville
347-4670
(Après 18 h)
173064-c19-k

BOUCHERIE bien située, prix à discuter, 349-5687.

FINI LE CHÔMAGE soyez votre patron(ne), dépanneur cantine, logement 6½, bon chiffre d'affaires, loto, inventaire au prix coûtant, Century 21 Extra Inc. Ctr Gisèle Tremblay, agent affiliée, 359-0021 ou 348-6072.

RESTAURANT avec bâtisse et terrain, ou bâtisse seulement à vendre, 245-0007.

SALON DE COIFFURE à vendre, bonne chentele, centre-ville, tél.: 348-1474.

4 condos

AAAAA LOUER COMPLEXE VAL-SUTTON location week-end, 5 jours, 7 jours ou au mois, 291-3396 repondeur de jour ou apres 18h.

À SUTTON, complexe Val-Sutton à deux pas du monte-pente no 5. En pleine nature condo tout équipé, 2 tennis, bain tourbillon et sauna intérieurs, 2 étages, 2 chambres, 2 salles de bain complètes, foyer plus terrasse spacieuse. Acces aux sentiers écologiques balisés. Location week end, 5 jours, 7 jours, réservez tôt, 358-2119 de 18h à 22h (St-Jean), 444-7745 de 9h à 22h (Laprairie).

CONDO à vendre, grand 4½, luxueux avec foyer, garage et piscine, 87,800$, 349-4971.

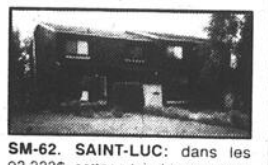
CONDO DE LUXE à vendre directement au bord du Richelieu, à Iberville, 4½ pièces, foyer, planchers de bois franc, bain thérapeutique, faut voir! renseignements ou visiter 346-6008.



SIMONNE MAROIS
Agent immobilier affilié
348-2762
Immeubles Action courtier agréé



SM-65. SAINT-JEAN: magnifique résidence, idéale pour personnes âgées, bureaux de professionnels ou salle à manger.



SM-62. SAINT-LUC: dans les 9? ???$, cottage très bien entretenu, 3 chambres, toiture neuve, garage, secteur recherché.



SM-60. COWANSVILLE: 12 logements, très propre, bien situé, pour hypothèque ou presque...

SM-43. LAC BROMPTON: plus de 2 000 000 pi carrés, zoné blanc, accès au lac, peut être financé par le propriétaire.

SM-66. SI VOUS CHERCHEZ UNE RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES: téléphonez-moi, j'en ai plusieurs très belles et de toutes les grandeurs.

19999-c20-m

DOIT VENDRE
Située à L'Acadie
Superbe grande maison de style québécois, avec garage, comprenant 4 chambres à coucher, sous-sol fini avec salle d'eau (spa) et foyer. Aménagement extérieur paysager avec piscine et grand patio, terrain de 30 000 pieds carrés.
Demandons 118 000$ (négociable)
347-6939 ou 738-9026

SECTEUR SAINT-GÉRARD
Tout brique, planchers de bois franc, 4 chambres à coucher, terrain clôturé.
Prix: 89 000$
315, rue Latour
Saint-Jean-sur-Richelieu
Sur rendez-vous:
349-4429
173684-c20-k

NOUVEAU PRIX
SEMI-DÉTACHÉS (2)
á vendre
Situés rue de Béarn
Saint-Jean-sur-Richelieu
3 chambres, planchers de bois franc, extérieur brique et aluminium
348-0629
neuf-c-d

SERA VENDUE
le dimanche 22 octobre entre 14 h et 16 h



Propriété située 13, Route 227, Saint-Grégoire
Prix demandé: ~~110 000$~~ **85 000$**
TOUTES LES OFFRES SERONT ÉTUDIÉES
Split-level sur terrain de 50583 pi carrés, 3 chambres, garage, piscine hors-terre, foyer
GINETTE GRANDMONT
Agent immobilier agréé
349-5868
Remax du Haut-Richelieu inc. Ctr
19177-c20-k

La Capitale *Exigez-la* APEC



LISE MAILLOUX,
courtier immobilier affilié
(10 années d'expérience)
346-1231
Garantie APEC
Garantie des versements hypothécaires
Télé-immeubles



1. SAINT-JEAN: 3 chambres sur le même plancher, secteur tranquille, près de tous les services, sous-sol fini.



2. SAINT-JEAN: près des services et loisirs, sous-sol fini, spacieux et éclairé, à 20 minutes de Montréal.



3. SAINT-LUC: semi-détaché, libre immédiatement, très éclairé, reprise de finance.



4. SAINT-ALEXANDRE: bungalow sur grand terrain boisé, 4 chambres, taxes basses.

ATTENTION: choix intéressant de belles propriétés à Saint-Luc, Saint-Jean, Iberville, L'Acadie et Saint-Alexandre
REPRISE DE FINANCE À VENDRE: téléphonez-moi au 346-1231!
19998-c20-k

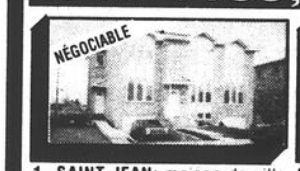
ELITE Courtier immobilier agrée
AGENCES D'ÉLITE
ROYAL LEPAGE — MEMBRE Réseau de courtiers associés
991, boul. Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu



Monique G. Lefebvre
Agents immobiliers affiliés
Gilles Frégeau



349-5550
Doublement efficace
348-1186, Rive-sud: 856-7789



1. SAINT-JEAN: maison de ville 1991, aménagée sur 3 niveaux, 3 chambres, intérieur très bien décoré, prix 79 000$ négociable.



2. SAINT-JEAN: duplex dans quartier Saint-Edmond, 2 x 5 1/2, propriétaire occupant, armoires mélamine, prix très accessible.



3. SAINT-LUC: maison 1994 avec 4 chambres, 2 salles de bains, très beau design intérieur, située dans secteur «Aux Quatre Vents», demandez une visite avant de décider...



4. SAINT-ATHANASE: maison 1988, 44x28, terrain 216x110, intérieur menuiserie en chêne, 5 chambres, prix 87 500$.



5. COTTAGE ANCESTRAL: rénové, authentique, un bijou, plafond 10 pi, boiseries en lattes, prix très alléchant.



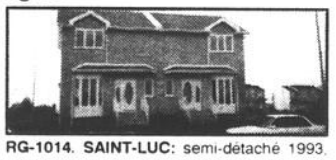
6. SUPERBE DOMAINE DE 32,95 ARPENTS: grande maison avec garage et petits bâtiments, site privé à 2 minutes de la ville.

59284-c20-k

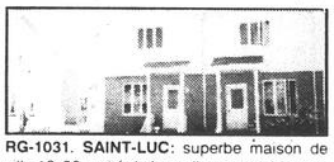
LES IMMEUBLES POLYGONES INC.
Courtier immobilier agréé
112, 9e AVENUE, IBERVILLE
357-POLY (357-7659)



RÉJEAN GIBEAU Agent immobilier agrée

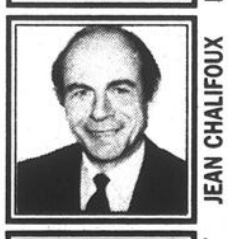


RG-1014. SAINT-LUC: semi-détaché 1993, 1 040 pi carrés, salle de bains de luxe, grandes pièces, bien situé, libre 1er juillet. Réjean Gibeau 357-7659



RG-1031. SAINT-LUC: superbe maison de ville 16x36, unité de bout d'un ensemble de 4 maisons, vendue à perte, raison de la vente transfert. Réjean Gibeau 357-7659

RG-1034. IBERVILLE: terrain de 6 000 pi carrés pour construction résidentielle, bungalow ou cottage seulement, situe dans le centre-ville, 18 000$. Réjean Gibeau 357-7659



JEAN CHALIFOUX Agent immobilier affilié



JC-1010. SAINT-JEAN: triplex situé dans le secteur N.D.A., grand 5 1/2 et 2 x 3 1/2, près de tous les services et accès. Jean Chalifoux 357-7659



JC-1011. SAINT-JEAN: secteur Saint-Eugène, triplex loué à locataires stables, se vend pour le prix de son évaluation municipale. Jean Chalifoux 357-7659



JC-1016. SAINT-JEAN: duplex comprenant 6 1/2 et 5 1/2, bien entretenu, sur boulevard central de la ville, inclut 2 abris d'auto et cabanons extérieurs. Jean Chalifoux 357-7659



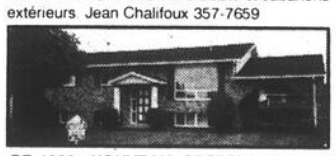
RÉJEANNE RUEST Agent immobilier affilié



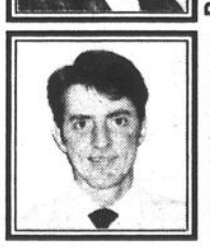
RR-1002. SAINT-JEAN: magnifique bungalow de construction 1988, comprenant 3 chambres, planchers en lattes et parqueterie, garage, vite, elle vous attend. Réjeanne Ruest 357-7659



RR-1006. MAISON DE VILLE: construction 1992, 2 chambres, planchers en marqueterie, thermopompe, garage et bien plus, située près de l'autoroute 35. Réjeanne Ruest 357-7659



RR-1008. NOUVEAU SECTEUR SAINT-EUGÈNE: bungalow en brique, 5 chambres, situé près des écoles primaires, ayant beaucoup à offrir, terrain de 67x107. Réjeanne Ruest 357-7659



NORMAND LAFEUILLE Agent immobilier affilié



NL-1006. COTTAGE SITUÉ AUX LIMITES D'IBERVILLE: taxes basses, grand terrain résidentiel ou commercial, reste quelques travaux à faire, vendeur motivé. Normand Lafeuille 357-7659



NL-1007. JOLIE RÉSIDENCE: dans secteur recherché, près des terrains de jeux, parc, école, beaucoup de rénovations déjà effectuées, n'attendez plus. Normand Lafeuille 357-7659



NL-1008. NAPIERVILLE: maison genre québécoise située dans le village, 3 chambres au même niveau, un grand garage pouvant servir d'atelier. Normand Lafeuille 357-7659

19014-c20-k

4 condos

CONDOS, FLORIDE, luxueux studios, prix raisonnable, au Bayshore Yatch & Tennis CLub, piscine chauffée, tennis et golf gratuits, région très sécuritaire, à 10 minutes de South Beach. 349-4778. 358-4300.

**CONDO 27,000$ à 47,000$** réduit avec option, rabis 200$/mois sur loyer 4½ à 185$/mois, studio 100$/mois. 346-3938.

SUTTON Pourquoi louer! complexe Val Sutton, choix de 5 condos sur la montagne, à vendre, par le promoteur, 2 chambres, tout meublé, foyer,tennis, piscine, vue panoramique, à 2 pas des pentes, 59,900$, visite libre les fins de semaine, Longueuil 646-6841.

URGENT! pour 1,000$ plus balance d'hypothèque, grand 4½, 1,200 pi ca, aire ouverte, bois frnc plus tapis, bain tourbillon, douche ind., très bien situé, éclairé, par le proprio., 359-7311.

VENTE RAPIDE 65,000$ 510, rue Bourgignon, Saint-Jean, maison de ville, une chambre à coucher, mezzanine, 2 salles de bains, bain romain, sous-sol fini, aubaine, A voir, 739-1172, 244-5606.

Condos à louer
4 1/2
très grands
Modernes et luxueux
2 portes-patios
libres immédiatement
1 mois gratuit
348-5330
944-5125
89553-c16-o

5 maisons mobiles

À VENDRE OU À LOUER, maison mobile 14x68 avec terrain et garage 24x32, prix ferme 55,500$, tél.: 368-9777.

MAISON MOBILE avec sous-sol fini, terrain 16,000 pi. carrés., piscine, cabanon, tout clôturé, paysager, 69,900$, 357-1022, 5 minutes de Saint-Jean.

MAISON MOBILE à vendre, 3 chambres, secteur tranquille de Saint-Luc, près de plusieurs services, tél.: 349-4056.

MAISON MOBILE 12x54 PMC, meublée, très bonne condition, près des pentes de ski à Sutton, prix réduit 20,000$, 346-5761.

Saint-Jean-sur-Richelieu
Bord de l'eau
- 19 terrains bornant un canal navigable avec accès au Richelieu
  5 000 à 30 000 pi carrés avec services
- 2 terrains de + - 8 000 pi carrés bornant directement le Richelieu
- Une résidence bornant directement le Richelieu

Les dix premiers acquéreurs d'un emplacement courront la chance de gagner un magnifique «scooter» nautique V.X.R. de Yamaha.
En collaboration avec la marina Iberville.
Pour renseignements:
348-1101 ou **357-0069**
167702-c5-m

MAISON MODULAIRE 4½, située au 915, rue Des Carrières, Saint-Jean, tél.: 357-0084.

MAISON MOBILE à louer, 4½, 1 km de tous les services, hôpital, centre commerciaux, bien située, libre immédiatement, 470$ mois, 447-3984 après 18h.

6 propriétés de campagne

SABLIÈRE 60 arpents avec permis de la C.P.T.A.Q. située à Farnham. Tél.: 293-5236.

7 propriétés à revenus

AUBAINE TRIPLEX 1988, très bien situé à Saint-Luc, prix à discuter, pas d'agent, 656-5182, après 18h.

A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE 6 logements, revenus annuel 38,800$, tout brique, très propre, endroit tranquille, près boul des Erables, Iberville, 346-7855 soir.

À VOIR SANS FAUTE! 4 logis, propriétaire occupant, très propre, planchers bois franc, terrain clôturé. Soyez propriétaire pour 300$/mois dans grand 5½. Mme Contant ou M. Frégeau: 349-5550.

CAUSE RETRAITE: À vendre, 2 propriétés à très bon revenus, 82, Latour (8 revenus), 349, Collins (6 revenus), tous refait à neuf intérieur et extérieur. S'adresser au 82, Latour app. 1, près des Halles. Tél.: 349-3949.

CENTRE-VILLE excellente propriété rénovée, bien située, 3 locaux commerciaux et 5 logements dont 2 locaux disponibles pour acheteur, 219,000$, 347-3075.

DUPLEX 2X4½, secteur des Halles, extérieur rénové, plomberie, électricité refaits, salle de bains rénovées, revenus ann. 8,700$, prix 77,000$, 777-6652.

IMMEUBLE A REVENUS Saint-Jean, 822, rue Brault, 6x4½, tous loués, prix 7½ fois les revenus, renseignements 346-7917 apres 18h.

POUR BRICOLEUR garage ou entrepôt 30X50pi, 2 étages avec terrain commercial, 22,000$ ou meilleure offre, accepterais échange pick-up ou van, pas d'agent, 1204 Route 133 Sabrevois, 358-4504.

Propriété à vendre
6x4½
Immeuble 5 ans, cabanon, endroit tranquille, stationnement asphalté avec prise, très grandes pièces, très propre, excellents locataires.
Revenus: 36 500$
Prix: 310 000$
358-9674
983-0740

À VENDRE
IMMEUBLE COMMERCIAL
Commerces au rez-de-chaussée
Bureaux à l'étage
Superficie locative: 35 284 pi carrés
Loué à 90%
Situé sur le boul. du Séminaire Nord
PAUL W. POULIN **465-6003**
65829-c15-d

SUPER SPÉCIAL
FIN DE PROJET À SAINT-LUC
Cottage semi-détaché neuf
incluant:
- 3 chambres
- Frais de notaire
- Certificat de localisation
- Infrastructures payées à 100%
- Terrassement
- Taxes
- Clé en main

349-2933
6144-c5-m

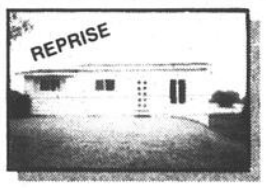
SEMI-DÉTACHÉ
À VENDRE
3 chambres, planchers bois franc, extérieur brique et aluminium situé rue Du Languedoc
Secteur des condos
349-4351
162427-c42-g

À VENDRE
IBERVILLE
530, rue Saint-Gabriel
Semi-détaché 1993, 1 600 pieds carrés habitables, aires ouvertes, 3 chambres, foyer, planchers bois franc, bien situé, grand terrain. Cause: transfert.
359-7311
173813-c20-L

À SAINT-GRÉGOIRE

RUE MESSIER: Semi-détaché construit en 1977 sur un terrain paysager de 13 600 pieds carrés; salon, salle à manger, cuisine de grande dimension, très bien éclairés; salle d'eau et salle de bains complètes; 3 chambres à coucher; beaucoup d'espace; chauffage électrique; circulateur d'air; décoration et couvre-planchers refaits partout; remise 8x12, patio 12x16. Taxes basses. **Prix: 76 900$ (négociable)**
Tél.: 358-9945
173619-c20-k

PROMOTION EXCLUSIVE AUX CLIENTS RE/MAX
du 19 septembre au 15 décembre
OBTENEZ
3
MOIS SANS INTÉRÊT*
* Sur la portion admissible du terme de trois mois
AVEC *L'Hypothèque Multi-Choix* DE LA BANQUE NATIONALE Notre banque nationale
1 PREMIER DEVANT... POUR VOUS FAIRE ÉCONOMISER



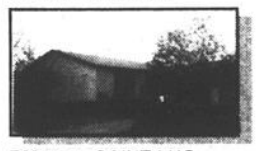
RM-513. BUNGALOW: 2 chambres, thermopompe, grand terrain, taxes annuelles 645$. Ginette Grandmont

RE/MAX du Haut-Richelieu inc.
Courtier affilié indépendant


GINETTE GRANDMONT
Agent immobilier agréé
349-5868


RM-395. GRAND BUNGALOW: brique, revenus pouvant aider un premier acheteur, beau secteur. Ginette Grandmont


RM-483. BUNGALOW: 3 chambres, armoires mélamine, salle de bains moderne, taxes basses. Ginette Grandmont


RM-414. SAINT-LUC: coin paisible, bungalow 3 chambres, planchers parqueterie Ginette Grandmont


RM-404. BUNGALOW: 3 chambres, salle de bains refaite, beau terrain, secteur paisible, libre immédiatement Ginette Grandmont
6887-c20-k

TRANS-ACTION
IMMEUBLES VENDEX INC.
courtier immobilier agréé
TRANS-ACTION IMMEUBLES VENDEX INC
631, boul. Iberville
Iberville
346-1822 MLS


Carole Mercier
Agent immobilier Agréé


Karl Gola
Agent immobilier Agréé


Jocelyne Desranleau
Agent immobilier Agréé


Pierre Lareau
Agent immobilier Affilié


Charlemagne Vaillancourt
Agent immobilier Affilié

NOUVEAU NOUVEAU
412. SACRE-COEUR: 3 chambres, sous-sol fini, face à l'école, pour seulement 89 000$, faites une offre! Jocelyne Desranleau


392. CAMPAGNE - FERMETTE: à 10 minutes d'Iberville, cottage 8 pièces dont 6 chambres, terrain de 53 000 pi carrés plus grange-étable 35x107, venez voir, idéale pour grosse famille C. Vaillancourt


408. 62 500$: bungalow 4 1/2 pièces, rénové à l'intérieur et à l'extérieur, ville d'Iberville, rue tranquille Karl Gola


401. CAMPAGNE - 45 000$: 3 chambres, garage 19x29, installation septique et puits refaits recemment, le tout sur terrain de plus de 41 000 pi carrés, faites-en votre coin de pays au prix d'un loyer! Pierre Lareau


410. NOUVEAU À SAINT-LUC - 1990: terrain de 91 519 pi carrés borné par la rivière, thermopompe, bois franc, propriété de qualité. Demandez Jocelyne Desranleau


352. COTTAGE TOUT BRIQUE: 3 chambres, salle de bains neuve, entrée asphaltée, grand terrain, rue tranquille, 99 500$ Karl Gola


411. VUE SUR LE LAC CHAMPLAIN: emplacement idéal pour sports d'hiver et d'été, situé aux limites de Venise, à voir! Pierre Lareau


367. BEAU SECTEUR À BON PRIX: bungalow de qualité avec foyer au salon, secteur paisible, près de l'école et des services, venez voir! C. Vaillancourt


336. À LOUER OU À VENDRE: endroit tranquille à Saint-Armand, accès au lac Champlain, bungalow tout brique dans un boisé, 86 000$. Karl Gola


387. C'EST LE TEMPS D'INVESTIR: 6 logis à Iberville, 115 000$. Jocelyne Desranleau

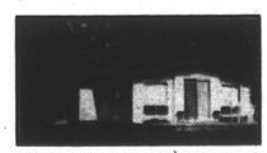

386. FACE AU RICHELIEU: bungalow 4 pièces, rénové, toiture de tôle, armoires neuves en mélamine, pour petit budget. Demandez Jocelyne Desranleau

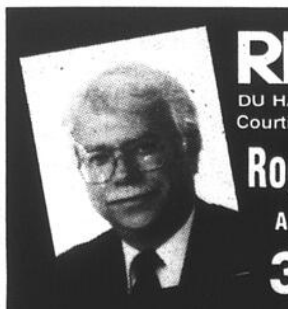

371. PETIT BUDGET: idéal comme premier achat, bungalow 2 chambres pour moins de 50 000$, venez voir! C. Vaillancourt


415. À LA CAMPAGNE: bungalow rénové, 3 chambres, plaque chauffante, four encastré, grand terrain. Pour renseignements, demandez Carole Mercier


259. POUR PME: bâtisse commerciale/industrielle de 2 000 pi carrés avec logement à l'étage, située à Saint-Jean, 85 000$. Karl Gola


358. COMMERCIAL: bâtisse isolée 38x50, plancher de béton, idéale pour atelier de meubles, mécanique, soudure, etc., vendue avec un bungalow 6 pièces, 3 chambres. C. Vaillancourt


402. NID D'AMOUR TRÈS INTIME: 5 1/2 sur plancher de 820 pi carrés, situé dans un boisé aménagé de sentiers sur 5 1/4 acres, amants de la nature et de la tranquillité, venez voir! Pierre Lareau


RE/MAX DU HAUT-RICHELIEU INC.
Courtier affilié indépendant
Roger Lamontagne
Agent immobilier agréé
349-5868
vous voulez vendre ou acheter, consultez un professionnel!



RM-438. PRIX TRÈS RÉDUIT: bungalow avec foyer, salle à manger, verrière 16x21, à voir, situé dans quartier Saint-Gérard, une vraie aubaine!


RM-433. ÎLE SAINTE-THÉRÈSE: bungalow 1981 à aires ouvertes, 3 chambres, planchers marqueterie et céramique, sous-sol fini, garage isolé 20x28, terrain de 15750 pi carrés.



RM-547. SAINT-LUC: impeccable, bungalow 3 chambres, armoires chêne, planchers marqueterie, sous-sol fini, poêle à bois, terrain 9380 pi carrés, beaucoup d'extra.


RM-462. 3 CHAMBRES AU 1ER PLANCHER: Saint-Luc, joli bungalow à aires ouvertes, 5 chambres, sous-sol fini, terrain clôturé, beaucoup d'extra, à voir!



RM-473. PRIX TRÈS RÉDUIT: Saint-Jean, grand bungalow brique et pierre, planchers bois franc, foyer, chauffage bi-énergie, face à un parc, à voir!

ÉVALUATION GRATUITE
71374-c20-b

7 propriétés à revenus

SAINT-EDMOND, 6x4½, brique, près du Cégep, 275, Vanier, revenus 25,620$, prix 7 x les revenus, Nicole: 346-6558. (Tous loués).

SAINT-LUC, construction 1994, tout brique, 6 logements x 5½, tous loués, rapportant 36,000$/annuel, inf.: 346-3101.

SECTEUR NORMANDIE, 6x5½, planchers bois franc, électricité locataires, revenus 28,101$, prix: 185,000$; Iberville, 4x4½, électricité locataires, revenus 16,560$, prix: 105,000$, tél.: 358-2445.

ST-GRÉGOIRE bungalow 1994, terrain boisé, 18,500 pi.ca. garage, bain tourbillon, four encastré, plaque JEN-AIR, aspirateur central, planchers bois franc, 346-8264 ou 346-6638.

TRIPLEX 155-157-159, rue Frontenac, Saint-Edmond, 2x5½, semi-détaché, 1x4½ au sous-sol, revenu 11,500$, propre, stationnement, près de tout, 88,000$. 358-5388.

6 LOGIS BRIQUE toiture neuve, corniches aluminium, cabanon, stationneemnt, éelctricité locataire, revenus 24,000$ dépenses 5,600$, secteur recherché, 169,000$, 346-0215.

À VENDRE
QUADRUPLEX
SAINT-JEAN
Pour propriétaire occupant, seulement
5 000$ COMPTANT,
logement libre pour le propriétaire 7 1/2 sur 2 étages avec four encastré, plaque chauffante, foyer, garage double, espace vert, très grandes pièces, faut voir!
359-7677
18681-c18-m

8 terrains

À vendre
64, rue De Liège
Saint-Jean-sur-Richelieu
BÂTISSE ISOLÉE
24x30
Grande et petite portes, calorifères électriques, toilette, lavabo, sur terrain de 67x92 (approximativement). Le tout peut abriter bateau, auto, etc.
Le tout: 22 500$
Prix de l'évaluation
348-4073
(laissez message)

BEAUX TERRAINS paysagé 7,200 pi.ca. rue Therrien, jouissance 6,720 pi.ca. rue Collin, 6,695 pi. ca. rue Bousquet (développement futur) 348-6923 ou 348-6091.

Grand terrain dans Saint-Eugène face au 176 O'Cain, 80'X105' soit 8 400 pieds carrés, infrastructures payées, terrain prêt à construire, **prix: 25 000$**
Tél.: 347-6987

SAINT-ARMAND terrain 80,000 pi. carrés, boisé, droit de construire, 10,000$, 348-0312.

SAINT-EUGÈNE RUE FAVREAU près boul du Séminaire, 65X113 pi boisé à l'arrière, infrastructures payées, 2.72$/pi. carré, 19,975$, 347-1600.

TERRAIN À VENDRE, 20,000 pieds carrés, 20,000$, services, infrastructures payés, Sainte-Brigide, prêt à bâtir. Tél.: 357-1365.

TERRAIN À VENDRE près d'un lac à Roxton Pond à 10 km de Granby 42,200 p.c.,à 1000 p. du lac, prêt à bâtir, prix: 10,000$, 346-2940.

TERRAIN BOISÉ 3 arpents, à la campagne, avec chalet 12x20, puits artésien, permis de construction, 15 minutes de Saint-Jean, 359-9810, soir ou répondeur.

TERRAIN POUR MAISON MOBILE, ou modulaire à vendre ou louer, srvices payés 100%, situé au BOURG JOHANNAIS ENR. 817, rue Claude Saint-Jean, renseignements Claude Roy 346-0246.

TERRAINS grandeurs variés, à Saint-Athanase, prêts à construire. Tél.: 468-7558.

SAINT-LUC
TERRAINS
à vendre
À deux pas de l'école «Providence», rue Des Fortifications
359-7677
4576-c16-g

TERRAINS À RABAIS
- Près du Cégep
- Services payés
- Jumelés 18 400$
- Unifamilials 20 800$
- 4 logis 27 200$

347-8977

TERRAIN RÉSIDENTIEL
À SAINT-LUC
Dans un croissant de rue
9 900 pi carrés
Infrastructures payés à 100%
Faites une offre!
359-7679
60384-c10-b

TERRAINS (3) 50x100, résidentiels, bien situés, centre-ville Saint-Luc. 2.50$ pi ca, faut vendre. Tél.: 678-5116.

TERRAIN 16,800 pieds carrés, arrière boisé, prêt à construire, Montée Bertrand, 20,000$, 346-8676.

23,000 PI. CARRÉS Saint-Alexandre, rue Saint-Charles, secteur tranquille à 15 minutes de Saint-Jean, 358-1557.

TERRAIN À VENDRE
12 485 pi carrés
rue Fernand-Séguin
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-3177
5494-c46-m-d

TERRAINS À VENDRE À IBERVILLE
Services payés à 100%
Domaine Desjardins
Résidentiel
Jumelés
Maisons de ville
3 à 6 logements
Près écoles et services
359-7677
1060-c16-g

DOMAINE DU HAUT St-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
TERRAINS À VENDRE
Services payés à 100%
- Résidentiels
- Jumelés
- 3 à 6 logements

Près écoles et services
359-7677
1061-c16-g

SAINT-LUC
Quartier «Aux Quatre Vents»
TERRAINS À VENDRE
Services payés à 100%
RÉSIDENTIEL
6000 pi carrés et plus
3,75 *le pi carré*
359-7677
1060-c16-g

9 terres

À SAINT-ALEXANDRE terre de 224 arpents drainés, à vendre ou à louer. Tél.: 346-5274.

SHERRINGTON 200 ARPENTS superbe boisé longeant chemin publique, proximité autoroute 15 et Manson ville, 140 arpents boisé en montagne, 347-3075.



SUPERBE JUMELÉ



Design = Qualité = Prix abordable
VOILÀ CE QUE NOUS OFFRONS
Plus financement pour 2 ans à 5%*
LE BOURG JOHANNAIS ENR.
817, rue Claude, Saint-Jean-sur-Richelieu
Renseignements: **346-0246**
HEURES D'ACCUEIL
Lundi au vendredi 8 h 30 a 17 h • Samedi et dimanche 13 h à 17 h
** Pour un temps limite seulement*
72601 c20-m

Prix réduit de 35 000$



JC-1009. SAINT-BLAISE: située à quelques minutes de Saint-Jean, cette propriété exclusive offre le charme de la campagne à proximité des commodités de la ville, prix réduit de 35 000$ pour faciliter une vente rapide.
JEAN CHALIFOUX
Agent affilié
357-7659
Les Immeubles Polygones inc. Courtier immobilier agréé
19016-c20-m

PHASE II
Terrains à vendre
Quartier Nord, à 5 minutes de tous les services
Aussi maison à vendre où à louer
348-5406 - 346-3401
18649-c17-b

Le Permanent
St-Jean Enr. Courtier
Courtier immobilier agréé



1. IBERVILLE: 3 chambres, foyer, sous-sol à finir à votre goût, très beau terrain très privé, 85 900$.
2. L'ACADIE: tout brique, 3 chambres, foyer, poêle à bois, propriété très éclairée, taxes basses, une visite...
3. L'ACADIE: maison modulaire «Prince» 1988, 16x68, 3 chambres, gypse, 200 ampères, frais peint, impeccable, 44 900$.
4. SALON DE COIFFURE: Greenfield Park, excellente clientèle, incluant équipement et inventaire, faites une offre!
5. 13 LOGIS: Saint-Rémi, 12 x 3 1/2, 1 x 4 1/2, rénovations faites en 1987, revenus annuels possibles de 50 000$, c'est le temps d'acheter!

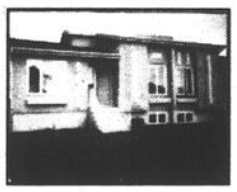
Carole Charron
347-7766
AGENT IMMOBILIER AFFILIE
Meilleur agent vendeur pour le mois de septembre.

Le Permanent
St-Jean Enr. Courtier
Courtier immobilier agréé
88 900$



Bungalow tout brique, abri d'auto, foyer, salle à manger, 4 chambres, terrain clôturé, piscine, à 2 pas des écoles, parcs et clinique médicale
MARIO BUSQUE
Agent immobilier affilié
347-7766
19931-C20-K

PLUSIEURS REPRISES DE FINANCES DISPONIBLES



1. TRÈS BEAU JUMELÉ À SAINT-LUC: construction 1992, faites une offre!



2. Saint-Luc: "Faut vendre", construction 1990, 3 chambres, 85 000$.

Danielle Gaudreau
agent immobilier affilié
346-1231
La Capitale, courtier immobilier agréé
19980-c20-m

Le Permanent
Le Permanent Saint-Jean enr. Courtier
Courtier immobilier agréé



ALAIN DUCHARME
Agent immobilier affilié
347-7766
APPELEZ-MOI! Je vous donnerai une opinion de la valeur marchande de votre propriété



1. DUPLEX: très très bien situé, toujours loué, soyez propriétaire occupant pour 349$/mois (capital, intérêts et taxes).



2. 1994 - BEAU STYLE DE COTTAGE: 3 chambres au 2e étage, 2 salles de bains, grand terrain, planchers de lattes.



3. RÉDUIT: il faut vendre, c'est urgent, vous voulez une belle maison pour pas cher? La voici! Toute offre raisonnable sera considérée.



4. 12000$ - 12000$ - 12000$: salon de coiffure avec bon chiffre d'affaires, situé au 601, 1re Rue, Iberville, le prix inclut tout... même l'inventaire! Pourquoi attendre?



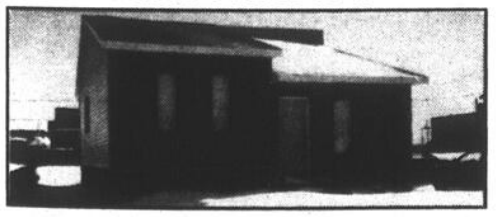
5. 4 CHAMBRES: propriété rénovée, salle de bains, tapis, porte d'acier, etc., très bon secteur près de tout.



6. ALARME: dans un secteur en développement, sous-sol complété à 100%, infrastructures payées, à vous pour 87 500$, hé oui, seulement 87 500$...
19929-c20-br

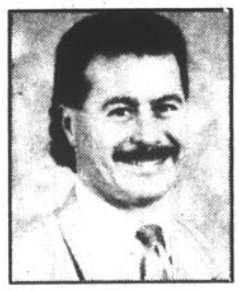
Le Permanent
Le Permanent Saint-Jean enr. Courtier
Courtier immobilier agréé

VISITES LIBRES
le dimanche 23 octobre 1994
entre 14 h et 17 h



70, rue Augustin-Gauthier, Saint-Luc
87 500$ - Urgent à vendre!
JULIE FONTAINE
Agent Immobilier affilié
347-7766
19037-c20-m

Le Permanent
St-Jean Enr. Courtier
Courtier immobilier agree



Jean-René Berthiaume
Agent immobilier affilié
347-7766
Évaluation gratuite



1. VOUS CHERCHEZ UN ROYAUME: et n'avez qu'une petite bourse, contactez-moi!



2. ENFIN UNE MAISON À VOTRE HAUTEUR: pour y établir votre bonheur, 92 500$.

Quoi que l'on fasse d'important dans la vie, il est toujours rassurant de savoir que l'on peut compter sur quelqu'un...

19933-c20-k

Le Permanent
Le Permanent Saint-Jean enr. Courtier
Courtier immobilier agréé



PAULINE ALLARD
Agent immobilier affilié
347-7766
954-8911
APPELEZ-MOI! Je vous donnerai une opinion de la valeur marchande de votre propriété
19930-c20-k



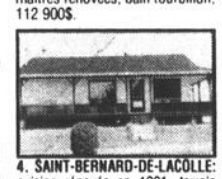
1. RUE TRANQUILLE: cuisine, salle de bains et chambre des maîtres rénovées, bain tourbillon, 112 900$.



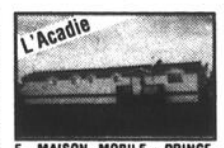
2. 129 900$: secteur de prestige, terrain de 14 593 pi carrés, allée double en pavé uni.



3. SECTEUR DE CHOIX: face au parc, bonnes divisions, taxes basses, 105 000$.



4. SAINT-BERNARD-DE-LACOLLE: cuisine rénovée en 1991, terrain 17 144 pi carrés, accès rapide pour Montréal (Route 15), 69 000$.



5. MAISON MOBILE «PRINCEVILLE»: 14x68, avec poêle à combustion et piscine hors-terre, terrain de 33 484 pi carrés, 57 900$.

Plusieurs terrains disponibles
Saint-Blaise: 150x160 pi carrés, 20 000$
Saint-Jean: 73x90 pi carrés, 10 000$

LOCATION

11 appartements

AAAAAAAAAAAAAAAA 3½,4½ et 5½, PRIX REDUIT, près Carrefour Richelieu, frais peint, conciergerie, intercom, aspirateur central, 347-8977, 348-9415.

AAAAA GRAND 4½, moderne, planchers béton, tapis neufs, intercom, antenne T.V., cabanon, au 171, rue Vanier, 386-8944.

AAAAA SAINT-JEAN 2 mois gratuits, libre, frais peint, 4½ au 611, boul. Industriel, 365$/mois aussi 1 mois gratuit, 4½, 670, rue Boisvert, 430$/mois. Tél.: 348-4034 (après 18h).

AAAAA. ST-JEAN, 3½ très propre, tranquille, près des Halles, 310$/mois, 468, Rémillard, 348-2151 ou 347-2779.

AAAA IBERVILLE grand 4½ très propre, installation laveuse/sécheuse, grand casier de rangement, 300$, 348-6480.

AAAA IBERVILLE grand 4½, spécial fin de bail(libre), près de l'aréna, très calme, installation laveuse/sécheuse, stationnement asphalté, prise contrôle de l'intérieur, casier intérieur, intercom, 3e plancher, tél.: 358-3525, 347-4177.

AAAA St-Jean, près des Halles, beau grand 3½ neuf, stationnement déneigé inclus, installation laveuse/sécheuse, chauffage électrique, libre immédiatement 347-0816 ou 359-6071 après 15h.

AAA. CENTRE-VILLE, près de la bibliothèque, 4½ pour personne d'un certain âge, tranquillité assurée, 260$/mois plus chauffage, planchers bois franc, 346-8614.

AAA. GRAND 4½ planchers bois franc, porte patio, stationnement, 3½ dans immeuble rénové, prix sous la compétition, 358-2955.

AAA PRÈS WALL MART 4½ et 5½, prix réduit sur visite, automne 94, 445 Thibodeau, 882 Champlain, 348-4592.

A IBERVILLE 5½, 5 minutes Carrefour Laplante dans quadruplex, très propre, place tranquille, planchers de chêne, remise extérieure, libre 1er novembre, 400$/mois, 347-5401.

A IBERVILLE 4½, chauffage électrique, possibilité de cuisinière/réfrigérateur, 285$/mois, 346-8598.

À IBERVILLE, 4½ dans un bas de duplex, peinturé à neuf, aussi 2½, cuisinière et réfrigérateur, eau chaude, chauffage inclus, 275$/mois, 346-9870.

À IBERVILLE, grand 4½, très propre, demi sous-sol, installation laveuse/sécheuse, casier de rangement, 275$, 348-6480.

A IBERVILLE 4½, 350$/mois, au 415, rue Lareau et 1150, rue Nadeau, tél.: 347-8855, 346-2993.

À IBERVILLE beau 4½, seulement 330$/mois, aussi 3½ meublé, chauffé, éclairé, au 461, 2e Rue, 355$/mois, Tél.: 347-3540 ou 347-8127.

À LOUER à St-Jean, grands 1½ à 3½, entièrement rénovés, idéal pour retraités et semi-retraités, près de tous les services, ascenceur, 347-0825.

A LOUER GRAND 4½, frais rénové avec salon double, salle à manger dans Saint-Lucien, 181, rue Larocque, 375$/mois, 347-3981.

À LOUER grand 3½, Place du Marché, 290$/mois, 4½ rez-de-chaussée, rue St-Pierre, 295$/mois, 346-6038.

À LOUER: rue St-Louis, 3½, 1er plancher, très propre, libre 15 octobre, tél.: 347-0191.

A LOUER SAINT-LUC semi-détaché, 650$/mois, Loca-Toit, tél.: 347-2779.

À LOUER, Saint-Jean, 501 De La Soubretonne, 4½ de luxe, près du Carrefour, tapis mur à mur, 2 balcons, lave-vaisselle et stationnement inclus, pour renseignements et visite: M. F. Babeu, 359-8644.

À LOUER
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
800, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Bord de l'eau
- Tranquillité
- Stationnement

348-6670
(9 h à 21 h)

A LOUER 3½, meublé, éclairé, chauffé, aussi 4½ non-meublé au 900 Normandie, auss 5½ au 51, rue Grégoire, 359-9970, 652-1450.

A LOUER 3½, près des Halles, 450, rue Laurier, Saint-Jean, apres 18h 346-3029.

3 1/2 - 4 1/2
À LOUER
Situés face au Cégep
Renseignements:
346-7367
357-4031

1 MOIS GRATUIT
Superbe et grand 4 1/2 Saint-Luc
- Baie-window
- Grandes pièces
- Beaucoup de rangement

359-7677

A LOUER 3½, quartier N.D.A., 305$/mois, près des Halles, 348-3357.

A LOUER 4½, Avenue Prairie Iberville, repeint à neuf, très propre dans sixplex récent, 400$/mois, tél.: 347-2407.

A LOUER 4½, au 239, Saint-Georges, Saint-Jean, libre 1er novembre, un 2e étage, 347-2866.

À LOUER: 4½ ainsi qu'un 3½, situés 201, boul. Gouin, près du Cégep et de toutes commodités, tél.: 358-2641.

À LOUER 4½ et 5½, libre au 1er juillet, situé 621, rue Boisvert à Saint-Jean. S'adresser à Roland Clément, 346-7489.

A LOUER 4½, troisième plancher, espace de rangement, porte-patio au sud, armoires mélamine modernes, concierge, buanderie, 347-2752.

A LOUER 4½ 689, rue Fredette, meublé ou non, moderne, intercom, stationnement avec prise, spécial 380$/mois, rue Fredette, 358-4420.

À LOUER 4½-5½. paroisse Saint-Gérard, remise neuve, planchers bois franc, armoires mélamine, 310$, 5½, bas, chauffé, 348-1854.

À louer
Grand 5 1/2
Très moderne, 3 chambres sur marquetterie, cuisine, hall d'entrée, salle de bains sur céramique, remise extérieure, stationnement, déneigement.
Saint-Jean-sur-Richelieu
398, rue Lebeau
(quartier Saint-Gérard)
359-7632

1 MOIS GRATUIT
IBERVILLE
Rues Paré et Savoy: 4 1/2 - 5 1/2
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Rue Payette: grand 3 1/2 moderne
Rue Cayer: 4 1/2 luxueux
SAINT-LUC
Rue Jeanne-Robert: 4 1/2
359-4383
169146-c18-g

FAUT VOIR!
LE BERTHIER
4 1/2 Quartier Nord
La tranquillité, très spacieux, très modernes, près de la polyvalente, hôpital, centres commerciaux.
• Entrées sécuritaires avec intercom • Bien isolés et insonorisés • Tapis, céramique • Très grands balcons 6 1/2 x 12 • Espace de rangement • Lave-vaisselle fourni • Sorties laveuse/sécheuse • Aspirateurs centraux • Buanderie centrale • Stationnement pavé, prise • Immeuble tranquille, propre • Meublé si désiré • Propriétaire occupant
435, RUE BERTHIER
348-8568, 348-9277
63104-c15-d

À LOUER 5½ Boul. Gouin, coin Paradis 3e étages, ménage refait à neuf, près de tous services, libre immédiatement, 347-0191.

A LOUER 5½, bas ou haut, 375$/mois, 4½, 300$ ou 340$/mois, rangement au sous-sol, 347-5230 après 21h.

PRIX TRÈS RÉDUIT
Grand 4 1/2
~~385$~~ pour 343$ *prix moyen
Très, très tranquille, moderne, piscine extérieure, près hôpital
348-6544
68447-r2-L

Résidence pour personnes âgées autonomes
JEUX DE PÉTANQUE ET DE POCHES
Semi-meublé ou meublé
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
300$ à 400$/mois
Près hôpital, buanderie, infirmière, conciergerie
Disponibles immédiatement
349-2422
173461-c20-mk

A LOUER 5½, 2e étage d'un duplex, 156, rue Duvernay, près école Bouthillier, libre, 425$/mois, 347-8073 après 17h.

A LOUER 5½, 400$/mois, dans un haut, 517, rue Raymond, Saint-Jean, tél.: 348-8585, 348-0520.

2 mois gratuits
PLUS PRIME DE DÉMÉNAGEMENT
3 1/2 - 4 1/2
- Grands et modernes
- Sécuritaires avec intercom
- Près hôpital et centre commercial
- Buanderie
- Concierge sur place

348-6068
352-2297
68626-r52-Lm

2 mois $ Gratuit $
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Logements impeccables à prix très raisonnable Nous vous offrons:
- Qualité de vie
- Tranquillité
- Propreté
- Sécurité
- Près hôpital et centre commercial

Bureau de gestion sur place
359-8083
168026-c6-ge

SUR LE BORD DU RICHELIEU
4 1/2 - 5 1/2
CHOISISSEZ VOTRE PROMOTION
- 400$ comptant en prime de déménagement ou
- 2 mois gratuits (bail de 2 ans) ou
- 1 mois gratuit (bail de 1 an) ou
- Cadeau d'un lave-vaisselle neuf ou four à micro-ondes

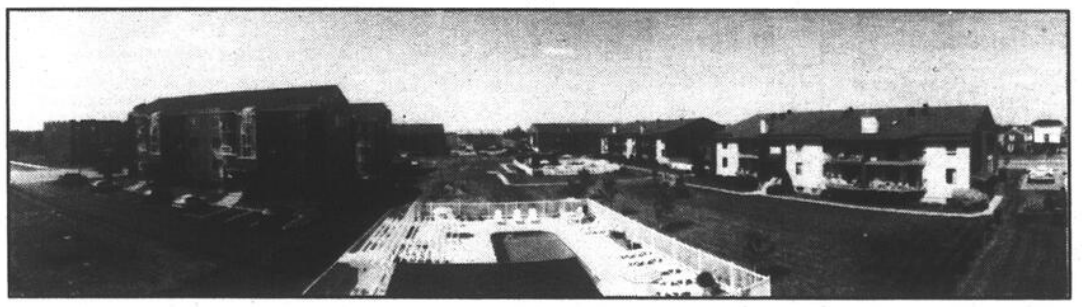
Services Inclus
- ASCENSEUR, INTERCOM, CAMÉRA D'ENTRÉE
- Dans chaque logement: grand rangement, entrée laveuse/sécheuse
- Balcon béton avec porte-patio; insonorisation supérieure
- Stationnement avec prise électrique, concierge sur place
- Frais peints, paisibles

386-5938
1002, rue Champlain, app. 303
Saint-Jean-sur-Richelieu
72659-c20-k



466$/mois (capital, intérêts et taxes)
Libre immédiatement
Nous reprenons votre bail!
HABITATIONS MAXIMUM
1045, rue Bernier, Saint-Luc
359-3649
5811-c2-f

CONDOMINIUMS *QUARTIER NORD*



Le Domaine des Seigneuries

DERNIÈRE PHASE
(déjà 76 unités vendues)
Occupation 1er juillet 1995
- Condos de 1150 à 1200 pi carrés
- Grandes pièces
- Piscine chauffée
- Insonorisation supérieure

À PARTIR DE 72 900$

POUR RENSEIGNEMENTS ET VISITES

HABITATIONS MAXIMUM
1045, rue Bernier, Saint-Luc
359-3649 **949-3512**
18721-c19-b

ÉVALUATION GRATUITE
POUR TOUS VOS PROJETS



ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

CONSTRUCTION P.S.D.
505, rue Bourguignon, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8751
Modèles à visiter: projet Le Luxembourg (accès par Grand-Bernier et Dijon)

Aussi disponibles **MAISONS DE VILLE**
à partir de **66 500$**
(TPS incluse)

PROMOTION RACHAT-BAIL (si admissible)
347-6665
18195-c15-k

appartements

A QUI LA CHANCE impeccable et entièrement remis à neuf app au 371 Berthier, près de l'hôpital occupation immédiate toutes commodités, concierge, 365$/mois, 348-5804, 346-4455, 348-1423 concierge.

A SAINT-JEAN GRAND 4½, chauffage électrique, 325$/mois, stationnement, frais peint, 346-8598.

À SAINT-JEAN, quartier St-Gérard, grand 5½, 360$/mois, 4½ demi sous-sol, 260$/mois, installation laveuse/sécheus, stationnement, libres immédiatement, 633, boul. Normandie, 348-4116.

À SAINT-JEAN, 4½ frais peint, au 897, Hébert, dans demi sous-sol, bine éclairé, 300$/mois, 347-3540, 347-8127.

À SAINT-JEAN, 5½, frais peints, 1 mois gratuit,880 Beaudry, entre hôpital et Carrefour Richelieu, 400$ et 425$/mois, 346-6054, 347-2632, 357-0355.

À SAINT-JEAN, 4½, 962, rue Meunier, app. 302, près de l'hôpital et de tous les services, 359-7461 ou concierge 349-6308.

A SAINT-JEAN 3½, 4½, chauffé, éclairé, meublé, frais peint, 300$/mois et 250$/mois, endroit calme, situé près des Halles, 293-2730, 293-4960.

A SAINT-JEAN 5½, près hôpital et centre d'achat, frais peint, endroit tranquille, bien entretenu, 346-3275.

TRÈS GRAND 5½
à Saint-Jean tout rénové, salle de bains, cuisine, fenêtres et portes, endroit tranquille, stationnement près des commodités, 620 boul. Gouin, 425$/mois, 346-3112, 346-4045.

A SAINT-JEAN, près de l'hôpital, 2½, 3½, 4½ à louer, meublé ou pas, bain, sauna, aspirateur central, piscine extérieure 245-3322 sans frais.

A SAINT-LUC, GRAND 4½ récent dans un 6 logis, intercom, aspirateur central, 168, Saint-Gérard, libre immédiatement, 348-7665.

À SAINT-LUC, 3½, bas de triplex, 2 entrées, aspirateur central, 370$/mois, libre immédiatement, 358-4800.

À SOUS-LOUER, 5½ dans immeuble de 4 logements seulement, face au parc, près des services, très grand rangement au sous-sol, 370$/mois, 349-3580.

A SOUS-LOUER 3½, Saint-Luc, rue Donais, face au IGA, frais peint, 335$/mois réduit à 275$/mois, après 16h 347-3172.

À SOUS-LOUER grand 3½, chauffé, éclairé, prix discutable, grand 4½ non chauffé, non éclairé, prix discutable, demandez Mme Dulude, 246-2793.

À SOUS-LOUER OU À LOUER grand 3½, St-Jean libre immédiatement, entrée laveuse/sécheuse, ménage fait à neuf, balcon, grand stationnement, rangement intérieur, endroit tranquille, 300$/mois, demandez Sylvie jour 346-2930, soir 347-8590.

À ST-JEAN grand 4½ très propre, quartier Normandie, installation laveuse/sécheuse, près de tous les services, 375$, 348-6480.

AUX 256-258, RUE COLLIN Saint-Jean, 4½ frais peint, planchers bois franc et prélarts, rangement au sous-sol, 346-5553, 348-5252.

À VOIR! 5½, grandes pièces, bois franc, libre immédiatement, terrain gazonné, remise, Gilles 349-5550 Lyne 347-0340.

A 848 PELLETIER IBERVILLE 5½, frais peint, eau chaude, chauffage, stationnement et rangement au sous-sol inclus, 347-9798, 348-5252.

2 1/2
meublé, chauffé et éclairé
3 1/2 et 4 1/2
Quartier Nord
entièrement remis à neuf, intercom, très tranquille
3 1/2: 350$/mois
4 1/2: 410$/mois
357-0857
57509-c15-s

TRÈS GRANDS 4 1/2 À LOUER
Modernes et spacieux, insonorisés, 2 portes-patios, 1 500 pi carrés.
Libres immédiatement
1 MOIS GRATUIT
348-5330
944-5125

Attention
2 mois gratuits
Grand 4 1/2
à louer
rapidement, cause déménagement, 2 stationnements, lave-vaisselle inclus
31, rue Bouthillier Sud app. 4
358-4733

BEAU! BON! PAS CHER! 3½, planchers bois franc, installation laveuse/sécheuse, stationnement, 260$/mois, tél 347-4317.

BEAU GRAND 5½ à louer, très propre 395$/mois, 346-2336.

BEAU 4½ avec foyer, lave-vaisselle et bain tourbillon, vue sur le Richelieu, 475$/mois réduit à 450$/mois Tél 359-8207.

BEAU 5½ près du Cégep, endroit tranquille, frais peinturé, entrée laveuse/sécheuse, 2e étage, libre immédiatement, 348-0803 après 17h.

CENTRE-VILLE 4½, 2e étage, 335$/mois, 1 mois gratuit, 255-A, Jacques Cartier Nord, 348-7746, 358-1101 laisser message si absent.

DANS SAINT-GÉRARD, 3½ semi-meublé, cuisinière, réfrigérateur, chauffé, emplacement pour auto, espace de rangement, tél : 348-8005.

GRANDS 2½ semi-meublés, chauffés, éclairés, stationnements, 2e étages, centre-ville, libres immédiatement Tél 348-4029.

GRAND 2½
à Iberville, maison seul, semi-meublé, 300$/mois. Tél. 658-2430.

GRAND3½ à louer pour le 1er nobembre installation laveuse/sécheuse comptoir lunch frais peint 370$/mois laisserais à 330$/mois 1055 Payette app 105 très beau, très paisible, 348-9957.

GRAND 3½
à louer au 913, Beaudry, Saint-Jean. Tél. 348-9655, 635-0959 (frais virés).

GRAND 3½, bord rivière Richelieu, éclairé, chauffé, piscine et quai pour bateau ou hydravion 500$/mois tél 447-5997.

GRAND 3½ installation laveuse/sécheuse, place de rangement, sous-sol, espaces de stationnements, pour personnes seules ou couples tranquilles, répondeur 347-8017.

GRAND 4½ à louer, 2 mois gratuit, bain tourbillon, lave-vaisselle, foyer, système d'alarme à St-Jean, 348-4832.

GRAND 4½ Saint-Luc, à sous-louer jusqu'à la fin du bail en juillet, près d'autobus et commodités, 390$/mois, contactez Cécilia (laissez message sur répondeur), 359-4033.

N.-D.-A.
4 1/2
- Disponible immédiatement
- Rez-de-chaussée
- Très propre
- Laveuse/sécheuse
- Cour arrière privée
- Moderne

425$/mois
410, rue Laurier
348-5644
173480-c20 m

SPÉCIAUX
4 1/2:365$/mois
2 1/2 - 3 1/2
semi-meublés:
300$/mois
. Près hôpital
. buanderie
. Sécuritaire
. Conciergerie
Disponibles immédiatement
349-2422
69117-148-d

Spécial: 2 mois gratuits (sur bail de 12 mois)
Libres immédiatement 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Grands, modernes, frais peints, stationnement extérieur, près hôpital et centres commerciaux.
200, rue Lesieur, app. 17
348-4611
69645-c15-d

GRAND 4½ bien éclairé, semi-sol, 250$/mois, Iberville, 346-1247.

GRAND 4½ frais peint,St-Jean-sur-Richelieu, quartier Saint-Eugène 196, rue Cardinal app 1, secteur tranquille, près école et autobus, installation laveuse/sécheuse, 2 stationnements, remise, libre immédiatement, 340$ mois, tél 347-9933.

GRAND 4½ NEUF, Saint-Jean, près Collège Militaire, 13, rue Bouthillier Sud, 405$/mois, 347-6172.

GRAND 4½ pièces, moderne, très propre, installation laveuse/sécheuse, stationnement inclus, près écluse, libre 1er novembre. Pierrette, 348-6191 (jour) M. Saran 349-2267 (soir). 345$/mois au 20, Saint-Paul app. 2 (arrière).

GRAND 4½ semi-meublé ou non meublé, porte-patio,intercom, stationnement frais peint, libre immédiatement, prix réduit, 348-2090 ou 347-1732.

GRAND 4½ très éclairé, chauffage et eau chaude fournie, près centre-ville, calme, 360$/mois, 358-1016.

GRAND 5½ à Iberville, moderne, insonorisé, système d'intercom, près de tous les services, aspirateur central, libre immédiatement, 347-9895, 347-4258.

GRAND 5½ chauffage à l'huile ou électrique, entrée laveuse/sécheuse, grand stationnement, grand rangement au sous-sol 350$/mois, libre 1 er novembre, inf. 348-8447 Jacques.

GRAND 5½ dans triplex rénové, entièrement repeint, 2 chambres à coucher, 1 salle à diner, 348-6487 apres 17h.

GRAND 5½, deux étages, libre avant le 1er novembre, 98, rue Saint-Louis, tél 348-3463.

GRAND 5½, Iberville, 12e Avenue, quartier tranquille, planchers bois franc, tél 358-3959.

GRAND 5½, rue Gaudette, bien éclairé, 370$/mois, libre immédiatement, tél 346-6003.

1 mois gratuit, GRAND 5½, Saint-Jean, sur deux étages, en plus sous-sol, ménage fait à neuf, chauffage électrique, stationnement, 2 autos, s'adresser au 226, Cousins, 359-4651 346-2926.

GRAND 5½ St-Alexandre, libre 1er novembre, 325$ mois, 347-6128.

GRAND 5½, dans 4 logis, 455, Dieppe, app 1, paroisse Saint-Gérard, St-Jean, 2e étage, libre 1er novembre, 415$/mois, 349-4986 jour, soir 349-1415.

QUARTIER NORMANDIE
7 1/2 sur 2 étages, foyer, garage double, four encastré, plaque chauffante, très grandes pièces
725$/mois
359-7677
18860-c18-d

3 1/2
SITUÉS AUX
13, rue Bouthillier Sud
- Intercom
- Aspirateur central
- Stationnement avec prise
- Près du Cégep, Dorrikon et collège militaire
- Service de buanderie

Service d'autobus
Libres Immédiatement
347-3139
359-9830
69079-c18-m

GRAND 5½ situé au 588 boul. Gouin, libre immédiatement, grand balcon arrière, cabanon, 390$ mois, négociable, 347,4854 après 17h.

GRAND 5½, 2 chambres à coucher, entièrement rénové, St-Eugène, 347-9766, après 18 h.

GRAND 5½ 811 boul industriel, tout rénové, près autoroute 35, pas cher de chauffage, bon prix, location immédiate, 346-9514 ou 348-5274.

GRAND 7½ chauffé, bien situé, 575$/mois, 270, rue Saint-Denis, tél 466-5548.

Grand 4 1/2
Porte-patio au salon, cuisine avec grande fenêtre, 2 chambres, insonorisé, intercom, stationnement asphalté, espace de rangement, centre-ville, secteur tranquille avec concierge
349-3985

IBERVILLE 3½ semi-meublé, vue sur la rivière, 325$/mois, inf: 347-1333.

IBERVILLE, 1½, 2½, 3½, 230, 2e Avenue, tél : 949-5050 ou 347-6881.

IBERVILLE GRAND 5½, très propre, frais peint, planchers bois franc, secteur tranquille, face boul. des Érables, 425$/mois, 346-7855 soir, 348-2974 jour ou soir.

IBERVILLE, 3½ dans quadruplex, très beau secteur, près de tous les services, installation laveuse/sécheuse, cabanon, 315$/mois, inf : 346-3101.

IBERVILLE GRAND 4½, rue Savoy, 425$/mois, libre 1er décembre, aspirateur central, 2 stationnements, 346-2621.

IBERVILLE route 133, beaux grands 5½, rénovés, armoires mélamine stratifiée, grandes cuisines,planchers bois franc, frais peints, libres immédiatement, 346-3937.

IBERVILLE, logement 6½ avec ou sans local commercial (couture, commerce), 2 salles de bains, cabanon, stationnement, 400$/mois, tél : 699-0641.

IBERVILLE 4½, moderne, rénové, dans triplex, installation laveuse/sécheuse et lave-vaisselle, grand terrain, à prix réduit, 350$/mois, 346-0474, 359-8418.

IBERVILLE TRÈS GRAND 5½, à louer à proximité de tous les services, 2 portes-patios, lave-vaisselle, 1 mois gratuit, 347-8891, 1-445-9896.

IBERVILLE PRÈS DU PONT très beau 3½, entièrement rénové, insonorisé, 325$/mois, 1 mois gratuit, sans frais 1-552-2010, 922-8285.

IBERVILLE 4½, très propre, 2 stationnements, remise, libre 1er novembre, 5 minutes du centre-ville, 348-8934, 348-4855.

2 MOIS GRATUITS
(1er mois gratuit)
Saint-Jean-sur-Richelieu
Face à l'hôpital
GRAND 4 1/2
redécoré, paisible
349-5898
172920-c17-s

QUARTIER NORD
3 1/2 - 4 1/2
1 MOIS GRATUIT
Près de tous les services (écoles, aréna, piscine et centres commerciaux)
349-4351
348-5472
59247-c15-m

2 MOIS GRATUITS
IBERVILLE
5 1/2
aussi
3 1/2 meublé
frais peint
Modernes, insonorisés, construction 1987, porte-patio, balcon, buanderie sur place, très propres.
347-8468 • 358-9924
172511-c16-g

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
GRAND 4 1/2 ~~395$~~
AU PRIX D'UN 3 1/2 335$
AUSSI 5 1/2 DISPONIBLE
• Moderne et paisible • Très propre • Aspirateur central
• Stationnement avec prise • Rangement intérieur • Près des écoles, cégep et arrêts d'autobus • Concierge sur place disponible 24 heures
• Poêle et réfrigérateur disponible sur demande
358-5582 • 346-8414
358-2671
06133-c18-q

À LOUER
GRAND 4 1/2
rue Bristol, Saint-Jean
GRAND 5 1/2
rue Saint-Gérard, Saint-Luc
GRAND 5 1/2
rue Dufresne, Saint-Luc
Pour renseignements:
Lucie Bélanger 348-3268
ou
Michel Goudreault 358-4486
61533-c13-g

5 1/2 et 4 1/2
- Libre immédiatement
- Près de l'hôpital
- Très bonne insonorisation
- Prix spécial
- (semi-meublés si désiré)
- Ensoleillés et tranquilles

359-9868
170416-c16-g

À LOUER
31/2 - 41/2 - 51/2
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
- Immeubles tranquilles
- Libres immédiatement
- Différents immeubles
- Différents prix

Raison sociale
GESTION MONAST BLAIS INC.
Société de Gestion Immobilière
346-5698
173641-c20-kd

SERVICE DE LOCATION DE
LOGIS
Saint-Jean-sur-Richelieu
LOGIS
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Très propre
357-4031
26233-c18-g

2 1/2 À LOUER 6 1/2
3 1/2 **5 1/2**
4 1/2
◆ Aussi maison à louer
◆ Saint-Jean, Saint-Luc et Iberville
SERVICE GRATUIT AUX LOCATAIRES
INFO LOCATION **359-7123**
61405-t-c20-m

LOGEMENTS À LOUER
1 MOIS GRATUIT
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
3 1/2
- rue Collin
- rue Fredette

4 1/2
- rue Fredette
- rue Vanier
- rue Cayer

IBERVILLE
4 1/2
- 6e Avenue

347-6968 347-4330
358-4791
87442-c6-me

IBERVILLE 4½, très propre, 2 stationnements, remise, libre 1er novembre. 5 minutes du centre-ville. tél.: 348-8934, 348-4855.

IBERVILLE 7e avenue. 4½, entrée laveuse/sécheuse, concierge sur place, prêt de tous les services. 1 mois gratuit. 348-7609, 347-5745.

Iberville
Grand 4 1/2
Propre, frais peint, tranquillité assurée, cabanon intérieur, stationnement asphalté avec prise, système d'intercom, libre immédiatement
1 mois gratuit
349-3317
347-3614

JEUNE COUPLE cherche colocataire. tél.: 347-8747.

LIBRE IMMÉDIATEMENT, 2e étage, 6½, 3 chambres, planchers bois franc, refait à neuf, isolation, électricité, plomberie, toiture, dans un haut de duplex. 348-4029.

LOGEMENT 5½, à sous-louer, près hôpital. 417$/mois. tél.: 348-0468, 348-5647.

LOGEMENT 5½ pièces avec garage, eau chaude fournie, chauffage à l'électricité. 480$/mois. St-Gérard. 348-9830.

LOGEMENT à louer, au 57, St-Denis, 4½, incluant cuisinière, laveuse, sécheuse. 350$/mois. tél.: 359-5952.

LOGIS 4½, 305$/mois, rue Grégoire, Saint-Jean. Tél.: 347-5084.

MAGNIFIQUE VUE sur Richelieu, 5½, entrée laveuse/sécheuse, rénové, frais peint, stationnement privé. 450$. 289-9877.

N.D.A., grand 3½ semi-meublé ou non, comprenant réfrigérateur, cuisinière, laveuse, sécheuse, mobilier de cuisine, place de rangement au sous-sol. 348-7937.

N.D.L. rue Des Carrières, 2x4½, haut 375$, rez-de-chaussée 425$, très propres, planchers bois franc, stationnement. 358-1470, demandez Diane.

PRÈS DU CÉGEP, 4½ bien situé, stationnement, service de concierge, grand casier, 300$/mois, 346-1289, disponible immédiatement.

Près de la base
Grand 4 1/2
Frais peint, tapis neufs, tranquillité assurée, aspirateur central, stationnement déneigé avec prise, cabanon intérieur, système d'intercom, 1 mois gratuit, libre immédiatement
349-3317
347-3614

QUARTIER NORD
Saint-Jean-sur-Richelieu
3½ et 4½
Peinture fraîche, tapis neufs, stationnement avec prise, concierge sur place.
Libre le 1er novembre
348-2680
346-4838

RECHERCHE
Colocataire, maison bord de l'eau à Saint-Jean, aimant les animaux, 200$/mois, tél.: 346-2468.

SAINT-EDMOND, 3½ très propre, situé au 196, Frontenac, idéal pour personne seule, libre immédiatement, 275$/mois, tél.: 346-5160.

SAINT-EDMOND, site résidentiel et tranquille, 5½, planchers bois franc, frais peint, 415$/mois, s'adresser 335, Saint-Germain, 347-1573 ou 291-3212.

SAINT-EDMOND face au parc, 3½ électrique dans triplex, personne mature et tranquille avec références, 310$/mois, 347-3503.

SAINT-EUGÈNE, 4½, 2e étages, planchers bois franc, armoires mélamine, espace de rangement, grand stationnement, 108, rue Veilleux. 346-3270 (après 18h).

SAINT-EUGÈNE, 4½ très grand, 1 mois gratuit, demi sous-sol, ensoleillé, lave-vaisselle, près des services. 385$/mois. 205, rue Vernois. 346-2781.

SAINT-JEAN, centre-ville, grand terrain, 4½ libre immédiatement, 300$/mois, inf.: 346-3101.

SAINT-JEAN, centre-ville. Place du Marché,m 5½ dont 2 chambres, planchers bois franc, chauffage électrique, 335$/mois. 347-6885, 347-0158, 359-7677.

SAINT-JEAN 3½ semi-meuble, près du Cegep, libre immédiatement. 348-4855, 348-8934.

SAINT-JEAN, 3½, 4½, 1 mois gratuit, à partir de 325$/mois, rue Berthier, près hôpital, tranquille, peinturé, aspirateur central, entrée laveuse/sécheuse, stationnement avec prise. 349-2569.

SAINT-JEAN 4½, luxueux à louer, climatiseur, système d'alarme, stationnement, conciergerie. 358-2524.

SAINT-LUC 4½, très porpre sur deux étages dans semi-détaché, endroit paisible, accès terrain, près de tous. 470$/mois. 359-9243, laisser message S.V.P.

SAINT-LUC, 5½ luxueux, neuf, jamais habité, à partir du 1er décembre 1994. 530$/mois, inf.: 346-3101.

SAINT-LUC, 5½, quartier Saint-Gérard, libre immédiatement, 1 mois gratuit, service de conciergerie. 430$/mois, inf. 346-3101.

SAINT-LUC, grand 3½ près «Pasquier», planchers bois franc, très éclairé, meublé ou non, 330$/mois, libre immédiatement, jour: 349-5039, soir: 359-7796.

SAINT-LUC GRAND 4½, rue Montmartre, moderne, aspirateur central, système d'alarme individuel, grand stationnement près des services dans secteur paisible 1 mois gratuit, libre, 464-8677.

SAINT-LUC, près de tous les services, grand 4½ rénové à neuf, dans un 1er, 2 stationnements, libre 1er décembre. 349-1707 ou pagette: 1-514-554-7882.

SAINT-LUC 4½, rez-de-chaussée, très propre, stationnement 2 voitures, aspirateur central, cabanon, disponible immédiatement, 245-3142 apres 17h.

SAINT-LUC 4½ très propre, sur 2 étages dans semi-détaché, endroit paisible accès terrain, près de tous, 470$/mois. 359-9243, laisser message, 348-4409.

Saint-Jean-sur-Richelieu
1 MOIS GRATUIT
3½-4½-5½
Très bien situés, près de tous les services, libres immédiatement
348-8558
348-5236

Saint-Jean-sur-Richelieu
près de l'hôpital
Secteur Desaulniers
et
Davignon
3½ - 4½
Libres
349-5252

SECTEUR TRANQUILLE 4½(2), entièrement rénovés, très bien éclairés, à partir de 325$/mois, .346-7704 ou 291-5221.

ST-EDMOND logis 3½, système électrique, bois franc, très propre, installation laveuse/sécheuse, après 18h. 347-5054.

Saint-Jean-sur-Richelieu
274, rue Cousins
3½
Très propre, sous-sol et stationnement
Libre le 1er novembre
346-4838

Saint-Jean-sur-Richelieu
rue Boisvert
3½ - 4½
Chauffés, éclairés, cuisinière et réfrigérateur si désiré, insonorisés, stationnement, chute à déchets
4½
435$/mois
3½
395$/mois
346-3368

ST-JEAN 3½-4½-5½, chauffage électrique, balcon, installation laveuse/sécheuse, espace de rangement, libre, situe rue Bisaillon, Davignon, OCain, pour information, tél 348-4113 après 17h.

ST-JEAN 3½-5½ modernes avec ou sans meuble 310$/mois et plus. 69 Frontenac. 766-4950.

ST-LUC grand 3½ dans un 2e étage, très propre, centre-ville, site résidentiel, près des commodités. 347-5896.

ST-LUC 4½ rue Donais, en face du I.G.A. cabanon intérieur et extérieur. 348-8267.

SUPER AUBAINE! 5½ pas cher, plus mois gratuit, moderne, tapis neuf, foyer. Superbe! près de tout. 591 Gouin. 358-5033, 347-0905, 495-1043.

SUPER AUBAINE! à sous-louer très grand 4½, pas cher! tél.: 447-7977.

TRÈS GRAND 3½, très propre, tranquille, ensoleillé, grand casier de rangement, près de l'hôpital et Carrefour Richelieu, cuisinière/réfrigérateur inclus si désiré, libre immédiatement, 320$/mois. 348-7981, 347-6967.

VUE PANORAMIQUE sur Richelieu, 4½ sur 2 étages, entrée laveuse/sécheuse, rénové, frais peint, stationnement privé. 289-9877.

Libres
3½
Près de la polyvalente et de l'hôpital
270-295/mois
359-4513
299-2450

1 MOIS GRATUIT
4½, libre immédiatement à Saint-Luc, armoires neuves, possibilité lave-vaisselle, couvre-planchers neufs, stationnement 2 voitures, près des garderies, 345$/mois. 348-8554.

TOUT RÉNOVÉ
41/2
Iberville
340$/mois
(Denis ou Ginette)
349-5868

À LOUER
Grand 4 1/2
moderne
près du Carrefour Richelieu, des écoles et de l'hôpital
348-2460
348-7455
349-4339
348-5797

4 1/2
Excellent service aux locataires, près de l'hôpital, gratuités
Rue Meunier:
349-6308
Rue Plante:
359-9698
Rue Tanguay:
349-2187

5 1/2
Saint-Edmond
site résidentiel, fraîchement peint, rénové à neuf, plancher bois franc, libre immédiatement.
415$/mois
346-4606
348-2692

1 MOIS GRATUIT SAINT-JEAN 4½ spacieux, intercom, près tous services, au 1er étage, stationnement rue Beaudry. 375$/mois, concierge sur place. 348-0400.

2 LOGIS À LOUER 3½ et 5½ demi sous-sol, 376 Thibodeau tél.: 348-8987.

2 MOIS GRATUIT! Grand 4½, libre immédiatement, au 326, Lachance à Saint-Jean, près de tous les services. tél.: 349-5608.

2½ — 3½, À LOUER meublés ou semi-meublés, aussi 4½ semi-meublés ou non près des Halles. Tél.: 349-4444, 349-3448.

3½ À LOUER, St-Jean, frais peint, propre, très paisible et près des services rabais pour personnes avec bonnes références.

SAINT-LUC
3½ chauffé-éclairé, demi sous-sol, 350$/mois, refait à neuf, 1274, rue Bernier, Saint-Luc. 359-8996, 347-2320.

3½ CHAUFFÉ 56 rue St-Hubert, 4½ semi-meublé, 338 rue Mercier, St-Jean. 347-5018.

3½, entièrement rénové, 127, rue Saint-Paul, 350$/mois, tél.: jour: 347-6633, après 18 h: 348-6078.

3½ non meublé, non chauffé, Saint-Jean, coin Saint-Charles et Collin, cuisinière, réfrigérateur fournis, installation laveuse/sécheuse, propre, libre immédiatement. 1-659-3016 (frais virés).

3½ 2e étage semi-meublé(poêle-frigo) très propre, ensoleillé tranquille, condition avantageuse, libre immédiatement, hâtez-vous. 349-4838.

5 1/2
à Saint-Luc
Frais peint, près école «Quatre-Vents», aspirateur central
Libre immédiatement
348-0549
348-4531

IBERVILLE
Grand 4 1/2
385$/mois
2 MOIS GRATUITS
Libres immédiatement
5 1/2 460$/mois
1 mois gratuit
- Moderne
- Aspirateur central
- Stationnement avec prise
- Rangement

1164, rue Nadeau (près arena)
346-2467 - 348-4366
870-7228

BEAU 3 1/2
MODERNE ET CHAUFFÉ
près des "Halles Saint-Jean"
Libre immédiatement
186, rue Notre-Dame
325$/mois
348-4124

3½ 269 A Laurier, près de rue St-Charles, planchers bois franc, très propre, libre immédiatement. 235$/mois. 347-3352.

4½ A LOUER
derrière l'hôpital, 350$ à 375$/mois, tél.: 347-2367, 348-0760.

4½ A LOUER, libre le 1er novembre, 1058 Boul. Normandie. 245-3485.

4½ À LOUER secteur centre-ville et carrefour Richelieu. LOCATOI. 347-2779.

4½ à louer, à l'île Ste-Thérese, libre immédiatement, 275$/mois. 245-7574.

4½ à louer, sur 2 étages, très propre 325$/mois, tél.: 347-9465.

4½, coin St-Pierre et St-Jacques à St-Jean, dans triplex, 2e étage, grand stationnement, solarium, installation laveuse/sécheuse, chauffage électrique, libre 1er novembre. 315$/mois. 347-3367.

4½ DANS SIXPLEX 506 boul Saint-Luc, rangement extérieur, aspirateur central, 2 stationnements, libre. 349-6113.

2 MOIS GRATUITS, 4½ GRAND frais peint, dans sixplex, cabanon, 2 stationnements, libre. 395$/mois. 400, rue Nadeau, Saint-Jean, Saint-Lucien. 346-6558, 358-2735.

4½ MODERNES bien situés, avec toutes commodités, près des services et base militaire, frais peints. 670 Fredette St-Jean 346-6366.

4½ PIÈCES, immeuble récent situé près hôpital et autoroute 35 ou près base militaire, frais peint, endroit tranquille, références demandees. 349-1706, 245-7281 (sans frais).

4½ SAINT-EUGÈNE près des commodités, ensoleillé, stationnement, ménage complet, tapis neufs, peinture, propre, un mois gratuit. 346-8207.

4½ 2e étage, rénové, planchers, marquetterie, près de toute commodité, face au parc et arrêt d'autobus, libre immédiatement, condition avantageuse, hâtez-vous. 349-4838.

4½ 269 Laurier St-Jean, 2e étage, planchers bois franc, très propre, libre immédiatement. 250$/mois. 347-3352.

À louer 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
très tranquille et très propre, eau chaude fournie, nouveau concierge sur place, près du Carrefour Richelieu
Venez voir!
Tél.: 359-8421

4 1/2
Entièrement rénové
Armoires en mélamine
Frais peint
Stationnement
380$/mois
Disponible immédiatement
348-8643

1 mois gratuit
5 1/2
- Grandes pièces
- Intercom
- Entrée laveuse/sécheuse
- Porte-patio
- Aspirateur central
- Antenne télé-communautaire
- Tout près de l'hôpital

358-0352
ROGER LAMONTAGNE

LOCATION PLUS
LOCATION PLUS
Agence de location et de gestion résidentielle
2½ - 3½ - 4½
- Secteur tranquille
- Stationnement
- Bon rapport qualité/prix

347-8403

4 1/2 à louer
880 et 900, rue Desaulniers Saint-Jean-sur-Richelieu
Armoires de rangement au sous-sol, prise pour automobile, entrée laveuse-sécheuse dans salle de bains
Libre 1er juillet
347-2836
348-9543

435$/MOIS
1 MOIS GRATUIT
GRAND 5½
Saint-Jean-sur-Richelieu
895, rue Beaudry
Libre immédiatement
Frais peint et rénové, tapis neufs, calme, près de l'hôpital et des centres commerciaux, balcons avant et arrière, stationnement avec prise, remise, installation lave-vaisselle
1-632-0227
348-7116

5½ A LOUER au 2e étage, près du Cegep. 435$/mois, après 18h. 248-2143, 347-9787.

5½ ensoleillé, personne responsable, ouverture d'esprit, doit fournir meubles de sa chambre et aimer les animaux. 359-9714.

GRAND
4 1/2
916, rue Beaudry
Libre immédiatement
1 MOIS GRATUIT
complètement rénové, bonne insonorisation, rez-de-chaussée
349-4936
291-5933

À LOUER 4 1/2
Endroit paisible, stationnement, frais peint, conciergerie, porte-patio, balcon, près du Carrefour Richelieu
420$/mois
Libre immédiatement
820, rue Plante
348-8472

Saint-Jean-sur-Richelieu
Grand logis 5 1/2
380$ par mois
Chaffage électrique, thermostat dans chaque pièce, prise pour automobile, porte-patio à l'arrière, entrées laveuse/sécheuse, espace de rangement, dans sixplex
347-1733
(entre 17 h et 21 h)

3 1/2 - 4 1/2
Spécial: 2 mois gratuits
Frais peints, service de buanderie, stationnement privé avec prise
830, rue Content, app. 31
359-8085

3 1/2 - 4 1/2
5 1/2
Libres immédiatement
- Près de tous les services
- Secteur tranquille
- Porte-patio et balcon
- Rangement intérieur ou extérieur
- Stationnement
- Bon rapport qualité/prix

347-8403

1 MOIS GRATUIT
5½ rénové, bois franc, vue sur Base, stationnement, 390$/mois, tél.: 358-9384 ou 271-3940.

Grand 5 1/2
situé au 615, boul. Industriel Saint-Jean-sur-Richelieu
346-8479

1 MOIS GRATUIT
Grand 5½
Éclairé, endroit tranquille, chauffage électrique, planchers bois franc, cabanon, fraîchement peint, libre immédiatement
584, rue Bisaillon
(Près C.C.M.)
425$/mois
346-4671

1 MOIS GRATUIT
Saint-Edmond
GRAND 4½
Planchers de bois franc, terrasse privée 13x26 pi, intercom, stationnement, grand casier de rangement, plusieurs extra, tranquille et sécuritaire
440$/mois (chauffé)
Libre le 1er novembre
346-4733
346-5543

GRAND 5½
108, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
3 chambres, grande cuisine, peinture fraîche, tapis, porte-patio, près de tout.
MOIS GRATUIT
346-8374
348-8720
349-4239

41\2
À LOUER
situé au
625, rue Boisvert
(près de la base militaire)
Pour renseignements, composez:
358-1177
765-4084

Grand 5 1/2
(1530 pi carrés)
Rez-de-chaussée (style condo)
1027, rue Bernière
347-3613

À SAINT-JEAN
4 1/2
360$/MOIS
cuisinière/réfrigérateur, aspirateur central, stationnement avec prise, près école, Cégep, arrêt d'autobus
358-5582

11 appartements

5½ ST-LUC rangement intérieur, extérieur, aspirateur central, concierge, antenne communautaire, 87 Grenier, 470$/mois, 357-3103.

5½ TRIPLEX à côté polyvalente, prix réduit 1er niveau 525$/mois, 2e 500$/mois, semi sous-sol 450$/mois, 1 mois gratuit, 595-7544, 348-5684.

5½, 1er plancher, face à l'école J.A. Bélanger, tél.: 347-2359.

5½, 264, RUE FORTIN, ménage refait à neuf, face au Cégep, s'adresser 7-B, St-Pierre, 346-4470 (répondeur), 659-8704.

6½, coin St-Pierre et St-Jacques à St-Jean, dans un triplex, 1er étage, avec sous-sol, grand stationnement, solarium, libre 1er novembre, 380$/mois, tél.: 347-3367.

6½ DANS UN DUPLEX jumelé, cave rangement, solarium 395$/mois, 358-4012, 348-2630.

12 appartements meublés

AAA LOGIS CHAUFFÉ éclairé, meublé, 1½, 48 Notre-Dame, 175$ mois, 2½ renovés, 285$ mois, 358-2955.

A IBERVILLE 3½ cuisinière/réfrigérateur, libre immédiatement, 477, rue Riendeau, 348-7665.

A LOUER 2½, MEUBLÉ chauffé, éclairé, au 21, rue Molleur app 2, 348-5728.

A LOUER 2½, rue Saint-Charles près Bouthillier, libre immédiatement, stationnement, 359-6770, 348-9734.

À LOUER, 3½ au 919, Beaudry, près de l'hôpital, meublé ou non, libre immédiatement, tél.: 347-2573.

A LOUER 3½ MEUBLÉ chauffé, éclairé, près du Cégep, tél.: 347-3947.

A LOUER 3½, MEUBLÉ 325$/mois, moderne, intercom, stationnement, porte-patio au sud, 1er planchers, service buanderie, derrière clinique Saint-Jacques, tranquille, 347-2752.

À LOUER: 3½ meublé ou non, demi sous-sol, situé 15, Frontenac, 250$/mois, 347-2380.

À SAINT-JEAN au 82, Latour app. 1, 2 X 1½ meublés, chauffés, éclairés, très grande pièces, refait à neuf, modernes, propres et tranquille, avec salle de lavage gratuit, stationnements, libres immédiatement avec ou sans bail, situé près des Halles, heures de visites 10H am à 9h pm, 6 jours/sem., dimanche sur rendez-vous. Si absent laisser message sur répondeur. Tél.: 349-3949.

À ST-JEAN 3½ 574-B boul. Gouin près Cégep et base militaire, meublé, très propre, chauffé, éclairé, stationnement, 325$ mois, 347-4004.

BACHELOR 2½, frais peint, meublé, 1 stationnement, tél.: 346-5432.

BACHELOR 2½, 1½, chauffés, meublés, éclairés, près des Halles Saint-Jean, tél.: 346-7064.

BORD DE L'EAU Saint-Paul-île-aux-Noix, vaisselle incluse, sans bail, 240$/mois, 291-9853.

CENTRE-VILLE, 2½, 3½, chauffés, meublés, éclairés, tél.: 898-5446.

FACE À LA RIVIÈRE, 3½, 2½ meublés, chauffés, éclairés ou non, câble fourni, intercom, laveuse/sécheuse, aspirateur central, stationnement, libre 1er novembre, place tranquille, 819-847-0376, 349-6355.

GRAND 3½, meublé ou non, très propre, libre immédiatement, 389, Berthier près hôpital, 349-1101.

IBERVILLE, 2½ meulé, éclairé, chauffé, libre immédiatement, 265$/mois, entrée privée, s'adresser Mme Suzanne Jean, 346-1240 (a.m.).

IBERVILLE près pont neuf 1½-180$/mois, 2½-260$/mois, 3½-340$/mois, propres, stationnements privés, 346-3938.

LOGIS 1½, 2½, meublés, salle de bains, très tranquilles, stationnement, près des Halles, s'adresser 103, rue Latour, 348-3650.

PRÈS DE L'HÔPITAL et Carrefour Richelieu, 3½ meublé ou non, libre, 347-8213 ou 359-0378.

PRÈS DES HALLES 1½, 2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés, endroit tranquille, 348-5281 ou 291-5713.

2 1/2 - 3 1/2 meublés
305, rue Saint-Georges
420, rue Nadeau
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Chauffés et éclairés
- Chambre séparée
- Près de tous les services
- Propres et tranquilles
- Ventilateur
- Buanderie
- Stores verticaux dans porte-patio
- Stationnement

347-8403

70714-c15-d

SAINT-EDMOND 2½, tout compris, entièrement rénové, spécial étudiant, 280$/mois, 347-6333.

SAINT-EUGÈNE 3½, meublé, eau chaude et tous les stores inclus, très propre, cabanon, stationnement, 310$/mnois, libre 1er novembre 348-2105, 346-9673.

SAINT-JEAN, 1½, 2½, meublés, chauffés, éclairés, 4½ meublé, très propre, avec stationnement déneigé, près du Cégep, tél.: 346-0158.

SAINT-JEAN, 2½, meublé, chauffé, éclairé, au 456, boul. du Séminaire, jour 349-3238, soir: 348-1712.

SAINT-JEAN près centre-ville, face école de métier, 1½ 130$, 55 rue Frontenac Tél.: 346-8856.

SAINT-JEAN 2½, 3½ meublé, chauffé, éclairé, buanderie, tapis, aspirateur central, piscine extérieure, intercom, stationnement, antenne communautaire, PROPRE, 300 Vaudreuil, possibilité d'un mois gratuit, 358-3760, 346-6523.

SAINT-JEAN près Cégep et Base 1½, 130$/mois, 2½, 220$/mois, studio 260$/mois, 4½, 280$/mois, tous meublé, hydro inclus sauf 4½, 346-6080.

SANS BAIL 2½ bachelor, meublé, chauffé, éclairé, Motel Iberville, 347-3741.

ST-JEAN près Cégep 4½ meublé, 280$/mois, balcon avant et arrière repeint, 346-3938.

ST-JEAN près Cégep 2½, 375 Vaudreuil app. B, meublé, chauffé, éclairé 220$/mois, 36-3938.

ST-JEAN près Cégep 1½-130$/mois, 2½-250$/mois, 3½-320$/mois, situé 452 Vaudreuil appartement 4, 346-3938.

TRÈS GRAND 3½, semi-meublé ou meublé, buanderie, stationnement, possibilité d'un mois gratuit, 400 Grand Bernier Nord 320$/mois, libre 346-6523.

3½
MEUBLÉ
Installation laveuse/sécheuse, libre immédiatement
275$/mois
Jour: 349-5039
soir: 348-6701

3 1/2
Meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, près des services, buanderie dans l'immeuble, libre immédiatement
345$/mois
358-4815
358-2167

1044 BOUL. NORMANDIE 3½, 2½ meublé, neufs, très propre, stationenemnt 365$ et 320$/mois, 348-9069.

2½, CHAUFFÉ, meublé, éclairé, 275$/mois, tél.: 348-7550, 349-0813 (après 18 h).

2½ MEUBLÉ chauffé, éclairé, stationnement fourni, près du Cegep et de la Base Militaire, 347-9052.

2½ MEUBLÉ, propre, chauffage et électricité fournis, entrée privée, 189, Collin près de St-Jacques, 346-6946.

2½, meublé, eau chaude fournie, service de buanderie et conciergerie, stationnement, 285, rue St-Charles, libre immédiatement, 255$/mois, 347-5095 ou 349-0072.

2½, meublé, éclairé, chauffé, 257, rue Notre-Dame, tél.: 348-5582.

3½ À LOUER meublé, laveuse/sécheuse, 250$/mois, disponible immédiatement, 349-0470.

3½ MEUBLE OU SEMI-MEUBLÉ libre immédiatement pour visite s'adresser non-chauffé, non-éclairé, 715, des Carrières à Saint-Jean, 246-2926.

3½ MEUBLÉ, près de l'hôpital et du Carrefour, disponible immédiatement, tél.: 348-5236, 348-8558.

3½ MEUBLÉ propre, haut, tranquille (dans triplex) central, boul. St-Joseph près de Champlain, libre 1er novembre, 348-6923 ou 348-6691.

3½ PIÈCES MEUBLÉES si désiré, situées près hôpital ou près base militaire, frais peint, références demandées, 349-1706, 245-7281 (sans frais).

13 chalets

AAAAA LOUER COMPLEXE VAL-SUTTON location week-end, 5 jours, 7 jours ou au mois, 291-3396 répondeur de jour ou après 18h.

À SUTTON, complexe Val-Sutton à deux pas du monte-pente no 5. En pleine nature condo tout équipé, 2 tennis, bain tourbillon et sauna intérieurs, 2 étages, 2 chambres, 2 salles de bain complètes, foyer plus terrasse spacieuse. Accès aux sentiers écologiques balisés. Location: week end, 5 jours, 7 jours, réservez tôt, 358-2119 de 18h à 22h (St-Jean), 444-7745 de 9h à 22h (Laprairie).

14 chambres

AAAAAA IBERVILLE CHAMBRES, toutes avec évier, frigo, cuisinière, literie, à partir de 50$/semaine ou 190$/mois, aussi 2½ sans bail, (bureau au 2e) 172, 9e Avenue, 346-3641.

A 1 MOIS GRATUIT chambres/pension pour personnes autonomes, prix 395$ à 480$, 346-0732.

À SAINT-JEAN/logis, quartier Nord près de tous les services, chambre avec lavabo pour personne seule, séparé(e), divorcé(e); attenant salon, cuisinette, laveuse, sécheuse, téléviseur câblé gratuits, idéal pour 21 ans et plus, tél.: jour, soir, 348-5529.

AUBERGE LES 3 RIVES 297, rue Richelieu, journée, semaine ou mois, propre, belle vue de la rivière, paisible, 358-8077.

CHAMBRE A LOEUR étudiant bienvenue, 250$/mois, vue sur Richelieu, centre-ville bord de l'eau, avec ou sans pension, 357-9173.

CHAMBRE À LOUER, entrée pivée, droit de cuisine, place tranquille, personne sérieuse, 171, rue Trahan, 35$/semaine, tél.: 346-4611.

CHAMBRE ET PENSION à Iberville, pour personnes agées ou couples seules, très bonne nourriture, ambiance familiale. Tél.: 347-3148.

CHAMBRE près du Cégep, accès à la cuisine, literie fournie, tél.: 346-0586, 347-6021.

CHAMBRES À LOUER, au centre-ville, 52, rue Saint-Charles, tél.: 347-4224.

CHAMBRES À LOUER doubles ou simples, avec frigidaire et lavabo. N-D-A 348-5830.

DANS MAISON NEUVE, très moderne, Saint-Luc. Possibilité de cuisiner, vaisselle, câble, appareils électromenagers fournis, 75$/semaine, 349-0045.

GRANDE CHAMBRE, salle de bains privée, câble, cuisine, stationnement, après 17 h, 348-5801.

JE DÉSIRE colocataire autonome, mature, non-fumeuse ou non-fumeur, pour une maison à Saint-Luc, près autoroute, tél.: 348-6900, après 18 h.

RÉSIDENCE BELLEVUE 2 rue Bellevue, Iberville, chambres et pensions pour couples ou personnes seules agées, tres belles chambres meublées ou non, porte patio, vie familiale et sereine, Denise 346-5952.

SAINT-JEAN, chambre femme recherche personne travailleuse, accès salon, cuisine, espace de rangement, laveuse/sécheuse, libre. S'adresser 404, rue Davigon app 5.

15 propriétés

AAAA LOUER MAISON 9½, grandes pieces avec bâtiment, 5 minutes du centre-ville de Saint-Jean, environnement paysager, chauffage à l'eau chaude, tranquille et calme, libre immédiatement, 500$/mois, cell.: 945-9171.

A LA CAMPAGNE 4½, 480$/mois, à un mille d'Iberville, ou à vendre 59,000$, tél.: 346-0286 laisser message répondeur.

À louer
Bungalow
grandes pièces, grand terrain avec garage, redécoré
1141, Montée de la Station
Saint-Alexandre
346-6841

BUNGALOW
À VENDRE OU À LOUER
57, rue Sainte-Hélène
Saint-Jean-sur-Richelieu
GRAND 5 1/2
Terrain paysager 138x60, quartier résidentiel.
347-4536

172372-c17-k

À SAINT-JEAN, maison 5 chambres, salle familiale, 392, rue St-Hubert, 700$/mois, tél.: 359-4017.

A SAINT-LUC MAISON À LOUER avec garage, 3 chambres à coucher, Loca-Toit, 347-2779.

À SOUS-LOUER, grande maison avec garage et sous-sol, bord de l'eau à Iberville, 471, Chemin des Patriotes, 650$/mois, 347-2209.

AU BORD DU RICHELIEU, à Saint-Eugène, maison seule, 2 chambres, foyer, serre, planchers bois franc, grand terrain, 700$/mois, libre immédiatement, 819-847-0376, 349-6355.

CAMPAGNE maison neuve, 1 chambre, toutes pièces géantes, près St-Alexandre, 400$/mois, chauffage bois/électrique. Marc pagette 1-556-1547, laisse ton numéro de téléphone.

FLORIDE DANIA, 5 minutes de la plage d'Hollywood, secteur sécuritaire à l'est de US1, beau duplex de 3½ avec florida room, complètement meublé, 800$/novembre, 1,000$ décembre à avril, prix spécial 3 mois et plus, 359-8292.

FLORIDE: maison mobile, 2 chambres à coucher, 2 ssalles de bains, Rue 441, Hollywood, 1,200$ U.S./mois, tél.: 497-1610.

GRAND BERNIER SUD bâtiment 25x35, isolé, planchers béton, porte 11x11, accessible en tout temps, libre immédiatement, jusqu'au 15 mars, 358-5005.

GRAND DUPLEX 3½ avec garage, 250$/mois, 349-2575.

HENRYVILLE 5 pièces½, soir 277-1871, jour 279-8577 demandez René fin semaine 1-819-868-0033.

JOLIE MAISON à louer, bord de l'eau, foyer, tranquille, bon prix, tél.: 725-4190.

MAISON à louer, bord de l'eau à Saint-Blaise, 335$/mois, tél.: 291-3828.

MAISON DE VILLE à louer Saint-Luc, 1 mois gratuit, sur 3 étages, 3 salles de bains, 3 chambres à coucher, 2 stationnements, asphaltés 575$/mois, 348-0652.

MAISON MOBILE à louer, 4½, 1 km de tous les services, hôpital, centre commerciaux, bien située, libre immédiatement, 470$ mois, 447-3984 après 18h.

MAISON NEUVE à partager, plafond cathédrale à la grandeur, planchers bois franc, 4 chambres, meublée à neuf, appareils électromenagers, Jenn-Air, lave-vaisselle, etc. Électricité, déneigement compris, 500$/mois, Saint-Luc, non-fumeur, 349-0045.

MAISON SEULE A LOUER 4½, Saint-Bernard de Lacolle, tél.: 347-8905.

PETITE MAISON À LOUER grand 3½, 375$/mois, chauffé, éclaire, 347-4739.

PETITE MAISON
De campagne, semi-détachée, près St-Paul Ile AUx Noix et rivière, 2½ pièces, balcons, remises, terrain, semi-meublé, 235$/mois, 347-9929 (18 h à 21 h).

SAINT-ALEXANDRE semi-détché neuf, à louer à vendre avec option d'achat, 3 chambres à coucher, 550$/mois, 347-7049.

SAINT-LUC NOUVEAU QUARTIER maison neuve, cherche colocataire (homme ou femme) pour partager maison privée, stationnement et terrain arrière, me contacter au 288-7575 poste 2630 (répondeur).

ST-PAUL-ÎLE-AUX-NOIX maison à louer, 2 chambres, 2 salles de bain, poêle, frigidaire, lave-vaisselle, laveuse/sécheuse, combustion lente, garage, droit d'acces à la rivière, 525$/mois, libre 1er novembre, Mme Benoit 291-3841.

16 divers

À LOUER bureaux spacieux redécorés, face au palais de justice, possibilité de fourniture de services et équipements. Pour renseignements, 346-4464.

LOCAUX À LOUER
PRIX TRES COMPÉTITIFS
De 800 à 1500 pi carrés
Centre commercial
PLACE SAINT-JEAN
400, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6935

2507 c28 j

À LOUER
DANS PROPRIÉTÉ DE PRESTIGE
Située sur le boul. du Séminaire jusqu'à 2 700 pieds carrés, pour bureau de professionnel
Les Immeubles Richelieu
Nadine Réon ctr.
349-5883

À LOUER endroit pour remiser votre auto, novembre à mai, 150$/saison, hâtez-vous, places limitées, 346-6038.

À LOUER, stationnements déneigés rue Laurier près de Foch, tél.: 346-1678.

CENTRE-VILLE St-Jean, bureaux tout équipés, à partir 150$/mois, Fedélé Pacifico, 353-8770, 351.5322, Royal Lepage courtier agrée.

ENTREPOSAGE espace pour entreposer, auto, bateau, etc., renseignements au 357-9801.

ENTREPOSAGE DE MOTOCYCLETTE garage chauffé, prix 25$/mois ou 150$/saison, demandez Paul Moreau 347-7066.

GARAGE à louer, St-Jean, garage double, 100$/mois, remorque pour entreprosage, 50$ à 125$/mois, 346-3938.

GARAGE à louer, 10x20, pour une auto ou autres, plancher béton, 45$/mois, 740, boul. d'Iberville, tél.: 347-2647.

LOCAL À LOUER commercial, L'Acadie, 531 route 219, 10$ pi.c. 346-7569.

LOCAL COMMERCIAL à louer 58, Route 104 a Iberville, 45X35 pieds, tél.: 357-9557.

LOCAL COMMERCIAL à louer, 6 Clermont St-Luc, 348-2026.

LOCAL IBERVILLE 55X65 pieds, libre 1er novembre, option achat si désiré, porte de garage 12X12, isolé sur bloc béton, 359-0634.

ENTREPOSAGE
AUTO • MOTO • BATEAU
Entreposage d'hiver
Ex.: auto 225$/saison du 1er novembre au 1er avril, moto 125$/saison
Entrepôt chauffé
359-4160
348-5874

173370-c19-m

BUREAUX À LOUER
(neufs)
1200 pi.ca. pour seulement
700$/mois
À voir absolument
359-3649
949-3512

18661-c17-k

AU MOIS
Local commercial et bureau à louer
Bienvenue médecine douce!
ANDRÉ LEBEAU
210, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-9793, jour
348-3613, soir

85566-c15-d

LOCAL COMMERCIAL DISPONIBLE

LOUEZ UN ESPACE



POUR SEULEMENT **30$** (taxes en sus)

ENTREPOSAGE RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
Grandeurs selon vos besoins
Accès 7 jours par semaine

MULTI-ENTREPÔTS
530, rue Dijon (coin Grand-Bernier)
Saint-Jean-sur-Richelieu
Parc Industriel
358-5010

51849-c17-m



201
Saint-Louis
Saint-Jean-sur-Richelieu
«LOFTS» RÉSIDENTIELS & COMMERCIAUX
À LOUER
- Locaux de 2000 à 16000 pi carrés
- Ascenseur
- Hauteur libre 12 pieds
- Grande fenestration
- Atmosphère agréable

DES ESPACES OÙ S'INSTALLER VIVRE TRAVAILLER ET CRÉER

Jean Morin **349-5883**
ou
Michel Goudreault **358-4486**

67617-c4-m

LES HALLES ST-JEAN

BUREAUX À LOUER
Demandez
Michel Goudreault
348-0935

IMMOBILIÈRE **NATGEN**

BESOIN D'ESPACE?
- Plus de 150 immeubles au Québec
- Des prix compétitifs
- Une équipe professionnelle
- Des projets «clé-en-main»
- Une possibilité d'allocations de déménagement

Pour louer un local commercial, un espace à bureaux ou un entrepôt, communiquez avec IMMOBILIÈRE NATGEN INC.

(514) 871-7400
1-800-567-5090

173690-c20-m

LOCAL pour commerce ou entreposage, 3,000 à 6,000 pi ca, même bâtisse que le nouveau bowling, coin boul d'Iberville et 8e Avenue, 346-4905, Normand.

LOCAL 23x50, 10 pi. hauteur libre, pour entreposage de marchandises, idéal pour entrepreneur, système de chauffage, isolé 300$, 348-6480.

PAS CHER! PAS CHER! Local commercial pour entrpôt, transformation alimentaire, etc. libre immédiatement, grandeurs selon vos besoins, 347-5095, 349-0072.

PRIX TRÈS INTÉRESSANT, local commercial, idéal pour bureau, vente au détail, etc. Situé centre-ville de Saint-Jean, coin Laurier et St-Paul, 1,000 pieds carrés avec sous-sol, 245-7281 (sans frais).

VOUS MANQUEZ D'ESPACE DE RANGEMENT? J'ai la solution pour vous à partir de 25$/mois, chauffé, éclairé, sécuritaire, 347-0816, après 15 h.

2 LOCAUX commerciaux, complétement rénovés au 214, 216 rue Richelieu 905 et 1226 pi.ca. chaque, prix raisonnable, 347-3075.

ESPACE NON-CHAUFFÉ POUR ENTREPOSAGE
- Bateau
- Moto
- Auto

349-2828
19791-c19-m

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
(2000 pi.ca.)
Soyez propriétaire pour aussi peu que **550$/mois**
359-3649
949-3512
18683-c17-k

À LOUER
de 300 à 2500 pieds carrés
Local commercial: au rez-de-chaussée
Espaces à bureaux: à l'étage
PRIX TRÈS COMPÉTITIFS
1005, boul. du Séminaire Nord
(adjacent à la Caisse Populaire N.-D.-A)
465-6003
51251-c15-d

VÉHICULES

ACHETONS véhicules pour recyclages et ramassons métaux, Reginald, 346-6112.

ATTENTION pièces et voitures, idéal pour pièces, kit car ou dragster, Volvo P-1800, 66, 300$, 346-2121.

AUBAINE Aries 85, Plymouth Tourismo 87 et autres de 650$ à 1,600$ et pièces de Toyota Cilica 82, 245-7160.

AUBAINES! Toyota Camry 1987, 3,700$, Firefly 1990, 3,200$, Trans-Am 1984, Lazer 950$, Prélude 2,200$, BMW 1986, 347-1012, 358-8826, 947-2261, 347-2982.

BUICK CENTURY 84 automatique, 4 portes, très propre, Cardinal Auto, 8 route 104 Iberville, 357-9369.

CAMARO Z-28 1980, automatique, très propre. Tél.: 348-6013 (après 18h).

CAVALIER RS 1986, 5 vitesses, 2 portes, 134,000 km, Hatchback, pédale embrayage neuve, très propre, 2,200$, 346-1571.

CAVALIER 89 automatique, noire, 77,000 km., 2 portes, Rally Wheel, peinture neuve de GM, auto impeccable, 4,900$. Bonneville 84, 305 po.cu. 144,000 km., propre, vitres électriques, couleur noire, très bon entretien, 950$ Chevrolet S10 82, tout refait de 92, moteur 305 po.cu. automatique, mags doubles, exase, etc. très propre, 2,200$, 346-9241, 594-7533.

CHEVROLET S-10 King-cab 1985, 176,000km, très propre, 3,800$, 347-6760.

CHEVROLET MALIBU 1978, 2 portes, moteur 305, mécanique A-1, bon état, prix 450$, tél.: 347-3417, 358-1398.

CHEVROLET CAVALIER 1989, blanche, 52,000 km, vente cause de départ, soir 348-6072, bur.: 359-0021.

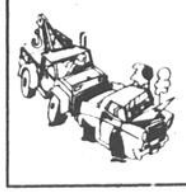
CHRYSLER LeBARON coupé décapotable 1990, blanc, intérieur rouge, tilt, régulateur de vitesse, vitres électriques, AM/FM cassette, 85,000 km, balance garantie 7/115, prix: 9,500$, 348-4863 après 16 h 30.

RECYCLAGE DES CARRIÈRES
Service de plate-forme
REMORQUAGE 24 HEURES
Pièces d'occasion
Achat et vente d'autos d'occasion, accidentés ou pour rebut
Nous payons en argent!
57, Route 219 (Des Carrières)
L'Acadie (A côté de la Carrière Bernier)
358-4020
71894-c17-k

NADEAU AUTOMOBILES
117, rue Beauvais, Iberville 347-3558

1991 Chevrolet Cavalier 4 portes, automatique	1986 Chevrolet Camaro V-6, aut
1991-1988 Pontiac Tempest 4 portes, aut., climatiseur	1986 Chrysler Fifth Avenue 4 portes, aut.
1991 Chevrolet Sprint 4 portes, 5 vitesses, 64000 km	1986 Pontiac Acadian 4 portes, aut.
1989 Pontiac 6000 familial, V-6, aut.	1985 Lincoln Town Car 4 portes, tout equipé, 8 cylindres
1989 Mazda 323 DX 2 portes, aut., 73000 km	1985 Chevrolet Monte Carlo 2 portes, V-6
1989 Plymouth Sundance 2 portes, aut., garantie	1985 Honda Civic 2 portes, 5 vitesses
1989 Hyundai Excel 4 portes, aut., 84000 km	1985 Toyota Camry 4 portes, 5 vitesses
1989-1986 Dodge Aries 4 portes, aut.	1984 Plymouth Voyager aut., 5 passagers
1989 Volkswagen Golf 2 portes, 5 vitesses	1982 Mazda Pick-up 5 vitesses, avec boite
1988 Volkswagen Fox 4 portes	1982 Chrysler Le Baron 4 portes, aut.
1988 Isuzu Optima 4 portes, 5 vitesses	1981 Chevrolet Chevette 2 portes, aut.
1987 Ford Pick-up Ranger 5 vitesses, avec boite	

Autres véhicules en inventaire
19975-c20-k

ACHETONS
VIEILLES AUTOS
pour ferraille et voitures accidentées

GARAGE RABOUIN INC.
455, Route 223, Saint-Blaise
291-3188
40861-C31-L

UNE OCCASION D'AFFAIRES

1993 ASÜNA SUNFIRE 22 000 km, automatique, climatiseur, radiocassette AM/FM, balance de garantie GM	**1993 FORD TAURUS GL** équipé de «A à Z», 39 000 km, balance de garantie Ford	**1993 CHEVROLET LUMINA EURO** 33 600 km, V-6, tout équipé, balance de garantie GM
1994 PLYMOUTH ACCLAIM 4 portes, automatique, climatiseur, tout équipé, 26 000 km, balance de garantie Chrysler	**1993 PONTIAC GRAND AM** automatique, climatiseur, 4 portes, bas millage, balance de garantie GM	**1993 BUICK CENTURY** tout équipé, 36 000 km, balance de garantie GM
1992 PONTIAC GRAND AM GT 5 vitesses, moteur haute performance, 2 portes	**1992 BUICK LE SABRE CUSTOM** 46 000 km, tout équipé, balance de garantie GM	**1994 DODGE DAKOTA SPORT** 4x4, cabine allongée, automatique, comme neuf, 25 000 km, balance de garantie
1988 TOYOTA CAMRY 4 portes, tout équipé, 57 000 km, automatique, climatiseur	**1988 PLYMOUTH VOYAGER** 5 passagers, très propre, 86 000 km	**1993 OLDSMOBILE CUTLASS** décapotable, blanc, seulement 9 000 km, équipé de «A à Z», balance de garantie GM
1994 BUICK CENTURY 6 cylindres, automatique, climatiseur, blanc, 30 000 km, balance de garantie GM et assistance routière	**1993 ASÜNA SL** automatique, climatiseur, comme neuf, 15 000 km, balance de garantie prolongée GM 4 ans/100 000 km VENDU	**1994 CADILLAC SEDAN DE VILLE** très bas millage, tout équipé, intérieur en cuir, balance de garantie GM
1992 PONTIAC TRANSPORT SE V-6, 3,8 litres, tout équipé, 57 000 km, balance de garantie 4 ans/100 000 km	**1993 BUICK REGAL CUSTOM** V-6, automatique, tout équipé, climatiseur, 15600 km seulement, comme neuf, balance de garantie GM	**1993 ASÜNA SE** 4 portes, automatique, 9 900 km seulement, comme neuf, balance de garantie GM
1990 CADILLAC DE VILLE tout équipé, voiture impeccable, 46 000 km	**1994 GMC 1500** cabine allongée, boite «Fibrobec», V-6, automatique, garantie 4 ans/100 000 km, comme neuf	**1990 CHEVROLET SILVERADO 1500** cabine allongée, 4 roues motrices, tout équipé, moteur V-8, boite «Fibrobec», balance de garantie GM
1991 GMC 1500 SL SIERRA cabine allongée, V-8, automatique, 66 000 km	**1989 CHRYSLER NEW YORKER LANDAU** tout équipé, très propre, balance de garantie Chrysler	

FINANCEMENT SUR PLACE
Ça tourne rond chez...
RONDEAU
PONTIAC - BUICK - CADILLAC - GMC Ltée
505, SAINT-JACQUES,
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
347-3711 • 856-7700
36237-c20-r

FINANCEMENT DISPONIBLE **ÉCHANGE ACCEPTÉ**

 **1992 Honda Civic LX** 4 portes, 5 vitesses	 **1993 Mazda MX3** 5 vitesses, 25 000 km	 **Geo Tracker et Sidekick** 5 en inventaire
 **1989 Nissan 240 SX** 5 vitesses, garantie 6 ans/120 000 km	 **1993 Suzuki Swift** 4 portes, 30 000 km	 **1992 Mazda MPV** 7 passagers, tout équipé
 **1992 Toyota Tercel** 4 portes, 5 vitesses	 **1992 Geo Metro** automatique, 3 portes	 **1991 Pontiac Firefly** automatique, 5 portes
 **1993 Suzuki Swift** 5 vitesses, 3 portes	 **1992 Pick-up Isuzu King Cab** 5 vitesses	 **1991 Chevrolet Sprint** 5 vitesses, décapotable
 **1992 Suzuki Swift** 5 vitesses, 4 portes	 **1992 Geo Metro** automatique, 5 portes, 39 000 km	 **1992 Eagle Vista** 5 vitesses

AUT-RICHELIEU SUZUKI
ST-JEAN PQ
370, rue Berthier
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-4222
70875-c20-br

Théberge AUTOMOBILE
au 778, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
(face à la rivière)
VENTE - ACHAT - ÉCHANGE

Vehicules d'occasion
Les plus beaux sont ici!

1994 Dodge Spirit
automatique, V-6, climatiseur, 35000 km, à voir!

1993 Ford Taurus GL
6 cylindres, automatique, tout équipé, 45 000 km, super propre

1992 Jeep Cherokee Sport
6 cylindres, automatique, 4x4, 67 000 km

1992 Ford Mustang LX
2 portes, automatique, 55 000 km, reprise de finance

1990 Plymouth Grand Voyager LE
V-6, 7 places, climatiseur avant et arrière, chaufferette arrière (très rare)

1984 Dodge Omni
automatique, 65 000 km, idéal pour étudiants

FINANCEMENT DISPONIBLE
Jean-Pierre Théberge, courtier
349-2828
72150-c20-b

21 automobiles

COLT 100E 1990, 4 portes, blanc, manuel, très propre, 4,500$. 347-3345.

COLT 200 E 92 35,000 km, manuel, avec balance de garantie Chrysler, 7,800$ discutable. 359-7290.

COUGAR 1978, 2 portes, 115,000 km, propre, bonne mécanique, 575$. Tempo 1984, 4 portes, 5 vitesses, bonne condition, 675$, discutable. Van Dodge campeur 1976, 6 cylindres, automatique, tout équipé, propre, 359-6608.

DATSUN 260Z 1974 voiture de collection, embrayage et freins neufs, en état de marche, échangerais contre motocross, 1,500$, soir 347-2939.

DODGE CHARGER 1986, 2.2 litres, 2 portes, 4 cylindres, automatique, 4 bons pneus, millage: 47,000/milles, bonne condition, 4 mags, noir, prix 795$ (négociable). S'adresser au 82, Latour app. 1, près des Halles. Tél: 349-3949.

DODGE COLT 1982, bonne mécanique, prix: 350$. 359-8295 entre 17h et 21h.

DODGE SHADOW 87 automatique, 4 portes, super propre, Cardinal Auto, 8 route 104 Iberville, 357-9369.

EXCEL 1986, manuelle, très propre, 82,000 km seulement, négociable, 348-4674.

FIREFLY 90 automatique, 2 portes, très propre, Cardinal Auto, 8 route 104 Iberville, 357-9369.

FORD CAVALIER 1985, 4 portes, Escort familiale 1986, inspectée, 118,000 km, 347-4619.

FORD ESCORT 91 LX manuel, 2 portes, prix super spécial, Cardinal Auto, 8 route 104 Iberville, 357-9369.

FORD ESCORT 85½ 4 portes, automatique, 400$. 348-6480.

FORD EXP 1988, 74,000 km, mécanique et carrosserie A-1, contrôle de vitesse de croisière, prix: 3,200$. Lacolle 246-2997 291-3030.

FORD PROBE LX 1989, bourgogne, très propre, bonne condition, 120,000 km, 6,500$ négociable, tél: 266-4269.

GRAND PRIX BROUGHAM81 automatique, plusieurs neuves, très propre, toute équipée, 1,050$ discutable, 349-5642 après 18h.

HONDA ACCORD 1987 EXI, manuel, 4 portes, complètement équipé, condition impeccable, prix à discuter, tél: 348-3944.

HONDA ACCORD LX 1986, 4 portes, 5 vitesses, peinture neuve, en excellente condition, 3,400$. Richard: 359-0634.

HONDA CIVIC 1985, 4 portes, mécanique refaite à neuf, moteur 126,000 km, 1,800$, tél: 346-8676.

HONDA CIVIC 1983 à vendre au prix de 500$, tél: 357-9882, après 18 h.

HONDA CIVIC LX 1988, 4 portes, blanche, automatique, Sylvie 347-5801 ou 347-4619.

HYUNDAI EXCEL 1986, 5 vitesses, 750$. Volaré 6 cylindres, automatique, prêt pour l'hiver, 650$. Louis, 357-1654.

HYUNDAI SONATA GL 89 A-1, vidéocassette, 70,000 km, 4 pneus neufs, 5,500$. 347-4267.

JETTA GL 91 mécanique A-1, garantie jusqu'à 120,000 km, 8,195$. 346-8940.

JETTA VOLSK 1986, noir, maneul 5 vitesses, 347-9103.

LADA SAMARA, vente et achat, tél: 466-8564.

MAZDA RX7 84 manuel, 2 portes, moteur rotatif, Cardinal Auto, 8 route 104, Iberville, 357-9369.

MAZDA 626 87 automatique, 4 portes, très propre, Cardinal Auto, 8 route 104 Iberville 357-9369.

MAZDA 626 LX 1986, gris métallique, 5 vitesses, 153,000 km, 2,250$, Richard, soir: 349-5972.

MAZDA 626 LX 1984, tout équipé, 5 vitesses, manuel, 4 pneus d'hiver neufs, 102,000/km, très très propre, 1,900$. 897-3976 (Pagette).

MERCEDES 281 SE
1975, manuelle, 120,000 km, 5,000$, tél: 348-4505.

MERCURY SABLE LS 1987, complètement équipé, très propre, excellente condition, négociable, 348-4674.

MERCURY TOPAZ 1985 147,000 km, 800$ très propre, 349-3549.

MUSTANG 1986 4 cylindres, automatique, 346-7427.

NISSAN MAKINA 84 automatique, 4 portes, Cardinal Auto, 8 route 104 Iberville, 357-9369.

NISSAN MAXIMA 1983, équipée de A à Z, toit électrique, mise-au-point récente, voiture entretenue, en très bonne condition, femme propriétaire, 1,650$, 346-0283.

NISSAN MULTI 1986, familiale 4 portes, AUTOMATIQUE, 116,000 km, très propre, idéal comme 2e voiture pour petite famille, 3,200$. 347-1467.

NISSAN MULTI 1986, tout équipé, peinture neuve, 3,500$, tél: Serge, 358-3775.

NISSAN PICK-UP 85 King Cab 4x4, différenciel à réparer ou pour pièces (moteur), 700$. 246-4172.

NISSAN 200 SX 1985, 2 portes, manuel, propre, 1,300$, 347-1467.

OLDSMOBILE TORONADO 1980, en très bonne condition, très propre, 1,200$ négociable, tél: 359-8168, après 17 h.

OLDSMOBILE CALAIS 1988, automatique, 4 portes, 4 cylindres, 1,800$, tel: 358-2432.

OLDSMOBILE CUTLASS SUPRÊME 1983, 900$, tél: 347-6455.

PLYMOUTH ACCLAIM 1994, air climatisé, régulateur de vitesse, «tape cassette», mags, bas millage, comme neuf, 13,900$. Tél: 291-5999 (après 18h).

PLYMOUTH RELIANT 85 112,000km, peinture neuve, très bonne condition, 245-7622 ou 347-5162.

PONTIAC FIREFLY 89 136,000 km, 2,800$ négociable, 358-4223.

PONTIAC SPRINT 1987, bas millage, femme propriétaire, 1,750$, parfaite condition, tél: après 19 h, 1-677-0629.

PONY HYUNDAI 1987 66,500 km, automatique, rouge, intérieur beige, bonne condition, 346-2977.

RENAULT ENCORE 84 automatique, 2 portes, près pour l'hiver, 8 route 104 Iberville, 357-9369.

SONATA 1989, manuel 5 vitesses, bonne condition, 1 seul propriétaire, 349-3623, après 16 h.

SUBARU S.W. 1983, très propre, pas de rouille, 106,000 km seylement, 5 vitesses, négociable, 348-4674.

SUZUKI SAMURAI 1990, 4x4, 73,000 km, 2 toits, 1 dur, 1 mou, système de son avec amplificateurs, très propre, 5,600$, 347-0680.

SUZUKI 4X4 SAMURAI 1988, 90,000 km, extra propre, 4,800$, prêt pour l'hiver, Daniel 348-7797.

TEMPO 1986, automatique, 4 portes, inspection mécanique A-1, très propre, demandez Denis, avant 18 h, 346-0577.

TOYOTA CELICA GTS 1983, 5 vitesses, très propre, mécanique A-1, 2,800$, moteur et transmission Z-24 1990, 1,400$, 349-1956.

TOYOTA 1983, automatique, overdrive, 4 portes, mécanique A-1, très propre, 1,050$, 348-3326.

VENTURA 1973 650$. Chrysler 1984, 350$. Fairmont 1979, 350$. Falcon 1963, 750$. Taurus 1986, 1,500$. Fiero 1984, 1,500$. Nova 1969, 1,500$. Subaru 550$. Cougar 1980, 450$. Camaro Z-28 T-Top, 1974, 850$. Régal 1979, 550$. Honda Accord 1983, 450$. Corolla 1982, 400$. Poney 1984, 450$. Monte Carlo 1980, 450$. Grand Lemans 1979, 450$. Van Dodge 1979, 550$. Malibu 1979, 350$. Chevette 1979, 450$, autres. Léo, 348-0376.

VOLKSWAGEN RABBIT diésel, très propre, pneus neufs, tél: 299-2585.

PAYONS COMPTANT
Achetons automobiles pour ferraille ou en état de fonctionnement
ALLONS CHERCHER
898-8382

1991 MAZDA 323 bas millage, bien équipé, 346-3293 ou 358-9732.

22 bateaux et moteurs

BATEAU MAISON 24 PIEDS 3 pontons, toilette, cuisinette, prix à discuter, tél: 246-4611.

BATEAU
15 pi, moteur Johnson 60 forces, 1,200$ ou meilleure offre. Tél: 358-4733.

CHALOUPE 16 pieds en fibre de verre, neuve jamais servie aussi tracteur à gazon 8 forces, coupe 36 po, 299-2593.

23 bicyclettes

NOUVEAU
entreposer vos bicyclettes pour l'hiver, endroit sécuritairie, 25$ la saison, 346-6738 soir seulement.

24 camions

CAMION à vendre, Ford Econoline 1989, FE 350, 7.3 diesel, automatique, très bonne condition, 7,285$ négociable, demandez Pierre 359-4222 jour, 347-7288 soir.

CAMION JIMMY 1975 2 roues motrices, bonne condition 750$, soir 347-0219.

CAMION 80 G.M.C 3 tonnes, charrue neige, 5,000$, loader case W-20-C 86, 45,000$. Buick 86 V-6, traction arrière 2,000$ 346-3938.

DODGE CARAVAN C.V. 1989, 2.5 litres, 90,000 km, 3,000$, tél: 347-9817.

FORD RANGER STX King Cab 4x4 1988, plus de 2,000$ d'investissement mécanique depuis juillet 1994 (factures à l'appui), véhicule en bon état, 7,000$ ferme, 943-6308.

FORD XL 1987, King Cab, tout équipé, 3,000$, 357-4144, entre 9 h et 15 h.

GMC 1992 1/2 tonnes, V-8, automatique, air climatisé, «tape cassette», 77,000/km, comme neuf, 12,200$. Tel: 291-5999 (après 18h).

HYUNDAY ELENTRA 94, 5 vitesses, avec coussins gonflables, 3,500 km, après 18h, 291-5594.

JIMMY 2x4 1986, automatique, toit, 115,000 km, 8 pneus, 4,250$, impeccable, tél: 359-8492.

PICK-UP GMC 4X4 SIERRA 1988, 1500, moteur 305 A-1, 138,000 km, «roll et push bar», toit ouvrant, marchepieds, roues sport, 6,500$, 346-6716 après 19h.

PICK-UP MAZDA B2000 1987, 100,000 km, avec boite Fibrobec, très propre, 3,800$, pneus d'hiver, Daniel 348-7797.

PICK-UP Mazda 1984, en bonne état de marche, 500$. Tel: 897-3976 (pagette).

VAN 1976 excellente condition, toute équipée pour le camping, toujours remisée l'hiver, prix: 5,800$. 246-2048.

25 motocyclettes

KAWASAKI JPZ 550 1983, A-1, 17,000 km, tél: 358-2148, après 13 h.

MOTOCROSS SUZUKI RM 250 liquide 85, comme neuve, après 18h, 346-4921.

SUZUKI
«Intruder» 1,400 CC, 2,000$ d'extra, 4,500/km, prix 8,800$. Tél: 460-3065, (soir).

VIRAGO 750 1986, original, 2,800$, bas millage, 348-7958, après 17 h.

YAMAHA VIRAGO 81 920 cc, 27,000 km, super propre, va très bien, silencieux style Harley, prix 850$. 346-9241.

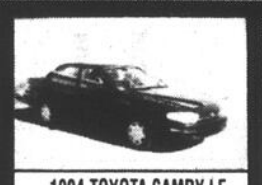
26 motoneiges

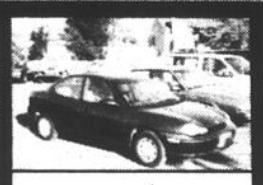
ARTIC CAT EXT 580 1994, 1,200 mm, garantie fin mars 1995, possibilité 3 ans supplémentaire, Aussi Jag 4000, moteur neuf, soir 346-2374.

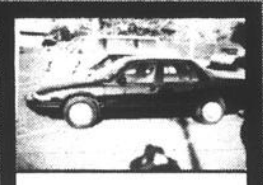
EVEREST BOMBARDIER 1978, mécanique A-1, plusieurs pièces de rechange, prix 650$, tél: 358-4784.

LES «PROS DÉRY» INNOVENT ENCORE!

Nous avons sûrement ce que vous recherchez... sinon nous nous ferons un plaisir et un devoir de vous le trouver!


1994 TOYOTA CAMRY LE
4 cylindres, tout equipé, 28000 km, garantie Toyota 5 ans/100000 km, toute une aubaine!


1995 NÉON
modele «Highline» automatique, climatiseur


1992 CUTLASS SUPREME SL
bleu fonce, V-6, 54000 km, prix tres abordable


1993 COROLLA DLX
automatique, 24000 km, garantie prolongee 6 ans/120000 km
Modele 1994 aussi disponible: 26000 km, manuel, garantie millage illimite


1993 EAGLE VISION ES
equipement complet, faut voir!


1989 CAVALIER RS
blanc, automatique, toit ouvrant, porte-bagages, etc.


1989 TERCEL COUPÉ DX
automatique, blanc, servofreins, servodirection


1990 COROLLA
familial, 4 roues motrices, blanc, 5 vitesses, modèle de luxe, toit ouvrant, balance de garantie Toyota, tres rare!


1993 VILLAGER GS
blanc, automatique, 38000 km


1990 GRAND CARAVAN
7 passagers, climatiseur, tres propre


1993 AEROSPORT
turquoise, 7 passagers, tres bien équipé


1993 4-RUNNER SR5
V-6, 5 vitesses, marcheped, garantie Toyota 6 ans/kilométrage illimité

TOYOTA
La promesse du mieux-faire
1055, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

DERY TOYOTA

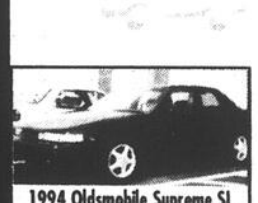
Déry, c'est promis

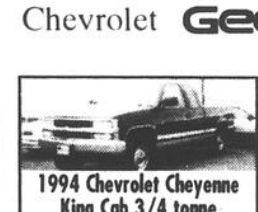
359-9000

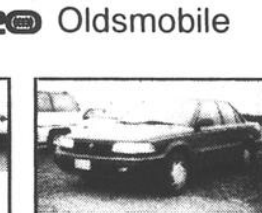
1968J46-h

NE MANQUEZ PAS L'OCCASION CHEZ Kalitta

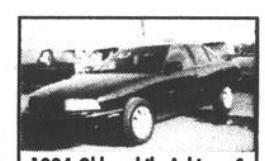
Chevrolet Geo Oldsmobile


1994 Oldsmobile Supreme SL
3,4 litres, toit ouvrant, 18 000 km, démonstrateur, à voir!

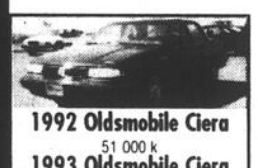

1994 Chevrolet Cheyenne King Cab 3/4 tonne
4x4, 24 000 km, climatiseur, démonstrateur


1992 Toyota Corolla LSX
automatique, climatiseur


1992 Pontiac Transport GT
tout équipé, 5 ans/125 000 km


1994 Oldsmobile Achieva S
32 000 km, tout équipé


1989 Dodge Colt 100 XL
tout équipé, 49 000 km


1992 Oldsmobile Ciera
51 000 k
1993 Oldsmobile Ciera
21 000 km


1993 Chevrolet Corsica LT
tout équipé, V-6


1992 Hyundai Elantra GL
automatique, 49 000 km


1994 Oldsmobile 88 Royal
21 000 km, blanc, tout équipé

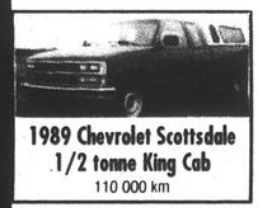

1993 Chevrolet S-10 King Cab Tahoe
5 vitesses, 40 000 km


1994 Chevrolet Blazer Tahoe
tout équipé, 4x4


1991 Buick Park Avenue
64 000 km, garantie prolongée


1991 Oldmsobile 88 Royale LS
51 000 km, tout équipé, à voir!


1991 Lumina Z34
V-6, 210 CV, 5 vitesses


1989 Chevrolet Scottsdale 1/2 tonne King Cab
110 000 km


1992 Chevrolet Lumina Euro
2 portes, 60 000 km, tout équipé


1992 Chevrolet Cavalier
49 000 km, automatique



Tous les véhicules sont vérifiés et prêts pour livraison. Garantie disponible sur chaque véhicule.

Contactez **Mark Rigg**
Représentant des véhicules d'occasion
359-5900
200, RUE MOREAU, SAINT-LUC

19777-c20-f

26 motoneiges

MOTONEIGE Safari 85, 377 cc, démarreur électrique, poignée chauffante, bonne condition, tél: 346-3053 après 6h p.m.

YAMAHA EXCITER 440 1981, 6,000 km, original, prêt pour l'hiver, 1,100$, 358-3581.

27 accessoires-services

GRATTE DE 6 PIEDS pour la neige pour 4X4 avec équipement, prix: 500$, 347-3974, 358-4470 après 18h.

PNEUS (4) d'hiver GoodYear, 10,000 km, sur jantes de compagnie, pour Grand-Am, 346-0330, le soir.

À VENDRE

31 accessoires de bébé

BARRIÈRE, Jolly Jumper et poubelle Fisher Price, poussette, mobile, siège pour 125$, jouets de 5$ à 10$, 349-5460.

BARRIÈRE «Fisher Price» ainsi qu'une marchette, 346-3716 (après 17 h).

BASSINETTE ET MATELAS très propres 125$, 348-1498.

BASSINETTE faisant petit lit, bureau faisant table à langer, demandez Isabelle, 347-0917, 349-3353.

BASSINETTE de luxe avec matelas, 325$, tél.: 359-7891.

BASSINETTE blanche, matelas, 1 an d'usure, 75$, matelas 6 mois, 25$, vêtements bébé, 50¢ à 3$, jouets de bébé, etc. 346-1371.

ENSEMBLE couchette, table à langer, bureaux de qualité, payé 800$, demande 325$, plus accessoires bébé, 348-9406.

POUSSETTE (Jolly Jumper) en cuir vert jade, balançoire (Fisher Price), siège d'auto 0 à 6 mois (Evenflo), vêtements pour fillette de 0 à 24 mois, marchette (Fisher Price), bain pour bébé maissant, comme neuf, tél.: 358-1448.

SIÈGES D'AUTO Evenflo 0-20 livres, 25$, chaises-hautes 5$ et 35$ aspirateur Singer 15$, 359-8713.

32 ameublement

AAAAAA ACHETONS RÉFRIGÉRATEURS défectueux et payons jusqu'à 125$, achetons laveuse/sécheuse défectueuses et payons jusqu'à 200$, GARAGE-DU MEUBLE, 189-A, Bouthillier 346-3701.

AAAAA. COMPAREZ AVANT D'ACHETER. COMPTOIR PIÈCES ÉLECTROMÉNAGERS. Pompe de laveuse «Inglis» et «General Electric», à partir de 26,95$, valve d'entrée d'eau, 22,95$, élément sécheuse «Inglis», 23,95$. Spécial sur élément de cuisinière, four et élément de surface, 21,95$, au choix ou presque, transmission «G.E.» 109,95$, moteur laveuse «G.E.» 99,95, sécheuse «G.E.» 89,95$, moteur sécheuse «Inglis» 69,95$ et laveuse «Inglis» 89,95$, contrôle de four, 47$, «timer» laveuse «Inglis» 49,95$, pièces originales de compagnie. Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, Saint-Jean, tél.: 346-3701. Ouvert tous les soirs. PLUS BAS PRIX EN VILLE.

AAA. ACHETONS, cuisinière--réfrigérateur payons jusqu'à 500$, laveuse-sécheuse payons jusqu'à 400$ en bonne condition, laveuse sécheuse défectueuse payons jusqu'à 200$. Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, 346-3701.

AAA. 60 RÉFRIGÉRATEURS et 60 laveuses à vendre, tél.: 346-3701, Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier.

AMEUBLEMENTS: Mobilier en érable, cuisinière, réfrigérateur, plusieurs autres articles non énumérés, tous en très bonne condition et à très bon prix. S'adresser au 82, Latour app. 1. Tél.: 349-3949.

ARMOIRES de cuisine mélamine blanche plus section, hotte de cuisinière, four micro-onde très propre, 348-2090 ou 348-6004.

BAHUT avec vitre teintée noire, vaissellier, 4 chaises en bois blanc, table rectangulaire de 1 x 1.49 mètre plus 2 panneaux, dessus en mélamine blanche,; calorifère 41 po, électrique; table à pique-nique en bois faite de 2x4, 346-5459.

BEL ENSEMBLE DE SALON très propre, framboise, 275$, aussi portes et fenêtres, aussi auvents, 359-8715.

CUISINIÈRE et réfrigérateur blanc, Kenmore, le tout pour 350$. Tél.: 358-4733.

CUISINIÈRE 24 po., HotPoint, amande, automatique, 5 ans très propre, 250$, tél.: 347-3503.

CUISINIÈRE jaune 24 po, 125$, laveuse, sécheuse, jaunes, 275$, très propre, chaise sur billes en érable blanc, neuve, pour enfant, 85$, 348-4859.

DIVAN-LIT 100$, lit simple 39 po orthopédique 125$, très propre. Tél.: 348-5529.

FAUT VOIR! mobilier salon moderne, un divan 3 palces, une causue 2 places, gris pâle, mobilier en pin naturel, 4 chaises, 2 capitaines, 2 panneaux, table, vaissellier en coin, 245-3465.

JE ME CHERCHE un vaissellier de coin, en orme avec pointe de diamant 248-3798.

LAVEUSE/SÉCHEUSE blanches, cuisinière, réfrigérateur, jaunes, 150$ chaque ou 500$ pour 4, 346-3726, jour seulement.

LAVEUSE/SÉCHEUSE KENMORE blanches, propres, bonne condition, prix pour vente rapide, 150$, 347-1417 après 18h.

MATELAS et sommier queen et 39 po, fermes et très propres, prix raisonnable, tél.: jour, soir, 348-5529.

MEUBLE AUDIO-VIDÉO modèle haut de gamme, fini stratifié, bois laqué noir pas cher, 348-0387.

MOBILIER SALON ELRAN couleur vieux rose, 350$, cuisinière 50$, bibliothèque mélamine beige, 3 sections 700$, orgue marque Conn, 2 claviers, 500$ 348-0468, 348-5647.

MOBILIER de salon Provincial Français 1940, neuf; 3 tables en marbre, 2 lampes, 1 pouf, 1 stéréo, 245-7622 ou 347-5162.

DUVAL *MEUBLES USAGÉS*



ACHETONS ET VENDONS
Meubles usagés et électroménagers
Vendons pièces d'électroménagers pour toutes marques
MAINTENANT SERVICE DE RÉPARATIONS À DOMICILE
CHEZ NOUS LE TECHNICIEN ANCIENNEMENT DE «MARCEAU RÉPARATIONS»
380, 2e Avenue, Iberville 347-1895
20684 c14 m



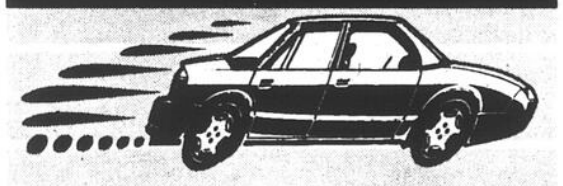
DEXTRAZE SERVICE
ACHAT D'APPAREILS D'OCCASION
NOUS PAYONS COMPTANT
- Vente d'appareils remis à neuf avec bonne garantie
- Comptoir de pièces (gros et détail) pour toutes marques d'appareils électroménagers
- Service à domicile avec 4 camions à votre service

RÉFRIGÉRATEURS - CUISINIÈRES - LAVEUSES
SÉCHEUSES - CLIMATISEURS - LAVE-VAISSELLE
DÉSHUMIDIFICATEURS - FOURS À MICRO-ONDES
320, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu 347-4993
28223-c52 m

L'as des occasions
CHEZ
Fournier INC
CHEVROLET Geo Oldsmobile



M. ÉMILE CHOUINARD
30 années d'expérience dans le domaine des voitures d'occasion



1991 CHEVROLET LUMINA
gris, V-6, 3.1 l, «tout équipée», 59,000 km.

1994 CUTLASS SUPRÊME
convertible, blanc, tout équipé, avec moteur 3.4 L DÉMO.

1994 OLDS. ACHIEVA
4 portes, 6 cylindres, tout équipé, rouge. DÉMO.

1990 VAN TRANSPORT
blanc, 7 passagers, tout equipée, 30,389 km

1992 OLDS. CUTLASS CIERA
«tout équipée», gris, 30,922 km

1993 CHEVROLET P/U
1/2 tonne, 6 cylindres, 4.3 litres, automatique, 27,884 km, blanc, servo-freins, servo-direction, radio AM/FM

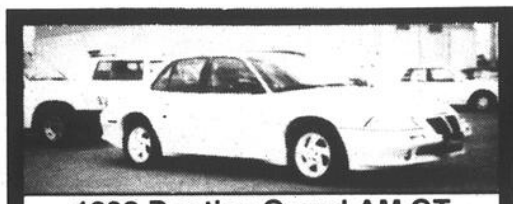
1989 YJ JEEP
6 cyl., manuel, 95,000 km, gris, 2 toits, 4 p., balance de garantie 7 ans et/ou 115,000 km

1993 CHEVROLET CAVALIER RS Spécial 11,500$
4 cyl., aut., 2 p., 19,000 km, blanc, climatiseur

TOUT NOS VÉHICULES D'OCCASION SONT RECONDITIONNÉS
FINANCEMENT SUR PLACE

N. Fournier INC
28, rue de l'Église Sud, Lacolle
246-3939 - Mtl: 866-2463
0815-p51-m

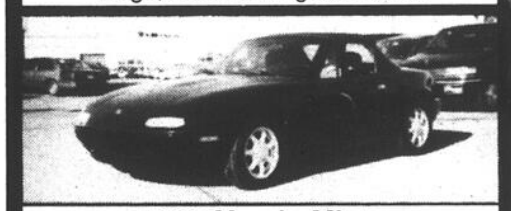
Cloginor Le seul vrai spécialiste de la
VOITURE D'OCCASION
✓ CHOIX
✓ QUALITÉ
✓ BONS PRIX



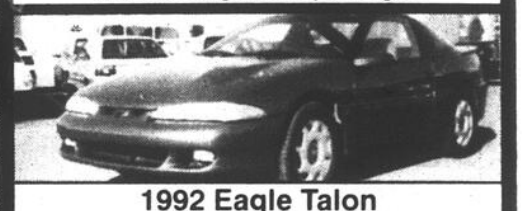
1992 Pontiac Grand AM GT
38 000 km, tout équipé, automatique, V-6, rouge, balance de garantie GM



1990 Nissan 300 ZX
60 000 km, 5 vitesses, impeccable, balance de garantie prolongée



1993 Mazda Miata
noir, 21 000 km, balance de garantie



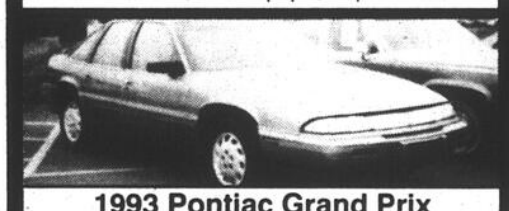
1992 Eagle Talon
bleu, 5 vitesses, 54 000 km, balance de garantie



1986 Cadillac Fleetwood
68 000 km, tout équipé, impeccable



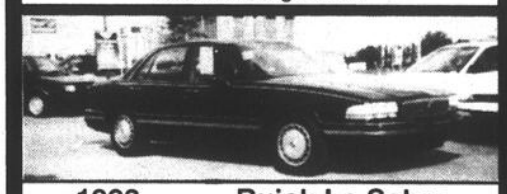
1994 Dodge Spirit
blanc, 28 000 km, balance de garantie



1993 Pontiac Grand Prix
gris foncé, V-6, 4 portes, 38 000 km, balance de garantie



1992 Volkswagen Golf
57 000 km, diesel, 4 portes, 5 vitesses, impeccable



1993 Buick Le Sabre
32 000 km, balance de grantie totale 4 ans/100 000 km



1994 Mazda B3000 King Cab
5 vitesses, V-6, boîte, balance de garantie

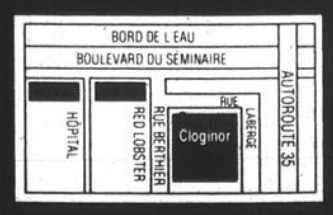


1993 Chevrolet S-10 Tahoe King Cab
4,3 litres, automatique, balance de garantie



1993 Jeep YJ
17 000 km, 5 vitesses, 2 toits, balance de garantie

HYUNDAI CLOGINOR ST-JEAN AUTO
348-6816
359, rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu



32 ameublement

MOBILIER de chambre, mélamine grise, 2 bureaux 3 tiroirs, 2 tables de chevet 3 tiroirs, lit et matelas, très propre, 475$, 349-4107.

MOBILIER CUISINE MODERNE 175$, mobilier chambre moderne 200$, table de billard 90X50 215$, tél.: 346-5447.

MOBILIER DE CHAMBRE style contemporain, valeur 1,500$ pour 800$, mobilier de cuisine moderne pour 200$, 347-0662, 346-2558.

RÉFRIGÉRATEUR marque Frigidaire, amnade, 400$ comme neuf, tél.: 347-0125.

SOMMIER et base de lit queen, 175$, tél.: 347-4843.

SPÉCIAL 40 ensembles de cuisinières/réfrigérateurs, 40 ensembles de laveuses/sécheuses. A bon prix avec garantie. Garage du Meuble inc. 185-A, rue Bouthillier, 346-3701, ouvert tus les soirs.

TABLE DE MARBRE
40X72, 4 chaises noir, 1,000$. Tél.: 460-3065 (soir).

TABLES PLIANTES 36x96 blanches, soir 349-3128.

TRÈS BELLE CAUSEUSE refaite à neuf, rose et gris, 125$, tél.: 346-0475.

T.V. COULEUR Sony 19 po 200$, T.V couluer Toshiba 14 po 140$, tables de salon vitrées (2) 120$, après 17h, 348-1693.

VAISSELIER en bois d'érable, 375$, lustre 5 lumières, style colonial, 60$, table roulante pour micro-ondes, 36 po de haut, 25$, 346-1785.

100 ENSEMBLES cuisinières/réfrigérateurs, laveuses/ sécheuses, à partir de 350$/2 morceaux, avec bonne garantie. Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, Saint-Jean, 346-3701.

2 CAUSEUSES en «soft touch», couleur rose, prix 550$, avec une bibliothèque et 2 tables, 55$, tél.: 291-5513.

2 LITS JUMEAUX 39 po, très propres, 2 ans d'usure, valeur 600$, vendus 300$, aussi 2 belles douillettes, 346-6783.

33 animaux

BEAGLE mâle de 11 mois avec tous ses vaccins, tél.: 347-4944.

CANARD «MALLARD» (10), 5$; 1 oie «Boush», 15$; 18 cages à poules pondeuse, avec abreuvoir, 100$, tél.: 460-3198.

Centre équestre Mont Saint-Grégoire pension de chevaux
Très grand manège intérieur, grandes stalles, très bons soins, ambiance familiale
347-5801
Bienvenue!

CHATONS SIAMOIS, enregistrés, vaccinés, 175$/chacun, service d'accouplement disponible, 359-7246.

CHATS HIMALAYENS adultes, pure race, 349-0429 après 18h.

CHIOT PUG, 6 mois, propre, 250$, tél.: 347-2982.

CHIOTS DALMATIENS pure race, vaccinés, vermifugés, parents sur place, Margot: 460-7986.

CHIOTS POMÉRANIENS, et adultes, pure race, vaccinés, vermifugés, 250$, mobilier de cuisine laqué noir, 200$, tél.: 346-2874.

CHIOTS ROTTWEILLER nés 8 août 1994, très bon tempérament, parents sur place, vaccinés, vermifugés, queues et ergots coupés, 350$, 347-2469.

CHIOT schnauzer, mâle, pure race avec papiers, reçu 2 vaccins et vermifugé, gardien et propre, 250$, 347-7992.

DALMATIEN 1 an, carnet de santé disponible, mâle, pas opéré, 150$, tél.: Jean ou Linda au 358-9448.

GOLDEN RETREIVER mâle, 9 mois, roux, entraîné, enregistré, garanti, 300$, 347-0082, après 16 h.

MIGNONS CHATONS cherchent foyers, âgés 6 semaines, propres, sevrés, 2 mâles et 4 femelles, 5$ chaque, 358-4351.

PERDU CHATON blanc et gris, 5 mois, rue Richelieu, soins nécessaires (épilepsie), tél.: 347-2177 (soir).

34 articles de sport

CARABINE 300 magnum, téléscope, ceinture, étui, comme neuve, k 357-4144, entre 9 h et 15 h.

CHASSE AUX FAISANS, rens.: 291-4426.

CHASSE AUX FAISANS, rens.: 291-4426.

SKIS ALPIN PLUS FIXATIONS débutant Rossignol 160cm (servi 4 fois), 70$, Rossignol 110cm, 30$, intermédiaire Olin 185cm (servi 2 fois) 85$, skis ballet 140cm, 30$, skis télémark 190cm plus fixations 75$, bottes Koflack 6½, 25$ Salomon 7½, 30$, selle anglaise jamais servie 16 po., 250$, 346-8676.

SKIS ALPIN Atomic ASC 1993 avec bottes Nordica 717 grandeur 9 homme, avec bâtons, après 15h 346-792.

35 bois et matériaux de construction

BOIS D'ALLUMAGE mou, 3.00$ le sac. Tél.: 358-9387.

BOIS DE CHAUFFAGE 85% érable, semi sec, 55$ la corde avec livraison, tél.: 357-1654.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, tél.: 349-2685.

BOIS DE CHAUFFAGE et bois d'allumage à vendre, 346-3235.

CORROYEUR 12 po. général, shaper Poitras, 1 1/4 po et 3/4 po. Scie à ruban 24 po., 358-1243.

DEMI-PRIX matériaux utilisés, 3 mois 2X4, 2X6, 4X4, contre-plaqué ½ po et 5/8, isolant bleu 2 po (2X8)-laine, tôle de toiture verte environ 1,000 pi ca fluorescents 4 pi et 8 pi, plus fillage, entrée électrique 100 amp, clôture en bois, planche à patio 12 pi, aspenite 1/4 plus forence, quantité suffisante pour faire un garage, 347-6371.

LIQUIDATION DE MATÉRIAUX 1ère qualité! Tuile céramique 6x6 .16¢ 12x12 1.07$, vynile 29$ pré-encollée 39$, plancher bois franc, érable, merisier, chêne, pré-sablé 1.37$, pré-verni 2.99$, peinture 9.99$, clapboard vynile 40$ carré, fenêtre 2x2 49.95$, 2x3 69.95$, 2x4 79.95$, porte patio 383.97$, styrofoam 1" 5.77$, laine R12 19.49$, R20 17.97$, Matériaux Saint-Hyacinthe 799-1970.

ON PAIE LE 7% TPS 1x3x8 .55$, 2x3x8 .95$, 2x4x8 1.59$, 2x6x8 2.29$, 12 3.71$, 2x10x12 8.19$, 14 9.59$, 16 10.49$, aspenite 7/16 10.99$, plywood ½ 15.99$, 5/8 20.99$, bardeaux Manoir 25 ans 4.99$, porte acier 39.95$, masonite 12.99$, coloniale 17.95$, 6x6x12 traité 19.99$, prélart 2.59$, tapis 3.99$, tuile marbre 12x12 1.37$, * sur acaht de 3,000$ et plus, Matériaux Saint-Hyacinthe 799-1970.

36 camping

MOTORISÉ GLENDALE 1985, très propre, 23 pieds, GMC moteur 350 po cu, 51 142 km, régulateur de vitesse, climatiseur, 6 pneus Michelin neufs, batterie avant et arrière neuve, C.B., tacométre, etc, 20,000$ discutable, Daniel: 245-3479 (jour répondeur) soir après 20 h.

ROULOTTE APACHE 1979 17 pi, couche 6 personnes, très propre, 2,500$ négociable, 244-5920.

ROULOTTE CORSAIR 1975, 25 pi, avec auvent gazebo, toute équipée, très propre, 6,500$, 349-4932.

TENTE-ROULOTTE «Fibco», poids: 200 lb, idéale pour 4 cylindres, très propre, 347-3345.

37 machinerie-outillage

BANC DE SCIE 10 po, support pour gros corroyeur, 1 moteur 2 forces, 2 capacités Doerr, 346-9469.

38 musique ou instruments

MINI-STUDIO POUR DÉMO 2 claviers, enregistreuse 4 pistes, effects Processor, drum plusieurs extras, payé 6,500$ pour 2,500$, soir 349-4429.

TABLE TOURNANTE Bang Olufsen, presque «neuve», cartouche de qualité Beogram Rx2, pager 450$ prix demande 200$, 348-9162.

PIANOS NEUFS YAMAHA
à vendre ou à louer
Location deductible d'achat sans intérêt durant une période d'un an. Termes les plus compétitifs et les plus avantageux.
Votre piano a-t-il été accordé cette année? Pour renseignements
Le PALAIS de la MUSIQUE et de L'AUDIO-VIDEO (ST-JEAN INC)
484, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-3000

39 vêtements

LIQUIDIDATION DE VÊTEMENTS et accessoires neufs pour enfant, bébé à 8 ans, tout doit être vendu, rendez-vous 347-9636 (message).

MANTEAU cuir d'agnéau noir, unisexe, presque neuf, grandeur large, payé 425$ pour 200$, tél.: 346-5193.

MANTEAU DE CUIR NOIR homme, bonne qualité presque neuf, payé 350$ vendrais 150$ ferme, Mario 347-0413.

MANTEAU DE VISON couleur miel, grande taille, manteau de castor petite taille, tres propres, 347-0616.

MANTEAU VISON Black Diamond, première qualité, taille 14 ans, bon prix, après 16h, 245-7773.

ROBE DE MARIÉE grandeur 6 ans avec traîne et diadème, payé 1,200$, demande 500$, 347-6747.

VÊTEMENTS USAGÉS pour toute la famille, à la «Friperie au Coin du Grenier», 70, Sénécal, Saint-Luc (arrière du Complexe Funéraire Le-Sieur), tél.: 348-7353.

VOUS AVEZ DES VÊTEMENTS usagés à donner, nous ramassons le tout, (allons chercher), tél.: 347-3259.

40 divers

À BON PRIX idéal pour étudiant, table à dessin professionnnelle 38X60 incluant appareil Vemco 520, valeur 1,500$ pour 500$, Ordinateur Zénith 320, moniteur, imprimante 400$, télécouleur Zénith 14 po, support mobile 100$, répondeur 25$, caméras 35 MM, Minolta XG1 et XGM, 250$ chacuns, Télé Objectifs, zoom, etc. Prix à discuter 358-4590.

ABRI D'AUTO «Tempo», 27x11 pi, demande 450$, tél.: 346-0436, après 17 h.

ACCESSOIRES DE SALLE DE BAINS; bain encastré, toilette, lavabo, avec vanité en poussière de marbre et meubles plus douche debout, bon prix, 299-2633.

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉSS, objets d'art, peintures, meubles, vaisselle, courtepointe, fusils, armoires, et divers, 263-8202.

AMEUBLEMENTS DE BUREAU (neufs et usagés), vente-location Bureaux, chaises, classeurs, machines, fax, etc., EQUIPEMENT JOBB INC., 347-1469.

ANTIQUITÉ (1850-1950) achetons: meubles, lampes, vaisselle, horloges, peintures, jouets, rouets, publicités, arts esquimos, vitraux, gramophones, poupées porcelaines, raquettes, coffres, sculptures, argenterie, courte-pointe, cash, (514) 525-9798.

ARMOIRE à fusil, 5 places, vitre avec serrure, tiroir, 2 cadres salon à vendre, 348-3617.

ARTICLES QUINCAILLERIE à vendre: peinture, poignées portes, poignées d'armoires, étageres, 454-5855.

ARTICLES DIVERS: bidons à lait (4), ensemble de nettoyeur calibre 12, support à fusil, animaux empaillés, tél.: 347-9026.

À SACRIFIER: mobilier cuisine chêne, table octogonale, 4 chaises, bahut et vaisselier, 800$; table cuisine, 4 chaises en bois, 70$; 6 chaises de parterre, 5$ chaque; 3 valises «Samsonite» 15$, exerciseur 15$, etc. 358-1896.

ATTENTION! INVENTAIRE de costumes (environ 500) d'Halloween, d'époque, etc., avec tous les accessoires (perruques, maquillage), marchandises d'Halloween, ex.: ballons, 4 comptoirs, une caméra de surveillance avec moniteur, 358-2148, après 13h.

AUTO TOYOTA TERCEL 1981 SR5, 5 vitesses, poêle à bois, queue de billard 21 oz., «Dufferin» 347-8538 apres 17h.

À VENDRE: équipement de boutique, tél.: 358-4683 ou 346-8654.

À VENDRE Tempo abris d'auto 20x11 blanc, bonne condition 300$, 246-4172.

BALADEUR laser «Kenwood DPC-60» adaptable à l'auto, contrôle à disctance, écouteurs, 120$, tél.: 348-9753.

DRAPS SAN-T À VENDRE
FABRIQUÉS À LA MAIN
Choisissez votre couleur
358-4416
(après 18 h)
19919-c20-k

BALAYEUSE ELECTROLUX très bonne condition, à vendre, tél.: 358-3905.

ORDINATEUR
486 DX2-66 VLB Intel
8 Megs Ram
Disque dur 426M
Carte SVGA 1 Meg VLB
Moniteur 14 po SVGA NI
Lecteur 3.5 po 1.44M
Clavier bilingue et souris
1950$
Disquettes (10) 1.44M
5.40$
761-9239
(Saint-Jean-sur-Richelieu)
ALPHA INFORMATIQUE
172862-c19-m

MATELAS et LITS D'EAU
ACHAT ET VENTE
ÉLECTROMÉNAGERS
Remis à neuf avec bonne garantie
MEUBLES
Neufs et d'occasion
N'achetez pas sans comparer!
Si vous n'êtes pas satisfait dans les 15 jours suivant l'achat de votre matelas, on vous remet votre argent. Achat minimun 200$
ACCESSOIRES ET LITERIE
FABRICATION SUR MESURE SI NÉCESSAIRE
PRIX COMPÉTITIFS
SERVICE PERSONNALISÉ
LIQUIDATION CHAMBLY INC. 658-6517
2393, rue Bourgogne, Chambly (face à l'église)

Malade pour un véhicule d'occasion
Le remède du Docteur DELORME

1988 Chrysler Lebaron coupé tout équipé, balance de garantie
1994 Plymouth Sunndance automatique, 4 portes, climatiseur, balance de garantie
1993 Plymouth Voyager 7 places, climatiseur, 47000 km, balance de garantie
1989 Dodge GR Caravan V-6, automatique, climatiseur, 7 places
1994 Chrysler New-Yorker 23 000 km, tout équipé, blanc, balance de garantie
1994 Dodge Caravan 7 places, climatiseur, 18000 km, balance de garantie
1992 Dodge Dakota automatique, boîte 8 pieds, balance de garantie
1994 Dodge Caravan SE démonstrateur, tout équipé, 7 places, prix spécial
1992 Dodge Shadow ES automatique, V-6, climatiseur, 40 000 km, balance de garantie
1991 Honda Civic DX 5 vitesses, 4 portes, un bijou, balance de garantie
1994 Chevrolet Cavalier 2 portes, 13000 km, balance de garantie
1990 Dodge GR Caravan V-6, automatique, climatiseur, balance de garantie
Dodge Spirit 1994 Auto., air climatisé, 29,000 km. Balance de garantie.
1990 Pick-up RAM 1 500 automatique, 8 cylindres, superbe condition, balance de garantie
1991 Suzuki Sidekick JX 4x4, décapotable, blanc, 5 vitesses, roues «mags», 54 000 km seulement
Delorme CHRYSLER MITSUBISHI
325, rue Principale Sainte-Brigide
358-3765
293-5347
19584-c20-b

SAISISSEZ L'OCCASION CHEZ
Action DODGE-CHRYSLER

1993 Ford F250 King Cab XLT diesel, tout équipé
1995 Neon High Line climatiseur, automatique
1992 Dodge Colt automatique, balance de garantie
1994 Grand Caravan LE 2 climatiseurs, 7 passagers (4 baquets)
1993 Grand Cherokee Wagoneer tout équipé, impeccable
1994 Grand Caravan SE climatiseur, 7 passagers
1993-1994 Dodge Spirit V-6, climatiseur
1993 Dodge Colt GL Sport 5 vitesses, radiocassette AM/FM
Nous prenons votre véhicule en échange. Tous nos véhicules sont inspectés et vérifiés.
190, rue Moreau, Saint-Luc 348-3838
19780-c20-m

40 divers

CHAISE BERçANTE suspendue 175$, 2 causeuses 175$, table antique plus 4 chaises 145$, frigidaire (moisson) 140$, bench-press plus barre et poids 125$, clavier-midi 750$, 349-4429.

COLLECTIONS bibelots Avon, verres taillés, verres pressés période de la «Dépression», vaisselle St-Jean, carafes, jouets, meubles,tables et fauteuils, 348-1399.

CONGÉLATEUR KELVINATOR 19 pi.cu. vertical, 300$, 346-5761.

CUISINIÈRE, réfrigérateur, amande, 21 cu., Hotpoint deluxe, 7 ans, 700$, donnerais hotte et lave-vaisselle avec l'achat, causeuse gris charcoal, 250$, patins homme, pointure 7, 25$, bottines ski homme, pointure 7, 40$, arc à poulie, 349-2457.

DISQUETTES 3½ HD, pré-formatées, garanties à vie, boîte de 20 12.99$. Prix de groupe disponible. Également ordinateurs de tous genres montés sur mesure pour vos besoins. Les meilleurs prix et le meilleur service avant et après vente. Entreprise André Beaulieu 357-9951.

DIVAN-LIT Kroeler, 2 places, couleur brun et or, matelas neuf, 95$. Moulin à coudre Singer à pédale âge 80 ans et plus, fonctionne, propre, 55$ avec le banc, 65 disques 33 et 45 tours, 25$ le tout. Parc pour bébé se ferme comme un parapluie 20$. Botte Pajar cuir brun doublure mouton, neuve, gr 8½, 40$. Poêle 2 ronds charbon ou bois, propre, 50$, 348-4281.

DIVAN-LIT double de marque Kroleer, très propre 160$, gramophone année 1916, fonctionne très bien 150$, 346-2712.

GRAND BAZAR

Au profit
d'Éric McPhhe
Coureur professionnel de motocross
BICYCLETTES A.BENJAMIN
30, rue Moreau
Jeudi 16 h à 21 h
Vendredi 16 h à 21 h
Samedi 9 h 30 à 16 h
348-1777
173820-c20-L

L'ÉCHANGEUR SPORTIF

NOUS ACCEPTONS TOUT ARTICLES SPORTIFS EN CONSIGNATION:
Skis, hockeys, bancs d'exercices, raquettes, vêtements de pêche, équitation, vélos, patins artistiques, motoneiges, casques de course (BMX-vélo-moto) etc.
BICYCLETTES A. BENJAMIN
30, rue Moreau
Saint-Luc
Jeudi 16 h à 21 h
Vendredi 16 h à 21 h
samedi 9 h 30 à 16 h
348-1777
347-1851
173819-c20-m

ENSEMBLE DE 2 COMPTOIRS commerciaux, vitrés, en pin et mélamine, neufs, 550$, tél.: 347-7076.

ÉQUIPEMENT D'ESTHÉTIQUE et coiffure à vendre, Mme Benoît, 291-3841.

ÉQUIPEMENT À VENDRE congélateur commercial, 6 pi, 1,500$, 346-7569.

PORTE-PATIO, noire 72 po, 50$, cuisinière 30 po. autonettoyante, plafonniers, téléphone celllulaire 100$, après 17h 347-7630.

FOUR MICRO-ONDES Sharp, chaufferette kérosène, humidificateur. Tél.: 348-0235.

ORDINATEUR
- Ordinateur
- Moniteur
- Imprimante
- Lecteur CD Rom
- Modem
- Carte de sons

Prix très compétitif
SOLUTION INFORMATIQUE PC
347-7034
173377-c19-m

ACHAT
MACHINES À COUDRE INDUSTRIELLES
Payons comptant
Renseignements:
1-800-268-9362
(sans frais)
173448-c20-m

ORDINATEUR
486 DX2-66 VLB Intel
8 Megs Ram
Disque dur 426M
Carte SVGA 1 Meg VLB
Moniteur 14 po SVGA NI
Lecteur 3,5 po 1.44M
Clavier bilingue et souris
1875$
Disquettes (10) 1.44M
5,40$
761-9239
(Saint-Jean-sur-Richelieu)
ALPHA INFORMATIQUE
173634-c20-k

NOUVEAU!
Vous vous partez une **BOUTIQUE?**
La chance vous sourit
. 2 mannequins
. Supports à étalage
. Grillage au mur
. Lampes et lumières halogènes
Tout cela pour vous, à un prix **d'aubaine**
348-1968
348-9911
NOUVEAU!
43728-c12-d

FOURNAISE électrique Lennox avec conduit, 100$; cycle exerciseur, 40$; humidificateur, 25$; 347-5405.

JEU SEGA Genesis avec 2 cassettes peu utilisé, 150$, tél.: 347-2943.

JEU VIDÉO «Genesis 16 BITS» de «Sega», cartouches Hedgedog, NBA Playoffs, PGA Tour Golf, valeur 340$, vente 160$, tél.: 348-9753.

JEUX DE RÔLE neufs. Prix imbattable. Tél.: 358-9929.

LUSTRE à 5 lumières, neuf, payé 80$, bon prix; 2 livres neufs de couture et travaux à l'aiguille, 357-9630.

MACHINE À COUDRE industrielle «PHAFF», 47, rue Vivier, Iberville, tél.: 346-2397.

MACHINE À COUDRE Consew Modele 225 pour cuir, 950$, 358-4012.

MAISON À VENDRE: commerce; bassinette 27x54 avec matelas; sofa-lit cuirette; métier à tisser 22 et 60 po; tél.: 357-9727.

MODULES D'ARMOIRES, mélamine blanc cassé, 4 sections vitrees, garde-manger avec vitrail et tiroirs, four encastré noir, évier de coin acier inoxydable plus robinets «Moen», 2,300$; douche 36x36, base blanche acrylique, portes verre ouvrant en coin, robinetterie «Moen» en laiton; servie 2 semaines, valeur 900$, pour 400$; ensemble de portes française (1935) avec cadrages en pin rouge, vitres ouvragées, 350$; vitrail bizauté dans cadre en chêne 17x34, parfaite condition, 250$; très bel ensemble victorien fin de siècle, 4 morceaux, tissu couleur ivoire, 1,800$ curieux s'abstenir, 347-2287, Louise.

OR
Achète or et diamants, bagues et bracelets en or, vieilles bagues, 7 jours/semaine. Jacques: 348-2210.

ORDINATEUR 286, mini-tower, compatible IBM, clavier écran et cartes vidéo, monochrome, lecteur 5 1/4, disque dur, 40 megs avec DOS, D Base, WordPerfect, Lotus 1-2-3. Prix: 575$. Tél.: 347-9641.

ORGUE YAMAHA Electone MC200, 1,800$, 2 claviers Yamaha un PSR 330$ à 350$, l'autre PS 55, 500$; 3 souffleurs à neige pour tracteur à gazon, 296-4538.

OVERLOCK 5 fils Singer, bonne condition 800$, machine à coudre commerciale Consew 500$, caravane 1985, bonne condition, propre, moteur 2.2, 291-5374.

PARTICULIER: ORGUE YAMAHA électronique, transformable en clavier, système «MIDI», amplificateur 40 watts, état de neuve, payée 2,000$ demande 750$; pour collectionneur: gramophone début 1900 avec 3 albums incrustés dans le meuble, incluis: aiguilles et l'opéra «Otello» de Verdi conduit par Wilfrid Pelletier (en 4 actes) 600$ ou meilleure offre; deltaplane, payé 1,200$ demande 600$, faites une offre; télescope payé 200$ demande 75$; 358-5793.

PERDU TÉLÉPHONE SANS FIL sur Séminaire ou Montcalm, quartier Saint-Edmond, si retrouvé 346-9771.

POÊLE à combustion lente; trois roues 125cc, 1980, 358-2398.

PORTE DE GARAGE vente et installation de portes en bois, acier ou aluminium, distributeur autorisé «GARAGA», 447-3881.

PORTE DE GARAGE neuve 7x10 Stanley, 600%, calorifères usagés 5$ chacun (différentes longueurs), adoucisseur d'eau, 350$, fenêtre serre 48x60" haut, 900$, remorque roues doubles 8 plies, 7x11, freins électriques (peut transporter auto ou autres), 2,400$; foyer (pas combustion lente), 200$, tél.: 346-2433.

PORTES d'acier 34 po. avec cadres 200$, porte-patio thermos 5 pi., 2 vitres 50$, lit d'eau 39 X 74, anti-vague, boite mélamine grise 200$ après 17h 348-8206.

REMISE DE JARDIN 8X12, 699$, 10X12, 799$, 10X16, 999$, 12X16, 1,249$, choix 20 couleurs pour toiture, livraison, installation gratuite, 444-0757.

ROUES (4) 13 po de Nissan Pulsar, pour l'hiver, 75$/Ch., 2 sièges avant de camionnette Dodge, 60$/ch., aquarium tout équipé, 75$, banc d'exercice à poulies, tél.: 358-2148, après 13 h.

STORES VERTICAUX porte-patio turquoise, 4 paravents blancs à carreaux, 1 table à café chêne naturel, 1 grand miroir en laiton sur pied, humidificateur-/meuble Mastercraft., 346-6697.

«TEMPO» ABRI D'AUTO modèle «Iglo», 2 couleurs, 7'hautx12'largex 36 pieds de long, pour 2 autos, 3 ans d'usure, 750$, 347-8092.

TIMIDITÉ INSOMNIE angoisse, nervosité, stress, phobies, agoraphobie, dépression, deuil, boulimi, tabac, toxicomanie, psoriasis, énurésie;traiter par hypnose, (514)982-6123.

TOILE DE PISCINE CREUSÉE d'hiver, prix: 70$, robot Baracuda prix: 250$, 346-8676.

TRACTEUR à gazon, Craftman, 11 forçes, en bonne condition, 347-7840 après 17h.

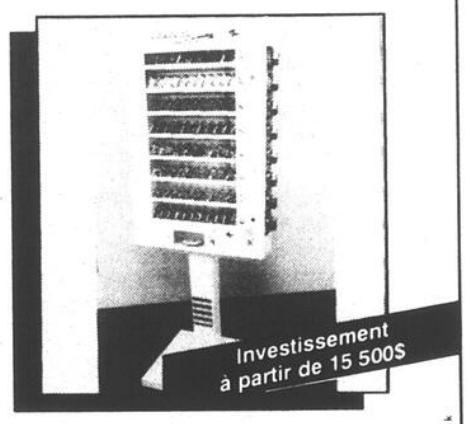
TRACTEUR A GAZON Craftman 14 forces 92 avec ensacheuse, garanti, prix: 2,300$, 346-8676.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT meubles, rideaux, vaisselles, etc., samedi le 22 octobre de 9h à 16h, 89, rue Cousins Nord entrée arrière, 347-0321.

VENTE DE GARAGE, samedi et dimanche de 12 h à 17 h, 181, Route 223, St-Blaise, 291-4491.

VENTE DE GARAGE INTÉRIEURE déménagement, tout est négociable, mobilier de cuisine, chambre d'enfant, ensemble de patio, charcoal, système de son, bicyclette, d'exercice, articles variés. Au 77, Sainte-Hélène, 346-3811, faut voir!

4 PNEUS D'HIVER Nokia, 185-70 r-14 55$ chaque 346-0666.



OCCASION D'AFFAIRES
Distributeur(trice)/opérateur(trice) demandé(e)
(514) 941-7413
19761 c20 k

EMPLOI

49 occasions d'affaires

TROIS FAçONS DE FAIRE DES $$$ Être au bon endroit au bon moment, avoir sa propre entreprise, travailler. Investissement. Demander pour notre brochure (514) 449-4011, 1-800-561-1518.

INVENTAIRE COMPLET
pour ouvrir un magasin D'ARTICLES DE FÊTES
- Décorations
- Ballons
- Etc.

1-(514)-263-2181

TROIS FAçONS DE FAIRE DES $$$ Être au bon endroit au bon moment, avoir sa propre entreprise, travailler. Investissement. Demander pour notre brochure (514) 449-4011, 1-800-561-1518.

LOTS DE COSTUMES
- Mascottes
- Perruques
- Masques et accessoires

1-(514)-263-2181
172755 c18 o

50 demandes

AAA. ATTENTION, FERAIS ENTRETIEN AUX MAISONS à toute les semaines. 10 d'expérience, travail très bien fait. J'ai une voiture. 10$/heure, tél.: 357-9639.

ADO garderait vos enfants les vendredis soirs, samedis ou dimanches. Demeure rue Savoy (quartier St-Gérard) 349-5316.

À IBERVILLE, garderie en milieu familial, lundi au vendredi, cours en premiers soins, cours en technique de garde, repas équilibrés, activités libres et dirigées, cour clôturée, non-fumeur. Ginette 358-2918, après 17 h.

AVEZ-VOUS BESOIN D'UNE GARDIENNE à Saint-Luc, près de l'école Providence, entre 6h et 18h, 10$/jour, grande cour clôturée, bons repas. Sylvie 349-6345.

BONJOUR LES AMIS saviez-vous que ma maman veut vous accueillir chez-moi tous les jours de la semaine, elle est gentille, douce et adore les touts petits, appellez-la dès aujourd'hui. Nathalie, 348-4412, St-Luc.

DAME FIABLE et sérieuse avec bonnes références ferait votre entretien ménager, tel.: Nicole, 358-2398.

FERAIS ENTRETIEN MÉNAGER dans maison privée, lavage de vitres, armoires, tarif: 8$/h, demandez Christiane 348-9162 après 17h.

FERAIS ENTRETIEN ménager, repas et grand ménage, beaucoup d'expérience. Vous cherchez la perle rare? Ne cherchez plus! Très bonnes références. Demandez Carole après 18 h 359-7175.

FERAIS votre entretien ménager hebdomadaire, je suis honnête, discrète et mon but est de vous satisfaire, 9$/l'heure, Carmel: 348-2001.

GARDERAIS
enfants (2) entre 1-4 ans, du lundi au vendredi, non-fumeuse, à Saint-Luc. Tél.: 348-3240.

GARDERAIS enfants chez-moi, rang Saint-Édouard, du lundi au samedi, tél.: Manon, 346-7014.

GARDERAIS ENFANTS (2 à 5 ans), de jour du lundi au vendredi 4 ans d'expérience en garderie, repas équilibrés, activités libres et dirigées, cour clôturé, maison de non-fumeurs, dans Saint-Edmond, près du Cégep, 346-5541.

GARDERAIS ENFANTS de 18 mois et plus, 4 enfants au maximum incluant mon garçon. Ambiance familiale, collations et bons repas. Lundi au vendredi 12$/jour. Iberville, secteur Desjardins. Cathy 346-2979.

GARDERAIS enfants, milieu familial, terrain clôturé, bons repas, tarif à l'heure, journée ou semaine, tout près du parc France, Saint-Luc, 348-1245.

GARDERAIS enfant en milieu familial, du lundi au vendredi entre 6 h et 18 h, repas équilibrés, jeux éducatifs avec ou sans reçus, demandez Sylvie 348-1504.

GARDERAIS ENFANTS chez-moi 0 à 5 ans, Saint-Jean, 348-6980.

JE GARDE DES ENFANTS chez-moi, grande espace de jeux, bon repas, beaucoup d'expérience, près école N.D.L. Iberville. Tel.: 347-9382.

JE GARDE des enfants chez-moi, rue Saint-Gérard, Saint-Luc, donne des reçus, Michelle, 348-7565.

JE GARDERAIS vos enfants à domicile, le vôtre ou le mien. Tel.: 349-1614.

MAMAN BILINGUE non-fumeuse garderais enfants dans quartier 4 Vents, Saint-Luc, 349-3184.

MAMAN BILINGUE, non-fumeuse, garderais enfants, près des écoles dans Saint-Edmond et près boul. Séminaire, tel.: 358-5029.

Quartier Saint-Eugène
Garderais vos enfants de jour du lundi au vendredi, 4 ans d'expérience, bilingue, repas bien équilibrés, activités libres et dirigées, salle de jeux bien aménagée.
Lyne
346-0092

Emplois disponibles

Centre d'emploi du Canada

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Agent de marketing
Numéro de l'offre: se présenter au Centre d'emploi, 315 MacDonald suite 200, Saint-Jean avant le 21 octobre 94 et demaner un agent d'emploi.
Salaire: $425/sem. (art. 25)
Nombre d'heures par semaine: 40 heures/sem. Durée 17 semaines, du 31 oct. 94 au 24 mars 95.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: être prestataire d'assurance-chômage. Bonne expérience en financement, communication et marketing en général.

■ Manutentionnaires
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous: Rosaire Bégin 348-5153 ou laisser message sur répondeur.
Salaire: $6/heure.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/sem. et plus. Fin sem. + 3 jours/sem. (jour ou soir).
Lieu de l'emploi: Saint-Luc.
Exigences: bonne forme physique. Capacité de soulever 100 lb.

■ Aides-cuisiniers
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous: Françoise Bonnette au 346-5777.
Salaire: $7/heure.
Nombre d'heures par semaine: 20 à 25 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: Iberville.
Exigences: min. 1 an expérience. Être propre, rapide et travaillant.

■ Coiffeur (unisex)
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous: Annie Nadeau au 346-0441.
Salaire: $6/heure.
Nombre d'heures par semaine: perm. 4 jours/sem.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: 3 ans d'expérience obligatoire.

■ Barmans
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous: Christiane Sylvain ou Sylvie au 347-3350.
Salaire: $5.28/heure plus pourboires.
Nombre d'heures par semaine: perm. 20 heures/sem.
Lieu de l'emploi: Mont Saint-Grégoire.
Exigences: avoir entregent, être honnête, débrouillard et aimer travailler avec le public. Disponible de jour, soir et fin de sem.

■ Soudeurs
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous: Robert 346-3534.
Salaire: $8/heure.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/sem.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: exp. soudage TIG/plieuse manuelle.

■ Mouleurs de fonderie
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous: Johanne Fortin 245-3335.
Salaire: $7 à $15/heure selon expérience.
Nombre d'heures par semaine: perm. 44 heures/sem.
Lieu de l'emploi: Napierville.
Exigences: personne résistante à la chaleur, bonne forme physique, rapidité d'exécution, expérience un atout.

■ Représentant ventes télécommunication
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous Robert Vincent 358-2171
Salaire: $20,000 à $40,000/année.
Nombre d'heures par semaine: perm. horaire flexible.
Lieu de l'emploi: région de Saint-Jean.
Exigences: doit posséder auto. Expérience dans la vente. Bilingue un atout. Facilité d'expression. Entregent.

■ Coordonnateur d'événement
Numéro de l'offre: se présenter au Centre d'emploi, 315 MacDonald suite 200, Saint-Jean, Qc avant le 21 octobre 94 et voir un agent d'emploi.
Salaire: $425/sem. (article 25).
Nombre d'heures par semaine: 40 heures/sem. durée 20 semaines, du 31 oct. 94 au 20 mars 95.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: être prestataire d'assurance-chômage. Bonne expérience en gestion, coordination de programmes, ressources humaines et comptabilité.

■ Représentant des ventes
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous Jose Calgaro au 349-6187.
Salaire: commission seulement.
Nombre d'heures par semaine: temps plein ou partiel.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: posséder son auto. Être responsable, fiable, ponctuel et avoir de l'entregent. Avoir de l'expérience dans la vente ou être bilingue serait un atout.

N.B.: Heures d'ouverture à partir du 25 juillet du service à la clientèle sont les suivantes: lundi au vendredi de 9h00 à 16h15.

Si vous êtes intéressé à ces offres, veuillez vous présenter au Centre d'emploi du Canada, 315, rue McDonald, suite 200 communiquer avec nous au 348-0961, local 320. Vous avez accès à plusieurs offres d'emploi 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Il suffit de composer le 348-6335.



50 demandes

SOINS INFIRMIERS personnalisés et services aux personnes âgées à domicile; 10 ans d'expérience en soins gériatriques et psuchogériatriques, évaluation à domicile gratuite. Pour le secteur Saint-Jean et environs. Louise Miclette, rens.: 347-7213.

VOUS CHERCHEZ une bonne gardienne pour vos petits bouts-de-choux? Située à Saint-Luc près de l'école «Providence» Bonne surveillance, bons repas, salle de jeux, cour arrière clôturée. Pour plus de renseignements demandez Lise 348-4502.

51 offres

AAAA. ATTENTION ÉTUDIANTS, appelle immédiatement au 346-0639 et demande les 9 avantages de vendre du chocolat pour plus de $.

AAA. CHOCOLAT $$$ Vends du chocolat québecois avec coupon-rabais promotion super cool pour les 1,000 premiers clients. Attention! Nouveau produits. Livraison ultra rapide. Région Montréal (514) 277-0063, extérieur 1-800-28DE-LUX. Attention! Depuis 12 ans qualité de luxe, souvent imité jamais égalé.

AGENT-LIVREUR temps plein, possédant automobile, doit livrer des boîtes de tablettes de chocolat et distribuer des circulaires du lundi au samedi, doit être disponible de 15 h à 21 h le soir, sur rendez-vous: 348-0749.

AGISSEZ MAINTENANT, créez votre propre emploi, décidez du revenu supplémentaire dont vous avez besoin et nous vous aiderons à l'atteindre. composez sans frais le 897-2422.

A TEMPS PLEIN, travail temporaire et permanent pour dames ou étudiantes responsables, offert par AVON, renseignements 358-2382.

BESOIN URGENT! De couturières travaillant sur plaine et overlock, à domicile ou sur les lieux, expérience serait un atout, rémunération à la pièce, rens.: 346-4621, Jocelyn.

CAMIONNEUR ENTREPRISE DANS LA RÉGION de Novan recherche camionneur avec minimum 2 ans d'expérience pour transport en vrac avec semi-remorque. L'individu devra être bilingue et posséder un minimum de connaissance de base d'entretien. Robert Mosher Transport, (514)1-294-2757.

CHERCHE GARDIENNE avec expérience, libre surtout les soirs, pour garder un garçon de 6 ans, demandez Linda 357-9965.

CHERCHE GARDIENNE pour garder bébé de 6 mois et 7 ans, de 15h à 21h, 3 à 4 soirs/semaine, 348-7669.

**CHOCOLAT-$$** En étant étudiant coyez-vous possible de faire près de 100$/semaine en vendant du chocolat. 983-1797, extérieure 1-800-8783. Aussi distributeur recherché.

COUTURIÈRE DEMANDÉE à domicile, expérience, possédant plane et overlock. Denis 346-7080 ou 347-4773.

PEINTRE D'AUTOMOBILE DEMANDÉ

Temps partiel (Travail de jour ou de nuit)

Se présenter au
144, rue Laurier Saint-Jean-sur-Richelieu

173648 c20 m

VENDEUR(SE) EN ÉLECTRONIQUE
(temps partiel ou temps plein)

- Bonne connaissance des systèmes Hi-Fi et des produits audio/vidéo (marques courantes et haut de gamme)
- Experience de cinq (5) ans dans la vente
- Bilingue
- Emploi disponible dans la région de Saint-Jean-sur-Richelieu
- Salaire à commission et possibilité d'avance

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 28 octobre à l'adresse suivante
A.T.
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 6Z8

19542 c20 m

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Notre directeur général, M. Michel Rémillard, est présentement à la recherche d'un(e) candidat(e) d'expérience dans le domaine de l'automobile comme représentant(e) chez votre concessionnaire General Motors, «Nelson Fournier Automobile»

Le(a) candidat(e) recherché(e) devra avoir le sens de l'organisation, posséder une belle personnalité et agir avec enthousiasme au sein de notre équipe des ventes auprès de notre clientèle.

Cette offre s'adresse à ceux et celles qui recherchent des revenus correspondant à leurs efforts. Il(elle) recevra en retour tout le soutien désiré.

Pour plus de renseignements, communiquez avec:

Fournier
CHEVROLET Geo Oldsmobile

28, rue de l'Église Sud, Lacolle 246-3939
(demandez M. Michel Rémillard)
Montréal 866-2463

19622 c19 o

OCCASION EXCEPTIONNELLE
Gestionnaire de salles de cinémas

EXIGENCES:
-Personne avec le sens de l'innovation
-Aisance avec le public
-Être responsable
-Avoir de l'initiative
-Connaissance et passion du cinéma
-Avoir une vision moderne en gestion du personnel

CONDITIONS:
- Autonomie de gestion
- Rénumération avantageuse
- Ambiance professionnelle
- Bonnes conditions de travail
- Boni de direction

Nous vous offrons l'ouverture du milieu cinématographique
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:
A.C.
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 6Z8

19917 c20 b

SCHWEPPES INTERNATIONAL
POSTES DISPONIBLES

- Temps plein seulement
- Auto requise
- Postes limités
- Avec ou sans expérience

357-1444

173624 c17 m

GARÇONS ET FILLES 7 ANS ET PLUS

Vends 45 tablettes de chocolat et fais-toi 1$ par tablette vendue
(Les parents n'ont rien à débourser, en plus nous reprenons les tablettes non vendues sans aucun frais)
Avec l'accord de tes parents
APPELLE DÈS MAINTENANT
348-0749
Découpe cette annonce et mérite-toi un cadeau à la livraison

173525 r9-L

ESPACE DE TRAVAIL À LOUER
pour coiffeuse avec clientèle
Tél.: **358-5818**
Demandez Michelle

19989 c20 a

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION D'IBERVILLE

SOUMISSION

VÉRIFICATION COMPTABLE - ÉTATS FINANCIERS
1994 - 1995 - 1996

L'Office Municipal d'Habitation d'Iberville recevra jusqu'à 16 heures, le jeudi 3 novembre 1994 des offres sous enveloppes scellées pour vérification comptable et états financiers.

TRAVAIL:

- Vérification générale des opérations
- Produire les états financiers
- Préparation des TP4
- Rapports soumis aux gouvernements
- Correspondance et communication avec la SHQ
- Autre travail connexe à la fermeture des livres

Tous les soumissionnaires pourront se procurer les devis et formules de soumission au bureau de

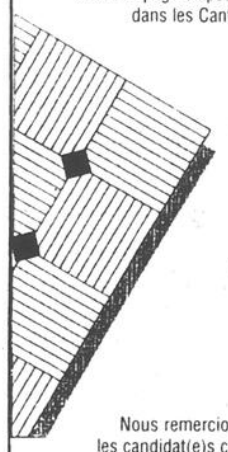
l'Office d'Habitation d'Iberville
430, avenue Bessette, local 19
Iberville, Québec
J2X 4M6
Benoit Rome, directeur.

173704 c20 o

DOMCO®
COUVRE-SOL RÉSIDENTIEL

Une compagnie spécialisée dans la fabrication de couvre-planchers vinyliques, située à Farnham dans les Cantons de l'Est à environ 50 kilomètres de Montréal, est à la recherche d'un(e)

PRÉPOSÉ(E) SÉNIOR MARKETING
(TEMPORAIRE 6 MOIS)



Relevant du directeur de la planification et du développement des produits, le(la) titulaire aura comme tâche principale d'assister ce dernier dans ses fonctions ainsi que le directeur des techniques marchandes. Il(elle) effectuera également un travail général de secrétariat. Pour ce faire, le(la) candidat(e) devra:

- posséder une expérience pertinente en marketing
- avoir une connaissance et une maîtrise parfaite de l'anglais et du français (parlé et écrit)
- connaître et maîtriser les systèmes informatiques (WordPerfect 6.0 et Lotus 1-2-3)

Pour ce poste, nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Nous remercions d'avance tous les appliquants mais, veuillez prendre note que seulement les candidat(e)s considéré(e)s seront contacté(e)s. Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae à:

Les Industries Domco Ltée

Service des ressources humaines
a/s M. Guy Bonneau
1001, rue Yamaska Est
Farnham, (Québec)
J2N 1J7

170275 c20 m

SERVEUR(SE)S DEMANDÉ(E)S

Vous aimez le public?
Vous êtes dynamiques et avez l'esprit du travail d'équipe?

ALORS VOUS ÊTES LES PERSONNES QUE NOUS RECHERCHONS

PRENEZ RENDEZ-VOUS POUR UNE ENTREVUE

RESTAURANT RED LOBSTER

348-6118

173706 c20 o

Notre compagnie, une importante maison d'éditions fiscales et juridiques, est à la recherche d'un(e):

ANALYSTE-PROGRAMMEUR

À ce titre, vous aurez à maintenir et à améliorer les applications informatiques existantes, de même qu'à en créer de nouvelles, tout en assurant un support adéquat aux usagers. Vous procéderez à l'installation de l'équipement et assurerez le support technique sur une quinzaine de micro-ordinateurs. Raccordés en réseau, les systèmes fonctionnent sur plates-formes telles que PC, Unix, VAX et autres.

Titulaire d'un DEC en informatique ou l'équivalent, vous comptez au moins deux (2) années d'expérience avec les systèmes d'exploitation DOS, Windows, MacIntosh. Vous maîtrisez les logiciels de type WordPerfect, Word, Excel de même que DBase et Clipper. Vous êtes également familier avec les réseaux PC-NFS, TCP/IP et Novell.

Bilingue, doué(e) d'un sens de la communication, vous faites preuve d'autonomie et d'une bonne capacité pour travailler en équipe, en plus de démontrer un sens de l'organisation.

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 4 novembre 1994 à:

Direction des ressources humaines
Les Publications CCH/FM Ltée
33, rue Racine
Farnham, Québec
J2N 3A3

173789-c20-b

Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

OFFRE D'EMPLOI
INSPECTEUR EN CONSTRUCTION

Le Service de l'urbanisme de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu est à la recherche d'un inspecteur en construction.

Sous l'autorité du directeur du service, cette personne informe la population concernant le zonage et les règlements municipaux. Elle étudie et émet les différents permis relatifs à la construction, la rénovation, l'occupation ou l'affichage. De plus, elle inspecte les travaux, répond aux plaintes et surveille le territoire de la municipalité.

Si vous détenez un DEC en techniques d'architecture avec une attestation de formation en santé et sécurité sur les chantiers de construction et deux (2) à trois (3) années d'expérience pertinente, ce poste est pour vous.

Le salaire (environ 600$ par semaine) et les conditions de travail seront déterminées selon la convention collective des employés de bureau.

Ce poste vous intéresse? Alors, faites-nous parvenir votre curriculum vitae à l'adresse mentionnée ci-dessous, **avant le 4 novembre 1994.**

Service des ressources humaines
Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu
188, rue Jacques-Cartier Nord, C.P. 1025
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 7B2

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Seules les personnes retenues pour entrevue recevront un accusé de réception.

173829-c20-m

Racine
Chevrolet Geo Oldsmobile

REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES

IMPORTANT CONCESSIONNAIRE CHEVROLET GEO OLDSMOBILE, recherche personne dynamique pouvant travailler en équipe et prête à relever un défi.

Expérience en vente d'automobiles serait un atout

Pour entrevue, composez

359-5900 *et demandez*
Marc Labbé, directeur des ventes

19786-c20-f

DEMANDE jeunes grands-parents bénévoles pour aider quelques heures semaine, famille monoparentale dont la mère est en convalescence, travail extérieur/intérieur, quartier Nord, tél : jour, soir, 348-5529.

FAITES PLUS D'ARGENT travaillez à partir de chez-vous ou profitez de votre emploi pour faire plus d'argent, achetez et revendez lingerie féminine et masculine, bon profit (514) 494- 7833.

GAGNEZ 1,000 PAR MOIS à temps partiel, pour renseignements (514) 897-2402.

QUARTIER NORMANDIE, garde en milieu familial, temps plein ou partiel, expérience, références, bons soins, balançoire, bungalow, grand terrain, Colette 348-1507.

GARDIENNE pour bébé de 8 mois, chez-moi, avec reçus, tél : 359-6668, après 17 h 30.

HOMME DEMANDÉ shampoing Compound, expérience 3 ans minimum, 346-5915.

Livret-épargne
Téléphoniste demandée
salaire de base
et
commission
Luc Moquin
358-2255

MÉCANICIEN DEMANDÉ minimum 5 ans d'expérience, mécanique automobile, expérience en alignement : 1 atout : salaire selon expérience, 460-5465.

Offre d'emploi
Compagnie
à la recherche de
PERSONNES
(hommes ou femmes)
Prêtes à se joindre à une équipe dynamique pour un travail à temps partiel
358-1997

COUTURIÈRES DEMANDÉES
Usine L'Acadie
«Plain»
ou
«overlock»
359-4464
(Dyan)

Coiffeuse demandée
avec ou sans expérience
347-5844

OPÉRATEUR de «Loaders», opérateur de chariot-élévateur, chauffeur de camion classe 5, Tél : 346-2622.

MONITEURS (TRICES) pour camp jeunes, travail régulier et partiel en animation, 299-2506.

RECHERCHE GARDIENNE à la maison pour s'occuper de 2 enfants de 1 an et 3 ans, les soirs et fins de semaine, 16 ans et plus, références si possible, tél : 358-1448.

TRANSPORT A. LABERGE & FILS INC.
Une compagnie oeuvrant dans le transport d'automobiles Montréal/Floride est à la recherche d'un(e)
CHAUFFEUR(SE)
de semi-remorque
Bilingue avec expérience des États-Unis
Les candidat(e)s intéressé(e)s devront se présenter au:
255, Route 104
Saint-Grégoire, Québec
173787-c20-b

I.N.F.H. COURS DE BAR
INSTITUT NATIONAL DE FORMATION EN HÔTELLERIE
252-4994
19078-c14-b

Joignez-vous à notre équipe !
Nous sommes à la recherche d'
AGENTS DE VOYAGES
Bilingues, avec un minimum de 2 à 4 années d'expérience à temps plein pour les régions de: St-Jean-Sur-Richelieu, Delson et Laval.
Si travailler au sein d'une équipe dynamique vous intéresse, faites parvenir votre C.V. à:
VOYAGES MARCEL BÉLIVEAU INTERNATIONAL
a/s Manon Chevrier,
1990 Masson,
Montréal, Qc
H2H 1A4



REPRÉSENTANTE DEMANDÉE pour présentation à domicile de vêtements pour toute la famille. Pour renseignements tél : 346-1670.

SALON DE COIFFURE à vendre, bonne clientele, centre-ville, tél : 348-1474.

VENDEURS-VENDEUSES si vous recherchez un salaire d'appoint et que vous êtes déjà dans la vente à commission dans un domaine connexe à l'informatique, faites parvenir votre C.V. à RecycliNK, 475, 6e Avenue, Iberville, Québec, J2X 1R6.

RECHERCHE CONCIERGE
avec références
pour un 6 logements
359-7677
73365-d4-k

LIVREUR(SE) DEMANDÉ(E)
avec ou sans expérience
avec ou sans auto
Se présenter au deux adresses suivantes chez
MIKES
419, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
365, boul. Saint-Luc
Saint-Luc

Offre d'emploi
CARRIÈRE DANS LA VENTE
Nous avons besoin de personnes qui voudraient se spécialiser dans la vente et location d'équipements de traitement d'eau.
L'expérience dans la vente serait un atout important mais non essentielle car nous vous entraînerons à bien servir nos clients. Nous voulons des gens positifs qui ont un désir de réussir et de bien faire leur travail.
Nous offrons un salaire de base plus commission, allocation d'auto et avantages sociaux.
Pour rendez-vous téléphonez au directeur des ventes:
1-800-361-8449

BONJOUR, VOUS AVEZ BESOIN d'une personne fiable, honnête, pour votre entretien ménager, je donne des reçus, 10$/heure, 349-3787.

CARTOMANCIENNE numérologue, tarologue. Quelques soient vos questions, il y a toujours une réponse. Sur rendez-vous au 358-1257 Ginette.

CENTRE D'ENTRAINEMENT canin Croc Blanc, maternelle, cours d'obéissance, 346-3348.

CONSTRUCTION F.C.G. ENR. entrepreneur général spécialisé Construction-Rénovation, résidentiel- commercial, spécialité : gyps-joints-peintures, estimation gratuite, rés : 346-8648, cell 358-8501, pag : 339-6441.

COURS DE BATTERIE théorie rhytmique et technique de base pour débutant et avancé, professeur qualifié, élève de Pierre Hébert à L'UQUAM : Paul 346-6701 répondeur.

COURS DE GUITARE PRIVÉ classique, pop, rock, 10$/cours, tél : 359-0899.

COURS DE MONTAGE DE MOUCHES tout sur le montage des mouches à truite, saumon, etc : 60$ par personne le cours (10h approximatif) équipement fourni, horaire flexible, 348-0053 ou 593-3500 ext 236.

COURS DE PIANO. Privé ou à domicile, classique ou rock, 8$ à 12$/l heure, Robert 346-1476.

COURS D'ORGUE clavier ou piano, chez-vous ou chez-moi, inf : 348-9587.

COURS PRIVÉ en mathématique et en français, primaire et secondaire, appelez : 348-7416.

DÉNEIGEMENT au contrat ou à la fois St-Jean et St-Luc, estimation gratuite, 346-2663 (residence) 358-0621 (cellulaire).

GRATUIT
CATALOGUE D'ARTICLES
DE SEXE
LINGERIE ET VIDÉOS
S.D. Variations inc.
1818 av Laurier est
Montréal, PQ H2H 1B2
Nom
Adr
Ville
Code
1-800-387-6286
51

OFFRES D'EMPLOI

CUISINIER(E)
SERVEUR(SE)
(temps plein ou partiel)
Les personnes intéressées sont priées de se présenter au:
575, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
Demandez Pascal
ou Maryse
19064-c20-l

Tella
Poste à temps partiel
(3-4 jours/mois)
MÉCANICIEN(NE)
Une compagnie de meubles recherche un(e) mécanicien(ne) général(e). La personne recherchée doit pouvoir faire l'entretien et la réparation de machine à bois. La personne doit travailler avec un mimnimum de supervision. Savoir souder et connaître l'électricité seraient des atouts.
S.V.P. prendre rendez-vous
au (514) 349-1758.
173825-c20-m

MÉCANICIEN(NE)
DEMANDÉ(E)
- Minimum de cinq (5) ans d'expérience en mécanique générale et injection
- Salaire selon expérience

Contactez Pierre Simard
au 359-4222
HAUT-RICHELIEU SUZUKI
ST-JEAN PQ
370, rue Berthier
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-4222
19902-c20-m

SERVICES

BONJOUR! je me cherche une dame qui n'aime pas rester seule, j'ai une chambre à louer sur St-Paul, couchée, nourrie, lavée et aussi je fais de petits ménages dans les maisons privées, demandez Mireille 359-7715.

A. BONJOUR! Je fais l'entretien ménager dans maison privée. Vous cherchez une personne honnête, minutieuse discrète et non fumeuse? Contactez-moi au 347-6320.

ANGLAIS Cours privé par ancien professeur, Claude, 348-0283.

ATTENTION Besoin de fonds pour votre organisme ou association? Spécialiste en campagne de levée de fonds, 348-0749.

Lorraine voyante
Lignes de la main
Numérologie - Tarots
15 ans d'expérience
349-0405
171076-c13-k

CONSTRUCTION
BERNARD PARADIS
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Résidentiel-commercial-industriel

Menuiserie
Charpente - Finition
Construction - Rénovation
ÉVALUATION GRATUITE
Bernard Paradis, T.S.C.A.
1915, rang Kempt, Saint-Alexandre Tél.: (514) 296-4968
18708-g40-me

COSTUMES D'HALLOWEEN
À LOUER À PARTIR DE
17$/jour .Hommes .Femmes .Enfants

Pour un temps limité
20% sur tous nos modèles disponibles
Hâtez-vous!
348-4977
(soir)**348-1116**
Sur rendez-vous seulement
18836-r6-h

BARMAN ET BARMAID demandés
- Doit connaître le système REMENCO

P.S. Servir aux tables est un «must»!
LA CAGE AUX SPORTS
315, rue MacDonald, Saint-Jean-sur-Richelieu
19781-c20-k

ATTENTION
Unique dans la région
Agence à domicile
O-K-OU
Vous avez besoin d'une personne pour de menus travaux?
Passer par l'agence O-K-OU, c'est s'assurer les services d'un personnel des plus compétents, capable de répondre à vos besoins quels qu'ils soient.
Nos travailleurs sont responsables, discrets et sérieux...
358-5437
55, rue Frontenac, bureau 4
Saint-Jean-sur-Richelieu
Ne manquez pas notre publi-reportage dans la section économie, édition du 26 octobre 1994
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi: 9 h à 16 h
Samedi: 10 h à 15 h
19076-c20-L

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS MAÇONNERIE ENR.
Oscar Bisson
Reparation de fissures
Tirage de joints
. Cheminées brique et pierre
. Crépit de solage
. Imperméabilisation de brique et béton
349-3129
62931-c15-d


G.B.M. Aluminium inc.
Spécialiste en rénovation extérieure
Satisfaction garantie!
Tél.: (514) 349-4505
Cell.: (514) 386-1084
Ghyslain Beaulieu,
entrepreneur général
171474-c14-k

52 offres

ÉMONDAGE ET ABATTAGE d'arbres, taille de haie et d'arbustes, tél.: 291-5751.

FERAIS DIFFÉRENTS TRAVAUX sur ordinateur; secrétariat, correspondance, curriculum vitae, rapports de stage, travaux scolaires pour étudiants et/ou professionnels, très bon français. Sylvie 358-9382.

FERAIS TRAITEMENT DE TEXTE mise en page de manuscrit, liste de prix ou autres travaux. Travail fait sur McIntosh, sortie laser. Johanne 291-5999 laisser message.

FERAIS TRANSPORT DE COURRIER, petits colis, petite livraison, temps partiel. Possède Voyageur, n'importe où au Québec, contactez le: 357-7654, Michel.

FERAIS traitement de texte, mise en page, liste de prix, curriculum vitae ou autres travaux, travail fait sur MacIntosh, impression lazer. Johanne 291-5999 (laissez message)

FERAIT PETITS TRAVAUX de rénovation et de peinture, tél.: 357-7654, Michel.

FESTIVAL DE LA MODE Mannequins, modèles, 4 à 45 ans, débutant à expert, toute taille, contrat et salaire garanti. 2 à 6 cours (27$ chaque) (514) 393-9922 jour (514) 393-9921 soir.

FLORIDE: VOUS ALLEZ DANS LE SUD EN AVION? Je conduis votre voiture à destination, pas de fatigue. Expérience. Richard 346-1918 ou 460-3808.

FISSURE
Réparation de fissure de solage à injection d'époxy, réparation d'infiltration d'eau, imperméabilisation brique et ciment, réparation de béton, Ouvrage garanti, évaluation gratuite, 358-3754.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIALE différente des autres venez voir! Educatrice expérimentée, repas équilibrés, programmes d'activités structurés, cour clôturées, près école N.D.L. Iberville, Lulu 346-0302.

GARDERIE À LAPRAIRIE boul. St-Jean, éducatrice avec expérience, garderais enfants 0-5 ans, journée ou semaine, bons soins, jeux, activités créatives, repas chauds équilibrés, grande cour, reçus, contactez Marie-Anne 990-2817.

GARDERIE privée près école «Aux Quatre Vents», enfants 0-5 ans, 17$/jour, avec reçus d'impôts, Céline 359-0918.

HOMME D'ENTRETIEN ménager pour gens débordés, homme vivant seul bienvenue, jour ou soir, 893-7340.

IMPUISSANCE CORRIGÉE FACILEMENT Surmontez tous vos problèmes d'érection causé par l'âge, médicaments, chirurgie. Sans douleur, naturel, garanti. Pour information: Erecta Plaus Montréal 488-0107 extérieur 1-800-291-0107.

MAINTENANCE et réparation: remplacement de portes et fenêtres, thermos calfeutrage, étanchéité. RÉNOVATECH 359-0634.

MAMAN Honnête, fiable, non-fumeuse garderais vos «petit soleil» chez-moi la semaine, soins, activités éducatives, repas nutritifs, bonne référence 348-7516.

MÉDIOGRAPHIE
Messages de l'Eau-delà par l'écriture (messages subtils). Aussi LECTURE dans les VIES PASSÉES, présentes (phénomènes) et futures. Ginette 359-8541.

NADIANNE. Tarots, lignes de la main, carte du ciel, astrologie, cours d'astrologie, numérologie, pour consultation appelez au: 357-7780.

ORTHOPÉDAGOGUE PRIVÉE spécialisée en enseignement du français et des mathématiques, 1er et 2e cycle du primaire, Denise Duval, 346-0210.

PLANCHER D.C. Sablage de plancher (vieux plancher remis à neuf), finition plastique ou cristal. Estimation gratuite. Tél.: 299-2593.

PRÉDIRE L'AVENIR PAR LE TAROT (astro) est la façon la plus ancienne qu'il soit. Aussi jeux d'intuition et d'harmonisation. Plusieurs années d'expérience. Ginette 359-1424 ou 359-8541.

PROFESSEURE FRANÇAIS EXPÉRIMENTÉE offre ses services pour démystifier les difficultés de la grammaire française, élèves tous niveaux, J.Lemelin 348-5292.

PROJETS DE RÉNOVATIONS? Ou construction, maintenance générale, 15 années d'expérience, travail propre et soigné, gypse, électricité, plomberie, céramique, etc. Tarif horaire ou au contrat, évaluation gratuite. 348-9237.

RECHERCHE SECTEUR AUTOMOBILE ouvrage à contrat de petits accidents et peinture sur les lieux. 357-7654, Michel.

RÉNOVATION ET INSTALLATION de tout qe qui se fait dans l'industrie du bâtiment, 30 ans d'expériecne en construction, spécialité finition, recouvrement extérieur, maintenance, satisfaction assurée, 359-9931.

RÉNOVATION D.R. ENR. menuiserie, joints, peinture, 24h, 346-7288.

RÉPARATION DE CUISINIÈRES, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs, congélateurs de toutes marques, service rapide (journée même). Bons prix. **CLAUDE SERVICE, 348-3411**

A BON PRIX
réparations de joints de brique, cheminée, plastrage de solage, 10 ans d'expérience, qualité assurée, estimation gratuite, Denis 348-1403.

SERVICES INFORMATISÉS astrologie informatisée, carte du ciel, theme natal, avec interprétation. Monique, 514-291-5331.

SERVICES DE TRADUCTION (anglais-français) rédaction de C.V., préparation de dépliants commerciaux ou autres, transcription sur traitement de texte. Service rapide. Tarifs avantageux. Demander Michelle ou laisser message au 347-3863.

TIRAGE DE JOINTS plâtre, travail rapidement garantie, prix compétitifs, comparez Stéphane, 358-9476, cell 898-4598.

VOTRE CARTE DU CIEL est l'empreinte de votre vie. Les astres se sont identifiés pour vous à votre date, heure et lieu de naissance. Ils nous guident dans notre croissance personnelle et notre évolution. Si vous voulez comprendre le pourquoi de votre vie l'ASTROLOGIE peut vous aider. C'est une science approfondie et sérieuse. Ginette 359-1424.

VIDÉOMAN. Offre ses services pour filmer différents évènements tels: mariage, shower, graduation, confirmation, etc. Bon travail à bon prix. 347-1801.

53 demandes

CHERCHE TRANSPORT Saint-Jean/Montréal (hôpital Notre-Dame) horaire de jour 8h à 16h ou 8h30 à 16h 30 Mme Yvonne Breton, 358-2486.

DEMANDE COVOITURAGE tôt le matin, de Saint-Luc à Montreal. URGENT! 348-6456.

RECHERCHE PERSONNE avec souffleuse à neige pour déneiger entrée double, après tempête. Saint-Edmond face au parc, 347-3503.

RECHERCHE COVOITURAGE également recherche machine à coudre, 346-7860 après 18 h.

AVIS

55 divers

L'ORDRE DE LA ROSE-CROIX A.M.O.R.C. perpétue sous forme écrite et orale la connaissance traditionnelle et initiatique transmise de l'ancienne Egypte. Lois du corps physique. Lois du karma, etc., pour renseignements 347-7143.

MERCI MON DIEU pour faveur obtenue M.J.

MERCI MON DIEU pour faveur obtenue D.G.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. I.C.

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue. I.C.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour 3 faveurs obtenues. M.L.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. L.F.

l'ARC-EN-JOIE
La seule agence de services de garde reconnue par l'**O.S.G.E.** sur le territoire du MRC Haut-Richelieu.
- Garde en milieu familial **supervisée**
- Bonne alimentation, formation obligatoire
- Activités de groupe organisées
- Respect de la loi = 6 enfants et moins
- Reçus d'impôt remis aux parents, donc retour d'une partie des frais de garde au moment de la déclaration d'impôts
- Les parents inscrits peuvent obtenir de **l'aide financière**

Tél.: 348-4058
173707-c20-k

Le Gentil Ramoneur
• Ramonage • Inspection • Réparation de cheminée *Évaluation gratuite*
• Bois sec feu • Bois de première qualité Livré sur palette dans votre garage
Georges Maisonneuve
728, 1ère Rue, Iberville — Montréal - Saint-Jean **358-4606**
170203-c11-m

ACHETEZ VOS ARMOIRES DIRECTEMENT DU FABRICANT
VOIR ANNONCE PAGE A-8
Service complet de rénovations
346-4557
150002-c18-g

LAVAGE DU HAUT-RICHELIEU INC.
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL INDUSTRIEL
Réjean Poulin, propr. Plus de 15 ans d'expérience
GRAND MÉNAGE D'AUTOMNE
Satisfaction garantie
ENTRETIEN GÉNÉRAL
SERVICE APRÈS INCENDIE
ÉVALUATION GRATUITE
LAVAGE DE: • Plafonds • Murs • Planchers • Vitres • Tapis (appareils ultramodernes) • Extérieur de maisons • Aluminium
COMPAREZ NOS PRIX PLUS QUE COMPÉTITIFS!
347-4579
8532-c18-k

FORMATION BUREAUTIQUE
Pour la 8e année consécutive, nous procédons actuellement à l'inscription pour la saison d'automne.

HORAIRE DES COURS LE SOIR

	DÉBUT	DURÉE
Lotus/DOS	3 novembre	16 h
Windows	27 octobre	4 h
WP/Win. (avancé)	29 novembre	16 h
Lotus/Win.	1er novembre	16 h

HORAIRE DES COURS LE JOUR

WP/Win. (avancé)	1er décembre	7 h
WP/Win. conversion 5.2/6.0	30 novembre	7 h
WP/Win. 6.0	17 et 18 novembre	14 h
Lotus/Win.	24 et 25 octobre	14 h
Windows	10 novembre	7 h
Avantage	7 et 8 novembre	14 h
DOS	3 novembre	7 h

Chaque étudiant a accès à des ordinateurs 386/486 DX40 avec écrans couleurs, souris et imprimante laser. Tous nos cours sont admissibles au crédit d'impôt à la formation.
SYSTÈMES INFORMATIQUES IBERVILLE INC.
853, boul. d'Iberville, Iberville 346-3343

REMISE DE JARDIN
Achetez directement du fabricant
10 modèles différents disponibles
Un article indispensable pour la maison ou l'immeuble à revenus
Recouverte de vinyle de couleur - Évaluation gratuite
YVON BOUDREAULT
253, rang Saint-Édouard, Iberville 347-2832
8511-r32-h

TRADUCTION 359-0032
TÉLÉ-SECRÉTARIAT 359-0032
BASE DE DONNÉES 359-0032
S. SIMARD TRAITEMENT DE TEXTE 359-0032
TÉLÉCOPIEUR 359-0032
PHOTOCOPIES 359-0032
CURRICULUM VITAE 359-0032
PUBLIPOSTAGE 359-0032
173522-c20-m

Le Richelain
Conseil intermunicipal de Transport Le Richelain
Tél.: 359-6024

AVIS PUBLIC

Veuillez prendre note que la séance régulière du Conseil Intermunicipal de Transport Le Richelain aura lieu à l'Hôtel de ville de Candiac, sis au 9 boul. Montcalm Nord, bureau 430, le jeudi 27 octobre 1994 à 20 heures.

Bienvenue à tous.

Bernard Parent
Secrétaire-trésorier

173709-c20-k

VILLE D'IBERVILLE
855, 1re Rue
Iberville (Québec)
J2X 3C7

AVIS PUBLIC
S'adressant aux personnes intéressées de la Ville d'Iberville

Projet de règlement no 831-015

Le Conseil municipal a adopté, lors de son assemblée tenue le 17 octobre 1994, et ce, pour fins de consultation publique, le projet de règlement no 831-015: «Règlement modifiant le règlement numéro 831 relatif au zonage, de façon à modifier les normes relatives à l'aménagement des abris d'hiver temporaires pour automobiles».

Ce projet de règlement a pour but de fixer à 1,50 mètre la distance minimum qui doit être laissée libre entre la limite extérieure d'un trottoir et un abri d'hiver temporaire pour automobile. Il fixe à trois (3) mètres cette distance entre un tel abri et une bordure de rue ou la chaussée. Enfin, dans le cas d'un accès mitoyen, ce projet de règlement fixe à trois (3) mètres la marge de recul de tout abri d'hiver temporaire pour automobile qui y est installé.

Conformément à l'article 130.3 de la Loi sur l'Aménagement et l'Urbanisme, le Conseil municipal tiendra une assemblée publique présidée par Son Honneur le Maire, Monsieur Luc Gauthier, le 7 novembre 1994, à 20 h, en la salle du Conseil au 855, 1re Rue, Iberville, Québec, afin d'entendre tous ceux qui désireront s'exprimer à ce sujet.

Au cours de cette assemblée, Son Honneur le Maire expliquera ce projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

Suite à cette consultation publique, le Conseil municipal adoptera le règlement avec ou sans modification.

AVIS est aussi donné que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du Greffier, à l'Hôtel de Ville, 855, 1re Rue, Iberville, Québec, durant les heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Iberville
ce 19 octobre 1994
François Lapointe, *Avocat*
Greffier

173735-c20-g

RENCONTRE-AMITIÉ

56

rencontre
amitié

ACO (ALLIANCE À COEUR OUVERT) pour personnes seules, 30 à 55 ans, t'invite pour déjeuner chaque dimanche à compter de 11 heures au restaurant L'ACROPOLE GRECQUE, 747, rue Saint-Jacques. Bienvenue! Renseignements, Yolande 348-8090, Claude, 347-3003.

AFFINITÉS Pour une belle complicité stable, clientèle choisie, gens sérieux, professionnalisme, 9 années à votre service. Tél.: 462-3022.

AGENCE DE RENCONTRE THÉRÈSE, vous êtes seule et libre vous voulez fuir la solitude et rencontrer des gens sérieux, renseignements au 348-6980.

AGENCE RENCONTRE des personnalités, amical, sérieux. Inscription gratuite par téléphone aux dames. Femmes occasionnelles avec 500 photos en couleurs, 381-0085.

AMICAL RENDEZ-VOUS souper spectacle dansant, vendredi 21 octobre au Malibu à Saint-Basile. Réservations Lorraine. Tél.: 928-1930.

CÉLIBATAIRE 36 ans, bon sens de l'humour, cherche compagne 25 ans et plus, douce et simple, 349-5901.

FEMME SEULEMENT
Vous avez des problèmes santé, seule, malheureuse? Venez parler avec moi, vous assoir sur ma pyramide mystérieuse. Jacques: 348-2210.

HOMME 35 ANS 5'4", autonome, non-fumeur, bel apparence, séparé, 2 enfants, aimerait rencontrer femme 30-45 ans pour amitié et plus avec ou sans enfants. Réponse assurée. M. Brassard, 184, Montcalm, Saint-Jean, J3B 3M3.

LES RENCONTRES D'AVRIL À BROSSARD, à la Place Manhattan, 9620, Ignace, soupers-rencontres dansants pour personnes seules et distinguées tous les vendredis et samedis 19 h, coût: 15$. ATTENTION SPECIALE, 100$ au gagnant au concours de danse. 444-1549, 444-0489.

SÉANCE PUBLIQUE ANNUELLE D'INFORMATION 1993-94 DES CENTRES JEUNESSE DE LA MONTÉRÉGIE

En vertu des exigences de la Loi sur les services de Santé et les Services sociaux, les Centres Jeunesse de la Montérégie qui regroupent:

Le Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse de la Montérégie

Élan Jeunesse, les Centres Jeunesse et les Pavillons Bois-Joly

informent la population de la Montérégie de la tenue de leur séance publique annuelle d'information 1993-94.

Cette séance se tiendra le mercredi 26 octobre 1994 à 19 h 00, à Élan Jeunesse au 2010, rue Limoges, Longueuil.

À 17 h 00, préalablement à la tenue de la séance, il y aura visite des locaux rénovés d'Élan Jeunesse où les enfants et le personnel du centre informeront les invités sur la mission et les activités de l'établissement.

173450 c20 mk

Société québécoise d'assainissement des eaux

Travaux dans la ville de Saint-Luc
Comté de Saint-Jean
Appel d'offres no: 0293-30-03-41-3A

Partie "A" – Travaux d'assainissement
Fourniture et pose de conduites (200 à 600 mm) et de regards d'égouts, pose seulement de conduites de refoulement (350 à 600 mm), mise en place de chambres de nettoyage et d'évacuation d'air, branchements de service domestiques, réfection des lieux et autres travaux connexes.

Partie "B" – Travaux municipaux
Fourniture et pose de conduites d'aqueduc (150 et 200 mm), de conduites (100 à 600 mm) et de regards d'égouts, construction de deux postes de pompage (un permanent et un temporaire), branchements de service, réfection des lieux et autres travaux connexes.

DOCUMENTS DISPONIBLES: SQAE, Service gestion des contrats, 25H, rue de Lauzon, Boucherville (Québec) J4B 1E7. Tél.: (514) 449-4224.

PRIX: 125,00 $ (taxes incluses) non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la SQAE.

De plus, pour cet appel d'offres, les soumissionnaires devront prendre connaissance du «Cahier des clauses générales d'appel d'offres, Société québécoise d'assainissement des eaux», publié par Les Publications du Québec (édition 1989). Ce cahier fait partie intégrante du document d'appel d'offres.

LIEUX DE CONSULTATION : Hôtel de ville de Saint-Luc ; Ass. de la construction de Montréal et de Québec ; ACRGTQ ; Ass. de la construction de Québec, Région Montérégie ; SQAE à Boucherville.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS:
Hôtel de ville de Saint-Luc : a/s Mme Lise Bigonesse, greffière, 347, boulevard Saint-Luc, Saint-Luc (Québec) J2W 2A2. **Le mardi 01 novembre 1994 à 15 h 00.**

GARANTIES DE SOUMISSION:
Partie "A"
cautionnement .....(124 000 $) ou chèque visé ou autre .....(62 000 $)
Partie "B"
cautionnement ..... (48 000 $) ou chèque visé ou autre .....(24 000 $)

N.B.: «autre» signifie autre garantie de soumission spécifiée au document d'appel d'offres.

RENSEIGNEMENTS: Monsieur Jacques Boulet - Tél. : (418) 683-1328.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur le bâtiment et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la SQAE sont admises à soumissionner.

La SQAE et la ville de Saint-Luc ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Marc Pinsonnault, L.L.B., B.Sc.
Directeur, contrats et transactions immobilières

CF-19-10-94

Ville d'Iberville
855, 1re Rue
Iberville, (Québec)
J2X 3C7

VILLE D'IBERVILLE

PROMULGATION

Avis public est par les présentes, donné par le soussigné, Greffier de la Ville d'Iberville, que le Conseil municipal a adopté le règlement suivant:

Règlement no 715-052:

«Règlement autorisant l'exécution de travaux de construction d'infrastructures municipales sur la 1re Rue, la 6e Avenue, la 7e Avenue, la 10e Avenue et dans le Parc Laurier, et décrétant, à cette fin, un emprunt par émission d'obligations au montant de 1 378 000$».

Ce règlement a été adopté le 20 juin 1994. Il a été approuvé par les personnes habiles à voter et par la M.R.C. du Haut-Richelieu le 13 juillet 1994, et par le ministre des Affaires municipales le 5 octobre 1994.

Ce règlement entre en vigueur conformément à la Loi, à compter de ce jour, le 19 octobre 1994 et est disponible pour consultation au bureau du Greffier, à l'Hôtel de Ville d'Iberville, durant les heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Iberville,
ce 19 octobre 1994

François Lapointe, ***avocat***
Greffier

173733 c20 m

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
APPROVISIONNEMENTS & SERVICES

APPEL D'OFFRES NO: SA-186-AD-94

Construction, aménagement et location de services à la Ville pour un aréna adjacent au Colisée Isabelle Brasseur et gestion des opérations du Colisée Isabelle Brasseur

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services, au plus tard le 25 novembre 1994, à 15h00, heure en vigueur localement.
Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être sous pli cacheté dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, à la date et à l'heure indiquées ci-haut.
Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.
Documents de soumission:
Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9h00, le mercredi 19 octobre 1994, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec.
Le dépôt que l'entrepreneur aura à faire pour l'obtention des plans, devis & documents de soumission sera de cinquante ($50.00) dollars chacun, sous forme de chèque fait à l'ordre de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ou en argent, **ET SERA NON REMBOURSABLE, ET CE POUR CHAQUE COPIE SUPPLÉMENTAIRE.**
Ouverture des soumissions:
Lieu: Approvisionnement & Services
105, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec)
Date: Vendredi le 25 novembre 1994
Heure: 15h00 ou immédiatement après
Les soumissionnaires sont invités à y assister.
La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

APPROVISIONNEMENTS & SERVICES
Claude Farley

173749 c20 gf

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la corporation **«Maribro Inc.»** demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Jean-sur-Richelieu, le 14 octobre 1994.

Gilles Bertrand,
directeur général

173731 c20 m

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la corporation «L'Association des Marchands du Carrefour Richelieu inc.» demande à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Jean-sur-Richelieu, le mercredi 12 octobre 1994

La secrétaire de la compagnie
Rita Perreault

19924 c20 k

VILLE D'IBERVILLE
855, 1re Rue
Iberville (Québec)
J2X 3C7

VILLE D'IBERVILLE

AVIS PUBLIC
Procédure d'enregistrement

S'adressant aux personnes qui, le 11 octobre 1994, sont des personnes habiles à voter de la Ville d'Iberville.

Règlement no 715-053

Le Conseil municipal a adopté, lors de son assemblée tenue le 11 octobre 1994 le règlement no 715-053: «Règlement décrétant un emprunt additionnel de 422 000$ pour l'exécution de travaux autorisés par le règlement no 715-052».

Ce règlement a pour but de décréter un emprunt additionnel de 422 000$ pour l'exécution des travaux municipaux qui seront effectués simultanément aux travaux d'assainisement des eaux sur la 1re Rue, la 6e Avenue, la 7e Avenue, la 10e Avenue et dans le Parc Laurier.

L'emprunt originaire qui a été décrété par le règlement no 715-052 pour l'exécution de ces travaux s'élève à 1 378 000$.

Les personnes habiles à voter sur le règlement numéro 715-053 peuvent demander que celui-ci fasse l'objet d'un scrutin référendaire. Cette demande aura lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 532 à 559 de la Loi sur les Élections et les Référendums dans les Municipalités (L.R.Q. c. E-2.2). A cette fin, un registre sera tenu à leur intention afin d'y recevoir leurs nom, adresse et qualité de même que leur signature.

Ce registre sera accessible le 25 octobre 1994, de 9h à 19h, au bureau de la Municipalité situé au 855, 1re Rue, Iberville, Québec.

Est une personne habile à voter sur le règlement no 715-053, la personne qui, le 11 octobre 1994, remplit une des conditions suivantes:

1.- est domiciliée dans la Ville d'Iberville;

2.- est propriétaire, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, d'un immeuble situé dans la Ville d'Iberville;

3.- est, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, occupant d'un lieu d'affaires situé dans la Ville d'Iberville.

Les copropriétaires indivis d'un immeuble et les cooccupants d'un lieu d'affaires habiles à voter sur ce règlement peuvent désigner une personne parmi eux pour être inscrite sur la liste référendaire ou remplacer celle déjà désignée, en transmettant, au soussigné, une procuration signée par la majorité des propriétaires de l'immeuble ou, selon le cas, des cooccupants du lieu d'affaires.

La personne ainsi désignée ne doit pas, en vertu de l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, avoir le droit d'être inscrite prioritairement à un autre titre sur la liste référendaire. Seul le copropriétaire ou cooccupant ainsi désigné a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou de cooccupant du lieu d'affaires.

La personne morale habile à voter sur ce règlement exerce ses droits par l'entremise d'un de ses membres, administrateurs ou employés qu'elle désigne à cette fin par résolution transmise au soussigné.

Dans tous les cas, lorsqu'il s'agit d'une personne physique, elle doit de plus être majeure, de citoyenneté canadienne et n'être frappée d'aucune interdiction prévue par la Loi.

Le nombre minimal de demandes enregistrées requis pour que le règlement no 715-053 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de 500 et, à défaut de ce nombre, ce règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le résultat de cette procédure d'enregistrement sera annoncé le 25 octobre 1994, à 19h, ou dès que possible, dans la salle réservée aux séances du Conseil de cette Ville, à l'Hôtel de Ville, 855, 1re Rue, Iberville, Québec.

Toute personne peut consulter le règlement no 715-053 aux bureaux de la municipalité, durant les heures d'ouverture du bureau, de même que durant les heures d'enregistrement.

Donné à Iberville,
ce 19 octobre 1994
François Lapointe, *Avocat*
Greffier

173734 c20 g

Match

COMPOSEZ MAINTENANT 1-514-976-9976 (1,98$/min.)

FEMME CHERCHE HOMME

À JEAN-PIERRE, je n'ai pas saisi votre numéro de téléphone. S.V.P. recontactez-moi dans ma boîte vocale. 1286

AUTONOME, stable, 37 ans, patiente, enjouée, avec jeunes ados. Recherche homme sens de l'humour, affectueux, communicatif, aimant enfants. 1285

AUTONOME, 48 ans, 5'5", grassette, yeux pers, calme, simple, aimant marche, cinéma, restaurants, lecture. Recherche homme sincère, sérieux, mêmes affinités. But: on verra. 1286

DÉFI, 33 ans, 5'3", avec enfant, aimant danse, restos, honnêteté, responsabilité. Toi: 35-40 ans, sérieux, autonome, recherchant stabilité, esprit de famille. Tente ta chance... 1287

DYNAMIQUE, amante de la vie, 27 ans, sensible, déterminée, sportive. Recherche homme 25-35 ans, belle apparence, équilibré, drôle, non-fumeur, stable. But sérieux. 1290

ÉTUDIANTE, 18 ans, simple, aimant vie. Cherche homme 18-21 ans, simple, affectueux, sens de l'humour, pour partager amitié ou but sérieux. 1282

FEMME 39 ANS, simple, honnête. Cherche homme 35-45 ans, non-buveur, non-fumeur. But selon affinités. 1277

JEUNE DE COEUR, belle apparence, joviale. Aimerait rencontrer veuf, belle apparence, 50-60 ans. But: Poursuivre ma route dans le respect, tendresse, amour. 1220

JEUNE FILLE, 18 ans. Cherche beau, grand homme, 22-30 ans, aimant sortir, s'amuser et rire fort! 1276

FEMME CHERCHE HOMME

OÙ ES-TU... Rare, mais tu existes, grand 5'10" et plus, 175 lb et plus, 35-40 ans, souriant, charme, classe. Tu désires relation durable, partage, dialogue, respect, confiance. Je t'attends. 1288

PROFESSIONNELLE, 52 ans, besoin d'amitié et tendresse. Recherche homme, non-fumeur, autonome, doux, aimant voyages, cinéma, restos, campagne. 1280

PROFESSIONNELLE, 52 ans, apparence soignée, honnête, simple, aimant voyager. Désirerait homme 50-60 ans, sans problème, belle apparence. But: vivre une belle relation. 1283

RECHERCHE homme, 35-45 ans, 5'6" et plus, belle apparence, doux, franc, romantique. Moi: 5'3", 165 lb, quarantaine, 1 enfant, jolie, sentimentale, aimant danse, cinéma, balades. 1278

VERSEAU, 43 ans, 5'10", 185 lb, honnête, simple, autonome, fumeuse, bilingue, aime danse, restos, marche. Désire homme grand, costaud, bien dans sa peau. Relation stable. 1291

30 ANS, 5'4", châtaine, yeux verts. Cherche homme 180 lb, musclé, honnête, charmant, 35-40 ans, yeux bleus, châtain, sérieux. 1284

55 ANS, 5'1", 120 lb, cherche compagnon 53-59 ans, poids proportionnel, libre, honnête, autonome, jovial et tendre. Pour amitié, sorties, voyages, etc... 1289

61 ANS, coeur jeune, aimant la vie, sorties, danse, restos, balades. Recherche homme non-fumeur, 55-65 ans, 5'10" et plus, avec mêmes affinités. But: on verra. 1292

HOMME CHERCHE FEMME

AMOUREUX, 42 ans, 5'8", mince, j'aime la vie, nature, enfants, sincérité, l'entraide, beauté, raffinement. Si tu partages mes amours, contacte-moi. 2587

À VENDRE OU À LOUER. Grand 6'6", bien meublé, construction 1957, sanitaire irréprochable. Tous services inclus. Cherche une locataire simple, sincère, honnête. Bail sérieux. 2577

BÉLIER quarantaine, 5'7", 130 lb, cheveux châtains avec 1 enfant 3 ans. Cherche femme 30-35 ans, sens de l'humour, aimant les enfants. Région Cowansville. But sérieux. 2576

CANCER, 31 ans, 6', 185 lb, cherche femme 25-35 ans, non-fumeuse, sens l'humour. Pour le reste à toi de m'appeler pour découvrir. 2588

DIVORCÉ, 44 ans, 5'9", 215 lb, propre, bien dans sa peau. Recherche femme propre, 36-43 ans, 5'3"-5'6", aimant sorties sociales, plein air. But: amitié ou plus. 2583

HI LADIES! 5'9", 165 lb. Have long brown hair, good built. I'm looking for sexy lady 20-30 years, and can get knowned. 2579

IBERVILLE, divorcé, 59 ans, 5'10", 180 lb; aimant nature et loisirs socio-culturel. Recherche femme, 50-56 ans, 5'4" et plus. But sérieux. 2574

LION, 21 ans, 5'7", cheveux châtains, yeux verts, apparence soignée, sens de l'humour. Recherche jeune femme, 18-22 ans, distinguée, révélant son attrait naturel. 2581

LION, 37 ans, 5'10", 150 lb, honnête, simple, tranquille, non-fumeur. Recherche compagne 25-37 ans, aimant enfants, fidèle, honnête, autonome, non-fumeuse. Relation stable, sérieuse. 2582

PAPA, aux 2 fins de semaine, 6', 160 lb, professionnel, sportif, 37 ans. Recherche femme 29-37 ans, poids et physique agréables, bonnes valeurs, maternelle. Pour nouveau départ dynamique et stimulant. 2573

POISSONS, 31 ans, 5'9", 158 lb, cheveux bruns, yeux bleus, belle apparence, honnête, gentil, aimant sports, restos, cinéma. Recherche femme, 22-36 ans, mince, fidèle, dialogue, sincère. But sérieux. 2585

PROFESSIONNEL 35 ans, 6', 160 lb, monoparental, indépendant, aimant restos, cinéma, nature. Recherche femme 29-40 ans, autonome, avec mêmes affinités. But, on verra! 2586

PROFESSIONNEL, belle apparence, trentaine, Rive-Sud. Recherche jolie compagne mince, distinguée, 28-35 ans, 5'-5'3", autonome, humoristique, aimant sorties. But sérieux. 2059

ROMANTIQUE, 29 ans, 5'8", sensible, honnête, drôle, affectueux. Salaire modeste mais grand coeur. Cherche jolie sportive 22-32 ans, simple, adorant musique, cinéma, restos, animaux, activités plein air. 2572

SPÉCIAL, jeune cadre, vingtaine, grand, svelte, rieur, attentionné, non-prétentieux. Recherche femme 19-27 ans, raffinée, subtile, fière. 2575

SPÉCIMEN RARE, beau Verseau, 34 ans, 6', 220 lb, (vivant en Estrie), autonome, sensuel, distingué. Recherche jolie demoiselle 25-40 ans, indépendante. But: s'aimer, jouir de la vie. 2578

SPORTIF, 28 ans, cherche femme 25-32 ans, propre, fidèle, honnête, sensuelle, romantique, douce, franche, bonne communication, esprit ouvert, aimant sorties. Relation amicale. 2528

VEUF, 35 ans, 200 lb, belle apparence, fille 8 ans. Recherche femme 38-35 ans, avec enfant, jolie, mince, simple, autonome, non-fumeuse. Pour amitié. 2496

24 ANS, recherche femme pour bâtir relation stable basée sur le respect et la confiance, où l'amitié aura sa place. 2584.

58 ANS, 6', 180 lb. Désire femme 50-58 ans, simple et généreuse, aimant danse, cinéma, restos. Pour but sérieux. 2580

PARTENAIRE ACTIVITÉS DIVERSES

JEUNE FEMME recherche quelqu'un, homme ou femme, pour parler ou correspondre. Amitié seulement. Raison: copain présentement détenu, et je m'ennuie beaucoup. 3061

RECHERCHE amies, mères pour activités avec enfants, sorties, jeux, visites amicales. Pour partager vécu. 3059

RECHERCHE amie, écouter, être écouté, cheminement, sorties seule ou avec enfant. Lesbiennes et drogués s'abstenir. Région Saint-Jean. 3060

AUTRES

FEMME début trentaine, mentalité et activité plus jeune. Désire rencontrer fille 18-30 ans, pour sorties, loisirs, sports, intimité. 4135

FEMME gaie, 33 ans. Recherche amies u amitiés gaies pour activités, sorties, conversation. Femmes violentes ou à problèmes s'abstenir. 4085

C'est facile et amusant

POUR JOINDRE UN ANNONCEUR

COMPOSEZ LE 1-514-976-9976

APPUYEZ SUR LE 1

COMPOSEZ LE NUMÉRO DE LA BOÎTE VOCALE

VOUS ENTENDREZ LE MESSAGE VOCAL, COMPLÉMENT DE L'ANNONCE ÉCRITE

APPUYEZ SUR LE 1

POUR LAISSER UN MESSAGE À L'ANNONCEUR

APRÈS L'ENREGISTREMENT, APPUYEZ SUR N'IMPORTE QUELLE TOUCHE

ET ENSUITE

APPUYEZ SUR LE 1 POUR CONSERVER VOTRE MESSAGE

N'HÉSITEZ PAS!

COMPOSEZ LE 1-514-976-9976

Match vous offre L'INSCRIPTION entièrement GRATUITE

Vous n'aurez à débourser que pour prendre vos messages

Contactez nos préposées au 1-800-461-5030

Vous êtes à la recherche de nouvelles amitiés, d'un partenaire de sport, de voyage ou d'activités diverses!
Match les trouve pour vous...
Remplissez le coupon d'inscription ci-contre, nous publierons gratuitement votre annonce, 3 semaines consécutives.
Grâce au numéro de boîte vocale et au code d'accès que nous vous fournirons, vous pourrez écouter les messages laissés à votre intention.



Vous avez rencontré l'âme soeur grâce à Match

Contactez-nous 1-800-461-5030

Nos préposées sont disponibles pour vous renseigner ou vous inscrire
Du lundi au vendredi de 9h à 21h
Samedi et dimanche de 13h à 21h

Une histoire de Match

Le premier qui téléphone, le dernier qu'elle contacte!

Jeune femme de 25 ans, Line cherche un homme franc, honnête, sérieux et autonome. Un homme qui respecte les êtres et aime la vie de famille. À son annonce sous l'une des rubriques de Match, Line reçoit plus de réponses qu'espérées. Elle répond à toutes. Le dernier avec lequel elle communique est celui qui l'a contactée le premier. Pourtant...

Line est une femme de caractère. Elle se décrit comme une personne tendre et passionnée à la fois. Elle cherche l'amour, le vrai, celui qui permet de bâtir sur l'avenir et de donner un vrai foyer à ses deux enfants. Guy et elle viennent de se séparer. Cela s'est fait à l'amiable sans trop de problèmes. Ils sont toujours de bons amis et c'est même lui qui l'a incitée à faire paraître une annonce dans Match. Surprise! La première personne qui laisse un message dans sa boîte vocale se nomme aussi Guy, comme le père de ses enfants. Line trouve ça embêtant. Ça la dérange.

Après avoir contacté les autres répondants, Line s'oblige enfin à téléphoner à Guy (il faut ajouter qu'il avait rappelé une seconde fois, tellement il s'était laissé envoûter par la voix de Line). L'échange téléphonique se déroule bien et rendez-vous pour le lendemain, dans un parc. Cela permettra à Line d'amener ses enfants et de les laisser jouer pendant qu'elle fait connaissance avec Guy.

Le moment du rendez-vous est arrivé. Line est surprise de constater la quantité de gens, adultes et enfants, qui sont au parc. Elle se demande comment Guy fera pour la reconnaître parmi toutes ces mères avec leurs enfants. Elle a à peine le temps de s'interroger qu'un homme se présente devant elle et lui demande si elle est Line. C'est Guy qui, sans hésitation, s'est rapidement dirigé vers elle même si, à ce moment-là, les enfants n'étaient pas à côté d'elle. Ils sont resté 1h30 assis dans le parc, à causer et à faire connaissance.

Depuis ce premier jour, Guy et Line se rencontrent régulièrement. Ils vont au restaurant avec les enfants et partagent différentes activités. Guy a même participé au déménagement de Line et de sa petite famille, ce qui a permis une installation beaucoup plus rapide. Les enfants l'apprécient de plus en plus alors que Line découvre, jour après jour, les différents points qu'ils ont en commun.

Guy et Line se sentent bien ensemble. Ils croient qu'il leur est possible de bâtir sur l'avenir et ils font des projets en ce sens. Guy est originaire de Matane, c'est le travail qui l'a amené dans la région, mais il s'ennuie de son coin de pays. Line enseigne, mais elle n'a pas de permanence. Elle sait qu'en région dite éloignée, il lui serait plus facile de trouver ce poste tant convoité. Ils en discutent et n'écartent pas la possibilité de déménager. L'évolution de leur amour naissant leur dictera ce qu'il faut faire.

Match

S1-Z1

18 ans et plus
(Ligne "Touch Tone")

Choisissez la catégorie et inscrivez les 20 mots de votre message

☐ Femme cherche homme ☐ Partenaire de sport, voyage ou activités diverses
☐ Homme cherche femme ☐ Autre

Nom ou pseudonyme: .....

Adresse: .....

(ville)

Code postal: ..... No téléphone: .....

PAR LA POSTE:
84, rue Richelieu,
Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6X3

PAR FAX : 1-800-567-5703
PAR TÉL : 1-800-461-5030
(sans frais)

dates à retenir

social

19 octobre — Réunion AFEAS St-Gérard

L'AFEAS St-Gérard tiendra sa réunion mensuelle le 19 octobre à 19h30 au sous-sol de l'église. Bienvenue à toutes.

19 octobre — Rencontre Groupe Joie de Vivre

Personnes ayant subi divorce, séparation, décès, qui veulent retrouver la joie de vivre, venez nous rencontrer le mercredi 19 octobre à 19h45, au Patro Normandie, 937 boul. du Séminaire Nord. Infos: 348-9387; 348-8280.

20 octobre — Danse Age d'Or Napierville

Le Club de l'Age d'Or de Napierville organise une soirée de danse au Club Paroissial, le 20 octobre à 20h. Orchestre Les Gais Chevaliers. Un goûter sera servi. Informations: 245-3821.

20 octobre — Soirée d'information Centre de philosophie

Le Centre de la Philosophie du Hasard qui N'exite pas vous invite à une soirée d'information gratuite sur ses activités, le jeudi 20 octobre à 19h30, au 64 rue St-Jacques. Infos: Lucille Duplessis: 357-0068.

21 octobre — Bric-à-brac Dames catholiques

Les Dames catholiques de la Paroisse St-Thomas-Moore tiendront un Bric-à-brac Vente d'automne, le vendredi 21 octobre de 8h30 à 16h à la Salle Campbell, 184 rue Longueuil. Bienvenue à toutes.

21 octobre — Sortie Age d'Or St-Eugène

Le Club de l'Age d'Or de St-Eugène organise une sortie au Manoir Clarenceville pour l'Okterberfest. Départ à 10h, retour à 15h30. Pour informations: Pierrette 347-0206.

21 octobre — Cartes Age d'Or St-Sébastien

L'Age d'Or de St-Sébastien vous invite à leur partie de cartes le 21 octobre à 20h au Centre communautaire, 176, rue Dussault. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

21, 22, 23 octobre — Renouement Conjugal

Venez faire le plein dans votre couple. Renouement Conjugal vous propose un week-end de communication pour une meilleure vie à deux, les 21, 22 et 23 octobre à Richelieu. Pour informations: Yves et Aline Brien, 379-9096.

22 octobre — Souper Club Clef d'Argent

Vous êtes cordialement invités à notre souper de Boeuf et Porc braisé, le samedi 22 octobre à 18h30, au Pavillon Lussier 101 chemin Chambly, Marieville. Musique sous la direction de M. René Boudreault. Bienvenue à tous. Réservations: 460-7826.

22 octobre — Danse Age d'Or St-Grégoire

Le club d'Age d'Or de St-Grégoire-le-Grand organise une soirée de danse sociale avec orchestre, le samedi 22 octobre à 20h au Centre des Ainés de Mont-St-Grégoire, 45 avenue de la Montagne. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

22 octobre — Danse Age d'Or St-Grégoire

Le Club de l'Age d'Or de St-Grégoire-le-Grand organise une soirée de danse sociale avec orchestre, au Centre des Ainés de Mont-St-Grégoire, 45 ave. de la Montagne, le samedi 22 octobre à 20h. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

22 octobre — Souper Club Clef d'Argent

Le Club Social Clef d'Argent vous invite à un souper Boeuf et Porc braisé, le samedi 22 octobre à 18h30 au Pavillon Lussier, 101 chemin Chambly, Marieville. Musique: René Boudreault. Bienvenue. Informations et réservations: 460-7826.

22 octobre — Oktoberfest Légion Canadienne

La Légion Canadienne vous invite à une soirée bavaroise Oktoberfest le samedi 22 octobre à 17h30 avec le Sound Bavaria Orchestra. Souper 18h30, buffet, prix de présence: 15$ par personne. Réservez tôt au 346-3632.

22 octobre — Danse Age d'Or de Rougemont

Le Club de l'Age d'Or de Rougemont vous invite à sa soirée de danse qui aura lieu à l'école St-Michel de Rougemont le 22 octobre. Orchestre Les Etincelles, goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

22 octobre — Danse Age d'Or Henryville

Le Club de l'Age d'Or de Henryville organise une danse le 22 octobre au Sabot d'Or, avec l'orchestre Les Gais Chevaliers. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

22 octobre — Souper Club Clef d'Argent

Vous êtes cordialement invités à notre souper de boeuf et porc braisé, le samedi 22 octobre à 18h30, au Pavillon Lussier 101 chemin Chambly, Marieville. Musique: direction René Boudreault. Bienvenue à tous. Réservations: 460-7826. $15.

22 octobre — Marieville Copains de la vallée

Le club de danse Les copains de la vallée vous convie à sa soirée de la rentrée, le samedi 22 octobre au 400 Dr. Poulin, Marieville. Animateur Marcel Rainville. Buffet et fèves aux lard. Bienvenue à tous.

22 octobre — Souper Club Clef d'Argent

Vous êtes cordialement invités à notre souper de Boeuf et Porc braisé, le samedi 22 octobre à 18h30, au Pavillon Lussier, 101 chemin Chambly, Marieville. Musique avec René Boudreault. Admission: 15$. Bienvenue. Réservations:460-7826.

23 octobre — AFEAS NDA Bric-à-brac

L'AFEAS Notre-Dame Auxiliatrice tiendra un Bric-à-brac le dimanche 23 octobre dès 9h00, au Parc Beaulieu, 185 rue Labrèche. Bienvenue à tous.

23 octobre — Brunch Festival Citrouille

Le comité du Festival de la Citrouille d'Iberville organise un brunch, le dimanche 23 octobre au pavillon Mille-Roches, 190 Lareau, de 10h à 13h30. Admission 6$ adulte, 3$ moins de 4 ans. Informations: 347-8028; 346-6516.

23 octobre — Danse Age d'Or St-Alexandre

Le Club de l'Age d'Or de St-Alexandre organise une soirée de danse, le dimanche 23 octobre à 19h30 au Pavillon des Loisirs. Orchestre Les Gais Chevaliers. Un goûter sera servi. Admission: 6$. Infos: Madeleine, 347-7895.

24 octobre — Entraide Vie nouvelle

Si tu as besoin de partager sur ce que tu vis comme femme, une rencontre d'échange est offerte gratuitement à la Résidence des Soeurs M.I.C., 430 rue Champlain, le lundi 24 octobre de 19h à 21h. Information: 347-7533.

24 octobre — Casino Age d'Or St-Eugène

Le Club de l'Age d'Or St-Eugène organise une sortie au Casino, le 24 octobre. Départ: 13h, retour: 18h. Pour informations: Pierrette 347-0206.

25 octobre — CID Café-rencontre

Le Centre de femmes vous invite à participer au deuxième volet du café-rencontre «Ton histoire, mon histoire», le mardi 25 octobre de 13h30 à 15h30 au 125 Jacques-Cartier Nord, bureau 4. Pour informations: 346-0662.

26 octobre — Réunion Retraités de Crane

Les Retraités de Crane tiendront leur réunion mensuelle le 26 octobre à 14h à la Légion Canadienne. Planification du Souper des Fêtes. Souper au restaurant Romantico.

27 octobre — Festival Citrouille Iberville

Le Festival de la Citrouille d'Iberville organise une soirée de danse le jeudi 27 octobre au Pavillon Mille Roches à Iberville. Témoignage de reconnaissance des bénévoles du 3e Age; dégustation citrouille. Infos: 346-3774, 347-1760.

naissances

Anthony Simard

A l'Hôpital du Haut-Richelieu le 21 août 1994 à 6h26 est né Anthony, deuxième de Sylvie Bissonnette et Pierre Simard. A sa naissance il pesait 7 livres et 11 onces et mesurait 19 pouces et quart. Son frère Francis (2 ans et demi) ainsi que toute la famille lui souhaite la bienvenue. Remerciements au Dr Gérard Landry ainsi qu'aux infirmières du 3e Nord.

Récital d'orgue

Organiste: Jean-Guy Proulx
Chapelle des FF. Maristes
14, Bord de l'Eau
Iberville
Dimanche 23 octobre à 20 h 00
Entrée libre

173453 r6 d

LA COMMISSION SCOLAIRE D'IBERVILLE

APPEL D'OFFRES

Projet: Traitement de l'eau potable
École Frère-André
230, rue Bessette
Mont Saint-Grégoire (Québec)

Propriétaire: Commission scolaire d'Iberville
600, 4e Rue, Iberville,
(Québec) J2X 3N2

Ingénieur: Les Consultants Delamo inc.
800, 1re Rue, Iberville,
(Québec) J2X 3C3

Obtention des documents:

À compter du mercredi 19 octobre 1994 à la réception de la Commission scolaire d'Iberville (600, 4e Rue, Iberville).

Cautionnement:

Un dépôt de soumission représentant 10% du montant est exigé pour ce projet.

Réception et ouverture des soumissions:

Le mercredi 2 novembre 1994 à 11 heures à la salle Champagnat de la Commission scolaire d'Iberville.

Cet appel d'offres représente un abrégé du texte d'appel d'offres officiel inclus aux documents remis aux soumissionnaires

La Commission scolaire d'Iberville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Iberville, ce 19e jour d'octobre 1994.

Le secrétaire général
Pierre Prévost

173463 c20 m

Province de Québec
Ville de Saint-Luc

Ville de Saint-Luc

«AVIS PUBLIC»

Promulgation du règlement no 776

Avis public est par les présentes donné par la soussignée, greffière de la Ville de Saint-Luc, que le conseil municipal adopté, lors de la séance spéciale du 26 septembre 1994, le règlement suivant:

Règlement no 776

«Règlement modifiant le règlement numéro 586 relatif à l'émission des permis et certificats concernant le zonage, le lotissement et la construction sur le territoire de la Ville de Saint-Luc».

Que le 13 octobre 1994, le secrétaire-trésorier de la Municipalité régionale de comté du Haut-Richelieu a délivré, conformément aux dispositions de la **Loi sur l'aménagement et l'urbanisme**, L.R.Q., C.A-19.1, le certificat de conformité en regard avec le règlement numéro 776 attestant ainsi de sa conformité aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire de la Municipalité régionale de comté du Haut-Richelieu.

Que, conséquemment, le règlement 776 entre en vigueur conformément aux dispositions de la Loi, soit le 13 octobre 1994.

Que ledit règlement numéro 776 est maintenant déposé au bureau de la greffière, à l'hôtel de ville de Saint-Luc, au 347, boulevard Saint-Luc, Québec, J2W 2A2, où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Donné à Saint-Luc,
Ce 19e jour d'octobre 1994

La greffière,
Lise Bigonesse

173640 c20 m

Parcs Canada — Parks Canada

APPEL D'OFFRES

PROJET : 94-2008 — RÉPARATION DU MUR OUEST (RIVE GAUCHE) AU PONT #4 ET DU MUR SUD-OUEST (RIVE GAUCHE) AU PONT #3 ET À L'ÉCLUSE #8 AU CANAL DE CHAMBLY

DES SOUMISSIONS CACHETÉES pour le projet ci-haut mentionné et adressées à :

Chef, gestion du matériel et des contrats
PARCS CANADA, région du Québec
3, rue Buade, Pièce 017, Rez-de-chaussée
Haute-Ville, Québec (Québec) G1R 4V7

Téléphone : 648-2474 (indicatif régional 418)
Télécopieur : 648-5392 (indicatif régional 418)

seront reçues jusqu'à 15 heures (heure de Québec), le 2 NOVEMBRE 1994.

Les soumissions devront être présentées sur les formules du Ministère et pour la totalité de l'ouvrage, comme indiqué dans les documents d'appel d'offres.

Les plans, devis et documents de soumission qui s'y rapportent, peuvent être obtenus à l'adresse précitée ou au :

Bureau du directeur - District de Montréal
1899, boulevard Périgny
Chambly (Québec) J3L 4C3
Tél. : 658-0681 (indicatif régional 514)

sur présentation d'un CHÈQUE VISÉ ou MANDAT DE POSTE au montant de 50.00 $ à l'ordre du RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA.

Le dépôt sera remboursé dans les quatorze jours de l'adjudication du contrat si la série complète de plans et devis est retournée, port payé, en bon état.

Lieux d'examen des plans et devis :

- Association de la construction, 375, rue Verdun, Québec (Québec) - A.P.C.H.Q., 2825, boulevard Wilfrid-Hamel, Québec (Québec) -Association de la construction, 4970, Place de la Savane, Montréal (Québec) - Association de la construction, 7875, Louis H.Lafontaine, Ville d'Anjou (Québec) et aux deux (2) adresses mentionnées plus haut.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Robert Sénéchal
Chef, gestion du matériel et des contrats
PARCS CANADA, région du Québec

Canada

dates à retenir

social

28 octobre Oktoberfest
Les Joyeux Promeneurs

Invitation à toute la population à participer au Festival Bavarois Oktoberfest au Manoir de Clarenceville, le 28 octobre. Réservations nécessaires: Diane Champagne, 263-3462; 293-3189.

29 octobre Danse
Age d'Or St-Sébastien

L'Age d'Or de St-Sébastien vous invite à une soirée de danse le 29 octobre à 20h au Centre communautaire, 176 rue Dussault. Orchestre: Duo-Action-Danse. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

29 octobre Danse
3ème Age de L'Acadie

Le Club 3ème Age de L'Acadie organise une soirée de danse Spécial Halloween, le samedi 29 octobre à 19h30 au Gymnase de l'Ecole Napoléon-Bourassa. Orchestre Musique-à-tout, goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

29 octobre Sortie
Age d'Or St-Eugène

Le Club de l'Age d'Or St-Eugène organise une sortie au Vieux Munich, pour l'Oktoberfest, le 29 octobre. Départ à 18h, retour à 0h30. Coût: 10$, autobus et guide. Pour informations: Pierrette 347-0206.

29 octobre Halloween
Festival Citrouille

Le comité du Festival de la Citrouille d'Iberville organise une soirée Halloween avec souper et danse avec orchestre. Prix pour costumes et déguisement et prix de présence, le samedi 29 octobre à 18h30. Info: 347-2078; 347-7317; 346-6516; 358-3855.

29 octobre Danse
Age d'Or Henryville

Le Club de l'Age d'Or de Henryville organise une danse le 29 octobre au Sabot d'Or, avec l'orchestre Les Gais Chevaliers. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

30 octobre Cartes
Légion Canadienne

La Légion Canadienne vous invite en grand nombre à sa partie de cartes, le 30 octobre à 14h, avec goûter et prix de présence. Les profits serviront à l'achat d'un fauteuil électrique pour nos membres handicapés. Infos: 349-2455.

30 octobre Brunch
Comité Paroissial NDA

Le Comité Paroissial NDA organise un Brunch Halloween le dimanche 30 octobre de 9h à 13h30 au Centre Notre-Dame, 435 rue Laurier. Adultews 6,50$, enfants 3$. Bienvenue à tous.

30 octobre Cartes
Légion Canadienne

Partie de cartes à la Légion Canadienne, 5 rue Frontenac, le 30 octobre à 14h. Goûter et prix de présence. Admission: 5$. Bienvenue à tous.

1 novembre Assemblée
Club 3 X 20 ans

Assemblée mensuelle du Club 3 X 20 ans le 1er novembre avec messe pour nos membres défunts, suivi d'une partie de cartes. Bienvenue à tous nos membres.

1e novembre
Vaccination
CLSC Bedford

Il y aura une clinique de vaccination anti-grippe organisée par le CLSC de Bedford le 1er novembre à 8h30 au Centre récréatif, 750 Gauvin à Notre-Dame-de-Stanbridge.

2 novembre Club Lions
Partie d'huîtres

Le Club Lions Saint-Jean et Iberville vous invite à sa partie d'huîtres le 2 novembre à 18h au Club de Golf St-Jean. Au profit de différents organismes. Billets 30$; infos: 348-5830; 347-1946; 347-4800; 347-3711.

4 novembre
Assemblée Annuelle
La Porte Ouverte

Le Conseil d'Administration de La Porte Ouverte vous convie à son Assemblée Générale Annuelle le 4 novembre à 19h30 au 439 boul. du Séminaire Nord. Dépôt Rapport 1993-94 et perspectives pour l'année à venir. Infos: Guyane Marcoux 349-6827.

4, 5 novembre Bazar
Fermières St-Luc

Le Cercle de Fermières de St-Luc tiennent un bazar au sous-sol de l'Eglise, le 4 nov de 9h à 21h et le 5 nov de 9h à 18h. Celles qui voudront donner des choses peuvent le faire en téléphonant à Mme Depelteau, 348-8643.

5 novembre Souper
Ligue navale St-Jean

La Ligue navale de St-Jean organise un souper spaghetti le samedi 5 novembre à 17h au Hangar D-4. Billets en vente à la porte ou aupres des membres: Adultes 7$, enfants 3$.

5 novembre Souper
Fabrique St-Sébastien

Le souper annuel à la dinde organisé par la Fabrique de St-Sébastien se tiendra le samedi 5 novembre, à l'école de St-Sébastien. Il sera suivi d'une danse sociale au Centre Communautaire de l'endroit. Infos: Michel Rainville 244-5918.

5 novembre Souper
Club Les Sabres

Le Club de motoneiges Les Sabres organise un souper au cochon et boeuf braisé, le samedi 5 novembre à 19h, au Toit Rouge, 133, chemin Sous-bois, St-Grégoire. Danse et prix de présence: 15$. Entrée libre après 21h.

22 octobre Danse
Age d'Or de Farnham

Le club de l'Age d'Or de Farnham vous invite à sa soirée de danse le samedi 22 octobre à 20h au Centre Culturel, 135 rue St-André. Orchestre Gaston et Réal, goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Infos: 293-6867.

4 au 24 février 1995
Floride en autocar
Les Joyeux Promeneurs

Invitation à toute la population à visiter la Floride en autocar, du 4 au 24 février 1995. Hôtel Beaccharbour, Miami Beach. Pour informations et réservations: Diane Champagne, 263-3462; 293-3189.

Âge d'or
Comité de voyages

Le conseil régional de l'âge d'or de la Rive-Sud Métropolitaine, est maintenant en mesure d'offrir des voyages conçus spécifiquement pour les retraités et pré-retraités. Pour information ou pour recevoir la brochure des choix de destinations, communiquez avec le 348-4707, 347-8663.

Cartes
Age d'or Saint-Jean

Le club de l'âge d'or de Saint-Jean vous invite à venir jouer au cartes tous les mercredis après-midi à compter de 13h, au local du Centre des ainés, 125 Jacques-Cartier Nord. Info. 346-5417 ou 348-5984.

A.R.B.R.E.
Bénévoles demandés

Avez-vous du temps à donner? Vous pouvez faire partie de la grande famille de l'Association Roseraie Bleue Rayon d'Espoir. Vous serez logé et nourri en échange de votre travail: préposé à l'accueil, entretien, préposé aux résidents, etc. Avez-vous le goût? On a besoin de vous. Renseignements: Lise Dugas, 358-1025.

Bénévoles demandés
Société Alzheimer du H.R

La Société d'Alzheimer du Haut-Richelieu est à la recherche de bénévoles pour le comité de financement (vente de billets, collecte de fonds). Pour de plus amples informations communiquez avec Lise au 346-5290 ou 347-2780.

Bingo
Ass. des gens heureux

L'association des gens heureux vous invite à venir jouer au bingo tous les mardis à 14h au Domaine del'Oasis, 160 rue de l'Église à Henryville. Bienvenue à tous.

Bénévoles demandés
Centre de Bénévolat

Le Centre de Bénévolat d'Iberville à un urgent besoin de bénévoles gardiennes d'enfants. Si vous disposez de quelques heures, vous rendriez un grand service à de jeunes mamans en venant vous inscrire au 580, 1ère rue à Iberville ou en téléphonant à Marie Lord au 347-6172.

Club des 31

Saviez-vous qu'il existe un groupe de plus de 1000 personnes qui, dans le diocèse de Saint-Jean Longueuil, prient pour les vocations. Si vous désirez faire partie de ce groupe, contactez «le service de la pastorale des vocations» au 347-7533 et demander Pauline Vertefeuille.

Club des 3x20 de St-Jean
Cartes de membre 1994

Le club des 3x20 de Saint-Jean avise ses membres que les cartes de membre pour l'année 1994, sont maintenant disponibles au Centre des aînés Johannais, tout les mardis entre 13h et 17h. Info. 347-6426.

Club des 3x20
Cartes

Le club des 3x20 de Saint-Jean vous invite à venir jouer aux cartes tous les mardis après-midi au Centre des ainés, sauf les premiers mardis de chaque mois, où nous avons notre assemblée générale.

Club les Jeunes Aînés
Partie de cartes

Partie de cartes régulière du Club des Jeunes Aînés tous les jeudis de 13h à 16h au Centrel des Aînés, 125 Jacques-Cartier Nord. Bienvenue à tous les membres du Centre. Info. 346-6781 ou 358-2913.

Légion d'Iberville
Soirée hot-dog-hamburger

La Légion Royale Canadienne d'Iberville organise des soirées de hot-dog et hamburger tous les jeudis à 18h à la salle de la légion, 759 3e rue à Iberville, suivi d'une soirée dansante à 19h. Bienvenue à tous.

Légion Royale Canadienne
Cartes de membre 1995

La Légion Royale Canadienne de Saint-Jean avise ses membres que les cartes de membre pour l'année 1995, sont maintenant disponibles au local du club de 11h à 22h. Il est aussi possible d'envoyer votre cotisation par la poste sans oublier d'écrire le no. de membre à l'endos du chèque. Info. 346-3632.

Quilles
Club Les Amis

Invitation à tous les clubs de l'âge d'or de la région à venir jouer aux quilles tous les vendredis après-mdi à compter de 13h30 au Royaume des Quilles, 22 rue Victoria à Saint-Jean. Bienvenue à tous. Info. 346-3566.

Réunion de prière

L'église Adventiste organise une réunion de prière tous les samedis de 10h à 12h au 184, rue Longueuil à Saint-Jean. Bienvenue à tous.

Rencontre pour personnes en deuil

Des rencontres pour personnes en deuil sont organisées à Laprairie à «La maison à tout le monde» tous les mercredis soirs de 19h30 à 21h. Ces rencontres sont offertes à toute personne ayant perdu un être cher, qui éprouve des difficultés à traverser cette épreuve. Pour info ou inscription Francine au 632-4520 ou Chantal au 659-0135.

St-Grégoire
Soirée de prière

Soirée de prière et Eucharistie tous les jeudis soirs à 19h30 à la Maison Fortin, 287 rang Lareau à St-Grégoire. Information au 346-8166.

3e âge de l'Acadie

Le club du 3e âge de l'Acadie vous invite à venir jouer à la pétanque intérieur tous les mercredis de 13h à 17h au Centre communautaire de l'Acadie. Bienvenue à tous.

3e âge de l'Acadie

Le club du 3e âge de l'Acadie invite tous ses membres et amis à venir jouer aux cartes, au billard ainsi qu'à d'autres jeux, tous les jeudis à 19h au Centre communautaire de l'Acadie. Bienvenue à tous.

socio-culturel

Alliance Autochtone
Centre de documentation

Le Centre d'information et de documentation de l'Alliance autochtone, communauté 41, Kapaïkan situé au 40, Place du Marché à Saint-Jean, est ouvert au public du lundi au vendredi de 13h à 17h. Bienvenue à tous.

Besoin de timbres

Nous avons besoin de timbres usagés de tous les pays pour les donner aux jeunes qui débutent. Vous pouvez nous aider en nous envoyant vos timbres usagés à l'Union Philatélique de Saint-Jean, 190 rue Laurier, Saint-Jean J3B 6K6 ou les apporter au bureau de poste 245, rue Champlain à Saint-Jean.

Club de bridge
des Richelains

Le Club de bridge des Richelains vous invite au 136, Jacques-Cartier nord (347-0278 ou 347-7622). Duplicata: tous les lundis et mercredis soirs à 19h30. Chicago: tous les samedis à 19h30.

Club de Scrabble
Bravissimots

Enrichissez votre vocabulaire tout en vous amusant: les amateurs de jeux de lettres se rencontrent tous les mercredis à 19h30 au centre culturel Fernand-Charest (2e étage), 190 rue Laurier, Saint-Jean. Informations 347-5073 (soir) ou 348-1285.

Collectionneurs
Loisirs Saint-Edmond

Nous invitons tous les collectionneurs anciens et nouveaux au chalet des loisirs, 280 rue Fortin tous les mercredis à 19h. Venez rencontrer Mme Jean-Paul Denis et M. Richard Duval pour des informations ou pour débuter ou échanger toutes collections de timbres, monnaies, cartes ou autres. Bienvenue à tous. Info. 357-2144.

Le Club Ram

Les buts du club Ram sont de promouvoir l'utilisation de la micro-informatique dans la communauté. Le club possède un babillard électronique. Les réunions mensuelles du club se tiennent les deuxième et troisième vendredi du mois au Patro Normandie, 937 A boul. du Séminaire Nord à Saint-Jean (face à l'Hôpital du Haut-Richelieu). Ordinateurs compatibles IBM et autres. Informations: C.P. 181, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6Z4, Tél. 358-2622.

Réunion
Union philathélique

L'Union philathélique de Saint-Jean tiendra ses réunions, tous les 2e et 4e mardi de chaque mois de 19h à 22h au chalet des loisirs de Saint-Edmond dans le parc Montcalm (face au Cégep). Bienvenue à tous. Information: Claude au 346-0250.

Société d'Histoire

Les heures d'ouverture du Centre de documentation de la Société d'Histoire du Haut-Richelieu sont le mardi de 13h à 17h, mercredi de 18h à 22h, jeudi de 14h à 18h et le samedi de 14h à 17h au 203 rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu.

23 octobre Conférence
Lithothérapie

La santé par les pierres, ça vous dit quelque chose? Il y aura une conférence sur ce sujet le 23 octobre à 19h30 au Centre Communautaire de Sabrevois. Invitée: Pauline David. Billets: 10$, Flore Toulouse 347-7264. Au profit de la bibliothèque.

divers

Age d'Or de Saint-Jean
Parties de Cartes

Venez jouer aux cartes, tous les mercredis à partir du 7 septembre, 13h00, au Centre des Ainés. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Infos: 348-5380.

Age d'Or Saint-Jean
Cartes de membre

Les cartes de membres du Club de l'Age d'Or Saint-Jean pour 1995 sont maintenant disponibles. Vous pouvez passer les prendre au Centre des Ainés, les mercredis après-midis de 13h à 17h.

Agoraphobes du H-R

Êtes-vous angoissé? Avez-vous peur? Paniquez-vous facilement et sans raison dans les centres d'achat, les foules, les ponts, la banque, l'épicerie, même dans la sécurité de votre propre résidence? Alors vous êtes peut-être victime de l'agoraphobie. Pour information écrire à Agoraphobes du Haut-Richelieu, 187 Bourassa, Saint-Luc, J2W 1G8.

Al-Anon
Saint-Lucien

Sa consommation d'alcool vous inquiète-t-elle? Réunion Al-Anon le mardi soir à 20 heures à l'église St-Lucien, 120 rue Dollard, Saint-Jean-sur-Richelieu, au sous-sol (entrée rue des Trinitaires).

SAINT-ATHANASE

Municipalité de la paroisse de Saint-Athanase

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné par la soussignée, secrétaire-trésorière de la municipalité de la paroisse de Saint-Athanase que le 7 novembre 1994, à compter de 20 heures au 90, Route 104, Saint-Athanase, aura lieu une consultation publique conformément à l'article 10 du règlement 302-000 règlement sur les dérogations mineures aux règlements d'urbanisme et aux articles 145.4 et suivants de la Loi sur l'aménagement et urbanisme.

La consultation traitera de la demande pour les lots P-81, P-82 et 82-26, afin que le conseil de la municipalité de la paroisse de Saint-Athanase statue sur une opération cadastrale visant la création d'une rue sur les lots 81-P, 82-P et 82-26.

Si cette demande est approuvée par le conseil municipal, elle aura pour effet de permettre le lotissement d'une rue à 13.1 mètres, comparativement à 15 mètres. (Règlement 350-000, article 7.2.1).

Tout intéressé peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Donné à Saint-Athanase, ce quatorzième jour du mois d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-quatorze.

La secrétaire-trésorière
Carole B. Laurin

137730-c20-m

AMORC

ORDRE DE LA ROSE-CROIX
Mouvement philosophique et traditionnel mondial non religieux et non sectaire
Château d'Omonville
Le Tremblay
27110 Le Neubourg
Tel.: 32.35.41.28
Minitel: 3615 AMORC

L'ORDRE DE LA ROSE-CROIX
A.M.O.R.C.
vous invite
à une soirée d'information publique
Le mercredi 26 octobre 1994 à 20 h au
CENTRE CULTUREL FERNAND-CHAREST
190, rue Laurier
Entrée libre
Pour plus de renseignements, téléphonez au
347-7143

173517-c20-b

ECKANKAR®
Religion de la lumière et du son de Dieu

Conférences le mercredi 26 octobre à 19 h 30
• LES RÊVES NOUS PARLENT ET NOUS GUIDENT
• RÊVER SA VIE, VIVRE SES RÊVES
Conférences le mercredi 30 novembre à 19 h 30
• LA RÉINCARNATION ET LES DEUX POLARITÉS DU KARMA
• DES OUTILS ET TECHNIQUES POUR ÉQUILIBRER SA VIE
Hôtel Best-Western Vallée-des-Forts
725, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Don suggéré de 5$)

© Copyright 1994 ECKANKAR. Tous droits reserves ECKANKAR. C.P. 27300. Minneapolis, Mn 55427, E.-U. Les termes ECKANKAR, EK, ECK, MAHANTA, VOYAGE DE L'ÂME, SOUL TRAVEL et VAIRAGI sont des marques d'ECKANKAR.

173464-c20-m

dates à retenir

divers

Al-Anon Bedford

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec le Groupe Vers l'Espoir, C.P. 1576 Bedford JOJ 1AO ou téléphonez au 293-3275.

Al-Anon St-Jean

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous vous rendrez bien vite compte des effets que ce problème a sur vous. Réunion le mercredi soir à 20 heures au 75, Place du Marché à Saint-Jean. Entrée: rue des Artistes.

A.R.B.R.E. Comptoir familial

Le comptoir familial «L'Etoile d'argent» de l'A.R.B.R.E., situé au 654, 1ère Rue à Iberville est ouvert tous les mercredis de 13h à 20h. Si vous avez des vêtements, bibelots, meubles à donner, vous pouvez les apporter au 135, 5ème Avenue à Iberville, les mardis, mercredis et jeudis entre 8h et 17h. Merci et bienvenue à tous!

A.R.B.R.E. Étudiants bénévoles

Aux étudiants à la recherche d'une chambre et pension: À l'Auberge sous l'A.R.B.R.E. vous pouvez être logé et nourri gratuitement, contre quelques heures de travail: comme surveillant, animateur, préposé, etc., ou pour effectuer des travaux d'entretien ou autres... Ces heures peuvent être faites le jour, le soir ou la nuit, en fonction de votre horaire et de votre disponibilité. Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à nous contacter au 347-7472. Nous avons besoin de vous et de vos connaissances et c'est un atout de plus sur votre CV! On vous attend.

Association des parents et amis du malade mental

Un de vos proche souffre d'une maladie mentale, vous vous sentez démuni, ne savez où trouver aide et écoute ? L'Association des parents et amis du malade mentale du Haut-Richelieu est un groupe d'entraide réunissant des gens ayant eu un jour à affronter cette dure réalité. Information 346-5252.

Atelier «I» Roul

Le regroupement des personnes handicapés de la région du Haut-Richelieu désire vous informer que l'association offre maintenant un service de réparation de fauteuils roulants ainsi qu'un service de location et achat d'articles orthopédiques. Le local est situé au 920, boulevard d'Iberville et les heures d'ouvertures sont du lundi au vendredi de 9h à 17h. Pour information communiquez avec le 347-5544.

Bénévoles demandés Regroup. des handicapés

Le regroupement des personnes handicapés du Haut-Richelieu est à la recherche de bénévoles qui aimeraient donner de leurs temps pour aider l'association à l'organisation d'activités pour les personnes handicapés. Si le défi vous intéressent communiquez avec le 347-6041.

Bingo Centre St-Luc

Bingo au profit de la Société Luçoise des personnes handicapées actifs à tous les deux jeudis au Centre Saint-Luc à compter de 19 heures.

Bingo Fondation Le Renfort

Il se tient des soirées de bingo tous les mardis au centre Saint-Luc (à Saint-Luc), au profit de la fondation Le Renfort.

Bingo des Lynx

Il se tient des soirées de bingo tous les mardis au centre Saint-Luc (à Saint-Luc), au profit du club de hockey Les Lynx.

Bingo du lundi Baladins - Saint-Luc

Les Baladins de Saint-Luc, organisme socio-culturel oeuvrant pour notre jeunesse locale et régionale, vous invitent à leur bingo hebdomadaire du lundi soir au Centre Saint-Luc, situé au 191, boul. Saint-Luc à Saint-Luc à compter de 19 h 30. Informations: 349-2214.

Bingo Iberville

La Commission des Loisirs d'Iberville vous invite à son bingo tous les samedis soirs à 20 h 00 à la salle Mille-Roches située au 190 rue Lareau, Iberville. Prix d'entrée 5$. 2.575$ en prix dont un gros lot de 1.000$.

Bingo Ile Ste-Thérèse

Le Club de l'Age d'Or de l'Ile Ste-Thérèse/Talon organise des soirées de Bingo tous les mardi soirs, à 19h15 au chalet de l'Ile, 41 rue Riendeau. Bienvenue à tous.

Bingo Rougement

La Chambre de Commerce et Les Loisirs Mont-Rouge Inc vous invitent à leur bingo tous les dimanches soirs à 19h à la salle le Pavillon de l'Agriculture, 735 rue Principale, Rougemont. 3 000$ en prix: 1 gros lot de 1 000$. Admission: 4$ pour 8 cartes ou 6$ pour 18 cartes. Bienvenue à tous.

Bingo Sainte-Thérèse/Talon

Le Club de l'Âge d'Or Ile Sainte-Thérèse/Talon organise un bingo tous les mardis à 19h30 au Chalet des Loisirs 41, rue Riendeau, Ile Ste-Thérèse. Pour informations Romuald Paquette 348-4014 ou Rose Pelletier 349-3605.

Bingo St-Luc Action-Jeune

Bingo organisé par Action-Jeune Saint-Luc à tous les vendredis à 19h15 au Centre Saint-Luc. Bienvenue à tous.

Bénévoles Parrainage Civique

Le Parrainage Civique du Haut-Richelieu est à la recherche de citoyens bénévoles qui voudraient vivre une relation d'amitié avec des personnes handicapées ou avec des personnes qui ont des problèmes de santé mentale. Tél. 347-8091.

C.D.D.M

Le collectif de défense des droits de la Montérégie s'adresse aux personnes ayant des problèmes de santé mentale. Dans une situation nécessitant une information, une référence, de l'aide ou de l'accompagnement afin d'avoir accès à un recours pour faire valoir vos droits, contactez nous au 358-2124.

Centre de dépannage du Haut-Richelieu

Le magasin d'entraide familiale du Centre de dépannage du Haut-Richelieu situé au 60, rue Saint-Paul à Saint-Jean-sur-Richelieu vous offre de la marchandise de toutes sortes à prix minime. Nous allons également chercher à votre domicile toutes marchandises usagées, en bon état pouvant venir en aide aux personnes démunies de la région. Pour information communiquez avec les responsables du Centre, au 348-7766.

Centre de Bénévolat

Gardiennes d'enfants, aides-ménagères, aides aux personnes âgées demandées. Rémunération suivant les ententes avec les familles. Travail à temps plein ou partiel. Adressez-vous au Centre de bénévolat de la région de St-Jean au 347-7527 entre 8h30 et 15h45 du lundi au vendredi.

Henryville Centre de bénévolat

Le Centre de bénévolat d'Henryville offre un service de rapport d'impôt aux personnes à faible revenu ainsi qu'à ceux qui reçoivent le supplément de revenus pour les personnes âgées, nous offrons aussi un service de maintien à domicile. Le Centre de bénévolat d'Henryville est ouvert tous les jours de 9h à 17h. Pour de plus amples informations sur nos nombreux services veuillez communiquer avec le 299-2753.

Centre de prévention du suicide, Haut—Richelieu

La prévention du suicide... un choix de vie. Le Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu dispose des services suivants: Écoute téléphonique de 18h à 24h00, 7 jours/semaine), Évaluation, Suivi de crise (entrevue face à face), Support au tiers et aux personnes endeuillées par le suicide, Services d'information, de sensibilisation et de formation. Tous nos services comportent CONFIDENTIALITÉ, RESPECT et RESPONSABILITÉ. Informations: 357-9189 et 1-556-6377 (Sans frais); ces deux lignes possèdent le service d'affichage du numéro demandeur.

Club de recherche d'emploi Chômeurs recherchés

Le club de recherche d'emploi Vallée des Forts recrute des bénéficiaires de l'assurance-chômage pour participer à ses sessions de formation. D'une durée de trois semaines, ces sessions visent à aider les chômeurs à trouver un emploi. Pour de plus amples informations contacter le 346-3044.

Comité A.L.A., Lacolle Alphabétisation

Le Comité Animation Locale en Alphabétisation offre à la population de Lacolle et des environs des cours de français de base. Vous avez la possibilité de suivre gratuitement nos cours, le jour ou le soir. Pour vous inscrire, communiquez avec le Comité A.L.A., 12 rue Ste-Marie, Lacolle, JOJ 1JO ou composez le 246-4131.

Comité Chômage Haut-Richelieu

Le Comité Chômage offre gratuitement ses services d'information et de représentation en matière d'assurance-chômage à toute la population du Haut-Richelieu. Desirez-vous des informations d'ordre général sur l'assurance-chômage et les cours de formation? Souhaitez-vous contester une décision vous pénalisant? L'assurance-chômage refuse de vous payer suite à votre départ volontaire ou encore parce que votre employeur vous a congédié? Alors, n'hésitez pas à nous contacter! Être bien informé, c'est souvent s'éviter de sérieux problèmes. Téléphone: 359-5826.

Comptoir Saint-Lucien

À tous les mercredis de 13h00 à 17h00 et en soirée de 19h00 à 21h00 nous recevons et vendons à bas prix: linges, vaisselles, bibelots, livres, etc. Le comptoir est situé au sous-sol de l'église Saint-Lucien, 120 rue Dollard (entrée par la rue Des Trinitaires), Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour informations 347-4036.

Comptoir familial Iberville

On vous informe que le comptoir familial du Centre d'action bénévole d'Iberville est maintenant situé au 285, 3ème Avenue à Iberville. Les heures d'ouverture sont les mardis de 9h à 16h, et les jeudis de 13h à 20h30. Bienvenue à tous.

Coup d'Elle Maison d'hébergement

Le Coup d'Elle, maison d'accueil et d'hébergement pour les femmes et leurs enfants victimes de violence conjugale, ouvert 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Tél. 346-1645.

E.A.D.A

Les enfants adultes d'alcoolique ou de famille dysfonctionnelle, tiennent leur réunion tous les lundis à 20h au Centre communautaire Saint-Eugène, 165 rue Roman à Saint-Jean. Info. Pierrette au 291-3490.

Église l'Acadie

Rosaire et Angélus sont récités tous les samedis à l'église de L'Acadie après la messe de 11 heures.

Émotifs Anonymes

Tu te sens seul, tu n'est pas bien avec toi-même? Si tu veux apprendre à vivre avec tes émotions et partager en toute liberté, l'association Émotifs Anonymes peut t'aider à trouver une meilleure façon de vivre. Donne-toi une chance et viens te joindre à nous tous les dimanches soirs à 19h30 au Patro Normandie, 937 A, boulevard du Séminaire nord.

Entraide bénévole intermunicipal d'Henryville

L'entraide bénévole intermunicipal d'Henryville et régions est un association qui offre les services du comptoir familial, les mardis de 9h à 17h et jeudis de 9h à 20h30 ainsi que les services de la popote roulante, les mardis et jeudis. Pour de plus amples informations veuillez communiquer avec le 299-1117 ou 299-2007.

le bon numéro

Social

A.A. (Alcooliques Anonymes)		347-6580
ACO (Alliance à coeur ouvert pour personnes seules)	Jacqueline Duval	347-3003
Action Haïti St-Jean	Yvan Chamberland	291-3090
Ambulance Saint-Jean	Guy Duval	347-4906
AFEAS Cathédrale	Cécile Michaud	348-2567
AFEAS Île Sainte-Thérèse	Marthe Bernard	348-3202
AFEAS N.D.A.	Geneviève Bilodeau	348-3771
AFEAS Saint-Athanase	Nicole Carreau	346-9747
AFEAS Saint-Edmond	Rita Garand	347-3493
AFEAS Saint-Gérard	Lorraine Germain	348-4707
AFEAS St-Noël Chabanel	Gisèle Denicourt	347-7685
Âge d'Or Iberville	Pierre Hemming	347-4687
Âge d'or Île Sainte-Thérèse	Romuald Paquette	348-4014
Âge d'Or Normandie	Reine Hamel	348-3948
Âge d'Or Notre-Dame-de-Lourdes	Thérèse Horrobin	347-3171
Âge d'Or de Sabrevois	Léo St-Pierre	347-6682
Âge d'Or Saint-Eugène	Louis-Philippe Hébert	346-6465
Âge d'Or Saint-Jean	Gérald Gamache	348-2619
Âge d'Or Saint-Luc	Valbert Christie	349-3540
Âge d'Or, Conseil Régional R.S.M.	Nicole G. Hébert	347-0910
Alliance Autochtone	Pierre Veilleux	358-4448
Association des handicapés de St-Luc	Cécile Tremblay	348-8174
Association des parents et amis du malade mental du Haut-Richelieu	Christiane Bernard	346-5252
Association du Haut-Richelieu pour la déficience intellectuelle	Manon Boudriau	347-2324
Association de paralysie cérébrale	Claudette Bégin	346-1796
Association pulmonaire du Québec		596-0805
Association des Retraités Enseignement	Germain Lussier	348-5411
A.Q.D.R.	Yolande Richer	348-2446
Centre de bénévolat, Saint-Jean	75 Place du Marché	347-7527
Iberville	510, 1ère Rue	347-1172
Centre de formation Autogestion	Louise Philippe	346-8357
Cercle de Fermières d'Iberville	Diane Boucher	347-2435
Cercle de Fermières St-Grégoire	Pierrette Rondeau-England	346-6489
Cercle de Fermières Saint-Jean	Marie Mercier	348-5416
Chevaliers de Colomb St-Jean 1145	Georges Marcotti	346-7513
C.I.D.: Centre de Femmes du Haut-Richelieu		346-0662
Cime Mont St-Grégoire		346-0406
C.L.S.C. Vallée des Forts		358-2572
Club des 3 fois 20	J-Marie Gamache	347-6426
Club Les Jeunes Aînés de St-Jean	Jeannette Lussier	346-6690
Collectif des droits de la Montérégie en santé mentale	Denise Surprenant	358-2124
COFFRE	Martine Groulx	348-9254
Comité chômage du H.-R.	Jocelyn Senécal	359-5826
Comité d'accueil	Cheri Brasseau	346-8744
Comité d'entraide	Dolorès Lamothe	347-4832
Comité La Casa	Lyne Plouffe	347-6615
Coopérative alimentaire	Diane Raymond	348-7495
Coup d'Elle	Carole Saint-Jean	346-1645
Croix Rouge	Claire Savoie	348-1435
C.W.L.	Joan McLoughlin	348-4011
Développement et Paix	Huguette Martin	348-0010
Filles d'Isabelle de St-Jean	Annette Marquis	358-2913
Filles d'Isabelle d'Iberville	Françoise Normandin	358-4356
Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu	Norbert Gagnon	359-5777
Fondation Isabelle-Brault	Diane Raymond	349-1128
Fonds des Oeuvres communautaires des employés de Bell		346-5690
Groupe d'entraide Pi-Après	Denise Boucher	359-1182
La Bouchée Double	Sylvie Rousseau	346-1603
La Porte Ouverte	Guyane Marcoux	349-6827
Légion Royale Canadienne Saint-Jean	Lionel Hotte	346-3632
Les Relevailles	Marie Deschênes	358-4641
Maison Le Point Commun	Denis Forest	346-5706
Mouvement Écologique du Haut-Richelieu	Philippe Thibodeau	348-4212
Mouvement SEM	Mireille Desgagné	358-4148
Narcotiques anonymes		939-3092
Outremangeurs anonymes	Michel Galipeau	844-3642
Parents efficaces	Pierre Chénier	348-5651
Parents Secours	Claude Thibodeau	348-2828
Regroupement personnes handicapées	J.-P. Normandin	347-6041
Relais Jeunesse	Dany Granger	346-2565
Rendez-Vous croissance du couple	Madeleine Guilbeault	349-2706
Santé au travail	Louise Normandeau	348-7326
Santé Public	Dr Alain Messier	348-7326
Service d'accueil St-Edmond (Funérailles)	Béatrice Gagnon	347-5689
Service d'Entraide Vie Nouvelle	Aline Charest	347-7533
Société du cancer	Nicole Laporte	347-5351
SOS Parent		347-3500
SSJB N.D.A.	Romain Poissant	348-4349
Travaux communautaire du Haut-Richelieu	Jean Thouin	347-1799

Clubs de services

Chambre de Commerce du Haut-Richelieu	Marcel Beauregard	346-2544
Chevaliers de Colomb conseil 1145	Michel Thibodeau	346-3642
Chevaliers de Colomb conseil 3206	Roland Chantal	346-9520
Club Aramis	Michel Deslauriers	358-5216
Club Lions St-Jean	Michel Brault	347-3763
Club Lions St-Luc	Denise Fecteau	359-8572
Club Optimiste Jean Talon/St-Luc	Agnès Bernier	349-5333
Club de Raquetteurs Champlain	Ginette Daudelin	347-1615
Club Richelieu	Daniel Malo	347-2315
Club Rotary	Roland Kruse	347-7585
Société Canadienne du Cancer	Jeanne Laberge	348-5749

Jeunesse

Adothèque	Jean Dubé	359-4334
Association Roseraie bleue		
Rayon d'Espoir		347-7472
Baladins de Saint-Jean	Serge Rondeau	349-1212
Boy Scouts Canada	Gérard Fortin	346-2937
Cadets de l'air	Capitaine Lyne Massé	358-7301
Cadets de l'armée	Capitaine Lefebvre	358-7156
Cadets de la Marine	Michel Bellerose	348-0439
Centre de plein-air		
L'Estacade	Guy Demers	246-3554
DSC	Dr Yves Tremblay	348-7326
Garderie Chez Fan-Fan	Diane Tanguay	346-5312
Inter culture Canada	M.-A. Monast	346-1351
Jardin d'enfants bilingues de St-Jean	École	347-0446
Groupe Scouts-Guides 35e St-Gérard	J.-C. Boudreau	349-3717
Kino-Québec	Lucie Lemieux	348-7326
La maison des jeunes		
Le Dôme		346-2147
La Ronde 55e	Carmen Carpentier	346-1888
35e Ronde Jeannettes St-Gérard	Claire Poulin	348-8561
Les Louveteaux Seeomee	Denis Pépin	349-5963
Liberté sans drogue du Haut-Richelieu	Maurice Rainville	359-1991
Patineurs artistiques	Pierre Chouinard	348-7612
Pavillon de l'enfance	Daniel Lussier	348-3196
Scouts Canada Bilingues	Lou Cabana	346-8207
Scouts-Guides 5e St-Jean	Claude Rolland	347-5429
Scouts-Guides, 53e St-Luc	Réjean Fortier	348-7105
Scouts et Guides Iberville	Local	348-0670
	Diane St-Mars	347-0651

Socio-Culturel

Artisans des Mille Roches	Anne-Marie Ferland	347-3953
Association des Artistes et Artisans	Jeanne D'Arc Deslauriers	346-4130
Association paroissiale N.D.A.	François Poirier	348-8863
Attraction INC	Pierre Raymond	349-3658
Balladin St-Jean	Serge Rondeau	349-1212
Ballet classique	Cécile Tremblay	348-3945
Ballet-jazz, Troupe Petites Fleurs	Thérèse St-Pierre	348-8507
Bridge	Mme Maîte Basque	346-2720
Centre N.D.A.	Jacques McNulty	347-1514
Centre des Oeuvres	Roger Carpentier	348-5118
Cercle philharmonique	Sylvain Vinet	347-5413
Choeur du Richelieu	Gilles Roy	347-4788
Choeur de la relève	Yolande Langlois	348-1269
Club d'Échecs	Bruno Denicourt	347-2158
Damistes	Olivier Laporte	347-0776
Folkloristes de St-Jean	Daniel Langlois	358-2418
Groupe Odio	Patric Lorion	349-1027
Le Groupe INC	Réjean Morin	349-4962
Musée régional du H.-R.	Michel Roy	347-0649
Philatélie	Claude Dubois	347-4265
Société d'histoire du Haut-Richelieu	Nicole Poulin	358-5220 349-2861
Société Ornithologique du Haut-Richelieu	Daniel Turcotte	347-4103
Théâtre de Grand-Pré	S. DeLaDurantaye	346-7148
Théâtre des 2 Rives	Guy Boulanger	358-3949

Sports

Association Loisirs St-Gérard	Laurent Choquette	
Chasse et pêche	Gérard Rancourt	347-1085
Club de loisir et camping	Marc-Henri Sylvain	347-7468
Club des Coureilleurs	Michael Lun	346-4701
Club Raquetteurs Champlain	Adrien Dextradeur	246-3711
Club Riverain	François Oligny	346-5505
Club de ski Sport Maximum	Guy et Lise	359-4141
Club de Plein air Les Aventuriers	Roland Boudriau	346-2550
École de Gymnastique artistique du Haut-Richelieu	Josée Daigneault	349-1029
Esc. Fort Saint-Jean (ECP/CPS)	Bernard Nadeau	348-0811
Kino-Québec	Lucie Lemieux	348-7326
Ligue de balle-molle	Jean-Claude Poirier	348-8815
Ligue Balle molle F. St-Luc	Manon Benoit	348-5004
Ligue de Baseball Mineur St-Luc	Rosario Richard	348-2728
Ligue Juvénile de Soccer St-Luc	Richard Hudon	348-1340
Loisirs N.D.L.	Mme G. Poissant	347-8703
Loisirs Saint-Eugène	Frédérick Pinel	347-6466
Motoneige	Jean Lahaie	291-3084
Saint-Jean Olympique	Hélène Larose	347-2565
Ski Okiok	Serge Patenaude	359-7770

divers

Espoir de vivre

Une oreille à l'écoute pour tous ceux et celles qui désirent partager leur mal, leur peine, leur appréhension face au cancer. Rebecca est toujours à votre écoute au 349-1083. Je peux me déplacer pour vous rencontrer. Une rencontre-cuisine a lieu le dernier jeudi de chaque mois. Pour en connaître le lieu, téléphonez au 349-1083.

Fédération des Parents Adoptants du Québec

La Fédération des Parents Adoptants du Québec (FPAQ) est un organisme visant à promouvoir l'adoption d'enfants et défendre les droits et intérêts des parents autant que ceux des enfants. Nous, parents adoptants, savons combien il est long et difficile de réaliser une adoption internationale. Joignez-vous à la FPAQ. Info 346-4077 ou 1-243-0458 (le soir).

Formation en budget Centre de bénévolat

Vous avez de la difficulté à boucler vos fins de mois, le Centre de bénévolat d'Iberville Inc. offre une formation en budget. Inscrivez-vous en téléphonant au 347-1172. Aucun frais d'inscription.

Gais Ecoute

L'Homosexualité: un problème pour vous ou vos proches ? Gais écoute est là pour vous aider. Tu as besoin de parler, de renseignements ou tusouffresdesolitude?Téléphone-nous au 346-7141. Gais écoute est un service gratuit et confidentiel offert tous les soirs de 19h à 23h.

Groupe d'entraide Pi-Après

Cette alternative en santé mentale a pour mission de réunir des gens qui vivent des difficultés émotives et ainsi briser l'isolement dans lequel ils se retrouvent trop souvent. Les ateliers se tiennent du lundi au vendredi de 13 heures à 19 heures, au 386 rue Laurier. Tél.359-1182.

Inform'Elle Ligne d'informations

Inform'Elle, organisme spécialisé en droit de la famille, offre à la population un service de renseignements juridiques par téléphone ou par rendez-vous, et ce gratuitement. Vous n'avez qu'à téléphoner au 443-8221, du lundi au vendredi, entre 9h et 16h30.

La Porte Ouverte Centre Livres usagés

Le Centre de Livres usagés de La Porte Ouverte rouvre ses portes le 13 septembre. Nos heures d'ouverture sont les mardis de 13h à 20h et les jeudis de 13 à 17h. Il y a collecte de livres en tous temps. Informations: 349-6827.

Le C.I.D. Le Centre de femmes

Le Centre d'information et de documentation des Femmes du Haut-Richelieu est un lieu d'entraide et d'action. Vous ne voulez pas retourner en arriere mais aller de l'avant, malgré les changements difficiles, divorce, isolement, dépression,solitude etc? Info. 346-0662.

Les Relevailles Groupe d'entraide aux parents

Un support est offert. Nos personnes ressources sont des mamans qui ont le goût d'aider les nouveaux parents à mieux vivre leur rôle parental. Une écoute téléphonique 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Des échanges enrichissants. Contactez Céline au 347-5270 ou Guylaine au 347-0726.

Liberté sans drogue

La vérité rend libre. Tu décides qu'il est temps de choisir de vivre autrement, tu veux t'en sortir? Information, référence, accompagnement, téléphone au 359-1991 (répondeur).

L'Oiseau Bleu Service d'aide

L'Oiseau Bleu est une association sans but lucratif qui offre les services suivants: Aide aux personnes du 2e et 3e âge; Service de gardiennage pour jeunes enfants et adultes; Soins personnalisés aux personnes de l'Âge d'Or; Transport aux personnes dans le besoin. Pour obtenir plus d'informations, téléphonez au 349-0903.

L'Oiseau Bleu Service d'aide

L'Oiseau Bleu est une association sans but lucratif qui offre les services suivants: Aide aux personnes du 2e et 3e âge; Service de gardiennage pour jeunes enfants et adultes; Soins personnalisés aux personnes de l'Âge d'Or; Transport aux personnes dans le besoin. Pour obtenir plus d'informations, téléphonez au 349-0903.

Maison d'hébergement Le Point Commun

Notre porte est ouverte aux gens vivant des situations émotionnelles difficiles (séparation, divorce, burnout, solitude, dépression) et éprouvant des difficultés de fonctionnement et ou voulant faire le point dans leur vie. Info 346-5706.

Médiations gratuites Centre de la philosophie

Le Centre de la Philosophie du «Hasard Qui N'existe Pas» vous invite à une méditation libre à tous les vendredis soirs à 19h30, au 64 rue Saint-Jacques. Pour un mieux-être, bienvenue à tous. Micheline Vallières 347-5342, 357-0068.

Napierville Al-Anon

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour des renseignements et de l'aide, communiquez avec Al-Anon à Napierville ou tél. au 729-3034. Réunion à 19h45 les lundis au C.L.S.C. Jardin du Québec, 509 rue St-Jacques, Napierville.

Narcotiques Anonymes

Problème de drogue? Nous pouvons t'aider. Appelle Narcotiques Anonymes (514-939-3092). Réunion tous les vendredis à 20h00 à l'église Saint-Noël-Chabanel, 819, 2e Rue, Iberville.

Nouveau groupe Al-Anon St-Luc

Si vous avez le sentiment que votre propre vie a été affectée défavorablement par un contact étroit avec un buveur problème, vous serez peut-être intéressés à vous joindre à la formation d'un nouveau groupe AL-Anon à Saint-Luc. Réunions tous les jeudis soirs à 20h au sous-sol de l'Eglise St-Luc, 350 boul. St-Luc, à compter du 3 novembre 1994.

Outremangeurs Anonymes

Mangez-vous quand vous n'avez pas faim? Votre poids affecte-t-il votre façon de vivre? Nous sommes une fraternité. Réunion les lundis à 20 heures au 6e étage (face à l'ascenceur) de l'hôpital du Haut-Richelieu. Vous pouvez appeler Outremangeurs Anonymes au 844-3642.

PARA-ADO Parents d'adolescents

Êtes-vous fatigué, dépassé, impuissant face au comportement de vos ados? Quelle que soit la situation nous pouvons vous aider. Rencontre hebdomadaire. Pour plus d'information contactez D. Massy au 348-8677.

Parentraide

Pour plusieurs parents, ce n'est pas facile de parler des difficultés vécues avec leurs enfants. Souvent, on a peur d'être jugé par notre famille et nos amis. Dans le groupe Parentraide, vous vous rendrez compte que vous n'êtes pas seuls à vivre des difficultés. On vous attend tous les mercredis à 19h30. Il est aussi possible de téléphoner au 288-5555, c'est gratuit, anonyme et confidentiel.

Paroisse L'Acadie Soirées de prières

La Paroisse L'Acadie vous invite à ses soirées de prières, tous les mercredis soirs à compter du 21 septembre à 19h, en l'Eglise de L'Acadie. Informations: 346-3384.

Rencontre Groupe Ces femmes qui aiment trop

Le groupe «Ces femmes qui aiment trop» ont repris leur activités et les rencontres se tiendront tout les mercredis de 19h30 à 21h30 au C.L.S.C. Vallée des Forts, 874 rue Champlain à Iberville. Pour information il vous est possible de communiquez avec Diane au 349-1637 ou Gloria au 358-5395.

Rencontre ACO

L'ACO (Alliance à coeur ouvert) pour personnes seules est un organisme à but non lucratif, formé pour apporter une vie sociale plus harmonieuse aux gens seuls (30-55 ans). Renseignements: Gilles 347-1664 ou Jacqueline au 347-3003.

Saint-Jean Comptoir C.P.C.J.

Au comptoir communautaire du 280 rue Mercier vous trouverez des vêtements et articles divers à bas prix. Ouvert le jeudi de 13h à 20h30 et le vendredi de 10h à 17h.

Saint-Luc Saint-Vincent-de-Paul

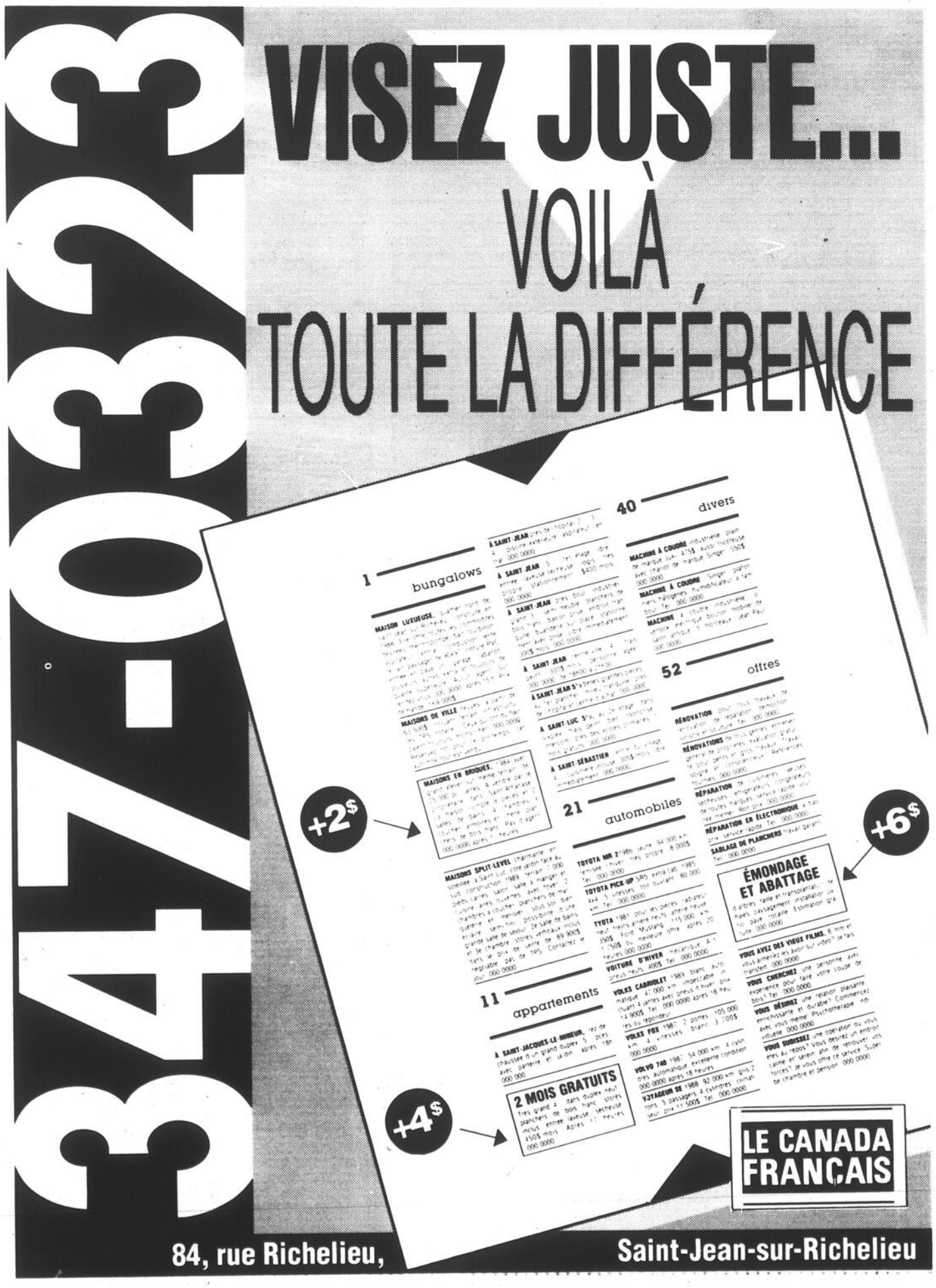
Le comptoir familial de la Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Luc est maintenant situé au 332, boul. St-Luc, Saint-Luc. Les mêmes bas prix dans une atmosphère différente. Ouverture: Les mardis, jeudis, vendredis et samedis de 13h00 à 16h00.

Service d'entraide Vie Nouvelle

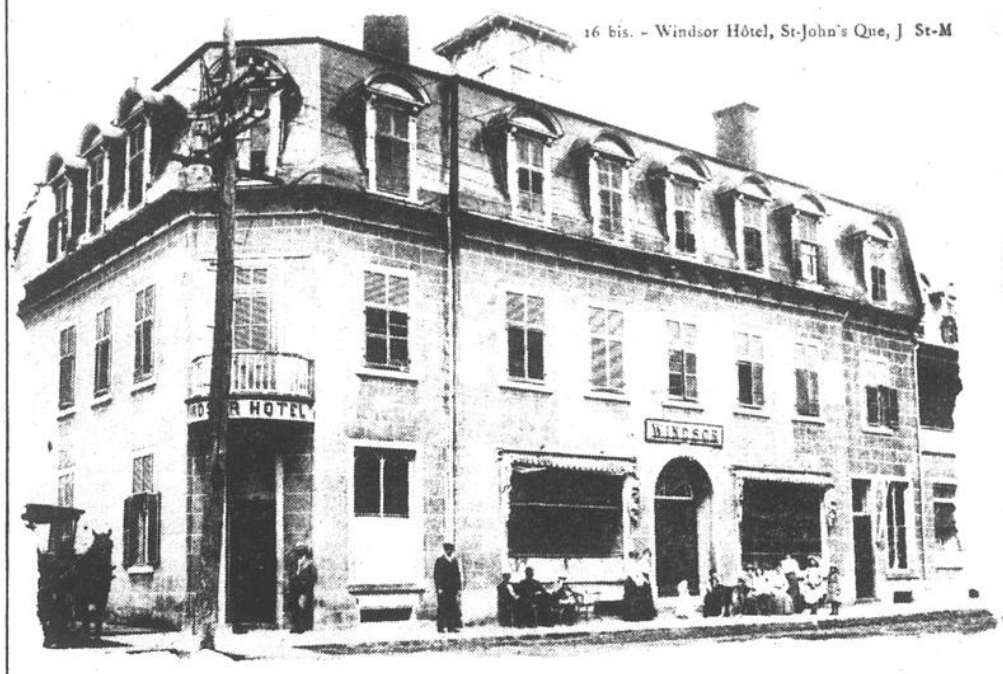
Pour celles qui désirent briser leur solitude, des rencontres de partage entre femmes sont offertes gratuitement les lundis soirs de 19h à 21h à la Résidence des Soeurs M.I.C., 430 rue Champlain à Saint-Jean-sur-Richelieu. Infos: Demander Vie Nouvelle au 347-7533.

Service de garde d'enfants

Pour les parents intéressés à échanger des services de garde. Le Réseau d'échange de gardiennage «Copains-Copines» est maintenant ouvert dans le Haut-Richelieu. Il fonctionne avec des jetons. Pour d'autres renseignements supplémentaires, appelez au Centre de formation à l'autogestion au 346-8357.



L'Hôtel du Canada et le Windsor



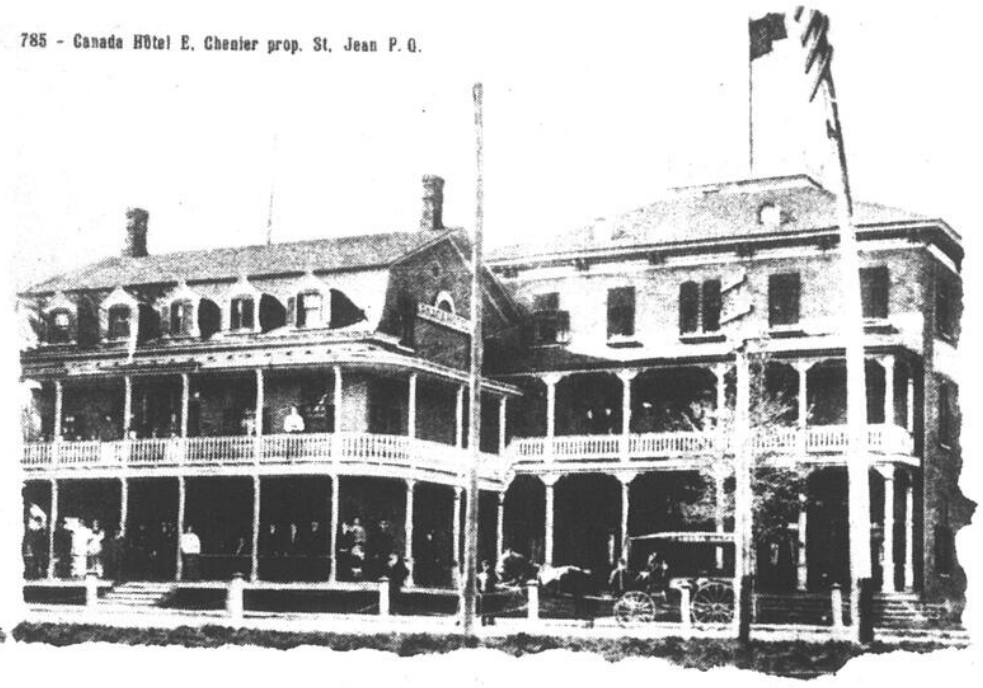


Image d'autrefois

Au début du siècle, l'hôtel du Canada était l'un des plus importants de Saint-Jean, notamment à cause de sa proximité de la gare du Canadien Pacifique. L'édifice au coin de Foch et Richelieu qui existe toujours a sensiblement conservé la même apparence malgré les transformations qu'il a subies. Avec les changements de propriétaires, l'établissement a changé de nom. Au milieu des années 40, il était devenu le Normandie, puis le Fontaine Bleu. Puis, ce fut un restaurant, le Sing Sing. À la même époque, l'hôtel Windsor, au coin de Richelieu et Saint-Georges, était également très fréquenté. Sa salle à manger avait assuré sa popularité. Nos remerciements à Manon Moreau et à Aimé Vezeau qui nous ont prêté ces cartes postales.

Mot caché

VACANCES EN BELGIQUE
Un mot de 7 lettres

T	D	H	M	L	R	T	G	A	N	D	A
L	S	I	E	O	U	I	O	L	E	N	T
E	Y	E	N	B	B	E	R	B	M	A	S
S	G	S	I	A	E	L	E	E	I	L	O
S	E	Z	N	D	N	T	R	U	P	E	L
E	E	N	Y	A	S	T	R	I	D	E	A
E	R	I	P	E	H	X	E	L	Y	Z	I
P	N	L	R	I	A	L	I	O	L	N	H
O	K	O	E	R	S	E	L	A	E	A	U
R	F	L	S	K	R	K	H	U	N	V	Y
U	T	T	Y	I	E	K	I	V	R	E	W
E	N	R	U	E	D	U	M	X	I	D	R

ALOST
ASTRID
DEURNE
DIEST
DINANT
DISON
DIXMUDE
DYLE
EEKLO
EUROPE
FOREST
GAND
GEEL
HAL
HUY
IEPER
KOERSEL
LEKEU
LESSE
LIER
LIERRE
LYS
MENIN
OLEN
PIRE
RENAIX
RONSE
RUBENS
RUPEL
SAMBRE
THIELT
TIELT
TUBIZE
UKKEL
VANZEELAND
WERVIK
YPRES
YSER

HAINAUT

Mot-voilé

MOT DE 7 LETTRES
LES TABLEAUX

A
accès
artiste
aubes
avenir
B
bille
C
cadre
clous
costume
couleurs
crayon

D
digne
E
êtres
I
images
L
libre
lignes
louer
M
miser
modèle

P
peint
pensées
pièces
portrait
R
réels
S
signés
soirs
songes
soumis
suspendre

T
talent
tons
trous

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	E	P	S	L	E	E	R	P	S	P	R
2	E	L	E	R	R	T	S	O	E	O	E	J
3	G	L	I	E	S	U	R	C	M	U	E	S
4	N	I	N	I	O	T	E	O	O	M	E	S
5	O	B	T	L	R	I	D	L	U	B	U	N
6	S	R	C	A	P	E	M	T	U	S	A	O
7	A	E	I	A	L	S	S	A	P	O	C	T
8	V	T	N	E	D	O	E	E	G	R	C	N
9	E	R	T	G	C	R	N	N	A	E	E	E
10	N	E	N	G	I	D	E	Y	G	S	S	L
11	I	S	O	I	R	S	O	U	M	I	S	A
12	R	S	E	E	S	N	E	P	E	M	L	T

PROJETE

Échecs et maths



Robert Fillion Jr

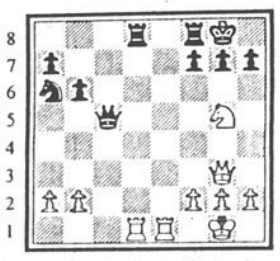
«La combinaison est l'âme d'une partie d'échec»

Alexandre Alekhine
Ch.Monde 1927-46

Moment magique d'une partie d'échecs où une suite de coups forcés, impliquant généralement un sacrifice, vient mettre un terme à la partie. Pour qu'une combinaison se produise, il faut qu'un des joueurs ait commis une faute. La combinaison vient conclure une longue domination positionnelle. Ou au contraire, elle vient gâcher votre domination, car vous avez oublié un petit détail. Contrairement à ce que l'on pense, il n'y a pas que le mat ou le gain matériel comme sujet principal de la combinaison. Elle peut servir à faire nulle dans une position perdante, à rétablir l'équilibre ou à tuer l'attaque de l'adversaire dans l'oeuf. Pour être en mesure de trouver des combinaisons dans vos parties vous aurez besoin des outils suivants: la tactique. Il existe 16 thèmes tactiques répertoriés par l'Encyclopédie du milieu de jeux aux échecs. La fourchette ou attaque double, dirigement, déviation, clouage, échec à la découverte, dégagement de l'espace et bien d'autres. Dans chacune de mes prochaines chroniques je vais présenter ces thèmes et avec des exemples j'espère bien vous les rendre plus accessibles.

Le dirigement, action d'orienter une pièce dans un secteur de l'échiquier où des attaques seront possibles. Je commence avec ce thème parce que j'ai récemment perdu une partie dans un tournoi de fin de semaine et le dirigement était le principal responsable. Il arrive très souvent qu'un thème tactique initie la combinaison et que d'autres viennent aider pour conclure. Dans la position #1, j'affrontais le Hongrois Radus Cormos. Nous avions terminé l'ouverture, la même que j'avais joué contre son fils et fait nulle, et la partie se dirigeait encore vers une nulle. Les structures de pions respectives sont sans faiblesse, et le retard de développement des noirs (les tours blanches sont en jeu) semble sans conséquence grave. J'avais écrit le bon coup sur ma feuille de pointage, 19....h6, et avant de le jouer je scrutais l'échiquier une dernière fois à la recherche d'un détail qui m'aurait échappé. La case d7 me préoccupait (une tour serait bien contente d'y atterrir) et le cavalier en é4 je trouvais ça déplaisant aussi. Alors une idée merveilleuse me traversa l'esprit soit 19....Tad8 ???????? Ici on peut multiplier les points d'interrogations. Placez cette position sur votre échiquier (position #1) et essayez de trouver le coup ainsi que les réponses possibles.

R. Cormos - R. Fillion Jr
Ch. Ouvert de Montréal 1994

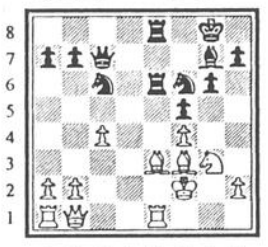


Les blancs jouent et gagnent

Facile n'est-ce pas, et oui simplement 20.Cxh7!, et les noirs abandonnèrent. Après une dizaine de minutes de réflexion j'ai stoppé la pendule. Toutes les réponses imaginables perdent la partie. A) 20....Tfé8 21.Cf6+ (case f6 sans défense pion g7 cloué) et les noirs perdent un pion plus la qualité (tour contre pièces mineures fou ou cavalier: qualité). B) 20....Rxh7 21.Dh4+.Rg8 22.Txd8 et les noirs perdent un pion, plus la qualité, (attaque double sur le Roi et la tour d8) C) D'accord j'avais écrit le bon coup sur ma feuille de pointage, mais pour des raisons plus stratégiques que tactiques. Après 19....h6 les blancs avaient encore l'avantage mais la partie n'était pas terminée. Quant on commet une erreur il est très important de comprendre pourquoi. C'est la seule façon de s'améliorer. Faute avouée est à moitié pardonnée. Dernièrement le maître international Jean Hébert écrivait: «Ceux qui gagnent parce qu'ils jouent bien (et perdent par malchance) n'ont évidemment rien compris aux échecs». Un volume intéressant pour travailler votre tactique, les thèmes sont regroupés par chapitre et vous pouvez le faire partout. Test your chess IQ, de A. Livshitz en deux tomes Inf. Ass. Echecs et Maths 278-5292.

La position suivante est tiré d'une partie de Bobby Fischer. Fischer a été champion du monde de 1972 à 75. Il fut probablement le plus grand joueur d'échecs de tous les temps. Actuellement dans les clubs vidéo, il est possible de louer le film A la recherche de Bobby Fischer. C'est l'histoire d'un jeune garçon de 7 ans qui démontre rapidement un grand talent pour les échecs. L'histoire est racontée par son père Fred Wedstkin un journaliste sportif de New York. Le film en vaut la peine que l'on connaisse les échecs ou pas.

R. Letelier - R. Fischer
Olympique de Leipzig 1960



Les noirs jouent et gagnent

Placez cette position sur votre échiquier et essayez de trouver le premier coup ainsi que les parades défensives. N'oubliez pas que le thème central est le dirigement. Solution du 12/10/94 diagramme #8: 1.f8:t,1-0 si f8:D eh bien c'est pat donc nulle.

Le 31 octobre, 20 heures, au Club d'échecs de Saint-Jean, Centre culturel Fernand-Charest, je donnerais une simultanée à l'horloge. Ceux qui veulent jouer contre moi sont les bienvenus. Après la partie je regarderais avec vous nos bons coups et nos erreurs. Je me répète, mais n'oubliez pas que tous les lundis il est possible de jouer aux échecs avec vos ami(e)s ou avec des joueurs du club. Amenez vos beignes, le café est gratuit. La solution du problème la semaine prochaine. Mes salutations à M. Fernand Messier, lecteur assidu et amateur de combine, envoyez-moi vos parties je les publierai.

Bonne chance.

Bridge pour tous



Jean-Paul Couture

Lequel doit-il être déclarant?

Donneur: Nord
Vulnérable: N.-S.

	Nord	
	♠: V-8	
	♡: V-6	
	◇: A-6-5	
	♣: A-R-V-10-8-6	
Ouest		Est
♠: A-3-2		♠: 9-7-5-4
♡: A-10-7-3		♡: D-4
◇: R-9-3-2		◇: V-10-8-7
♣: 7-5		♣: 9-4-2
	Sud	
	♠: R-D-10-6	
	♡: R-9-8-5-2	
	◇: D-4	
	♣: D-3	

Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
	1 Tr	passe	1 Co
passe	2 Tr	passe	2 Pi
passe	3 K	passe	3 SA
passe	passe	passe	

Entame: 7 de Co

L'Est et l'Ouest ne peuvent enchérir. Lequel de Nord et de Sud doit-il être déclarant? Nord surtout possède la solution. A son ouverture 1 Tr, Sud arrivera à répondre dans les deux majueures, que Nord ne contrôle pas. Après la réponse 2 Pi par Sud, son partenaire Nord ne craint pas de redemander 3 K, car le contrat sera à SA. Sud a compris et va à 3 SA puisqu'il a en main plusieurs fourchettes prêtes à recevoir une entame quelconque de l'Ouest.

En fait, l'Ouest part 7 de Co ce qui tombe dans le plan de Sud. Ce dernier visera l'affranchissement des Pi ou des Co. L'Ouest sera coincé et obligé de renvoyer Sud à ses bons tempos.

L'enchère clé est le 3 K de Nord qui a omis de dire 2 SA à la place de 3 K. Nord ne voulait pas être déclarant à SA; il ne possédait pas les bonnes fourchettes. Donc, Nord aurait été à la merci des défenseurs, E.-O. Si Nord avait été déclarant, l'Est serait parti Valet de K. Dans ce cas, les défenseurs E.-O. capturaient cinq levées: deux As et 3 K. Au contraire tel que joué, N.-S. étaient imbattables. 600 points pour eux.

■ Vainqueurs

Vendredi 30 septembre: 1. Yolande Prud'homme, Jeanne D'Arc Plante, 2. Marcelle St-Louis, Denise Goyette, 3. Réjane Boudreau, Lucille Bernard.

Lundi 3 octobre: 1. Nicole Bélanger, Maïte Basque, 2. Denise Goyette, Claude Dufour, 3/4. Luc Boudreau, Rita Légaré, 3/4. Blanche Bouchard, Réjane Boudreau.

Mercredi 5 octobre: 1. Blanche Bouchard, Réjane Boudreau, 2. Jean-Paul Couture, Luc Boudreau, 3/4. Bernard Picard, John Sr Campbell, 3/4. Jean-Guy L'Homme, Camille Payette.

■ Octobre 1994

Octobre est le mois des festivités. Un tournoi des Trois Vendredis commence au duplicata du 14 octobre en soirée. Le tournoi vise à récompenser les bridgeurs selon leurs résultats. (On classe les cinq premiers) et selon leur assiduité. Venez en foule.

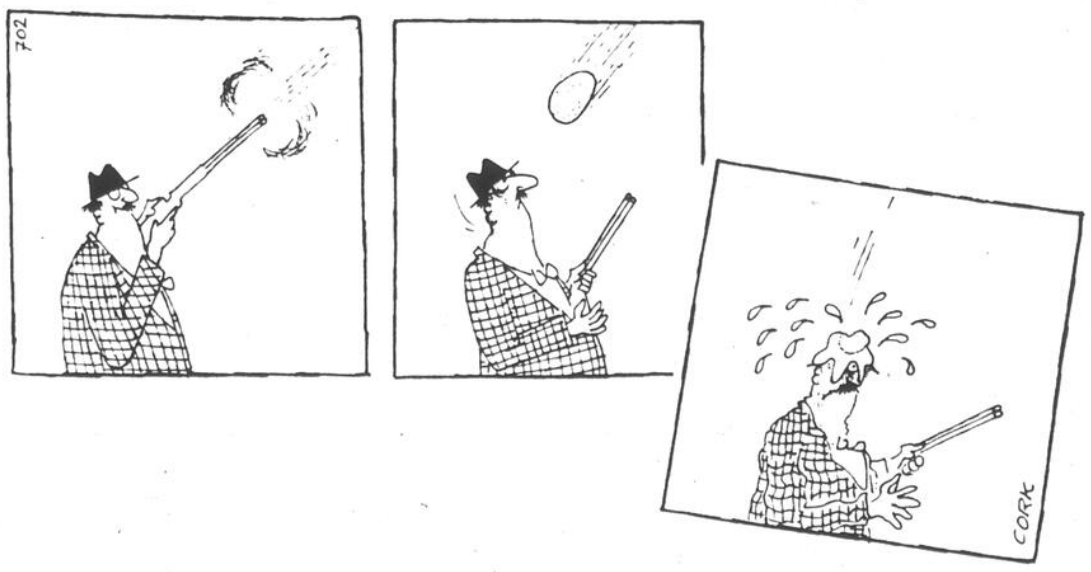
Le brunch annuel du Club de bridge des Richelains aura lieu le dimanche 23 octobre prochain à compter de 11h30. Finalement, les membres et les invités se costumeront à leur goût pour la fête de l'Halloween, le lundi 31 octobre, en soirée.

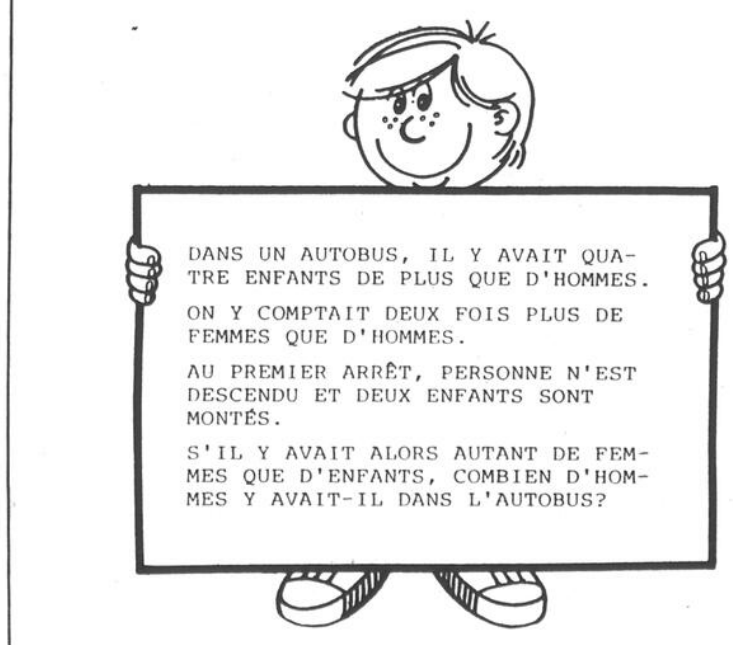
■ Cours gratuits aux débutants

Appelez Alfred Morin, 347-7233; le Club des Richelains, 347-7622; Paulette Désautels, présidente, 347-0278.

Club de bridge des Richelains, 136, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6S1, (514) 347-7622.

POUR rire





Une réussite exceptionnelle!

Intrepid



Ensemble 22C

Un prix exceptionnel!

Son design révolutionnaire a habitacle avancé, son empattement plus large, sa suspension indépendante aux quatre roues, son puissant moteur et son intérieur spacieux font de l'Intrepid une voiture d'un raffinement sans pareil, au confort et à la tenue de route inégalés.

CHRYSLER
INTREPID 1995

20 895$*

- **Deux coussins de sécurité, côtés conducteur et passager**
- **Poutres latérales de portes**
- Moteur V6 de 3,3 L
- Boîte automatique à 4 rapports
- Climatiseur
- Volant inclinable et régulateur de vitesse
- Radiocassette AM FM
- Rétroviseurs extérieurs chauffants à commande électrique
- Glaces et verrouillage à commande électrique

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER.
QUELQU'UN DE FIABLE.

*Transport 760 $, immatriculation, taxes et assurances en sus. Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER